TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 14 grados C., a las 16 horas. Mínima, 6,5 grados C., a las 7,40 de la mañana.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, nubosidad matinal. Viña del Mar, nuboso. Rancagua, nuboso.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 26 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.243

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Deportes . Pág.	1 a 7	Concurso . Pág.	15
..bles . .	8	Económicos . . .	16
Crónica . .	9 a 11	Gran Mundo . .	17
Redacción . . .	12	Teatros . . .	18 y 19
Política	13	Hípica	20 y 21
Gremios	13	Comercio	22
Provincias	14	Cartas	22

EN VALPARAISO:

Checos Mostraron un Gran Plantel

Ganaron cómodamente, en 40' de juego, por 3 a 0 a Wanderers. Capacidad física y extraordinaria labor colectiva, son sus principales virtudes. Suplentes derrotaron a titulares, por 3 a 1 en segundo tiempo, también, de 40 minutos. Hoy entrenan en Viña del Mar

VALPARAISO (Por Manuel D. Cossa, enviado especial). — La selección de Checoslovaquia sostuvo en la tarde de ayer un match de entrenamiento de 40 minutos, frente al equipo de Wanderers (ganando por 3 a 0) en el hermoso y acogedor Estadio de la Cía. Chilena de Tabacos. A las 15 horas en punto, el juez del encuentro, Hernán Monjara, dio el pitazo inicial. Los equipos mostraron las siguientes alineaciones: CHECOSLOVAQUA (3 goles): Schroif; Lala, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinek. Entrenador: Rudolf Vytlecil. WANDERERS (0): Rodríguez; Salinas, Canelo y Azevedo; Dubost y Salinas; Méndez, Reynoso R. Díaz, Picó y Hoffman. Entrenador: Sergio Cruzat. Goles: 10', ADAMEC, tras buena combinación con Schrerer; 15' JELINAK, de tiro libre, en jugada con Schrerer; 40' ADAMEC, con disparo potente cruzado, a la entrada del área.

En una clara demostración de juego de conjunto, capacidad física y luciendo una oncena integrada por players de real categoría, Checoslovaquia derrotó por 3 a 0 a Wanderers. El equipo porteño no resultó sparring de riesgo para los checos, al estar sus hombres disminuidos físicamente por el esfuerzo del día anterior, cuando apuraron a los campeones mundiales. De tal modo que los europeos se movieron con comodidad y sol... sin mostrar todo su potencial.

Sin embargo, dejaron traslucir lo que es su principal y gran virtud. Una compenetración absoluta de lo que es el fútbol; un deporte de conjunto. Así lo entienden los checos. Juegan todos para todos, con un sentido de colaboración sencillamente extraordinario. Y no es que no tengan valores individuales. Los poseen y de gran habilidad, como el back centro Popluhar; el mediovolante Masopust y el alero derecho Stibranyi. Pero estos cracks —al igual que la mayoría de sus compañeros— se despojan de su calidad individual en beneficio del conjunto.

El cuidado de la pelota, el pase bien hecho, el disparo certero, son armas fundamentales de los checos, cuando van al ataque. Forman un 4-2-4 perfecto, pero elástico. Esto es que, al avanzar, lo hacen hasta con seis hombres. Y defienden también con seis. Bajando y subiendo constantemente dos delanteros. Al paso que el mediovolante Masopust, alterna su misión. Para estas labores no hay hombres determinados. Lo pueden cumplir cualquiera. Porque todos están capacitados para ello.

Otra de las grandes virtudes que les observamos a los checos fueron cambios de ritmo sorpresivos y desconcertantes. Pero, también les anotamos lagunas. Y ellas

(PASA A LA PAGINA 6)



CHECOSLOVAQUIA, 3-WANDERERS, 0.— Los porteños sintieron el partido del día anterior ante los brasileños, y no fueron sparrings de fuste para los checos. Estos, en 40 minutos les marcaron, con toda comodidad tres goles. EN LA ESCENA, el arquero Schroif —un gimnasta que se dá el lujo de alcanzar el travesaño con un pie—, acciona ante un disparo de Picó. Sus compañeros lo respaldan. Nunca hay menos de 3 zagueros cerca de él.

Pásela compadre

Le dijo Picó a Kadraba, y el checo se la pasó

Jesús Picó, delantero porteño —que, dicho sea de paso, está jugando mejor que nunca—, completó ayer el equipo de suplentes de Checoslovaquia que ganó a los titulares. Engranó bien en la ofensiva checa, aunque se perdió un gol hecho. Pero lo más destacable en él fue una salida que tuvo en un avance. Estando bien ubicado, y al no recibir el pase —y no hallando la manera de hacerse entender—, le dijo a Kadraba: "Pásela, compadre..." Y Kadraba le pasó la pelota. Pareció que Kadraba es más porteño que checoslovaco. Fue la mejor jugada del partido.

REYNOSO:

"A MI SI QUIEREN ME PASAN A BUSCAR"

Lo dijo al pedir los checos jugadores porteños

Carlos Reynoso, delantero de Wanderers, al ser informado de que los checoslovacos iban a necesitar cuatro jugadores porteños para completar la oncena de suplentes para el match con los titulares, se ofreció a colaborar. Y como vive a la bajada de Quebrada Verde, donde están concentrados los checos, dijo: "A mí, si quieren, me pueden pasar a buscar..." Pero no lo pasaron a buscar, ni completó el plantel. Para otra vez será.

Berly, Canelo, Dubost y Picó fueron los elegidos. Formaron ayer en la oncena checa, y, como gustaron, lo volverán a hacer hoy. Por lo cual "Yemo" Díaz le acotó al entrenador Cruzat: "Cuidado, don Sergio, que nos quieren levantar a cuatro jugadores".

FRENTE A CHECOSLOVAQUIA:

PUSKAS REEMPLAZARA A DI STEFANO EN ESPAÑA

La "furia" entrenó en Sausalito durante 90 minutos. Ferenc Puskas hizo tres de los cinco goles con que titulares doblegaron a reservas. Di Stéfano no estaría en condiciones de jugar frente a Checoslovaquia en el debut

VIÑA DEL MAR (Por Carlos Chinchón, enviado especial de LA NACION). — Ferenc Puskas, el notable interior derecho húngaro, que ahora integra la selección española de fútbol, hizo ayer tres goles en el partido de práctica que jugó su cuadro en el Estadio Sausalito, y dejó a firme la impresión de que será él quien remplace a Alfredo Di Stéfano cuando España debute en el Mundial frente a Checoslovaquia. Di Stéfano contempló el encuentro desde las tribunas y los dirigentes hispanos dijeron que aún no se repone de la distensión muscular que afecta su muslo izquierdo y le impide entrenar.

Los españoles jugaron un match de práctica que les sirvió para familiarizarse con el escenario de su serie. Completaron sus filas con la inclusión de Rómulo Betta (alero izquierdo), y Manuel Rojas (centrodelantero), ambos de Everton de Viña del Mar.

Exactamente a las 15 horas se inició el partido y los cuadros formaron así, titulares (rojos): Carmelo; Rivilla, Santamaría y Reija; Segarra y Garay; Del Sol, Puskas, Martínez, Suárez y Gento. Reservas (azules): Araquistain; Rodri, Echeverría y Gracia, Verges y Pachín; Betta (Everton), Abelardo, M. Rojas (Everton), Peiró y Collar. Faltaron a la cita el arquero Salvador Sadurni, y el zaguero Enrique Pérez. Helenio Herrera, entrenador, ofició de árbitro.

EL PARTIDO

Puesto el balón en movimiento, pudo apreciarse una clara diferencia entre la delantera de los titulares y la de los reservas. En la primera Puskas, Gento y Del Sol, se entendían a las mil maravillas y amagaban la valla de Araquistain con entradas y veloces remates de gran potencia, ejecutados sobre la marcha. Cada vez que atacaban las reservas los titulares se replegaban rápidamente y defendían su zona con 7 ú 8 hombres.

A los 13 minutos Puskas abrió la cuenta. Corrían los 37 minutos cuando Gento aumentó a dos para los rojos.

SEGUNDO TIEMPO

Terminó el primer período con el tanteador favorable a los titulares. En el segundo tiempo el centrodelantero evertoniano Rojas fue substituido por el jugador del mismo equipo, Leal.

Peiró, interior izquierdo de las reservas, marcó un tanto para su bando a los 11 minutos de esta fracción. Vino a continuación una impresionante demostración de efectividad, que corrió por cuenta de Puskas. En menos de tres minutos (a los 12 y a los 14) señaló dos nuevos goles, obtenidos gracias a su sentido de oportunidad y a los precisos pases de sus punteros Del Sol y Gento.

A los 15 minutos el centro delantero Martínez realizó una nueva anotación para su elenco. Descontó para las reservas el jugador evertoniano Rodolfo Leal (centro delantero), a los 20 minutos.

Cerró la serie de tantos Peiró, a los 40 minutos. Cuenta final: 5 goles para los titulares contra 3 de las reservas.

La práctica de ayer en Sausalito mostró a un equipo español cuyo fuerte reside en la velocidad de sus hombres y en el disparo sin reticencias frente al arco contrario. Destacó en esta labor Ferenc Puskas. El centro delantero Martínez no convenció a los entendidos, pues se le vio falto de chispa y un tanto desafortunado en el aprovechamiento de las jugadas frente al arco. Gento y Del Sol casi a la misma altura de Puskas. El arquero Araquistain hizo gala de una desconcertante inseguridad, aunque hay que reconocer que todos los goles que le hicieron eran prácticamente imbarajables. La defensa de los titulares respondió bien a las exigencias del encuentro.

Hernández Coronado, seleccionador técnico hispano, dijo al terminar el partido que Puskas ocuparía el puesto de Di Stéfano, quien no estaría en condiciones de jugar frente a Checoslovaquia en el partido de debut.



LA "FURIA" EN ACCION.— Los jugadores españoles "probaron" en la tarde de ayer la cancha del Estadio Sausalito, y jugaron 90 minutos de fútbol a todo vapor. Hernández Coronado, seleccionador técnico hispano opinó que la cancha estaba "muy bien", pero que la gustaría que estuviera dura cuando les tocara enfrentar a Checoslovaquia. Agregó que sería ideal que España jugara contra Brasil en la misma cancha, pero "encharcada". EL GRABADO muestra a Araquistain en el momento en que se dispone a atrapar un lanzamiento de corta distancia efectuado por Eulogio Martínez, que en la práctica actuó de centrodelantero del cuadro titular. A la expectativa Suárez, otro titular.

HOY EN LAS SALINAS:

VUELVEN A ENTRENAR GILMAR Y N. SANTOS

EL RETIRO, Quilpué — (Por Carlos Chinchón, enviado especial de LA NACION). — Gilmar y Nilton Santos, arquero y zaguero lateral, respectivamente, del cuadro brasileño, fueron autorizados ayer para retornar a los entrenamientos y hoy formarán junto a sus compañeros. Por su parte, Mengalvio, pasará diez días sin participar en las prácticas, obedeciendo a una prescripción del doctor Gosling.

Los brasileños no entrenaron ayer y en la mañana se dedicaron a descansar en el lugar de concentración. En la tarde salieron a recorrer Quilpué, donde recibieron muestras de adhesión y cariño.

Los dirigentes Carlos Nascimento, José Almeyda, Paulo Machade Carvalho y Aymoré Moreyra, se trasladaron a Valparaíso con el objeto de presenciar el partido de práctica entre Checoslovaquia y Wanderers, que tuvo lugar en el Estadio de la Compañía Chilena de Tabacos. Los observadores brasileños no ocultaron su admiración por el juego desarrollado por Checoslovaquia, y dijeron que eran muy similares a ellos. "Serán rivales muy difíciles", concluyeron.

COMODA OFICINA DE PRENSA FUE INAUGURADA AYER

En la tarde de ayer, en el local del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé 47, fue inaugurada la Oficina de Prensa que funcionará durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Ernesto Alveal, presidente de la Comisión de Prensa de la Copa Rimet, hizo uso de la palabra para referirse al acto que se realizaba en esos momentos, haciendo entrega, finalmente, de las acomodaciones que podrán usar los periodistas durante el Torneo Mundial. A continuación, Ernest Thommen, presidente de la Comisión Organizadora del Campeonato, habló para recordar textualmente la frase pronunciada por Carlos Dittborn en el Congreso de Lisboa: "Porque no tenemos nada y queremos tenerlo todo, es que pedimos la sede de la Copa Rimet 1962". Y Chile, dijo Thommen, está cumpliendo fielmente su palabra".

El local ofrece amplias comodidades a los periodistas acreditados ante el Comité Organizador, y que suman más de mil entre miembros de la prensa mundial y comentaristas radiales. Cuenta con salas de trabajo e instalaciones para el despacho de mensajes telegráficos y cablegráficos.

En el transcurso del acto, hubo un apagón de luz que duró cerca de una hora, interrupción que no impidió su desarrollo.



EFEMERIDES NACIONAL ARGENTINA.— La ciudadanía toda de Rancagua se dio cita en la mañana de ayer, al acto con que la Municipalidad de Rancagua rindió fraternal homenaje, en la persona de los dirigentes y jugadores albicelestes, a la efemérides patria de Argentina, que ayer cumplió 152 años de vida independiente. EN EL GRABADO, la representación del país hermano frente a la estatua de O'Higgins, el héroe máximo de la nacionalidad, y ya izados los pabellones de Chile, Argentina, Bulgaria, Hungría e Inglaterra, en los mástiles, ubicados al pie del monumento.



GOL DE SASIA: Con potentísimo y bien dirigido disparo de izquierda, el rendidor interior izquierdo del team uruguayo Rojo bate a Sosa, arquero del team "charrúa" Verde y sigue inflando la cuenta. Se ven también en la nota gráfica Pedro Cubillas y el chileno Mamani, de Arica, que entró a reforzar la escuadra verde. Los rojos ganaron ayer este partido-entrenamiento en Arica, por la desusada cuenta en fútbol de 17 goles contra 8. (Foto de nuestro Enviado Especial en Arica, JORGE FERNANDEZ.)

CANTAN EL HIMNO PATRIO.— En el grabado, la delegación de Argentina, canta la introducción del himno patrio, mientras el emblema blanquiazul con el sol de mayo sube al tope del mástil lentamente, izada por un alumno del Liceo de Hombres de Rancagua. El emotivo acto celebrado por la Municipalidad local —Rancagua— no hizo más que revivir el histórico abrazo de Maipú.

Italia mostró ayer a su quinteto titular de ataque

Duro hicieron trabajar Ferrari y Mazza a la línea Mora, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli. Impresionaron nuevamente los punteros y el formidable disparo de Altafini. Por la tarde, "chipe libre", de paseo y compras por el centro.

Giovanni Ferrari y Vittorio Mazza, estrategos máximos de la delegación de Italia, ordenaron diana temprano en el campamento de la escuadra "azzurra" en la Escuela de Aviación.

Buen desayuno de jugo de frutas,, huevos, galleta y café con leche; reposo de una hora y luego, a colocarse el buzo y partir al Estadio Nacional.

Los "coachs" Ferrari y Mazza, al emprender este viaje al barrio alto perseguían dos objetivos: entrenar fuerte a los muchachos y conocer la cancha en que actuarían contra Alemania, primero, el día 31 de mayo; el 2 de junio contra Chile después y el 7 de junio, por último contra Suiza, por los octavos de final del Mundial de Fútbol. En este sentido, hacían uso de un derecho que les conferían los reglamentos del certamen: cada equipo podía utilizar "una sóla vez" la cancha en la cual intervendría en el torneo.

Noventa minutos duró la práctica. Se empezó con trotes y gimnasia para calentar los músculos y luego se siguió con piques y avances combinados, con la pelota y tiros al arco. Especial atención prestaron Ferrari y Mazza, en hacer trabajar sin tregua, al probable quinteto titular de ataque, integrado por Móra, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli. En el arco colocaron a Mattrel, substituto de Buffón. Y le pegaron duro y firme durante media hora. Esta práctica de tirar al arco no fue estática sino movible, trocándose continuamente de puesto, Altafini y Sívori. Giovanni Rivera, el entreala derecho que comunmente juega en Italia de N.o 10, lo hizo esta vez retrasado, moviendo continuamente a Sívori con apoyo de los punteros, para que éstos chutearon sobre la carrera. En este trabajo lucieron una vez más muy bien, los aleros Mora y Menichelli, veloces, drибleadores y de gran visión del arco. Pero el que más impresionó por la precisión y potencia de su disparo, fue el italo-brasileño Altafini, el "Mazzola" del equipo campeón mundial de Brasil, en el Torneo de Suecia.

Por la tarde, después de almuerzo, los players italianos obtuvieron permiso para venir al centro, recorrer el comercio, hacer compras y estirar las piernas. Muchos de ellos se cortaron el pelo. El que más faena dió al fígaro que lo atendía, fue el italo-argentino Sívori, cuya melena había crecido enormemente.

Consultados posteriormente sobre el estado de la cancha, la mayoría de los jugadores fue de opinión de que el campo, aunque un poco duro, era excelente y el Estadio Nacional muy bonito.

—Como bonitas son también todas las "ragazzi" que vimos en el centro, afirmó Buffón, arquero titular del cuadro, que ayer trabajó también, aunque más suave en el Estadio Nacional.

Y hubo coro general de aceptación en el corrillo.



LORENZO BUFFON: el celebrado arquero titular de Italia, trabajó ayer muy suave —en comparación a su compañero de puesto, Mattrel— en la práctica-entrenamiento del Estadio Nacional.

EN RANCAGUA:

Día de la Independencia argentina se recordó ayer en un emotivo acto

Muy aplaudida la delegación albiceleste en la Plaza de los Héroes.— Huéspedes ilustres declaró la Municipalidad a las selecciones de la subsede

RANCAGUA.— (Por Renán Andrade, Enviado Especial).— Rancagua se volcó en la mañana de ayer hacia la Plaza de los Héroes, con el objeto de exteriorizar su simpatía a la representación de Argentina, que lejos de la patria, la sorprendía el 152.o aniversario de su independencia nacional.

El homenaje popular que adquirió caracteres apoteósicos, era ofrecido por la Ilustre Municipalidad, contando con la adhesión de la Intendencia de la provincia y demás autoridades civiles, militares, carabineros y eclesiásticas.

Especialmente invitadas a este acto de confraternidad mundial, concurrieron las delegaciones de Inglaterra, Bulgaría y Hungría, correctamente uniformadas, que de ese modo también concedieron mayor realce al motivo central de la festividad, cual era rendir homenaje en su día patrio a los integrantes de la representación argentina.

LA CEREMONIA

Poco antes del mediodía y estando ya las delegaciones inglesa, búlgara y húngara, a parte de las autoridades, en el costado norte de la plaza, frente a la estatua del Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, se hizo presente la delegación argentina, al frente de la cual marchaba el jefe, Samuel Vega y el director técnico, Juan C. Lorenzo.

Una estruendosa salva de aplausos estalló entre los asistentes a la llegada de los albicelestes.

De inmediato una fracción militar y la banda rindieron homenaje al pabellón chileno, cuando rompieron los aires los viriles acordes de la Canción Nacional.

Entretanto, el alumno del Liceo de Hombres, Gustavo Ordenes, izaba lentamente el tricolor de la estrella solitaria. Sucesivamente, en los mástiles respectivos se elevaron los emblemas patrios de Argentina, de Bulgaria, de Hungría y de Inglaterra, y cumplían ese acto solemne los alumnos Víctor Navia, Jorge Zúñiga, Héctor Auger y Jorge Hill.

Desde la plaza, dirigentes y jugadores fueron invitados a trasladarse al recinto de la Municipalidad, en Germán Riesco, a donde se desarrollaría la segunda parte de los festejos.

HUESPEDES ILUSTRES

Durante el coctel en la Corporación edilicia rindió homenaje a la Argentina y recibió oficialmente a las selecciones que jugarán en la subsede de Rancagua, el Alcalde Patricio Mekis.

"Ya pertenecen al pasado los largos días de febril agitación que precedieron a esta hermosa ocasión que estamos viviendo. Hoy celebramos el triunfo de la fe y la perseverancia. Rancagua abre sus puertas a los deportistas y visitantes del mundo y pone en ello lo mejor de su corazón y lo más espontáneo de su gentileza. A todo señor, todo honor, dice el adagio, y también nosotros nos hacemos un deber en ofrecer a nuestros huéspedes de hoy y amigos de siempre lo mejor de nosotros mismos."

Y aludiendo, acto seguido, a la festividad patria de la hermana República Argentina, el Alcalde dijo: "Ha querido el destino que nuestros hermanos argentinos vivan ocasionalmente junto a nosotros su fiesta máxima: el 25 de mayo. Para ellos el abrazo cordial como una evocación constante de la alizana que sellaron nuestros próceres, O'Higgins y San Martín".

Una vez finalizadas las palabras del Alcalde Mekis, el Secretario de la Municipalidad, Edmundo Artigas procedió a dar lectura al decreto edilicio N.o 65 que declaraba huéspedes ilustres de la ciudad a los miembros de las delegaciones de Argentina, Bulgaria, Hungría e Inglaterra y como testimonio elocuente de tal designación, se otorgaba una medalla de oro a cada uno de los presidentes de las cuatro selecciones que competirían en la subsede.

Ovaciones estruendosas saludaron a Samuel Vicente Vega (Argentina), Iván Nicolov (Bulgaria), Sandor Baref (Hungría) y Harold Shentall (Inglaterra).

Cada uno de ellos agradeció en emocionadas palabras el gesto de confraternidad del Municipio.

Por último, Arturo Gatica, artista rancagüino de fama internacional, cantó música folklórica y como un homenaje al aniversario patrio de Argentina interpretó la cueca mendocina "Los 60 Granaderos".

Calurosos vítores saludaron la intervención del artista rancagüino.

OMAR SIVORI: la estrella máxima del quinteto ofensivo italiano, fue uno de los más exigidos, con Altafini, en la práctica-entrenamiento de ayer en el Estadio Nacional.

EQUITACION:

CONCURSO DE LA U. C. PROSIGUE ESTA TARDE

Las pruebas de adiestramiento que debían realizarse ayer, en el Picadero del Santiago Paperchase, fueron aplazadas para mañana, debido a falta de luz. En el programa de hoy figuran competencias para jinetes infantiles y juveniles, cuarta categoría y Equipos Reglamentarios

En dos escenarios distintos, Santiago Paperchase y Estadio Santa Rosa de Las Condes, se realiza hoy la segunda etapa del Concurso Hípico Oficial, que ha organizado el Club Universidad Católica. A las 9.30 horas, en las canchas del Santiago Paperchase, se cumple la prueba individual de Regularidad, un steeplechase sobre 3.000 metros, ordenado por la Federación Chilena de Deportes Ecuestres, prueba selectiva para los Juegos Panamericanos de Sao Paulo.

Por la tarde, en el Jardín de Saltos del Estadio Santa Rosa, se realizan cuatro competencias de salto: infantiles, juveniles, cuarta categoría y equipos reglamentarios. La reunión se iniciará a las 14.30 horas. Tanto en el steeplechase como en las pruebas de salto participarán los mejores jinetes y caballares del país.

Las pruebas de adiestramiento, que debían realizarse ayer en el picadero cerrado del Santiago Paperchase, fueron suspendidas debido a una falla en la instalación eléctrica que privó de corriente al escenario. Por disposición de los organizadores, las mismas se cumplirán en el picadero de la UC, mañana domingo, a las 10.30 horas.

VOLEIBOL:

Guillermo Duffoo, entrenador peruano, arriba hoy a Cerrillos

El director técnico de la selección femenina adelantó su llegada para arreglar el alojamiento de su equipo. Plantel femenino de Chile realiza nueva práctica con un equipo masculino de levantadores

Con la llegada del entrenador de la selección femenina de Perú, Guillermo Duffoo, anunciada para hoy, en Aérolíneas Peruanas, se inicia el ajetreo pre Campeonato Sudamericano de Vóleibol, certamen que se realizará en Santiago, del 31 al 15 de junio. El coach peruano es ampliamente conocido en nuestra capital, ya que cumplió a mediados del año pasado, importante trabajo entre nuestros vóleibolistas, especialmente con las damas. Dictó charlas, entre los entrenadores nacionales y realizó prácticas en colegios y clubes.

De las trece fechas en que se dividirá el certamen continental, que agrupará a Brasil, Argentina, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile, cinco se cumplirán en el Gimnasio Nataniel, y las ocho restantes, en el Gimnasio Maccabi. Para las trece fechas están a la venta abonos, que tienen un valor de E° 10. Las entradas para cada reunión tienen un valor de E° 1. Los interesados pueden adquirirlos en la Casa Olímpica y Bozzo Hermanos.

Ayer tarde volvió a entrenar la selección femenina, en el Gimnasio Maccabi. La entrenadora Karin de Cordal hizo jugar cinco sets a dos equipos, introduciendo modificaciones a lo largo del juego. Los sets fueron intensamente disputados, repartiéndose los triunfos. Se apreció buen trabajo de conjunto, pero faltó fuerza en los remates, punto débil de la selección.

Las damas volverán a entrenar hoy, en el Gimnasio de Universidad Católica, enfrentando en un match de práctica, a un equipo masculino, integrado sólo por levantadores. Se recurre a este predicamento ante la falta de rivales que puedan apurar al cuadro.

El equipo masculino, por su parte, seguirá en su plan de preparación, jugando entre ellos, sólo día por medio. Esto es lo dispuesto por el entrenador Alfredo Aceituno, técnico que está muy contento con sus muchachos y espera cumplir lucido papel en el certamen. Chile tiene la responsabilidad de defender su título de vicecampeón, conquistado el año pasado en Lima. Ahora los rivales que enfrentará son más y de mayor calidad que esa vez. A Lima no concurrieron Paraguay ni Venezuela, que en el orden sudamericano escoltan a Brasil, eterno campeón

Se mantienen a firme como lugares de concentración de las delegaciones participantes, el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, para Argentina, Brasil y Perú, que vienen con delegaciones mixtas; el Casino de Oficiales del Regimiento Buin, Uruguay y Venezuela, y la Escuela de Telecomunicaciones, Paragay. Las selecciones representativas de Chile, no serán concentradas, y sólo se reunirán en un lugar no designado aún, horas antes de cada partido.

Malestar causó entre las damas de la selección nacional, el fixture confeccionado para ellas, por la Federación. Al parecer, no fué del agrado de nuestras representantes, el hecho de debutar frente a Brasil, igual que en Lima. Además, no las conformó que tras prepararse largos tres meses, jueguen solamente tres partidos: con Brasil, Perú y Argentina, prácticamente los tres primeros en la figuración sudamericana. Brasil, es el campeón, y Perú, vice.

CHILE TENDRA PESADA TAREA en el Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol, que se inicia el próximo jueves: defender el título de vicecampeón logrado en Lima, el año pasado. El cuadro preparado por Alfredo Aceituno no es una amalgama de veteranos y debutantes. En el grabado, uno de los equipos formado para las prácticas: izquierda a derecha, García, Cabero, Serrano, Berríos, Mutoli, Sir y Gómez. García, Sir y Gómez ya han integrado el seleccionado, no así el resto, que lo hace por primera vez.

Lluvia de goles en práctica de los uruguayos: 17 por 8

Pese a que el match de entrenamiento era privado, entraron más de mil ariqueños a presenciarlo. Tiro al arco de todas las distancias, fue la característica del match. Trío central "charrúa" de calidad excepcional

ARICA. (Por Jorge Fernández, Enviado Especial de LA NACION).— Muy temprano, cuando los uruguayos aún no llegaban al campo central del Estadio de Arica, un numeroso grupo de aficionados se agolpaba a las puertas, tratando de entrar con el objeto de ver la práctica que allí estaba anunciada. Esto señala el interés que despertó el sólo anuncio del entrenamiento de los charrúas. De un modo u otro, mostrando carnet y conquistando las simpatías de los guardianes encargados de las puertas, no menos de mil ariqueños se colaron para luego sentarse en las tribunas.

La práctica duró noventa minutos, divididos en dos tiempos de 45, con cinco minutos de descanso. Jugaron los 21 hombres que están en condiciones de hacerlo. William Martínez lesionado se quedó en el hotel. Los equipos inicialmente formaron así: (verdes), Sosa; Edgardo González, Pedro Cubillas y Mamani (Arica); Soria y Rubén González Jara; Cortés, Cabrera, Bergara y Escalada; (rojos), Maldana; Méndez, Troche y Eliseo Alvarez; Emilio Alvarez y Goncálvez; Luis Cubillas (vendido a Barcelona de España), Rocha, Langón, Sasía y Domingo Pérez. Hizo las veces de árbitro el entrenador charrúa Bagnulo.



DISPAROS TERRIBLES.— Fueron la característica de la práctica realizada ayer por los jugadores uruguayos en Arica. El trío central formado por Rocha, Langón y Sasía, sostuvieron un bombardeo que fue la delicia de los pocos aficionados que se "colaron" en el Estadio Carlos Dittborn. En la escena, antes de iniciar el match de práctica.— (FOTOS DE HERNAN CASTILLO, DESDE ARICA.)

Una cuenta final inusitada, incluso para una práctica tuvo este encuentro. 17 goles contra 8. Esta cifra da a entender el espíritu y filosofía de juego impuestos por el entrenador del plantel celeste. Sin cambiar un ápice su tradicional nomenclatura han buscado en un ataque permanente, el camino que seguramente emplearán en el curso del Torneo Mundial.

Para los que crean que Uruguay viene al Torneo con el propósito de aplicar teorías o planes nuevos, están equivocados. Su mentalidad de juego es la misma. El centro half [illegible] en ellos en plena majestad. Así lo dio a conocer por lo menos en la práctica, el accionar de Goncálvez y Rubén González. Puede ocurrir que obligados por las exigencias del certamen deban cambiar un tanto y darle mayor protección a la defensa. Puede también que se vean exigidos a defenderse más que a atacar; puede ocurrir esto o cualquier otra cosa. Pero es evidente que existe claramente el propósito de entrar al torneo llevando como arma principal, un ataque permanente. Los hombres de la ofensiva manifiestan un culto por el tiro, en su mente se lee claro la psicología del disparo. Lo hacen con desprecio absoluto de posición y distancia y en esto el trío central, que integran, Rocha, Langón y Sasía, es notable.

Sin embargo, esta mentalidad, este positivismo notable, se ve o por lo menos se vio en la práctica, facilitado por la debilidad en la marcación de los hombres de la retaguardia.

Es natural que esta manera de jugar de la defensa, produzca una acción desenvuelta del forward rival, pero deja en claro que aun cuando la formación de cuatro en línea la conocen, no la aplicarán con el rigor que es presumible y sea indispensable hacerlo en una competencia mundial.

En todo caso, discutibles o no los planes definitivos, la práctica fue un halago para los aficionados que sin pagar un centavo tuvieron una fiesta de goles.

LOS YUGOSLAVOS.— Mientras los uruguayos se llevaron a la cancha central a todo el público, en la cancha N.o 3 los yugoslavos silenciosamente trabajaron durante una hora y media. Hicieron un partido entre ellos. Como habían iniciado el entrenamiento 20 minutos antes que los charrúas, una vez que finalizaron la práctica, corrieron a la cancha central para ver a los defensores de la celeste. Al término del match se pudo apreciar en sus rostros el asombro que les causó, la violencia de los tiros de los delanteros uruguayos, especialmente de Rocha, que dispara con una violencia desusada. Es un hombre joven, 20 años y que puede resultar la sensación de esta serie.

Ha sido ratificada la llegada de los soviéticos para hoy a las 2.10 de la tarde, vía [illegible] nagra. Los jugadores [illegible] es muy posible que [illegible] entrenar, ocupando [illegible] mañana en la cancha central del Estadio Carlos Dittborn.

COINCIDE CON PUSKAS:

COACH HUNGARO DICE: "MI EQUIPO NO TIENE CLASE INTERNACIONAL"

Reposo absoluto tuvieron los jugadores durante el día de ayer. Entrenador Baroti, molesto por las noticias de la goleada a Suiza

RENGO (Manuel Mendoza. Enviado Especial).— Los estudiantes mantienen guardia permanente frente al hotel de Turismo, en espera de que aparezcan los jugadores húngaros.

La delegación europea al Campeonato Mundial de Fútbol ha pasado a ser la principal atracción de esta localidad, que nunca antes vio un grupo tan numeroso de extranjeros.

La delegación húngara, por su parte, buscó Rengo como sitio de la concentración por ser un lugar pequeño y tranquilo. "En una ciudad grande hay mucha bulla y los jugadores no pueden estar en reposo. En Santiago, por otra parte, los húngaros residentes son muchos. Harán demasiadas atenciones a los jugadores y eso es malo", dijo el entrenador del conjunto, Lajos Baroti.

REPOSO TOTAL

Los húngaros permanecieron inactivos, futbolísticamente, durante todo el día de ayer. Salieron temprano a Rancagua, donde se realizó el acto de homenaje a Argentina. Volvieron al hotel a almorzar a las 13.50 horas. Después durmieron siesta y luego, a las 16 horas, un baño caliente obligatorio y masajes. El resto del día continuaron en el hotel.

Lajos Baroti dijo que su equipo entrena duro, con gimnasia y fútbol, tres días consecutivos, para descansar el cuarto. Hoy serán reanudados los entrenamientos, con un match fuerte. Pero el entrenador no quiso informar sobre sus rivales.

También se mostró molesto por las informaciones dadas sobre el triunfo de su equipo ante Suiza, por 5 a 0, en un match de entrenamiento.

"Los suizos no tomaron el partido con seriedad. Para ellos era un entrenamiento más. El hecho de que se haya dado la noticia, es perjudicial. Puede tener efectos psicológicos en contra para ellos. Ellos no pueden jugar así en un partido serio. Seguramente, en un partido por el Campeonato Mundial, no habríamos podido meterles tantos goles. Nosotros no damos importancia al resultado. Insisto. Fue solamente un match de entrenamiento", dijo el Lajos Baroti.

COINCIDE CON PUSKAS

A su llegada a Los Cerrillos, Ferenk Puskas, el húngaro nacionalizado español, afirmó que no le daba gran chance al equipo que viene ahora por Hungría. Dijo que era un cuadro sin clase internacional y muy poco tenía que hacer en el torneo. Además, sus jugadores eran muy jóvenes.

"En general, Puskas tiene razon. Yo soy de igual opinión —dijo— Baroti—, pero no tan exagerado como él. Nuestros jugadores se están fogueando, pero no por eso dejan de tener calidad. Hungría quedará entre los ocho primeros, y tal vez entre los cuatro finalistas, pero no creo que podamos ser campeones mundiales.

En cuatro años más, nuestro equipo será muy bueno. Tendremos clase internacional y seremos hueso duro en la Copa Jules Rimet.

Baroti coincide también con la opinión de que este torneo será un duelo entre el fútbol europeo y el sudamericano. Y será importante, porque es la primera vez que Sudamérica llega con cuatro equipos fuertes (Brasil, Argentina, Uruguay y Chile), a disputar el Campeonato Mundial. Brasil es el favorito, dijo, pero nunca se ha dado el caso de que un favorito haya ganado el campeonato. Nosotros tenemos la triste experiencia de 1954, y desde entonces no hemos podido armar un equipo tan poderoso".

DOS AÑOS TIENE LA SELECCION

La actual selección húngara fue formada hace dos años. Fueron elegidos 21 jugadores, mezclando a los veteranos con figuras jóvenes. Desde entonces, comenzó el entrenamiento dos veces por semana, con fútbol y adiestramiento físico. La jira por Sudamérica la realizó la actual selección, (perdió en Chile), con dos objetivos:

1.— Conocer el terreno y la modalidad de juego existente en este continente.

2.— Ajustar las piezas del equipo para designar los jugadores de más aptitudes para enfrentar a los sudamericanos.

Como conclusión de la jira se llegó a lo siguiente: En Sudamérica no se puede jugar únicamente en base a defensa. La defensa debe ser organizada, pero desde ahí mismo partir el ataque.

Chile, dijo Baroti, tiene un buen equipo. Está más organizado que Uruguay (la otra selección sudamericana con que jugaron), y el equipo de Riera es uno de los candidatos a quedar entre los cuatro primeros al finalizar el torneo.



LAJOS BAROTTI: tengo un cuadro que será muy bueno para el otro Mundial.

SORPRENDIO EL FUTBOL QUE JUEGAN LOS BULGAROS

RANCAGUA.— (Por Renán Andrade Enviado Especial).— En presencia de autoridades y de los periodistas que lograron eludir la prohibición de entrar al Estadio Braden, en la tarde de ayer entrenó la selección búlgara al VII Torneo Mundial de Fútbol en disputa de la Copa Jules Rimet.

Existía enorme interés entre los escasos asistentes por ver accionar en la cancha a los misteriosos búlgaros, que pidieron a los responsables del acceso al estadio de que deseaban jugar dentro del mayor "secreto" posible.

Consecuencia de ese "misterio" sólo fue posible obtener los nombres de los jugadores que marcaron los goles durante la práctica que tuvo una duración de dos tiempos, con 40' cada uno.

JUEGO ENDIABLADO

El cuadro "A", que vistió camiseta roja, venció por 12 goles a 1 al elencio "B" (con buzo azul).

Los tantos, todos de impecable factura y conseguidos con potentes chutes —la mayoría desde distancia—, sirvieron para que desde ayer, por lo menos en Rancagua, los búlgaros no puedan ser subestimados por los adversarios.

La selección, que adiestra Krustyu Chakurov, y que según algunos "entendidos" derrotó "sorpresivamente" a Francia en la zona europea, exhibió una novedad durante la práctica de ayer. Allí todos juegan en cada uno de los puestos, según las circunstancias, y como si la ubicación ocasional que adoptan fuera la propia, por la eficiencia y eficacia con que lo hacen.

No es raro ver que el zaguero lateral derecho, cuando está a la ofensiva el cuadro, se desempeñe como interior del mismo lado, como alero, y lo más sorprendente, al costado opuesto si el balón es rechazado por la defensa contraria y para el efecto de recibir el balón y avanzar.

Los delanteros mismos, jamás conservan la colocación normal, porque todos cambian a cada instante, pero siempre hay un hombre en cada sector del campo de juego.

Si a ésto sumamos la velocidad extraordinaria con que accionan, la que lejos de disminuir pareciera ir en aumento a medida que transcurre el tiempo, no cabe otra conclusión lógica que clasificar a los búlgaros, como una de las selecciones más difíciles de doblegar en la subsede de Rancagua.

FESTEJOS

La Municipalidad de Machalí, en un acto a celebrarse a las 17 horas de hoy, inaugurará oficialmente la Hostería construida exprofeso para recibir a los búlgaros y al mismo tiempo rendirá homenaje a dicha representación.

Mañana jugarán con una selección de Machalí y a su vez el Municipio los invitará a un Rodeo, la más genuina fiesta campestre chilena. Allí los búlgaros verán corridas, domaduras, juego de riendas, el baile autóctono, la cueca, y la no menos tradicional chicha en cacho.

Elogios para Chile en la clausura de Congreso Médico

Con una brillante sesión realizada en el Hotel Carrera, se clausuraron anoche los debates del IV Congreso Internacional de Medicina Deportiva, que durante tres días reunió a 21 delegados de 25 países de todo el mundo y que constituyó todo un éxito por la calidad de los trabajos presentados. También por la forma especialmente animada de las deliberaciones, que no hicieron sino ratificar el progreso de dicha especialidad, de acuerdo con el aumento experimentado por las actividades físicas.

La iniciativa y esfuerzo de la Sociedad Chilena que preside el doctor Oscar Castro, del que fue activo colaborador el secretario general, doctor René Miranda, fue especialmente elogiada por las visitas. Así lo sintetizaron las palabras finales del doctor Jiri Kral, presidente de la FIM, que puso de relieve los diversos aspectos del torneo y sus proyecciones. Terminó, después de dar cuenta del trabajo hecho y de la justa crítica de ellos, invitando a reunirse nuevamente en el Congreso fijado para Tokio en 1964.

CONCLUSIONES.— Una síntesis de las conclusiones, y en relación con los temas tratados, sobre lesiones de las extremidades inferiores causadas por el fútbol, y el fútbol y la juventud, llega a recomendaciones de gran importancia, entre las que destacan la creación de las cátedras de Medicina deportiva en las diversas universidades del mundo que aún no la tengan; relaciones más vigorosas con la OMS y continuar la lucha contra el dopping.

DIRIGIO DEBATES.— El doctor Oscar Castro V., presidente de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, que fue uno de los directores de los interesantes debates de ayer sobre los temas tratados por el Congreso Internacional de esta especialidad, que se clausura hoy. Han intervenido con brillo, destacadas figuras extranjeras y nacionales.

Presbítero Lizana visitará hoy a la selección chilena

Entregará a los jugadores, una medalla enviada por el Santo Padre

Para tratar la misión encomendada, se reunió ayer, bajo la presidencia del Pbro. Gilberto Lizana, el grupo de sacerdotes nombrado por el Arzobispado. Se acordó hacer más efectiva la asistencia religiosa a quienes lo desean, entre los miembros de las delegaciones extranjeras concurrentes al Campeonato Mundial.

Durante la reunión el Pbro. Lizana entregó a los sacerdotes las medallas que el Santo Padre se ha dignado enviar para que sean entregadas, en su nombre, a los jugadores de cada equipo. A las 12.30 horas de hoy el citado presbítero visitará la concentración del cuadro nacional, para cumplir el encargo del Sumo Pontífice.

Está en circulación, para ser repartido entre los deportistas, el folleto "Deporte y Espíritu", en el que, junto a algunas reflexiones cristianas, se publican hermosos pensamientos con la doctrina de los últimos Pontífices romanos, relacionados al deporte. Este folleto contiene, además, el nombre de los sacerdotes y la iglesia donde celebrarán la misa para los diferentes grupos, con prédicas en el idioma de cada delegación.

Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, celebrará hoy a las 10.15 horas, en la Iglesia Catedral, un oficio religioso, para implorar la asistencia divina sobre los organizadores y participantes del Campeonato Mundial.

A la ceremonia concurrirán, especialmente invitados, Ministros de Estado, Alcalde de Santiago, regidores e ilustres personalidades y delegaciones que nos visitan: Congreso Mundial de Fútbol, Congreso de Entrenadores y de Medicina del Deporte.

Opina colega francés:

Difícil será para Brasil revalidar su título mundial

En una de las varias recepciones de los equipos extranjeros que llegaron a Los Cerrillos para actuar en el Mundial de Fútbol, encontramos al periodista francés Robert Vergne, que fue presentado a LA NACION por la gentil Marta Bichindaritz, jefa de Relaciones Públicas de la Embajada de Francia.

Ambos aguardaban a otros cronistas galos, de diarios, radios y televisión, que vendrán a cubrir las informaciones del gran evento. "El hecho que Francia ha sido eliminada, afirmó el colega, no excluye el interés que tiene nuestra afición por las alternativas de lo que sucederá en las 4 subsedes. Debimos estar en alguna de ellas. Pero si esto no ocurrió por contingencias propias del fútbol, no quita el cumplimiento del deber de informar lo más ampliamente posible. Al fin y al cabo, se trata del más popular de los deportes". Lo demuestra, justamente, la numerosa representación de los diarios de su país.

BRASIL, PRIMERO, pero... Al interrogarle sobre la forma como observa los posibles resultados, Vergne nos respondió enfáticamente: "Es indudable que Brasil lleva la primera opción. Pero para ganar tendrá que superarse mucho, porque es la primera vez en la historia del fútbol mundial en la que un equipo del mismo continente en que se realiza el torneo y es el campeón, se verá afectado —con perjuicio de sus posibilidades—, por el clima o condiciones atmosféricas. Venir desde 35 o más grados de calor al frío, u otoño de Chile, es una desventaja que hay que considerar. Por eso no me extrañaría una sorpresa."

Le hicimos presente que los jugadores brasileños estaban actuando tres o cuatro veces al año en Santiago o Valparaíso, y por lo tanto, el factor aclimatación no podía en este caso ser un problema para ellos. Además, que su última concentración en Sierra Negra, a 12 kilómetros de Sao Paulo, los ponía a cubierto de contingencias. Manifestó desconocer estas circunstancias el cronista francés.

OTRAS CLASIFICACIONES. En el resto del resultado final, Vergne coloca a Rusia, Alemania y Yugoslavia. Del resto valdría tener en cuenta a Chile, por su empuje, el conocimiento del terreno, o el estímulo de su público.



"SIN COMPLEJOS".— Los jugadores mexicanos realizaron en la mañana de ayer una sesión de entrenamiento individual en la cancha del Estadio de la Compañía Chilena de Tabacos, Valparaíso. Bajo la dirección del entrenador Ignacio Tréllez efectuaron ejercicios gimnásticos y práctica de tiros al arco.

Los aztecas dijeron que no se sienten acomplejados por los pergaminos de sus rivales de serie. En primer plano podemos ver al centrodelantero Mario Velarde, uno de los más jóvenes del cuadro (21 años). Atrás, Arturo Chaires y Héctor Hernández. Al fondo, Jesús del Muro.

AFIRMA ARQUERO CARBAJAL:

LOS MEXICANOS NO SE SIENTEN "ACOMPLEJADOS" EN SU SERIE

No son partidarios de enfrentarse con los equipos locales en entrenamientos. La mayoría de los jugadores proviene de clubes de Guadalajara, cuna del fútbol azteca

VALPARAISO.— (Por Carlos Chinchón, Enviado Especial de LA NACION).— El seleccionado mejicano de fútbol no se medirá con ningún cuadro local, antes de su debut en la serie viñamarina frente a Brasil. Su entrenador, Ignacio Tréllez, es enemigo de este tipo de confrontaciones previas, según lo manifestó ayer en la mañana en el campo del Estadio de la Compañía Chilena de Tabacos, en San Roque.

Durante más de una hora los seleccionados de la tierra de Cantinflas practicaron ejercicios gimnásticos de conjunto. Seguidamente sometieron a sus arqueros Carvajal y "Tubo" Gómez a un sostenido bombardeo desde media distancia. La cualidad más encomiable que exhiben los aztecas es la potencia de su disparo desde fuera del área de gol.

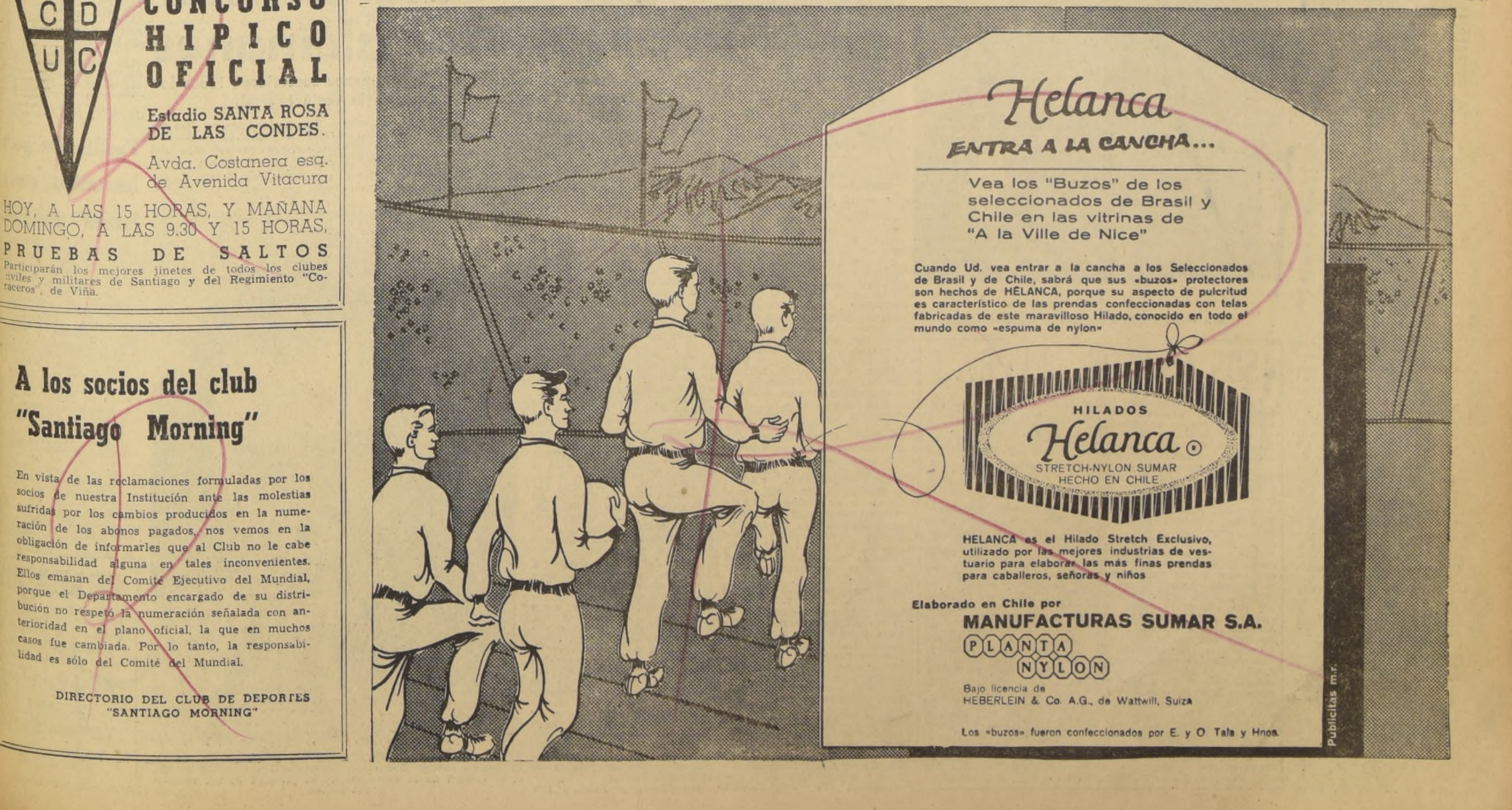
En el entrenamiento participaron todos los jugadores, a excepción de Guillermo Ortiz, interior izquierdo, que se encuentra afectado de un esguince en el tobillo izquierdo y una luxación del codo izquierdo. Pese a ello, Ortiz nos dijo que espera poder jugar cuando México enfrente a España.

Antonio Carbajal, arquero titular y capitán del elenco mexicano, se vio seguro de manos y bastante ágil. Sus 32 años de edad y el hecho de haber intervenido en los cuatro últimos certámenes mundiales de fútbol no han menguado sus condiciones.

"Tota" Carbajal, como le dicen sus amigos, manifestó ante una pregunta nuestra que todos los equipos de su serie tienen "la misma perspectiva de triunfo". Agregó que México jugará en Viña "sin complejos". Se negó a indicar cuales eran los mejores hombres de su equipo. "Son todos parejos y buenos; en la cancha verán ustedes", recalcó.

La mayor parte de los jugadores mexicanos provienen de clubes de la ciudad de Guadalajara. Es el caso de los arqueros Jaime Gómez y Antonio Mota, como también de Jesús del Muro, Guillermo Sepúlveda, José Villegas, Arturo Chaires, Salvador Reyes, Hector Hernández (centrodelantero), Isidro Díaz, Felipe Ruvalcava y otros, incluso el entrenador Ignacio Tréllez.

La competencia profesional mexicana se realiza con 14 cuadros, de los cuales cuatro representan a la capital federal. Unos cuarenta jugadores son de origen extranjero, esencialmente brasileños. Las condiciones económicas de clubes y jugadores son buenas. En Ciudad de México los clubes que intervienen en la competencia están construyendo un estadio con capacidad para 150 mil personas. En Guadalajara los clubes disponen ya de un estadio que da cabida a 60 mil aficionados. Esta última ciudad es considerada como la cuna del fútbol mexicano.



MALESTAR CUNDE EN EL FUTBOL PROFESIONAL

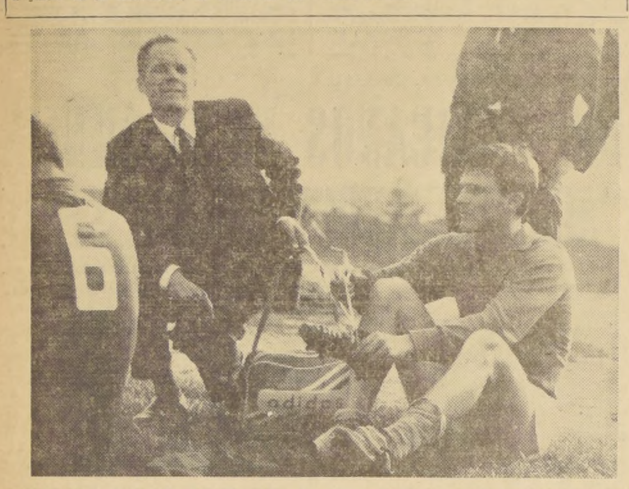
Directores y delegados de la Asociación Central, no se sienten fielmente representados en el Congreso de la Confederación Sudamericana. Desconocería los acuerdos y compromisos que se contraigan

En reuniones extraoficiales celebradas por dirigentes y delegados de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, ha surgido un malestar frente a la ninguna representación que se le concedió en la entidad, con ocasión de la realización del Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana. Un hecho que no había ocurrido antes, que llama la atención, es la mayoría de los asuntos conocidos en este torneo, son de exclusiva incumbencia y mucho interesan al fútbol profesional.

El malestar se ha volcado en la persona de Juan Goñi, actual presidente de la Federación, que recién acaba de dejar el mismo puesto en la Asociación, quien esta vez, a juicio de la Asociación, se olvidó de las normas que habían regido hasta ahora entre ambos organismos.

La molestia que ha hecho presa de los dirigentes de la Asociación, los ha movido a declarar que los delegados que concurren al Congreso (Juan Goñi, Antonio Losada y Alberto Núñez), están lejos de representar a la entidad que rige y controla el fútbol rentado, que ha sido la base, en la parte económica y deportiva, de los campeonatos sudamericanos y Copa Jules Rimet.

De no obtener una explicación por parte de Juan Goñi, el directorio y consejo de la Asociación Central de Fútbol, se dispone a desconocer los acuerdos de la Confederación y a no cumplir ninguno de los compromisos que hayan contraído los representantes del fútbol chileno.



DURKOVIC, una de las principales figuras del cuadro de Yugoslavia, prepara sus "herramientas" para iniciar la práctica en el campo de Arica. (Foto especial de Hernán Castillo.)

CUATRO AÑOS DE PREPARACION TIENE EL EQUIPO YUGOSLAVO

Así lo manifestó en una conferencia de prensa el coach del cuadro.— No teme a Colombia.— Sólo a Uruguay y Rusia.

ARICA. (Jorge Fernández, Enviado Especial).— Al día siguiente de llegar a Arica, la dirección técnica de los yugoslavos resolvió que el equipo entrenara por primera vez. Lo hizo en forma suave, básicamente en preparación física. En este aspecto, la impresión causada fue óptima. El conjunto en general acusó notable fortaleza, no de las características de los alemanes por ejemplo, sino más estilizados, de movimientos más armónicos, más naturales. Terminó esto con algunos minutos de fútbol, de dominio y traslado de balón, fintas con o sin pelota y tiros al arco. Trabajaron, además, en forma aislada los dos entrealas Sekularac y Kovacevic en avances rápidos con cambios de posición buscando perfeccionar la parada, arma que parece dominan bastante bien.

Sekularac, jugador de estilo y mente sudamericana, fue un espectáculo. Habilísimo, de gran técnica, hizo hablar a la pelota. En realidad, para mi no fue sorpresa ya que lo había visto en Santiago. En cambió sí lo fue, el otro interior. De aspecto juvenil, no muy alto, es también un artista dominando el balón. Sin duda si juega será un valor en el puesto.

Esto fue sucintamente lo que hicieron en la tarde. Poco después, alrededor de las 19 horas, los dirigentes ofrecieron una conferencia de prensa en un salón del Hotel El Paso —que entre paréntesis fue a mi modo de ver una manera de presentarse en sociedad.

La reunión tuvo un interés sólo relativo. Faltó lo más importante: claridad en las respuestas de tipo netamente futbolístico. La intérprete oficial de la delegación (una dama) conoce bien su idioma, no tan bien el español, pero de fútbol parece que ignora cosas elementales. De ahí que ante preguntas de corte técnico, las respuestas se vieron confusas, con necesidad de interpretación.

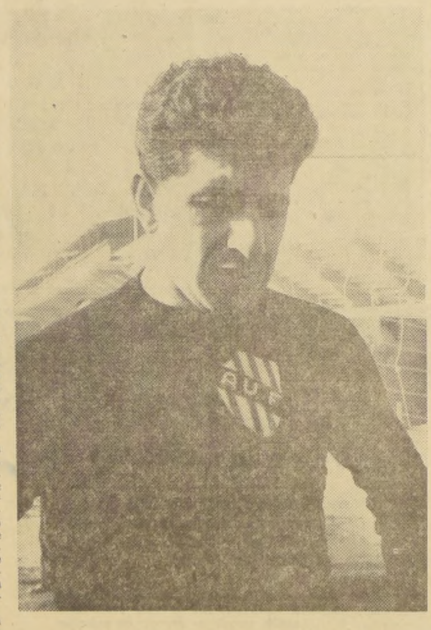
De todos modos quedó en claro que los yugoslavos llegan al torneo con una preparación muy acabada. Así lo señaló el coach, respondiendo a una pregunta. A partir de 1959, dijo, se reestructuró la selección sobre la base de un material humano renovado. Del cuadro que actuó en el torneo de Suecia, sólo queda el entreala Dragoslav Sekularac.

Del fútbol chileno, señaló el entrenador que lo sabía de mucha capacidad, a través de los resultados internacionales, y de las jiras que por nuestro país habían efectuado elencos yugoslavos. Dijo, además, que Chile y Yugoslavia no se habían enfrentado nunca, en torneos mundiales, pero que no le extrañaría que lo hicieran ahora, como ganadores o segundos en sus grupos.

Analizando las posibilidades de su cuadro, manifestó que perder con Rusia o Uruguay no era en modo alguno agraviante, ya que ambos eran equipos de figuración mundial y así lo reflejaba la campaña internacional de los charrúas y el progreso evidente que han marcado los moscovitas. Al manifestar ésto, no lo dijo, naturalmente, pero se desprende que desde ya no le otorgan chance a Colombia.

Señaló que con los rusos habían jugado en cuatro ocasiones: en 1951 en Helsinki, empataron a 5, poco después volvieron a encontrarse y esta vez ganó Yugoslavia 3 a 1. En 1956 en Melbourne, ganó Rusia a la selección "B" de Yugoslavia, 1 a 0. Finalmente, en 1960 en París por la disputa de la Copa Europea, ganó Rusia 2 a 1, en tiempo complementario. De esto se puede inferir, dijo, que había equiparidad y que era muy difícil vaticinar un resultado para el match que deberán jugar en la serie.

Preguntado sobre qué equipo le parecía que podía ganar el Campeonato, dio tres nombres: Brasil, Rusia y Uruguay, en ese mismo orden, aclarando a renglón seguido que ésto sin dejar de lado las posibilidades de otros cuadros, entre los que incluyó a Yugoslavia, España y Chile.



¡Bien Pepe! Bagnulo prepara el cañón de Sasia.

¡SOS GRANDE...PEPE...!

ARICA.— (Jorge Fernández, Enviado Especial).— Entrenaban los uruguayos, Hugo Bagnulo, uno de los integrantes del triunvirato de entrenadores dirigía la práctica en el centro del área. Se preocupaba de los forwards y más que dirigir, sufría, vivía y hablaba como nunca oí hacerlo a nadie, en circunstancias similares.

José Sasia era el otro actor de la escena. Actor, en cierto modo, ya que la primera figura era Bagnulo. Agachándose, levantándose, como impulsado por un resorte, hablando suave a veces, y gritando, en otras, decía:

Vamos, Pepe... vamos a patear de primera. De primera, Pepe. Fuerte, Pepe. La pierna atrás, bien fuerte... más fuerte, Pepe. No... No..., Pepe, te dije fuerte y al arco. No..., no..., no... Es inútil, este chico no sabe patear. No sé qué vamos a hacer. Así vamos mal, Pepe... Los periodistas tienen razón..., vos estás engañando al fútbol. Hay que patear fuerte y de primera. Yo no sé por qué el público te aplaude. Vamos, Pepe, vamos de nuevo. Fuerte y de primera. Dejá correr la pelota. No..., no..., no te vayas por ahí, que se te acaba la cancha... Por este lado, que por acá está el peligro. Vamos, vamos..., fuerte..., de primera... Eso es, así. Muy bien, Pepe, sos grande... Si yo decía que vos sí sos un jugador... Te critican porque no saben... ¡Sos grande!, Pepe... Probemos de nuevo..., ahora sobre el pique. Sobre el pique..., Pepe. Pero bien fuerte... Al rincón... La pierna atrás, Pepe. Al rincón, para hacerle el gol a Alberto. No..., no... No, Pepe..., tú engañas a la gente que te ha hecho ídolo... No.. No... Este chico no tiene ni idea del fútbol. No sabe patear. Te dije fuerte, Pepe, vos no sos jugador de fútbol. Hay que darle con ganas... Al pique te dije, Pepe. Vamos, Pepillo, de nuevo, hasta que salga. Si vos sabés jugar..., dále, Pepito. Fuerte y sobre el pique. Vamos, Pepito... a hacer el gol... Bien, Pepe, sos grande... No sé cómo los periodistas no creen en vos..., son locos..., qué saben de fútbol... Vamos, Pepe, ensaya de nuevo..., pero fuerte... y al rincón...



SALVADOR SADURNI: Golero titular de Barcelona, que hará su debut en la Copa Rimet. Es el más joven del cuadro de la "furia".

"BENJAMIN" DEL EQUIPO ESPAÑOL ES HIJO DE VENDEDOR DE MANTILLAS

Salvador Sadurni, uno de los tres arqueros, estudia también Medicina. Varias veces ha sido suspendido de clases, por el fútbol. Es guardapalos titular del conjunto de Barcelona

El fútbol va a ganar a la medicina en el caso de Salvador Sadurni. Es el "benjamín" del equipo español y juega de arquero.

En Barcelona, su ciudad natal, estudia medicina, pero ha sido suspendido varias veces en la Universidad porque el fútbol le exige concentrarse a mediados de semana para el match del domingo próximo. Ahora, con motivo de su viaje a Chile para el Campeonato Mundial, parece que va a perder el tercer año.

Salvador Sadurni tiene 21 años de edad, mide 1.85 y pesa 84 kilos. Como profesional lleva ya dos años. Anteriormente, jugó por el equipo del Colegio Salesianos, donde hizo sus estudios de humanidades.

Comenzó a jugar fútbol a los 14 años. Cuando estaba en primer año de la Universidad, pasó a las filas juveniles del Barcelona y luego al equipo titular de primera división, después de demostrar rápidamente su capacidad.

Sadurni es hijo de un vendedor de mantillas de su ciudad. "Yo no ayudo en el negocio, porque tengo que estudiar y jugar al fútbol. A mis padres los ayuda mi hermano mayor. El sabe más de negocios y no le gusta el fútbol. A mí me ocurre todo lo contrario, pues, me gusta el fútbol y no entiendo nada de negocios", dijo Salvador Sadurni a LA NACION.

"En mi curso somos dieciocho. Mis compañeros me tratan muy bien. Están muy contentos de tener en el curso al arquero titular del Barcelona. Pero a los profesores no les agrada tanto. Ya me han suspendido varias veces porque durante las concentraciones no puedo ir a clases".

Salvador Sadurni fue uno de los cinco arqueros españoles a quienes eligió Helenio Herrera para formar el cuadro español. Después de la etapa de preselección, fueron elegidos para venir a Chile, José Araquistain, Carmelo Cedrún y Salvador Sadurni.

Según lo afirmó Helenio Herrera, todos son titulares y no se sabe aún quién va a tener la responsabilidad de defender el arco español durante el Campeonato.

Sadurni dijo: "Me gustaría ser el arquero titular. Todos esperamos lo mismo. Pero si no ocurre así, no me importa. Aún estoy joven y me queda mucho por delante. Puedo esperar".

Salvador Sadurni es la primera vez que integra el cuadro seleccionado de la Madre Patria. Pero tiene campañas internacionales. Con su equipo ha jugado en Berlín, Zagreb (Yugoslavia), Francia e Italia.

LA FIFA TOMO CONTACTO CON LAS CONFEDERACIONES

En sendas reuniones que celebraron ayer en el Hotel Carrera. Materias tratadas

En la mañana y tarde de ayer, en uno de los salones del 15.o piso del Hotel Carrera, se llevaron a efecto las reuniones de contacto entre la FIFA y las Confederaciones Sudamericana, de Centro América y del Norte, Caribe, Asia y Africa. Estuvieron presididas por el titular del Comité Ejecutivo del organismo máximo, Sir Stanley Rous, actuando de secretario, el titular doctor Helmut Kaser.

Se discutieron en las sesiones matinal y vespertina diversos temas que tienen relación con las actividades e intervenciones que cumplen las diferentes Confederaciones y sus afiliadas. La tabla de las reuniones agrupa las siguientes materias: Bases estatutarias; Intercambio general de pareceres sobre el fútbol en el sector de las Confederaciones; Las competiciones entre los teams nacionales y extranjeros; Las competiciones entre teams de clubes; Copa Intercontinental de los Clubes Campeones de las Confederaciones (Proyecto elaborado por el doctor Helmut Kaser); Torneo para juveniles; Posibilidad de colaboración sobre: arbitraje, instrucción técnica, administración y finanzas.

Una vez que finalice el ciclo de sesiones, habrá decisión sobre los puntos antes mencionados. Igual ocurrirá con las materias que conocerá la FIFA en reuniones conjuntas con la Unión Europea de Fútbol, a celebrarse el martes venidero, en razón de que su presidente, señor J. Wildacker, sólo arribará hoy a nuestro país.

NILTON SANTOS, EL JUGADOR QUE PUDO INTEGRAR EL EQUIPO IDEAL

"Si Brasil hubiera conservado los mismos jugadores de Suecia, habría conseguido emular a Hungría".— En sistemas, el gran defensa prefiere el 4—2—4. — Por qué no gusta de los netamente defensivos. — Fútbol europeo y sudamericano. — Cómo es Nilton en la intimidad.

Charlar con Nilton Santos, el magnífico defensa del Brasil, constituye para el cronista una tarea gratísima en todo sentido. Por la personalidad que trasunta quien ha defendido 66 veces la casaca internacional de su país, y a los 37 años, se mantiene aún en primer plano, ejemplarmente, como tal vez ningún otro jugador de su larga trayectoria en la cancha, y según consenso general de dirigentes y cronistas brasileños.

Como eficiencia, sólo se le compara con Pelé o Garrincha, aunque con características distintas de acción. Cuando LA NACION, se lo hizo presente, pareció no escucharlo, con esa modestia que valoriza más sus condiciones morales. "Yo sólo me creo un elemento útil en el conjunto en que me toca actuar, ya sea el del único club que ha conocido, Botafogo, o el nacional. Nada más", expresó un poco turbado con esas apreciaciones.

EL NILTON FAMILIAR.— Porque el puntal de la defensa del Brasil, es fuera de la cancha, tal como se le ve dentro de ella. Tranquilo y con responsabilidad como jefe de hogar. Vive en el barrio Le Blon, de Río Janeiro, junto a su esposa Abigail, y a su pequeño y orgulloso Carlos Eduardo Santos, que tiene sólo 8 años, pero que ya golpea el balón en su horas de recreo. ¿Siguiendo la ruta de su padre?, acotamos. "No podría decirlo aún, pero el rapaz es fuerte y ágil, y puede suceder cualquier cosa. Tal vez sea un futbolista también. Si así ocurre para conquistar las satisfacciones que el deporte me ha brindado, de acuerdo. Porque son muchas y muy grandes. Entre ellas, la de venir nuevamente a Chile a defender a mi Brasilia. Siempre tendré saudades de esta tierra y se la recuerdo a mi esposa y a mi hijo". Con su voz pausada, y su rostro moreno un poco chileno también, Nilton habla casi en sordina, y como entre viejos amigos.

EL SECRETO DE SER CRACK.— ¿Cuál sería su consejo para mantenerse tantos años como usted física y cerebralmente?

"—Uno sólo: conservar la tranquilidad de espíritu. Efectuar la faena diaria con el agrado de servir la causa común. Con alegría en lo posible, y sintiéndose un poco parte de ella. En el caso de los futbolistas, de la camiseta o entidad que defienda. Hay que hacerlo con calor, pero también con sentido del deber.

HAY PROGRESO.— Nilton estima que la mayor evolución del fútbol moderno, está más que en los técnicos propiamente tal (recursos o estrategia), en la generación de buenos dirigentes, que se han estado identificando con sus propios jugadores. Captando la diaria inquietud, resolviendo los infaltables problemas de todo orden, incluso, los sicológicos. Estimulando sus condiciones con cordialidad de amigos. Este hecho ha permitido que se produzca, por lo menos en Brasil, una efectiva transformación que se refleja en la forma cómo nos adaptamos a las sugerencias que reciben de las autoridades responsables. Ahora se cree en el entrenador, y le llevan, a su vez, a que éste crea en nosotros. Sin medidas coercitivas que ya no se precisan, y salvo excepciones. Por eso existe este progreso tan definido que ahora seguramente se demostrará en el Mundial de Chile".

SISTEMAS — Hablamos después de los sistemas en boga, y Nilton responde: "Para mí estas estrategias defensivas a las que se aferran algunos técnicos, no sólo deslucen los partidos como espectáculo sino que me parecen absolutamente negativos. Malogran la improvisación y creación que deben poner en juego atacantes o defensores. Prefiero, entonces, el 4-2-4 que nosotros usamos casi siempre y ha dado al Brasil muchos triunfos. Con él hay agrado de llevar la pelota de aquí y allá, dentro del planteamiento que este sistema exige, pero que no excluye un ataque firme, ni se encierra en una defensa a toda costa. Recuerden ustedes lo que fue en tal sentido Hungría en 1954. Ha sido, sin duda, el equipo ideal con Puskas, Boscic y otros astros de igual magnitud. Aún más, creo que si Brasil hubiere logrado mantener intacto el conjunto campeón de Suecia, habríamos llegado a igual perfección, en un ensamblamiento sin falla alguna".

FUTBOL SUDAMERICANO Y EUROPEO.— ¿Qué diferencias advierte entre el fútbol del Viejo Mundo y el de este Continente?

—"El más importante, está en el dominio de la pelota de los sudamericanos y su mayor habilidad personal. Diría su agudeza en anticiparse a la acción contraria o cambiar el ritmo de ella, cuando se requiere. Los europeos son fuertes, sin duda, pero carecen de esos recursos. Por eso es que admiro el estado actual del fútbol chileno, porque poco a poco se ha estado colocando en el plano en que está en este Mundial, y por obra de Riera en cuanto a su selección. Es gran obra, que es de confiar tenga su premio".

Federico Martínez M.



NILTON "CONTUNDIDO".— Nilton Santos, puntal de la defensa del Brasil, reposa en su dormitorio de la concentración de Quilpué, después del tratamiento médico a que se le ha sometido, por la lesión a su pierna derecha. A pesar de esta contingencia, conserva su optimismo y buen ánimo, con el que charló largamente con LA NACION.

Paseo a Viña del Mar realizaron los alemanes

Con Sepp Herberger a la cabeza, los germanos recorrieron todos los lugares de atracción turística de la costa central.

Los alemanes salieron temprano ayer de su concentración en la Escuela Militar con el fin de trasladarse en un bus especial a Viña del Mar, en tren sólo de paseo. Los cracks germanos, con su entrenador y dirigentes, recorrieron todos los lugares de interés turístico de nuestra costa central, regresando a la Escuela Militar aproximadamente a las 22 horas.

El "mago" Sepp Herberger, director técnico de la escuadra teutona, ha dispuesto para hoy una práctica de entrenamiento, la que se realizará a las 10 horas, en la cancha de fútbol del plantel militar. Es muy posible que tome parte en el training el mediovolante Szymaniak, que se ha recuperado rápidamente de la lesión que lo tenía al margen de los entrenamientos.

Como lo manifestamos en ocasión anterior, Herberger ya tiene la formación del equipo que opondrá a Italia en la segunda fecha del Grupo 2, pero, como lo ha manifestado repetidas veces, sólo lo dará el mismo día del partido, o sea, el jueves 31. También es casi seguro que, en caso de no poder contar con Szymaniak, incluirá a Willi Giesemann, experimentado defensa que ha sido repetidamente internacional.

Antes del partido de debut, Alemania no hará ningún partido de entrenamiento, ya que Herberger estima que es correr un riesgo y exponer a sus jugadores a las lesiones que, a estas alturas, serían extremadamente lamentables.

El clima de Las Condes ha sentado a las mil maravillas a los jugadores, y en cada sesión de entrenamiento se entusiasman y dan el máximo de rendimiento, obligando al entrenador a suspender antes de tiempo cada práctica. Todos los jugadores se encuentran bien y muy contentos con las múltiples atenciones que les dispensan las autoridades de la Escuela Militar.

Giesemann y Fahrian son campeones de pool, al paso que Strehl es eximio pimponista. Otros jugadores destacan en ajedrez, juego en que casi todos son expertos. Los entretenimientos son variados, y no hay ocasión de aburrirse en Las Condes.

Esta tarde, como los días anteriores, jugadores y técnicos concurrieron a un cine del centro, para regresar a la concentración a la hora de comer.

EN LA PRACTICA QUE realizará hoy el equipo alemán, en la Escuela Militar, Giesemann ocupará el lugar de Szymaniak, si el volante no se encuentra en la plenitud de sus facultades físicas.

Reunión oficial de moto-cross en el Estadio La Pintana

El domingo próximo se llevará a efecto en el Estadio La Pintana la reunión de motocross organizada por el Santiago Moto Club, como cuarta fecha oficial del Campeonato de Chile en esta especialidad.

El programa que se ha confeccionado consulta la realización de las siguientes pruebas: Primera carrera: Motos hasta 85 cc., veinte minutos de duración. Segunda carrera: Motos hasta 150 cc., treinta minutos de duración. Tercera carrera: Motonetas hasta 175 cc., veinte minutos de duración. Cuarta carrera: motos fuerza libre hasta 250 cc., cincuenta minutos de duración.

Se dará comienzo a la jornada a las 15 horas, habiendo registrado su inscripción en la competencia, entre otras destacadas figuras de nuestro motociclismo: Pablo Gamberini, actual puntero en el ranking 1962 en 150 y 250 cc.; Erhard Kausel, Pietro Morales, Winston Colvin, Enrique Horta, Patricio Morales, Alejandro Carrasco, Rodrigo Núñez, Fernando D'Alencon y Sergio Donoso.

Habrá un servicio de locomoción especial que partirá desde Santa Rosa con Marcoleta, hacia el Estadio La Pintana.

Solicita "CODECAR":

Facilidades para los niños en el torneo mundial

El club "Cidecar", de Santiago, integrado por aficionados de la industria de la carne y sus derivados, de Santiago, ha dirigido una nota al presidente del Comité Olímpico de Chile, solicitando su importante mediación para que se conceda entrada liberada a los niños que asistan al Torneo Mundial de Fútbol.

Esto, siempre que vayan acompañados por sus mayores, que disponen de abonos, lo que, a su juicio, no provocaría problemas para su ubicación, ya que los asientos son numerados.

Destaca el peticionario la importancia que tiene un evento como el que se iniciará, en el fomento del deporte, entre quienes son las promesas del mañana, y las franquicias concedidas por el hockey en patines en algunas reuniones del último Campeonato también Mundial.

LO MEJOR DE LA PRACTICA DE LA SELECCION: LA ACTUACION DE TOBAR

Venció a Audax Italiano por tres goles a cero. Una cerrada defensa le presentó el cuadro que dirige Martín García

Una práctica de 75 minutos realizó en la mañana de ayer, en la cancha de la Escuela Juan Pinto Durán, el cuadro que se presume será el titular de Chile, en los próximos partidos de su serie en Santiago. Sirvió como "sparring" el cuadro de honor de Audax Italiano, equipo este que últimamente cumplió igual misión frente a la "scuadra azzurra".

La alineación presentada por el seleccionado chileno fue la misma que tuvo en los últimos partidos internacionales, es decir, Escuti en la valla; Eyzaguirre, Sánchez y Navarro; Contreras y Eladio Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilllioux y Leonel Sánchez.

Por Audax Italiano lo hizo, Valencia; Yori, Lespinace y Escobar; Parra y Aguila; Vargas, Araya, Zamora, Pérez y Vásquez. Dirigió Adolfo Reggiato y actuaron como guardalíneas, Ovalle y Caicedo.

Estos cuadros actuaron en un solo tiempo de 75 minutos. El cuadro verde que dirige Martín García tomó todas las providencias defensivas que el partido exigía, por tratarse de un adversario de la calidad de un seleccionado chileno y el juego se hizo entonces en su mayor parte en el campo de los itálicos.

Mostró la ofensiva del cuadro nacional, algunos puntos altos como son Jorge Toro y Honorino Landa. Pero desgraciadamente mostró demasiada tendencia al juego por el sector derecho.

Pese al dominio abrumador del conjunto de Riera, las oportunidades que tuvo el ataque verde, fueron bien controladas por la retaguardia nacional, destacándose en esta labor, hombres como Eladio Rojas y Eyzaguirre que ya muestran haber recuperado totalmente sus facultades físicas.

El marcador lo abrió a los 7 minutos de juego Honorino Landa en jugada personal. Aumentó Armando Tobar —que entró en reemplazo de Fouilllioux— con un remate bajo y a la carrera. Sobre la actuación del piloto católico habría que señalar que pasa por un excelente período. Se muestra ágil, voluntarioso, con ganas de jugar. Su inclusión le dio una mayor vivacidad a los ataques del equipo nacional. El dio el pase para que Landa convirtiera el tercer tanto. Bien habilitado desde atrás por Eyzaguirre en un pase en profundidad, corrió hasta el fondo de la cancha y centró alto justo para que Honorino lograra golpear el balón con la cabeza batiendo netamente a Valencia el ex guardián colocolino.

Armando Tobar, antes de ingresar al campo había demostrado tener un pequeño dolor en el tobillo derecho. Dolor que se agudizó aún más, al término de la práctica.

En general este tiempo jugado, deja la sensación que el equipo nacional está a punto, salvo la tendencia al juego por el lado derecho, que produce las maniobras por ese sector del interior del otro costado Fouilllioux, ésto se agrava al imitar este accionar el mediovolante del costado de Sánchez, Eladio Rojas, quien, nos parece, debiera ser el que corrigiera este error, apoyando más a Leonel para aprovechar la cobertura en mayor cantidad y por sectores diferentes.

En otro partido de 25 minutos actuó el cuadro "B", reforzado por Leonel Sánchez y Moreno, que había jugado en el primer partido en reemplazo de Ramírez. Este equipo ganó 2 tantos por cero con goles de Leonel Sánchez y Armando Tobar.

La selección estuvo concentrada toda la tarde en la casa de Avenida Colón con Hernando de Magallanes. Los jugadores tuvieron como entretenimiento la posibilidad de recibir clases de reglamento por medio de películas con sus correspondientes comentarios a cargo de Fernando Riera.

RATIFICO SU BUEN ESTADO.— Armando Tobar, el piloto de Universidad Católica, volvió a mostrar, en el entrenamiento de ayer, pasar por un gran momento. Debe ser el titular en la plaza de interior izquierdo.



DEL ATAQUE SUIZO.— Norbert Eschmann, uno de los créditos de la ofensiva suiza, tratando de evitar que la pelota se aleje mucho de sus pies, en el único entrenamiento en público de su equipo. Es posible que le conozcamos buenamente de cerca en otra práctica, pero dentro de los límites impuestos por el severo entrenador Rappan, que impide el contacto con sus pupilos, y la información que los aficionados piden de ellos.

33.o CONGRESO DE LA FIFA SE INAUGURA HOY

Asistirá el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, y el acto será presidido por el titular Sir Stanley Rous. Se iniciará a las 10 horas, en el salón del 15.o piso del Hotel Carrera

En la mañana de hoy, a las 10 horas, en el Salón de Actos del 15.o piso del Hotel Carrera, será inaugurado por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el XXXIII Congreso Ordinario de la Federation Internationale de Football Association, FIFA, que se realiza en nuestro país con ocasión de la disputa de la VII Copa Jules Rimet, y al cual concurren los delegados de la mayoría de las naciones afiliadas al organismo máximo del fútbol mundial.

El orden del acto inaugural, que será presidido por el titular de la FIFA, Sir Stanley Rous, comprende la designación de cinco escrutadores, que deben verificar la ceremonia oficial. Luego debe conocerse el acta del XXXII Congreso Ordinario de Roma, realizado el 22 de agosto de 1960. A continuación se votará la aprobación del acta del III Congreso Extraordinario de Londres, efectuado en esa ciudad los días 28 y 29 de septiembre de 1961. Acto seguido se conocerá y aprobará la cuenta del Secretario General de la FIFA, Dr. Helmut Kaser; del balance de tesorería del ejercicio y presupuesto para 1962-1965.

Otros asuntos de importancia que se conocerán en el Congreso se refieren a la reafiliación solicitada por la Federación Siria de Fútbol, la afiliación de Asociación de Fútbol de Bermudas, Federación de Fútbol de Guinea y Federación de Fútbol de Somalia. Finalmente, los delegados se abocarán a los problemas relacionados con modificaciones del estatuto y a la elección de presidente, cargo para el cual figura como único candidato el titular, Sir Stanley Rous.

En el momento, el Comité Ejecutivo de la FIFA, lo integran las siguientes personas: Sir Stanley Rous, presidente; Ernest Thommen, Valentin Granatkin, José Salom, Ing. Ottorino Barassi y H. H. Cavan, vicepresidentes, y prof. Dr. M. Andrejevic, Mordy S. L. Maduro, Aksel W. Floer, Ignacio Gómez Urquiza, Dr. Abdel Halim Mohamed, Dr. Sachi Ichida, Francois Meert, Dr. Anastasio Mendoza Sánchez y prof. Alfonso de la Fuente, miembros; y Dr. Helmut Kaser, secretario general.

Las Asociaciones afiliadas a la FIFA son las siguientes: Afganistán, Albania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Burma, Cambodia, Canadá, Ceylán, Chile, República Popular de China, Checoslovaquia, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, Egipto, Inglaterra, Etiopía, Finlandia, Francia, Alemania Oriental, Alemania Occidental, Ghana, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Hong-Kong, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán, Irak, República de Irlanda, Irlanda del Norte, Israel, Italia, Japón, Jordania, Corea del Norte, Corea del Sur, Laos, Líbano, Luxemburgo, Malaya, Malta, México, Marruecos, Holanda, Antillas Holandesas, Nueva Zelandia, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Rumania, El Salvador, Arabia Saudita, Escocia, Singapur, Sudáfrica, España, Sudán, Surinam, Suecia, Suiza, Thailandia, Túnez, Turquía, Uganda, Rusia, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Gales y Yugoslavia.

MUCHA ACTIVIDAD han gastado los miembros del Comité Ejecutivo de la FIFA, en la preparación del XXXIII Congreso Ordinario que se inaugura en la mañana de hoy. En el grabado, en una de las reuniones del Comité, aparecen, de izquierda a derecha, M. L. Maduro, A. W. Floer; H. H. Cavan; H. Kaser y S. Rous.

JUGADOR POTTIER REGRESO A LA CONCENTRACION SUIZA

Con filosofía se tomaron los 5 goles ante magyares. Trabajo liviano y baños turcos, en la jornada de ayer. Animoso se mostró el enfermo, ya restablecido. Debe modificarse trato con la prensa. Contraste con el que se dá en otros equipos

Sin demostraciones de pesimismo, ni otras por el estilo, amanecieron ayer los jugadores del equipo suizo, después de los 5 goles recibidos en el partido de entrenamiento del jueves, en Rengo, ante los que califican como poderosos magiares.

El resultado se tomó con filosofía, siendo propio de las contingencias de la preparación a que hay que someterse ante un evento de la importancia del Mundial. De ahí que aunque fue lógico que el tema de las charlas, al regreso, o en la comida y al almuerzo de ayer, fue el viaje a la vecina localidad, la realidad es que, agotado el porqué del desempeño y las cifras mismas, se hablara del lugar donde estuvieron, o del paisaje chileno, que les fue muy agradable. El único que se mostró algo afectado, no por el partido en sí, sino por el trayecto en micro, fue el vigoroso golero Antonio Parmenian, que ayer, como en días anteriores, reinició sus "charlas en italiano". Espera que un día, antes de regresar a Suiza, le permitan hacerlo en español.

TRABAJO LIVIANO.— Servido el desayuno (té con tostadas y mermeladas de frutas) y luego de unos minutos de paseo por el Estadio Suizo, los jugadores, junto a los técnicos Rappan y Roger Quinche, iniciaron juegos de destreza, más que nada en las canchas de tenis. Unos, lanzándose la pelota con agilidad, como el defensa Hans Weber, mientras que Elsener, uno de los goleros, se esforzaba por atraparla en todos los ángulos y con bastante seguridad, según pudimos apreciarlo desde lejos, ya que las restricciones que se siguen imponiendo a los periodistas impiden siquiera acercarse a los defensores blancos. En otras canchas se jugó bádminton, con Eschmann, Meier o Alleman disputando el pequeño balón, mientras que un grupo se entretuvo con pelotas chicas, que buscaban de golpear. Así transcurrió la mañana, en los instantes que LA NACION realizó su visita habitual a la concentración suiza.

SESION TEORICA.— Antes de estos ejercicios el entrenador Rappan llamó a los integrantes del conjunto a una reunión de teoría, en la que principalmente se comentó el resultado ante Hungría y se recibieron sugestiones útiles para intervenciones futuras.

BAÑOS TURCOS. — Al almuerzo se sirvió el apetitoso menú que confecciona el maitre Jean Richon, y en la tarde, y cerca de las 16 horas, se tomaron baños turcos para eliminar toxinas y, también, algunos kilos, seguramente en exceso, de más de un jugador que así lo acusaba.

REGRESO POTTIER. — La nota grata de la tarde fue, sin embargo, la vuelta del pequeño player a la concentración, totalmente restablecido de la amigdalitis que le afectó desde principios de semana. Lo fueron a buscar los dirigentes del equipo, viéndose animoso y con grandes disposiciones para recuperar su mejor estado futbolístico. "Es fácil que lo obtenga —se nos afirmó en círculos allegados—, conocidos su humor y dinamismo. Como lo exhibe en la cancha, no es de aquellos que se entrega sin luchar. Por eso confiamos en que será una de las figuras, pese a la contingencia. Ya lo verán los chilenos".

LLEGARON DIRIGENTES. — Anoche arribó a Santiago el resto del "estado mayor" de la delegación suiza, integrado por Gustavo Wiederkher, presidente de ella; doctor Sergio Zorzi, vicepresidente, y el secretario, Francisco Wenjler. De inmediato asumieron sus respectivas funciones, normalizándose así la parte administrativa, que estaba accidentalmente a cargo de otros entusiastas personeros.

DEBE MODIFICARSE. — Sensiblemente, y a pesar de las buenas disposiciones del attaché del equipo, Jean Hutter, y que reconocemos, la prensa debe afrontar, cada vez que llega a buscar la información al Estadio de Avda. Dublé Almeyda, no pocas molestias. Este dirigente ofrece las que tiene a su mano, pero siempre acosado por la posible admonición que pueda recibir del entrenador Rappan. La charla debe realizarse con la mayor premura, y finalmente hay que abandonar el Estadio, "ya que es preferible continuar la entrevista fuera de la reja, porque de un momento a otro puede llegar el entrenador". Tampoco es posible realizar entrevistas que serían de interés, sino hasta que el técnico lo determine, lo que puede ser en algunos días más.

GRAN CONTRASTE.— Esta situación contrasta con el régimen que impera en otras concentraciones, como la de los campeones del mundo, Brasil, en Quilpué, donde los periodistas permanecen en contacto con el equipo sin restricciones de ningún género. Más aún, con la amplia cooperación de dirigentes y su entrenador, Aymoré Moreyra, quienes no tienen inconvenientes en ofrecer detalles, siempre humanos y de interés, de la vida diaria o de lo que se va a hacer.

AFIRMA PEDRO ESCARTIN:

Torneo Mundial de Chile será el de mayor calidad

Pedro Escartín fue el seleccionador único del equipo español que logró clasificarse para el Mundial de Chile, después de una campaña excelente, que finalizó con el triunfo sobre País de Gales, en Cardiff, por 2 goles a 1. También tuvo la satisfacción de dirigirlo en la victoria ante Argentina, en Sevilla, por la cuenta de 2 a 0, que fue la primera lograda por el fútbol hispano ante los trasandinos.

La repercusión que tuvieron estos resultados significaron una oferta de "Barcelona" para un contrato de 10.000.000 de pesetas (E°230.000), y, posteriormente, gestiones de "Español", de Barcelona, para dirigir su equipo en el torneo de 1962.

Pero Escartín rechazó ambas proposiciones, tentadoras por cierto, ya que estima cumplida su misión, cual era colocar nuevamente a España en el plano mundial. Igualmente, dedicarse al periodismo, como redactor de una columna diaria en "El Pueblo", de Madrid, el periódico de mayor circulación nocturna de España.

EN CHILE, 1953

Escartín visitó ayer LA NACION, apenas descendió del avión en Santiago, acompañado del cronista radial Omar Marchant, para saludarnos especialmente, pero sin formular pronósticos, ya que es integrante de la Comisión de Arbitrajes de la FIFA, siendo designado para controlar el grupo de réferees que actuará en la subsede de Arica. También, para recordar un poco el Santiago del 53, con motivo de la visita de la selección de España, que jugó con Chile, ganando 2-1.

OTRO PERGAMINO

Cabe destacar que el técnico hispano es una autoridad en fútbol como autor del reglamento de este deporte, comen-
de Arbitraje, Sir Stanley Rous.
nes que valorizan su importancia.

COMO OBSERVA EL MUNDIAL

Le interrogamos sobre su juicio del evento que se inicia el 30. Nos responde: "Creo que será el de mayor calidad de los ya realizados. He asistido a 5 de ellos, incluyendo el de Suecia, y estoy convencido que, cada vez se juega mejor en los diversos continentes. Hay, entonces, mayor equiparidad de fuerzas. Se trabaja mejor en la tarea común de dirigentes, jugadores y técnicos".

DIFICIL CAMINO PARA EL CAMPEON

Pero, dentro de las reservas de miembro de la FIFA, Escartín acota que Brasil tiene una difícil tarea para revalidar el título de Suecia, por ese progreso a que se refería. También, porque es mayor empresa conservar el título que aspirar a él, como le ocurrió en el torneo de 1958".

SESIONES CON ARBITROS

En cuanto al trabajo de los jueces, Pedro Escartín nos informó que, previamente al viaje a cada subsede, se realizarán varias conferencias para uniformar criterios, según lo ha dispuesto el presidente de la Comisión Internacional de Arbitraje, Sir Stanlay Raus.



SIR STANLEY ROUS, de pié, que presidirá hoy el Congreso de la FIFA, hace uso de la palabra en una de las reuniones celebradas por el Comité Ejecutivo de esa entidad. Están, de derecha a izquierda, J. Salom, Muzkin (intérprete soviético), V. Granatkin, O. Barassi y E. Thommen.

Tiro al blanco en dos polígonos habrá el domingo

Ha quedado fijada para el domingo próximo por la Asociación Provincial de Tiro al Blanco, la segunda rueda de la competencia oficial de tiro con fusil de guerra para elementos de primera categoría en esta modalidad.

Esta jornada se llevará a efecto en los Polígonos de Recoleta y de Cajaferro, empezando la primera serie a las 9.30 horas y la segunda serie, a las 10 horas.

105 por 68 metros serán dimensiones de las 4 canchas

Tanto la cancha del Estadio Nacional, como las de Sausalito de Viña del Mar, Braden de Rancagua y "Carlos Dittborn" de Arica, tendrán una longitud de 105 metros y una anchura de 68.

Estas dimensiones están dentro de las disposiciones del Reglamento Internacional del Fútbol, que señalan: "El campo de juego será un rectángulo de una longitud máxima de 120 metros y mínima de 90, y de una anchura no mayor de 90 metros ni menor de 45. Para partidos internacionales, la longitud será de 110 metros como máximo y de 100 como mínimo, y la anchura no será superior de 75 metros ni inferior a 64. En todos los casos habrá de ser mayor la longitud que la anchura.



Pablo Gamberini, ganador de la prueba para motos de 150 cc., en las carreras del domingo pasado, organizadas por el E. T. C. Moto Club. Luego de la emoción deportiva, se refresca con su bebida favorita, mientras recibe orgulloso su Copa Coca-Cola, trofeo al ganador de la prueba.

Misa para deportistas habrá mañana en la Catedral de Santiago

Mañana, a las 10.15 horas, en la Iglesia Catedral de Santiago, Plaza de Armas esquina de Catedral, habrá un oficio religioso especial, "para implorar la asistencia divina para los organizadores y participantes del Campeonato Mundial de Fútbol."

La misa será oficiada por el Cardenal, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

Han sido invitadas autoridades administrativas y deportivas.

"LA NACION"
Polla del Mundial de Fútbol

PAIS GANADOR

....

¿Qué países serán semifinalistas?

1 ....

2 ....

3 ....

4 ....

¿Qué países jugarán el partido final

....

....

y cuál será el score ..... x ..... ?

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet ....

FACIL TRIUNFO DE DOMINGO RUBIO

Venció anoche ampliamente por puntos en 10 rounds a Juan Toledo, cumpliendo una lucida presentación. En el otro combate de fondo de la velada, Elías Vargas derrotó por K. O. al tercer round al peruano Willy Peñaranda.

Domingo Rubio, 61 kilos 150 gramos y Juan Toledo, 61 kilos 100 gramos, protagonizaron anoche el encuentro principal de la reunión internacional pugilística cumplida en la carpa plástica de Alameda B. O'Higgins. El combate, como se esperaba, se resolvió con el triunfo holgado del joven crack de los livianos nacionales, quien, en las últimas vueltas, dio la impresión de no querer apurar más el tren de pelea o conseguir un finiquito rápido ante el precario estado de su rival, y su neta inferioridad.

Rubio mereció el veredicto unánime con un boxeo estilizado, sólido y efectivo, cumpliendo en este sentido una de sus mejores presentaciones en la temporada.

En el otro encuentro de fondo de la reunión, el chileno Elías Vargas (56.150) venció por K.O. al tercer round al peruano Willy Peñaranda. Vargas consiguió el fuera de combate, con un justísimo golpe de derecha en "upper-cut" que estalló preciso en la punta del mentón de su rival. Peñaranda cayó de bruces y no pudo incorporarse, hasta mucho después de la cuenta fatal.

ATLETISMO:

Records escolares masculinos pueden caer en torneo del AS

En el Estadio de la UTE se realiza esta tarde la primera etapa.— Más de 400 alumnos en las diversas pruebas.— Orden de ellas, desde las 15 horas.

Aunque el clima deportivo imperante no es precisamente favorable al atletismo, sin embargo puede alcanzar interés el desarrollo del VII torneo escolar de atletismo masculino, preparatorio, que se inicia esta tarde en el Estadio de la Universidad Técnica del Estado, organizado, como en años anteriores, por Atlético Santiago.

Los alumnos de los 11 equipos inscritos, y que llegan a 430, se han estado preparando bajo la órdenes de los respectivos entrenadores, con el entusiasmo habitual, que presume también buenas marcas. Incluso, que sea posible quebrar más de algunos records, en base a la calidad de jóvenes como los sprinters Patricio Tupper, Eugenio Miquel, Enrique Leppe; los saltadores Sebastián Eyzaguirre, Cristián Errázuriz o Diego Moraga, y los lanzadores Patricio Etchevarry, jabalinista ya consagrado, Volkmar Nonner, Arne Lagies, y semifondistas de la calidad de Rodolfo Valdivieso, entre otros.

CATEGORIAS Y PREMIOS.— El torneo se efectuará con pruebas para las categorías clásicas: infantil, preparatoria, intermedia y superior. Los premios se otorgarán al equipo campeón y también a los ganadores.

PROGRAMA.— El programa de esta etapa es el siguiente:

15 horas: 80 metros planos, series, intermedia; 15: lanzamiento bala, final, Infantil; 15: salto alto, final, superior; 15.30: 100 metros planos, series, superior; 15.30: salto largo, final, intermedia; 15.45: lanzamiento bala, final, superior; 16: 50 metros planos, series, infantil; 16.30: lanzamiento disco, final, intermedia; 16.30: 800 metros planos, final, intermedia; 16.50: 100 metros planos, semifinal, superior; 17.15: 50 metros planos, semifinal, infantil; 17.40: posta 5x80 metros, final, intermedia.

Tecnología goleó a Ingeniería en básquetbol

95 a 73 fue la cuenta a favor del equipo de Juan G. Thompson.

Interesante desarrollo tuvo la jornada cesteril cumplida anoche en el Gimnasio Nataniel, correspondiente al Campeonato Oficial de la Asociación Universidad Católica. En el preliminar, Leyes dio cuenta de Pedagogía, 76 a 52, luego de ganar la primera etapa 27 por 25. El partido fue disputado intensamente, pero, finalmente, primó la mejor labor de conjunto del vencedor, que dispuso de mejores valores. Anotaron para Leyes: Novani, 6; Hernández, 16; Oyanedel, 2; San Martín, 10; Smart, 10; Ramírez, 14; Astudillo, 6; Parada, 2, y Barrientos, 10. Total: 76. Pedagogía: Zúñiga, 14; Jiménez, 2; Carmona, 5; Ferrez, 25; Obaid, 4; Carreño, 2. Total: 52.

En el partido de fondo, Tecnología conservó su condición de puntero del certamen, al imponerse a Ingeniería, 95 por 73. La primera fracción también perteneció al vencedor, 39 a 28. Tecnología fue superior a su antagonista, que resistió durante 30 minutos la presión del quinteto rojo, para decaer al final y permitir la diferencia de 22 puntos. Anotaron por Tecnología: Moreno, 28; Thompson, 22; Smitmanns, 13; Hitchfeld, 4; Gana, 4; Vivalda, 10; Canessa, 4; Pérez, 7; Jiménez, 3; total, 95 puntos. Ingeniería: Leontic, 20; Martínez, 25; Dell'Orto, 9; Cevo, 19; Etchart, 0; total, 73 puntos.

CHECOS... (De la 1a. Pág.)

—creemos— son del fútbol europeo en general.

Cuando el rival juega "la ilógica"; cuando el adversario muestra hombres hábiles en la finta y el dribling, ellos se confunden. La defensa se arripia. Wanderers, en algunos momentos, les hizo el un-dos; el "túnel" y la pared; y los checos se paralogizaban.

Indudablemente que no están acostumbrados al fútbol preciosista, ni a ninguno que no sea de conjunto. Y cuando se topen en Sausalito con un rival que le esgrima estas armas, seguramente se confundirán.

Como práctica, la de Checoslovaquia con Wanderers cumplió su objetivo. Pero los aficionados —especialmente estudiantes— que casi llenaron las tribunas, no tuvieron oportunidad de apreciar la lucha suscitada en el mismo escenario con ocasión del amistoso entre los porteños y Brasil.

SUPLENTES, 3 — TITULARES, 1.— Finalizado el partido con Wanderers, el coach Vytlacil dispuso un match entre titulares y suplentes, también de 40 minutos. Como los checos traen sólo 18 jugadores, completaron el cuadro de los reservas, cuatro players de Wanderers. Ganaron los suplentes por 3 a 1, y las alineaciones fueron las siguientes: **Amarillos** (3 goles) Kouba; Berly, Tichy y Canelo; Dubost y Rubernik; Popischal Picó, Kadraba, Molnar y Masek. **Rojos** (1 gol): Schroif; Lala, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinek. Goles: 10' Jelinek; 13' Masek; 25' Rubernik (penal); 38' Kedraba. No se advirtió diferencia alguna entre suplentes y titulares. (Checoslovaquia trae un real plantel.) Como que los reservas no tuvieron empacho para derrotar a los números uno. Claro está que los primeros estaban frescos y los segundos con 40 minutos jugados.

A las 16.45 horas terminó la práctica. Rápidamente los jugadores se vistieron, y regresaron a su concentración de Quebrada Verde. (Mirando sólo desde el bus a las niñas). Hoy volverán a entrenar —entre ellos—, en el Estadio Sausalito.



Declaración del Club Deportivo de la Universidad de Chile en relación con los abonos del CAMPEONATO DEL MUNDO

El Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo entregó a todas las instituciones deportivas que vendieron abonos un plano de las localidades en que debían ubicar a los adquirentes de entradas.

Ciñéndose a las instrucciones dadas junto con la entrega del plano, el Club Deportivo de la Universidad de Chile ubicó a cada socio en un asiento determinado, con un número fijo dentro del mencionado plano. Al efecto, entregó los correspondientes recibos señalando en cada uno de ellos el número del asiento.

Al presentarnos a retirar todos los asientos asignados al Club por el Comité, nos impusimos con indignación de que una vez más se hacía burla y escarnio del público y socios, pues la persona encargada de hacernos entrega de ellos, con absoluta desaprensión y ligereza, solamente nos entregó un treinta por ciento de las ubicaciones que se nos había asignado, y el setenta por ciento restante correspondió a asientos diferentes de los que primitivamente se nos había señalado para que ubicáramos a nuestros asociados, siendo dichos asientos de sectores distintos a los señalados, aunque de igual precio.

Conocidos estos hechos, se apersonaron dirigentes del Club al Comité de Localidades y el Jefe de él dio explicaciones totalmente inaceptables, demostrando, una vez más, su falta de competencia para las funciones que desempeña, las que no fueron aceptadas por el Club, pero que en resumen dejan siempre consumada la arbitrariedad antes señalada.

Ante estos hechos y no teniendo a quién recurrir, ya que nadie se responsabiliza de nada en dicho Comité, procederemos a entregar a los socios los abonos que coincidan con la ubicación ya entregada y a los demás se asignarán las otras ubicaciones que se nos proporcionaron.

El Club Deportivo de la Universidad de Chile se pone a disposición de los socios que deseen hacer una reclamación formal ante el Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo, ya que este organismo es el único responsable de la situación producida, lo que nos induce a pensar que deben tomarse al respecto, por las autoridades correspondientes, los resguardos necesarios para evitar situaciones que puedan producirse posteriormente en otras etapas del desarrollo administrativo y económico de este Campeonato.

Hacemos pública nuestra reclamación con el objeto de llamar la atención de la opinión deportiva del país, ante un hecho totalmente arbitrario, que se une a otro ya denunciado por nuestro Club en días anteriores y que hablan de la ninguna seriedad de algunos personeros del Mundial.

JUNTA EJECUTIVA

Correos editó un falleto para los turistas del Mundial

Desde hoy está a disposición de los interesados, y en especial de las delegaciones y turistas extranjeros, un folleto editado por la Dirección de Correos y Telégrafos. Contiene lectura de difusión del Servicio, tarifas postales y telegráficas, tarifado de valores, etc., todo en cinco idiomas.

Contiene, también, un plano del sector céntrico de Santiago, que indica el lugar de ubicación de las oficinas de informaciones, encomiendas internacionales y Oficina "Campeonato del Mundo", instalada en Moneda 1032.

La Dirección dispuso ayer la suspensión de la venta de las estampillas conmemorativas del Campeonato Mundial de Fútbol, venta que será reanudada el miércoles próximo, estrictamente por unidades.

El Medallón de la SEMANA



Luis Cruz, de Curicó, proporcionó el "golpe futbolístico" del año, al vencer a Universidad Católica, en la final del Campeonato de Preparación, en el que intervinieron los 28 clubes profesionales del país: 18 de división de honor y 10 de ascenso.

El cuadro curicano fue emergiendo paso a paso, hasta llegar a ese cotejo decisivo, donde ratificó su excelente campaña con una victoria de corte hazañoso. Le ganó a la UC, de jugar a jugar, en una demostración de entereza y de fervor por sus colores, de parte de los 11 jugadores que salieron al campo de Independencia. Entre ellos, Juan Antonio Báum, tucumano, sabio y de mucha cancha, fue el conductor. El hombre que, apoyado en su experiencia y en su fútbol de calidad, marcó la ruta del gran triunfo que hoy día, con toda justicia, celebra la ciudad que viera nacer al niño-héroe de la batalla de La Concepción, y cuyo nombre, con tanta dignidad, lleva el flamante campeón.

Juan Antonio Báum es todo un símbolo del espíritu que anima al club deportivo Luis Cruz.

R. H. L.

WILLIAM MARTINEZ:

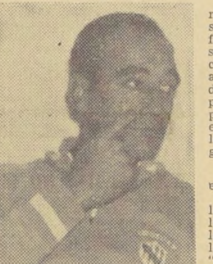
"TODO EVOLUCIONA EN LA VIDA, ¿POR QUE NO EL FUTBOL?"

El back-centro uruguayo cumple en este certamen el cuarto campeonato mundial.— Ventajas evidentes dejó para el fútbol oriental el viaje a Europa

ARICA (Jorge Fernández, Enviado Especial).— Casi por tradición el fútbol uruguayo ha tenido excelentes defensas centrales o backs centros como ellos los individualizan en su conocida nomenclatura de juego. Nazzasi, Bermúdez Pini, Matías González, en los de antes. Troche, como valor actual. En una posición curiosa, William Martínez, que es el veterano del conjunto, pero que en rendimiento está a la par de los que comienzan.

Hablar de William, es hacerlo un poco de 20 años del fútbol de su patria. Esto, su larga trayectoria, lo perjudica un tanto, ya que lo hace aparecer de mucho más edad que la que en realidad tiene. Lo que ocurre es que comenzó cuando era un niño. Tenía 13 años y ya se entreveraba con los adultos. Corpulento, firme de juego, recio, con las características propias del defensa, fué jugador de primera división a los 18 años. Ahora, a los 34, cumple en el certamen que se inicia el 30, su cuarto Campeonato Mundial. Antes estuvo en los de Brasil (1950), Suiza (1954) y en las eliminatorias de 1958, en la serie con Colombia y Paraguay. Además participó en cuatro sudamericanos y en innumerables partidos internacionales. No recuerda bien la cifra, pero "debo andar por los 80".

Antes de adquirir nombradía, Martínez trajinó un poco. Comenzó en un club de barrio, "El Aurora". De ahí, a los 13 años pasó a la cuarta división de Nacional. Cinco años estuvo en esta institución. Cuando ya "pintaba" fue dado a préstamo a Racing



WILLIAM MARTINEZ

de Montevideo. De ahí fue a Rampla Juniors que lo adquirió en definitiva. Su nombre ya daba que hablar y tanto fue así que en 1955, Peñarol, el otro "grande" del fútbol uruguayo lo llevó a sus filas. Vistiendo la famosa casaquilla aurinegra y la no menos famosa celeste y jugando alternadamente como back centro o volante, paseó William su estampa por las canchas de medio mundo. En el Mundial de Suiza, la crítica lo catalogó como uno de los mejores hombres del torneo, en la posición de volante izquierdo.

Toda esta larga trayectoria, le ha dado a Martínez una experiencia y un conocimiento del fútbol realmente notable. Los detalles, las mil cosas que tiene el juego, las nuevas concepciones, las virtudes y defectos del fútbol sudamericano en comparación con el europeo, todo lo ha captado y lo que es muy importante, lo señala claramente. Aparentemente hosco, es amabilísimo y de trato fácil, cuando se le conoce un poco. El conocimiento lo da un tema: fútbol. De esto habla con gran desevoltura.

Recordando que es el único sobreviviente del equipo que ganó el Campeonato de 1950, en aquel recordado "Maracanazo" le pedimos que lo compare con el actual. Lo hace en cuatro fases.

"En Brasil, el cuadro nuestro tuvo la suerte de llegar al torneo bien preparado físicamente y sin los problemas que hemos tenido ahora. Jugábamos con una idea defensiva, para ganar los partidos en contragolpes aprovechando la velocidad y el oportunismo de los forwards. El equipo actual es de ataque más franco, pero tal vez con menos colaboración entre defensa y forwards..."

¿Puede esto significar que el equipo de ahora no tiene la chance del otro?

—No digo eso. Son diferentes, eso es todo. Ahora, no se olvide que aun cuando el fútbol ha variado mucho, siempre continúan siendo 11 contra 11 y que en el campo, a los uruguayos no nos arredran los inconvenientes. Respetamos a todos los rivales, pero no tememos a ninguno en especial. Todos son difíciles, pero a todos se les puede ganar.

¿Dejó, a su juicio, alguna enseñanza la jira a Europa?

—No una. Muchas. Desde luego se nos cayó la venda de los ojos. Siempre creímos en la viveza criolla y resulta que los "vivos" son los europeos. "Vivos" en el sentido de conocimiento, de capacidad, de rendimiento. Los europeos, no son jugadores del estilo que nosotros llamamos "buenos", pero en conjunto son de calidad extraordinaria. Rápidos, se desmarcan constantemente, juegan de primera intención, siempre al toque y buscando mucho el arco.

Cuando atacan lo hacen todos y al defender vienen también dos atrás. Es una colaboración de equipo. Para enfrentarlos hay que tener estado físico, capaz de soportar el ritmo que imprimen al juego. Individualmente, tienen hombres, como el húngaro Solimosi, por ejemplo, sencillamente extraordinarios.

—¿Cree que el fútbol ha variado?

—Por supuesto. Si todo evoluciona en la vida, ¿por qué no el fútbol? Antes primaba la condición individual. Ahora el concepto de equipo. Para nosotros los sudamericanos, y en especial para argentinos y uruguayos, puede parecer difícil aceptar esto, pero a mi juicio es evidente. Los planes son necesarios, pues ya no se puede entrar a improvisar ante un rival que, teniendo más o menos igual capacidad técnica, tiene mayor conocimiento táctico. En esto, y como opinión personal, creo que estamos atrasados.

—¿Qué equipos europeos le impresionaron mejor?

—Alemania, Rusia y Hungría, en ese mismo orden. Más hábiles, más brillantes individualmente los magyares, pero más sólidos, más fuertes en defensa y tal vez más difíciles de ganar, los otros dos.

—Finalmente, William, ¿hasta cuándo piensa jugar?

—Vea. Le contestaré con una anécdota. Cuando yo tenía 13 años y jugaba en El Aurora, el back titular era un hombre de mi edad actual más o menos. Jugó el primer tiempo y al terminar me entregó la camiseta y me dijo: "Entra pibe, yo no estoy para estos trotes. Me flaquean las piernas". Cuando me pase lo mismo, será el momento de colgar los botines. Antes no, y ojalá que no sea muy luego.

Un técnico debe integrar la Comisión de Boxeo Profesional

El caso del manager Santiago Arancibia pone una vez más de actualidad un problema serio del pugilismo chileno.— Siré enfrenta el viernes a Hugo Rambaldi.

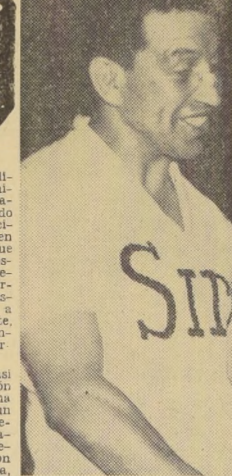


■ La Comisión de Disciplina de la Federación Chilena de Boxeo entregó el fallo en el sumario instruido al manager Santiago Arancibia, a raíz de una carta en la que incluía términos que el Consejo de la entidad estimó injuriosos para el delegado de Valparaíso. La carta del profesional fue la respuesta a una nota cursada a la Comisión por el dirigente, y donde —a juicio de Arancibia— se refería a él en términos hirientes.

■ El asunto lleva ya casi tres semanas. La opinión en el ambiente es que se ha hecho una tempestad en un vaso de agua. Arancibia, según ya se informara, fue sacado el lunes pasado, del recinto de la Federación, con auxilio de la fuerza pública, que se hizo presente en la sede de la entidad a requerimiento del presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, Hernán Mujica. Managers y boxeadores solidarizaron con Arancibia, resolviendo no presentarse a las pruebas de suficiencia que debían realizarse en esa fecha, y las que sólo pudieron hacerse al día siguiente.

■ La situación creada con el manager Arancibia fue la chispa que encendió la mecha, cuanto que desde hace tiempo veníanse produciendo dificultades entre la Comisión de Boxeo Profesional y los managers. Aquélla no ha funcionado bien. Adviértese la ausencia de gente de experiencia, quedando en evidencia, una vez más, la necesidad impostergable que existe de incorporar a ella no sólo a dirigentes con amplio conocimiento de lo que es el pugilismo profesional, sino que, además, a un técnico. En este sentido, nosotros sugerimos de nuevo el nombre de Héctor Rodríguez, manager de vasta experiencia, amplios conocimientos y prestigio sólido.

■ Entretanto, el sumario a Santiago Arancibia sigue su marcha y parece haber entrado a su fase definitiva. El directorio que preside Fernando Fantini deberá dar un pronunciamiento definitivo conforme al fallo emitido por la Comisión de Disciplina. Sin embargo, el procedimiento parece no estar acorde con los preceptos reglamentarios desde el momento que establece, taxativamente, en el caso de los profesionales, que éstos no podrán ser juzgados por el Consejo. Y fue el Cuerpo de Delegados el que tomó el acuerdo de pasar a la Comisión de Disciplina al manager Arancibia.



Abelardo Siré: reaparece la semana próxima frente a Hugo Rambaldi, el pupilo de Alejandro Ammi.

■ El viernes próximo, siempre en la carpa-circo de Alameda, se realizará un combate que despertará el interés del público aficionado: Abelardo Sire, que reaparece, enfrenta al liviano de Rosario, Hugo Rambaldi, convertido en la gran atracción de la temporada.

■ LOS ANGELES, 25. — (UPI).— Lalo Guerrero, séptimo en la clasificación mundial de peso pluma y titular de México, probablemente sea el favorito en proporción de diez a ocho frente a Harold Gómez para su pelea de esta noche a diez asaltos en el Estadio Olímpico.

Guerrero, de 26 años de edad, ha ganado 32 peleas y ha perdido nueve, empatando una. Se ha adjudicado 19 knockouts.

Gómez, de 28 años de edad, fue campeón juniors de peso liviano en 1959-60, tras vencer a Paul Jorgensen, y luego perdió frente a Flash Elorde en Manila en marzo de 1960. Estuvo fuera de acción en 1961 y regresó al ring hace sólo dos meses.

Ha ganado 48 peleas y ha perdido seis, adjudicándose 24 knockouts.

Santiago Arancibia: su caso puso de relieve un problema serio del profesionalismo.

BASQUETBOL:

CONCEPCION PIDE LA SEDE DEL NACIONAL MASCULINO

Embajada de la Asociación penquista se encuentra en la capital para conseguir este propósito, que será punto de partida para la campaña pro gimnasio cerrado

■ La Asociación de Básquetbol de Concepción iniciará dentro de pocos días más, una intensa campaña económica, con el fin de reunir fondos para levantar un gimnasio cerrado, que sirva para solucionar en parte, el agudo problema creado a la dirigente penquista, la que no tiene prácticamente donde realizar sus torneos.

■ Como medida inmediata, los dirigentes sureños viajaron a la capital, para pedir directamente a la Federación les otorgue la sede del XXVI Campeonato Nacional de Básquetbol Masculino, torneo que debe realizarse a fines del presente año, uno o dos meses antes del Mundial de Manila.

Consideran los personeros de la Asociación sureña que un torneo de la envergadura del Nacional levantaría de inmediato el entusiasmo de los aficionados, que de una u otra manera concurrirían con su ayuda a esta obra que no sólo beneficiará al básquetbol, sino que a otros deportes como el vóleibol, boxeo, además de actos culturales y folklóricos, que requieren escenarios cerrados de gran capacidad de público.

■ Desconcierto provocó entre los escasos aficionados que concurrieron al Gimnasio Nataniel, a presenciar el partido final del Campeonato de Tanteo, entre los quintetos de Colo Colo y Unión Española, la actitud del entrenador hispano que perdiendo el match en su primera etapa, 39-36, mandó sólo a los suplentes a disputar el segundo tiempo. El estupor de los espectádores partió del hecho real, que reglamentariamente, si el ganador era Colo Colo, deberían jugar un nuevo partido, para definir el título, hecho que a la postre ocurrió y el nuevo match, se jugará mañana domingo, en el mismo escenario.

■ Como espectádores imparciales, podemos decir que si el cuadro titular de Unión Española no era capaz de frenar la velocidad y certeza de desplazamientos de los albos, con menores posibilidades podían desempeñarse los suplentes, entre los que figuraban dos jugadores que por primera vez formaban en la escuadra roja. Cómo medida tardía, el director técnico ordenó el ingreso de los titulares a los 10 minutos de juego, cuando ya Colo Colo estaba vencedor y ganaba fácilmente 67 por 43.

■ Los titulares puestos en esta posición inconfortable, a la que no están lógicamente acostumbrado, por algo son los Campeones de Santiago, dos años seguidos, se descontrolaron y dieron al tranquilo partido, un cariz de violencia, que no supieron controlar con energía los jueces Alfredo Valdés y Gilberto Miranda. Muestra inequívoca de ello, fue la expulsión de Antonio Torres, autor de un violento foul contra Acuña, escurridizo alero colocolino. Esperamos que estas situaciones de subestimación no se repitan, para bien del básquetbol y beneficio de los espectádores, que hacen verdaderos sacrificios para llegar hasta al helado local de la Federación.

Los quintetos de Escuela Normal e Instituto de Educación Física definen hoy, en el Gimnasio Nataniel, el título de Campeón del Torneo de Básquetbol de Apertura, organizado por la Asociación Universidad de Chile. La reunión se inicia a las 18.30 horas, con el partido por la tercera clasificación: Escuela de Carabineros y Aviación.

Falleció Carlos Concha, ex dirigente del fútbol rentado

Ayer se efectuaron en el Cementerio General los funerales del ex dirigente del fútbol profesional Carlos Concha, al que asistieron numerosos amigos de quien tuviera destacada actuación en los primeros años del fútbol profesional chileno.

Despidieron sus restos el senador Hugo Zepeda, y a nombre de los viejos deportistas, Carlos Fanta Tomasewsky.

Concha acompañó al equipo de fútbol amateur que actuó en los Juegos Olímpicos de Amsterdam, en 1928, y contribuyó con su voto a que se aprobara la separación entre profesionales y aficionados de este deporte.

De ahí que ahora se realicen torneos mundiales como el de Chile, para la primera de estas categorías, y en las olimpiadas la segunda.

También Concha formó parte de la comisión de dirigentes que solicitó al Presidente Arturo Alessandri, la construcción del Estadio Nacional.

FRITZ WALTER, EL DELANTERO ALEMAN DEL MUNDIAL DE 1954, LLEGA MAÑANA

Viene acompañado de los dos connacionales que ganaron el concurso "CON FRITZ WALTER Y SABA A CHILE" que tenía como premio dos pasajes con todo gasto pagado para presenciar el VII Campeonato del Mundo que se inicia en Chile. Los agraciados señores Horst Beck y Friedhelm Beck serán esperados en Los Cerrilos por personeros de la firma Wagner, Stein y Cía. Ltda.

Dos grandes del fútbol alemán se saludarán mañana domingo en un estrecho abrazo para recordar los emocionantes minutos vividos en Berna en 1954, cuando el equipo de la República Federal de Alemania, al vencer a Hungría 3 x 2, conquistó en esa oportunidad el Campeonato Mundial de Fútbol y la ansiada Copa "Jules Rimet".

Son ellos el "Zorro" Herberger, el director técnico del equipo alemán, quien se encuentra junto a sus muchachos alojados en la Escuela Militar que irá a recibir a Fritz Walter, el más famoso centro delantero del fútbol alemán de todos los tiempos, quien llega a Los Cerrillos en el vuelo dominical de Lufthansa. Walter fue el capitán del equipo alemán ganador del Mundial de 1954 y Herberger, el entrenador.

Walter, como jefe de Relaciones Públicas de SABA, la firma fabricante de los famosos aparatos de televisión y radio que llevan su marca, con motivo del Mundial de Fútbol que tendrá como escenario las canchas chilenas, organizó en Alemania un concurso que concentró la atención de millones de personas, y en el cual participaron varios millares de aficionados a la fotografía deportiva.

Este concurso, que tenía como premio dos pasajes con todo gasto pagado para venir a Chile a presenciar los encuentros del Mundial de Fútbol, y que llenó la prensa alemana con grandes titulares llamando la atención sobre nuestro país, consistía en que serían premiadas con estos dos pasajes las dos mejores fotografías captadas desde la pantalla de un televisor de cualquier marca sobre un evento deportivo.

El concurso, con el título CON FRITZ WALTER Y SABA A CHILE, logró un éxito extraordinario y los dos felices premiados deberán llegar mañana domingo a Santiago, acompañados del propio Walter.

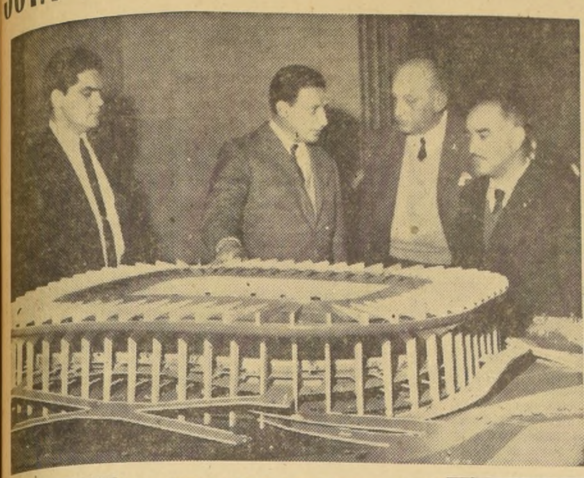
En nuestro país los ganadores, así también como el famoso centrodelantero alemán, serán huéspedes de la firma WAGNER, STEIN Y CIA LTDA., representantes para nuestro país de los aparatos de radio y televisión de SABA.

Los directivos de Wagner, Stein y Cía. Ltda., que estarán mañana en Los Cerrillos para darle la bienvenida a Fritz Walter y a los dos vencedores del concurso, han programado una serie de actividades para darles a conocer las bellezas de nuestro país, sus principales sitios de atracción y sus más interesantes manifestaciones folklóricas.

Esto permitirá que a su regreso a la República Federal de Alemania, Fritz Walter y sus dos acompañantes se conviertan en los mejores embajadores de Chile y de los chilenos.

A Los Cerrillos concurrirán mañana, además de los representantes de Wagner, Stein y Cía. Ltda., periodistas, dirigentes de las organizaciones deportivas, diplomáticos y centenares de admiradores del famoso centrodelantero alemán que con su concurso dio al Mundial de Fútbol de Chile la más extraordinaria propaganda que haya tenido este evento en el extranjero.

ESTADIO MONUMENTAL DE MEXICO, JOYA DE LA INGENIERIA MODERNA



A gentil invitación del presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Guillermo Cañedo y del delegado de esa misma entidad, Fernando Corona, fuimos a conocer la "maquette" que se exhibe en el Hotel Carrera, del nuevo Estadio Monumental que se está construyendo en el Distrito Federal de Ciudad de México.

La obra, de un costo de 11 millones de dólares y capacidad para 125.000 personas cómodamente instaladas, resulta, en verdad, por su audaz estructura y concepción, la construcción deportiva más importante del mundo en su género, y, a la vez, un verdadero modelo de la ingeniería moderna en la materia. Aparte de contemplar todas las instalaciones que aseguran una mayor comodidad para los asistentes, llama poderosamente la atención en la muestra en réplica de nuestra referencia, el novedoso sistema de rampas que se entrelazan y cruzan entre sí, sin juntarse jamás, y que llegan hasta los palcos del Estadio. Esto permite al espectador llegar con su coche hasta su propio palco, dejarlo allí estacionado y luego abandonar el recinto con la misma facilidad. Los palcos, por otra parte, ofrecen a los ocupantes el confort necesario para almorzar o hacer once en ellos.

La gigantesca obra quedará terminada en el plazo de 2 años y ha sido levantada como un nuevo aporte del Supremo Gobierno mexicano al plan de construcciones deportivas proyectado con miras a obtener, para ese país hermano, la sede del Mundial de Fútbol de 1970. En el grabado, Guillermo Cañedo, al centro, explica a nuestro jefe de Deportes, Raúl Hernán Leppé, y al presidente del Club Deportivo La Serena, Gregorio Bustamante, el sistema de rampas. A la izquierda, el delegado Fernando Corona.

DIJO PERIODISTA AZTECA:

"MEXICO VIENE MUY BIEN PREPARADO"

"Podemos ganar a españoles y checoslovacos". "Las cosas se hicieron con tiempo, sin improvisaciones", nos declaró el colega Carlos F. Ramírez, de Ovaciones, de Ciudad de México

CARLOS F. RAMIREZ, periodista que acompaña a la delegación mexicana de fútbol.

Para cubrir el desarrollo de los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol, se encuentra en Santiago nuestro colega Carlos F. Ramírez, de la revista "Ovaciones", de Ciudad de México.

Nos visitó ayer acompañado del árbitro Diego De Leo, y aprovechamos la oportunidad para que nos diera detalles sobre la preparación y estado actual del fútbol azteca.

"El equipo mexicano viene bien. Ha dejado de lado los complejos que siempre causaron perjuicio en las Copas a las que ha concurido. Se han desterrado los aspectos negativos que influyeron en su opaca actuación."

"Traemos, nos dijo el colega Ramírez, un equipo capaz de ganar a España y Checoslovaquia... siempre, naturalmente, que juegue como lo hizo últimamente ante América de Río de Janeiro y Gales, donde desplegó una acción digna de destacar."

"Esta vez, agregó nuestro visitante, las cosas se han hecho mucho mejor que en otras ocasiones. La convocatoria de los jugadores, se cumplió con toda anticipación. Se realizó en febrero, o sea, un mes después del término del torneo oficial. El programa de preparación comprendió sucesivos cotejos, todos con miras al fogueo de los muchachos y a "ponerlos" en condiciones físicas."

"El plan, continuó Ramírez, dio buenos resultados. Poco a poco el equipo fue tomando forma. Fue "in crescendo". A los partidos con Argentina y Colombia, siguieron presentaciones con teams locales, donde se observaron muchos progresos, para terminar conformando plenamente a los "técnicos", con su buena actuación con cariocas y galeses. Ahora, esperamos con mucha confianza, con fe, la Copa Rimet. Pueda ser que ahora nos sonría la buena fortuna", terminó nuestro colega.



TODOS LOS COMPLEJOS los dejó en su tierra el cuadro mexicano. Así dijo nuestro colega Carlos F. Ramírez, de "Ovaciones". En el grabado, de izquierda a derecha, el Licenciado Emilio Echeverría, secretario de la Federación de Fútbol de México; Guillermo Cañedo, presidente, y el coach, Ignacio Trelles.

FUTBOL EN EL Mundo



CLASICO EN PORTUGAL: BENFICA CON SPORTING

Porto, otro aspirante al título de campeón, se mide con Guimaraes.— Lleno completo se anticipa en ambos encuentros.— Prosigue mañana el torneo internacional de Nueva York.

■ LISBOA, 25 (UPI).— El campeonato portugués de fútbol de 1961-62 ofrece el domingo próximo su más sensacional encuentro de la temporada, en el que se enfrentarán el potente Sporting Club de Portugal, y el Benfica, campeón de la temporada pasada, que acaba de conquistar el Torneo de la Copa de Campeones de Europa.

El partido se efectuará en el Estadio Alvalade, del Sporting.

El mismo día juegan en Guimaraes, en el extremo norte de Portugal, el equipo local y el Porto, aspirante este año al título frente al Sporting, y el partido promete ser igualmente impresionante, pues de los dos resultados ha de depender el campeonato de este año.

Sporting y Porto tienen 41 puntos cada uno en 25 partidos jugados, y el club de Lisboa tiene una ventaja de un gol.

El Benfica ha quedado este año prácticamente eliminado de la lucha por el título de la Liga Portuguesa, en cuya clasificación va cinco puntos retrasado con respecto a los dos punteros.

Sin embargo, como campeón europeo y enconado rival del Sporting, tiene que defender su prestigio, aunque no corre ningún riesgo material. Su entrenador, Bela Guttman, ha anunciado que alineará a su fortísimo equipo conquistador de la Copa de Europa.

La defensa del Sporting es la retaguardia más fuerte de todos los clubes esta tempo- Benfica tendrá la primera oportunidad de poner a prueba su capacidad de contener al gran as africano Eusebio, que no pudo jugar en el partido Sporting-Benfica de la primera vuelta del torneo por estar lesionado. Aquel encuentro terminó con un empate a tres goles.

Las entradas para el partido del domingo están solicitadísimas y se pagan por ellas grandes sumas. Es seguro que el Estadio Alvalade, con una capacidad de 40.000 personas, en contraste con el Estadio Luz, en el que caben fácilmente 70.000, tendrá un lleno absoluto.

■ NUEVA YORK, 25 (UPI). — El equipo italiano Palermo es hoy favorito por escaso margen frente a Guadalajara, campeón de México, en uno de los dos matches señalados para el domingo en el programa de la Liga Internacional de Fútbol.

En cuanto al otro partido, entre Reutlingen, de Alemania, y Hajduk, de Yugoslavia, las apuestas están niveladas.

Palermo y Reutlingen encabezan la Liga por sus victorias del domingo pasado, pues los italianos superaron a Hajduk y los alemanes vencieron a Dundee, campeón de Escocia.

Guadalajara y América, de Brasil, empataron a un gol, en un match del Estadio de los mexicanos.

BUENOS AIRES, 25 (UPI). — River Plate derrotó al Atlético de Madrid por un gol a cero.

El tanto lo marcó Onega, al minuto 20 del segundo tiempo.

El Atlético casi empató al minuto 44 de la segunda parte, cuando Ramiro hizo un tiro de penalty que erró.

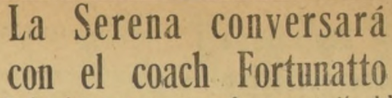
ALINEACIONES

River Plate: Carrizo; Ditro, Echegaray, Doval, Istella, Varacka, Delem, Sarnari, Artime, Onega, Roberto.

Atlético: Medinabeytía; Callejo, Rodríguez, Amaro, Chuzo, Glaria; Polo, Rives, Jones, Mendoza, Domínguez.

Municipal juega con U. Técnica

Ha quedado fijado para mañana en el Estadio Universidad Técnica, el encuentro que sostendrán a las 15.30 horas, los conjuntos de Universidad Técnica y Municipal de Santiago, como el primero de una serie que se ha propuesto cumplir Municipal, a fin de preparar el cuadro para la competencia oficial que comienza el 7 de julio.



La Serena conversará con el coach Fortunatto

Está próxima a concretarse la presentación del cuadro mexicano en La Portada. Ofrenda floral en la tumba de Carlos Dittborn colocarán los aztecas. Delicado asunto (sede del próximo Congreso), debatirá la FIFA. Rafael Blanco ofreció cena y copa de champaña a dirigentes de Argentina, con ocasión del aniversario patrio del país vecino

RAFAEL BLANCO: presidente de Santiago Morning, ofreció una cena a dirigentes argentinos.

■ La directiva del Club de Deportes La Serena iniciará conversaciones con el entrenador argentino Mario Fortunatto, quien anuncia su llegada para los próximos días.

■ La entidad serenense anticipa, en razón de las entrevistas sostenidas con los dirigentes de la delegación mexicana, que una vez finalizada la actuación del conjunto en la rueda final del torneo mundial, éste cumplirá una presentación en la cancha de La Portada.

■ Uno de los asuntos que conocerá el Congreso de la FIFA que se inaugura hoy, es el que se refiere a la sede de la próxima reunión ordinaria de la entidad máxima del fútbol mundial. Este Congreso, en razón de precedentes, está fijado en principio para 1964, en Tokio, con ocasión de los Juegos Olímpicos que se harán en esa capital.

Sin embargo, se sabe que la representación del fútbol argentino proyecta solicitar la sede del próximo Congreso, para el mismo año, pero que tenga lugar en Buenos Aires. En la solicitud, la AFA anticipa que en el caso que se le otorgue la sede, correrían por su cuenta los gastos de viaje y estada de los delegados.

Esta petición no ha caído muy bien en la entidad que rige el fútbol mexicano, otro de los oponentes como organizador de la IX Copa Jules Rimet, a cumplirse en 1970. La considera falta de ética, a consecuencia de que en el Congreso del 64 se deberá decidir sobre la nación que será sede del Campeonato Mundial de 1970. México, dicen, podría ofrecer lo mismo que la AFA, o sea, pedir la sede del Congreso para Ciudad de México y cubrir los gastos de los delegados, pero no quiere dar este paso, porque lo considera fuera de toda estimación.

■ En los próximos días, la delegación mexicana colocará una ofrenda floral en la tumba de Carlos Dittborn.

Futbolerías

■ Rafael Blanco, presidente de Santiago Morning, ofreció una cena antenoche, en el restaurante Spagethi Lunch, a los dirigentes del fútbol de Argentina, señores Raúl H. Colombo, Dr. Daniel Piciceli e Ing. Juan J. Russo. Asistieron también los representantes de la Asociación Uruguaya de Fútbol, senador Luis Trocoli, y J. Lombardo. Justo a la 1 hora de ayer, Rafael Blanco hizo el brindis refiriéndose en gratas frases al aniversario patrio del país hermano, agradeciendo Raúl Colombo.

Movimiento Republicano Español llamó a derrocar el franquismo

Propone resistencia civil al actual Gobierno de Madrid.— Continúa la ola de huelgas.

MADRID, 25 (UPI).— Por Henry F. Schulte. — Acción Republicana Democrática Española (ARDE), proclamando que tiene el apoyo del Gobierno de la República española en el exilio, unió hoy su voz al creciente coro de llamamientos del movimiento clandestino por el derrocamiento del régimen del general Francisco Franco.

El grupo, formado por los antiguos partidos republicanos de España, es la décima organización que exhorta al pueblo español a dar un tono político a la oleada de conflictos obreros que amenaza al régimen franquista con su crisis más grave desde su instauración, al final de la guerra civil. Las huelgas en todo el país entraron hoy en su octava semana, desde que estalló la primera en la importante provincia minera de carbón de Asturias.

APOYO A HUELGUISTAS

ARDE, anunciando que apoya su intervención el Gobierno republicano exilado, que representa la continuidad de las instituciones constitucionales, cuyo funcionamiento interrumpió en el país la guerra civil de 1936-39, distribuyó hoy una proclama clandestina, en la que esboza un programa de cuatro puntos.

El manifiesto alienta a la clase media a reforzar con su solidaridad a los 80.000 mineros y trabajadores industriales que se calcula hay en huelga en toda la nación.

La intervención de ARDE en el conflicto representa el ataque más vigoroso contra el régimen, en su cuarto de siglo de existencia, desde que estalló la presente crisis el seis de abril pasado, aunque en esta capital se tiende a restar importancia a esta clase de llamamientos, haciendo hincapié en que no reflejan la opinión de un gran porcentaje de la población española, como se quiere hacer ver.

El programa propugnado por ARDE invita a las siguientes acciones:

"Resistencia cívica a la tiranía.

"Retraso del trabajo de los funcionarios públicos.

"Resistencia pasiva por parte de los agentes de organismos encargados de la represión.

"Negativa a pagar los impuestos del Estado."

El manifiesto dice, además:

"Cuanto más decisiva y entusiástica sea la cooperación de la clase media con intelectuales y juristas, más se abreviará el peligroso período de transición."

Agrega el grupo republicano que "queremos evitar una repetición de los sangrientos días" de la guerra civil.

CONTINUAN LOS PAROS

Entretanto, la situación en Asturias continúa en el mismo estado, con unos 30 a 35 mil mineros en huelga, sin señales visibles de un cambio próximo del panorama. Las minas de carbón de la zona de Mieres, las más importantes de España, continúan paradas.

Despachos de Barcelona indican algún alivio de la situación con la vuelta al trabajo de más de 4.000 obreros de la gran fábrica de tejidos Marcet, la cual funcionaba normalmente esta mañana, según se anunció.

Además, en Barcelona transcurrió otro día sin que llegase a materializar la amenaza de una huelga de transportes. Hoy, los autobuses y tranvías prestan servicio normal. Se calcula que el número de huelguistas en Barcelona es de 12 mil, pero se subraya que ésta es una proporción "insignificante" de la población obrera.

En la mina "Las Llamas", de la cuenca carbonífera, en Asturias, los trabajadores continúan ausentes de los pozos, y la mina Gagarello tuvo que cerrar completamente a causa de la huelga.

Noticias de Gijón, también en Asturias, una de las poblaciones marítimas más importantes del norte de España, dicen que en las minas de Morede un gran número de trabajadores se negó a volver a sus puestos. Según estos informes, los trabajadores iban a decidir hoy, en votación, sobre la continuación del paro.

Nikita reiteró deseos de paz en crisis laotiana

MOSCU, 25 (UPI).— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, prometió esta noche continuar los esfuerzos de la Unión Soviética para mantener la paz en Laos.

Khrushchev, en un discurso por radio y televisión dirigido al pueblo soviético, dijo que la actitud de los Estados Unidos desembarcando tropas en Tailandia está agravando el problema laotino.

Dijo que Occidente, así como el general laotino Phomi Nosavon, deben cargar con la culpa del presente estado de cosas en Laos.

Señaló a continuación que puede observarse que el Príncipe neutralista Souvanna Phouma expresó recientemente el deseo de cumplir lo acordado en cuanto al establecimiento de un gobierno de coalición en Laos.

"Esto coincide con nuestra opinión. Es por eso que la Unión Soviética adherirá a la postura ya expresada por nosotros en Ginebra, así como en nuestras conversaciones de Viena con el Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy", dijo Khrushchev.

Fue en la conferencia celebrada en Ginebra sobre Laos, así como en la reunión con el Presidente Kennedy en junio de 1961 en Viena, que la Unión Soviética acordó laborar en pro de un armisticio y de un arreglo pacífico del problema laotino.

El discurso del Primer Ministro fue muy breve en contraste con su costumbre. Solamente duró media hora aunque siguió al que anteriormente pronunció a su regreso del reciente viaje que hizo a Bulgaria, en el que abarcó extensamente la situación internacional del momento.

In Memoriam.-



Con motivo de cumplirse hoy el 21.o aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

MATIAS SEGUNDO OLEA OLEA
(Q.E.P.D.),

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma noble y generosa, en la Iglesia San Gerardo, Avda. Rondizzoni 2767, a las 8.30 horas. Rogamos a quienes fueron sus amigos y familiares, acompañarnos en este acto.

Ana Marambio vda. de Olea y familia

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, hermana, suegra y abuelita, señora,
MARGARITA TUDELA vda. de ESTAY
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Roble N.o 975, hacia el Cementerio General.
Sus hijos y familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor
CARLOS ALVAREZ ORTEGA
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Maipo N.o 248, al Cementerio General.
La familia.

† Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, doña
MARIA INES HURTADO CESPEDES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas en la Iglesia "San Francisco".
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
EMILIANA JERIA MENESES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Aldunate 1243, al Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don
JUAN CORVALAN CAMPOS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Los Lirios N.o 1094, (Jardín Lo Prado), a las 16.30 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, tío y abuelito, señor
RUFINO BOBADILLA VALENZUELA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de oficiarse una misa por el descanso de su alma en la Parroquia de Ñuñoa, (Plaza Ñuñoa), a las 10 horas.
La familia.



Buen equipo de Quinta Normal



PRIMER CONJUNTO del club "Administración Quinta Normal", que ha cumplido 21 años de vida, los que celebró con animado programa en su cancha del interior de ese paseo. Lo integran, de izquierda a derecha, parados: Héctor Pacheco, Raúl Briones, Gilberto Bellenger, Héctor Morales, Walter Acevedo, Raúl Tagle y Horacio Tapia. Agachados, Normando Meza, Carlos Vergara, Benito Mora, Carlos Carvajal y Héctor Zamudio.

JAROMIR PRIDAL, PRESIDE DEPTVO. "THOMAS BATA"

"Tomás Bata", el prestigioso club de Peñaflor, formado por el personal de esta industria, ha elegido recientemente su directorio general, que quedó integrado así:

Presidente, Jaromir Pridal M.; vicepresidentes, Juan Krippel Z. y Antonio Arcuch D.; secretario, Fco. Vargas Prieto; prosecretario, Luis Frazier; tesorero, Joaquín Vásquez O.; protesorero, Sergio Aguilera; directores, Juan Borós, Germán Díaz, Vaclav Filip, Héctor Olate, Juan Yusta, Antonio Fernández y José Yusta; presidentes de ramas: fútbol, Jaroslav Landsfeld; básquetbol, Hugo Alviña A.; ciclismo, Sergio Flores; hockey, Julio Ponce de L.; arte y cultura, Luis Guerra; automovilismo, Segundo Lascar Th.; pimpón, Iván Carrasco.

TAMBIEN REAL LIRA.— Este club designó, asimismo, nuevas autoridades para su directiva, quedando como sigue:

Presidente, Luis Icart; vicepresidente, Jaime Monsalves; secretario, Jorge R. Campos; prosecretario, Luis Oyola; tesorero, Pedro Palma; protesorero, Jorge Toro; directores, René Lucero, Santiago Cortez; delegado ante la Asociación Metropolitana de Deportes, José Ricardo Cifuentes.

Federación del Rodeo, deslinda responsabilidades

La Federación del Rodeo Chileno, entidad máxima de los deportes ecuestres criollos, afiliada al Consejo Nacional de Deportes, entregó ayer una declaración mediante la cual deslinda toda responsabilidad en la organización de festivales o rodeos durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol.

La declaración manifiesta que por la inestabilidad de las condiciones climáticas, propias de la época, estimó inconveniente organizar un gran Rodeo Nacional, que luciera todo su esplendor ante los visitantes extranjeros.

Por todas esas consideraciones, la Federación reitera "que cualquier festival o rodeo que se organice, es ajeno a esta Federación".

El astronauta en su hogar



LANGLEY FIELD, Estados Unidos. — Esta escena, que fuera captada antes del exitoso aunque dramático vuelo triorbital del capitán de fragata Malcolm Scott Carpenter, volverá a repetirse cuando el astronauta regrese a su hogar, convertido en el segundo norteamericano que penetra en el espacio. De izquierda a derecha aparecen su esposa, Renée, y sus hijos Kristen Elaine, de 6 años; Robyn Jay, de 10; Mark Scott, de 13, y Candace Noxon, de 5.

Barcos soviéticos espían pruebas atómicas de EE. UU. en el Pacífico

TRES NAVES ESTAN JUSTO EN EL LIMITE DE LA ZONA RESTRINGIDA

WASHINGTON, 25 (UPI). El Departamento de Defensa reveló hoy que tres barcos rusos equipados con dispositivos electrónicos están observando las pruebas nucleares de los Estados Unidos en el Océano Pacífico y que se supone que han obtenido datos valiosos sobre las armas nucleares norteamericanas.

Pese a la presencia de los barcos rusos, los Estados Unidos prosiguieron con la serie de pruebas nucleares en la atmósfera. Varias horas después del comunicado emitido por el Departamento de Defensa, la Comisión de Energía Atómica anunció que se había probado una bomba de baja potencia cerca de Christmas Island, alrededor del mediodía de hoy.

Los barcos soviéticos se encuentran en el límite de la zona de peligro trazada por los Estados Unidos y tienen pleno derecho a permanecer allí, pues se encuentran en alta mar. Un vocero del Departamento de Defensa manifestó que no se proyecta tomar ninguna medida fuera de comunicar una advertencia a los rusos sobre los posibles peligros de la precipitación radiactiva.

Un vocero del Departamento de Defensa declaró que mediante sus equipos electrónicos los barcos rusos pueden obtener datos sobre el diseño de las armas sometidas a prueba y determinar la hora y la ubicación de las explosiones.

El mayor de los navíos rusos ha sido identificado como el "Snokal'Skiy" hidro-meteorólogo de 3.600 toneladas de desplazamiento. Se dice que cuenta con una extensa variedad de aparatos electrónicos, 16 laboratorios y una plataforma de lanzamientos de cohetes capaces de llegar a la ionósfera.

Está acompañado de otros dos pesqueros más pequeños convertidos para obtener datos electrónicos.

Hasta hace una semana los Estados Unidos venían realizando un promedio de una prueba atómica cada dos días. Sin embargo, no se anunció ninguna desde el 18 de abril, suponiéndose que las pruebas fueron interrumpidas en los cinco días anteriores al vuelo orbital realizado ayer por el astronauta Scott Carpenter.

El vocero del Departamento de Defensa recordó que también se acercaron barcos rusos a la zona de pruebas durante los experimentos nucleares de los Estados Unidos en 1958. En aquella oportunidad los rusos se quejaron del peligro que corrió uno de sus barcos debido a la precipitación radiactiva, pero en esta oportunidad no parecen estar preocupados y han hecho caso omiso de todas las advertencias hasta el momento.

Vendetta al estilo chino habría causado éxodo hacia Hong-Kong

HONG KONG, 25 (UPI).— El éxodo de chinos comunistas hacia Hong Kong se detuvo inesperadamente hoy y una publicación semanal indica que el total de 55.000 chinos que atravesaron la frontera durante el mes en curso puede haber resultado de una "vendetta" provocada por un solo individuo.

La revista "Far Eastern American" atribuye el influjo a John Tsang, en un tiempo alto oficial de la policía de Hong Kong, que fue deportado a China el pasado diciembre, debido a las relaciones que, según se dice, mantenía con una organización de espionaje comunista.

Tsang, actualmente Director del Servicio de Seguridad Pública de Cantón, utilizaba la influencia de su cargo, según la revista, para expedir visas a los refugiados y visitar las regiones fronterizas por donde se realizaba la operación.

Las autoridades policiales de Hong Kong nada han dicho hasta el momento sobre el particular; pero medios competentes informaron que la situación en la frontera se está normalizando, y que se han retirado los refuerzos militares proporcionados a la policía para ayudar la búsqueda de refugiados.

La revista dice que Tsang, antes de su deportación había sido vicecomandante de la Escuela Policial de Hong Kong.

Mientras tanto, noticias de Taipei (China nacionalista) informan que el Gobierno de Formosa está dispuesto a aceptar 30.000 refugiados procedentes de Hong Kong.

Después de las lluvias habrá leche en Cuba

MIAMI, 25. (UPI).— La Radio de La Habana anunció que "debido a la intensa sequía que sufre Cuba, se ha suspendido la distribución de leche los domingos en todo el país".

Añadió la transmisión que la producción de leche, que normalmente es de 410.000 litros diarios, ha descendido a 270.000 litros, pero prometió que "dos semanas después que caigan las primeras lluvias, se restablecerán las cuotas dominicales".

Kennedy iría en julio al Brasil

WASHINGTON, 25 (UPI). — Funcionarios de la Casa Blanca anunciaron hoy que el Presidente John F. Kennedy proyecta emprender su viaje a Brasil el 30 de julio, y que probablemente pase tres días en ese país.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, dijo que con eso confirma los despachos de prensa procedentes de Río de Janeiro en cuanto a la fecha. Agregó que los detalles del viaje son ahora objeto de estudio y que serán acordados por un grupo avanzado de ayudantes del Jefe del Ejecutivo norteamericano que irá a Brasil a principios de julio.

Según los planes del momento, dijo Salinger, Kennedy probablemente haga escalas en Brasilia, Sao Paulo, Río de Janeiro y, quizás, Brasil nororiental.

De Gaulle no conmutaría pena capital al general E. Jouhaud

PARIS, 25. (UPI). — El Presidente de la República, Charles de Gaulle, se dispone hoy a tomar represalias contra el alto tribunal militar que salvó del pelotón de ejecución al ex general Raoul Salan, cabecilla de la terrorista Organización del Ejército Secreto (OES), condenándole, en su lugar, a cadena perpetua.

Fuentes informadas dijeron que De Gaulle, irritado por el fallo del tribunal, retirará de la jurisdicción de éste todas las causas pendientes contra terroristas de la OES y las someterá a los tribunales ordinarios. Llega a decirse que, incluso, disolverá el tribunal militar.

PIDEN NUEVO PROCESO

A raíz de la inesperada sentencia dictada por los jueces militares en la noche del martes, eludiendo la pena de muerte para Salan, los defensores del ex general Edmond Jouhaud, su lugarteniente en la banda terrorista, que había sido condenado a la última pena anteriormente, recurrieron ante el tribunal de casación pidiendo la revisión del proceso de éste. La sentencia, dictada contra Jouhaud el 13 de abril, le declaraba cabecilla de la OES en Orán.

Los abogados del reo reclaman una nueva vista, porque no cabe recurso de apelación contra la sentencia ante ningún otro tribunal, y ya han tomado la única medida de salvación que les quedaba, solicitando del Presidente De Gaulle la conmutación de la pena por prisión perpetua.

Los defensores de Jouhaud, Jacques Charpentier e Yves Perrusel, basan su petición de nuevo proceso y revocación de la presente sentencia en que Salan no ha sido condenado a muerte como su cliente. Alegan dos razones:

Que, según las leyes francesas, cuando se dictan dos sentencias contradictorias contra dos personas acusadas del mismo delito, una de esas dos personas debe ser inocente, y

Que Salan fue declarado culpable de crímenes cometidos por la OES y, por lo tanto, no puede declararse culpable de esos mismos crímenes a Jouhaud.

Además presentan una relación de nuevos hechos descubiertos desde la vista de la causa contra Jouhaud.

Se espera que el recurso sea ventilado por el tribunal de casación la semana próxima.

NO HABRIA CONMUTACION

De momento no se sabe si De Gaulle aplazará una vez más su decisión sobre la petición de clemencia en favor de Jouhaud hasta que el tribunal de casación dicte su fallo sobre el recurso. Anteriormente se había creído que el Presidente anunciaría su decisión casi inmediatamente.

Fuentes gubernamentales han pronosticado que De Gaulle, en su presente estado de ánimo de irritación y decepción, se negara a conmutar las penas de muerte contra Jouhaud y otros dos asesinos convictos de la OES, que también le han pedido clemencia.

Elementos de la OES se batieron a tiros con gendarmes en Argel

ARGEL, 25 —(UPI)— Centenares de soldados, con apoyo de vehículos blindados, así como policías, patrullaban hoy el centro de Argel, después de un nuevo atentado de los Comandos de la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES) contra una patrulla de gendarmes. Dicho atentado es el tercero realizado en cuatro días.

Uno de los gendarmes y dos soldados de infantería franceses resultaron heridos cuando los terroristas de la OES, lanzaron granadas y abrieron fuego de ametralladoras contra la patrulla mecanizada. El hecho ocurrió en la Rue Michelet, la principal calle de Argel.

Los gendarmes devolvieron el fuego, disparando a su vez contra los balcones empleando sus ametralladoras pesadas, mientras hacia el lugar se dirigían refuerzos para acordonar el área. Tres jóvenes europeos fueron arrestados durante una búsqueda realizada en los cercanos edificios de apartamientos.

La nueva lucha callejera en Argel surgió coincidiendo con la generalización de la violencia desatada por la OES en Argel, Bone y Orán, aunque es más intensa en las poblaciones y villorrios de la región de Orán.

Hasta las 8 de la noche (19.00 GMT) el saldo de las víctimas del día en las ciudades argelinas ascendía a 45 muertos y 20 heridos, los que, unidos a 14 muertos y 11 heridos de ayer en otras regiones, eleva el total del víctimas desde el primero de enero hasta la fecha a 5.132 muertos y 9.033 heridos.

Aparte de estos atentados, la OES también asaltó tres estaciones de correos, llevándose 37.000 francos nuevos (7.400 dólares) y voló un matadero en el suburbio de Maison-Carree.

Entretanto, la situación general en el país es caótica debido también a que unos veinte mil musulmanes que huyeron de Orán y otras poblaciones cercanas hacia la región de la frontera de Marruecos están mezclándose con los primeros de un total de 70.000 refugiados musulmanes que regresan a Argelia desde el exilio en Marruecos.

En los últimos 12 días, 8.400 refugiados que desde 1955 permanecían exilados en Marruecos se han infiltrado en Argelia a través de brechas abiertas en las cercas fronterizas de alambre de púas electrificadas.

Estos refugiados constituyen la vanguardia de 50.000 que, según se espera, serán trasladados al país bajo los auspicios de la Cruz Roja Internacional y otros organismos, a tiempo para que puedan votar en el plebiscito del primero de julio en que Argelia decidirá su propio destino.

Mientras los organismos internacionales elogian calurosamente la iniciativa de Francia, que gastará aproximadamente 600.000 dól. en esta repatriación de argelinos procedentes de Marruecos, la OES está tratando de aterrorizarlos y de sembrar la confusión.

En medio de tal confusión, centenares de europeos, en su mayor parte mujeres y niños, han abarrotado el aeropuerto "La Senia", de Orán, en un intento desesperado por abandonar Argelia hacia el refugio de Francia.

"La fuga de los desesperados" se le llama aquí a este éxodo que crece día por día. Esta noche las autoridades prohibieron el acceso al aeropuerto hasta el domingo, debido a que hay en él más de 4.500 personas esperando vuelos a Francia.

Holandeses atacan a indonesios en Nueva Guinea

HOLLANDIA, Nueva Guinea, 25 (UPI).— Las Fuerzas Holandesas atacaron hoy a los paracaidistas indonesios, por aire y por mar, así como en acciones en tierra, en campaña de limpieza contra los cinco grupos de invasores diseminados en la isla.

El contraalmirante Leendert Resser, comandante de las tropas holandesas, dijo que las patrullas localizaron un nuevo bolsón de 14 indonesios, con lo que el total de grupos asciende a cinco, calculándose sus efectivos en 580 hombres.

Al mismo tiempo, se anunció la llegada de otros 850 hombres de refuerzo procedentes de Holanda. Un vocero dijo, que serán despachados "lo antes posible" a aquellos lugares donde la acción del enemigo sea más intensa. Entre dichos refuerzos figura un batallón antiaéreo, que será destacado en Teminabuán, escenario de uno de los desembarcos de indonesios.

El Almirante Reeser indicó que las fuerzas holandesas están imponiéndose a los indonesios en todas partes. Dijo que sólo dos soldados holandeses fueron heridos desde que comenzaron los descensos de paracaidistas, el 15 de mayo. El Gobierno calcula las bajas indonesias en 22 muertos, 45 heridos y 119 capturados.

Músicos amenazan con tocar si no les dan trabajo

MEXICO, 25. (UPI).— Los músicos amenazaron hoy, realizar una melódica demostración de protesta contra la Municipalidad.

Venus Rey, dirigente del Sindicato de Músicos, declaró que si las autoridades municipales no permiten la reapertura de unos 50 cabarets, los músicos que perdieron sus empleos cuando los mismos fueron clausurados irán a la calle para tocar sus instrumentos en señal de protesta.

Los cabarets fueron clausurados hace unos meses por no ajustarse a diversas disposiciones municipales.



TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 14 grados C., a las 16 horas. Mínima, 6,5 grados C., a las 7,40 de la mañana.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, nubosidad matinal. Viña del Mar, nuboso. Rancagua, nuboso.

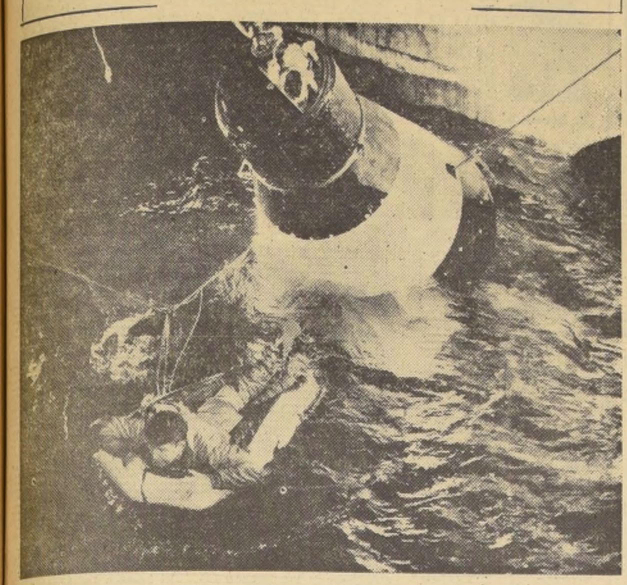
LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 26 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.243

Edición de 22 páginas —En dos secciones

Deportes . Págs.	1 a 7	Concurso . Pág.	15
Cables	8	Económicos	16
Crónica	9 a 11	Gran Mundo	17
Redacción	12	Teatros	18 y 19
Política	13	Hípica	20 y 21
Gremios	13	Comercio	22
Provincias	14	Cartas	22

ASTRONAUTA EN APUROS



CABO CAÑAVERAL.— Todas las precauciones y entrenamientos aplicados en la preparación de un astronauta debieron ser empleados en el vuelo triorbital del capitán de fragata Malcolm S. Carpenter, de los Estados Unidos. Carpenter debió abandonar la cápsula por sus propios medios y permanecer en un pequeño bote, como el empleado por Walter Schirra, otro candidato a llegar al espacio, que aparece en el grabado en el curso de una práctica previa.

"NI YO SABIA DONDE ESTABA", DIJO ASTRONAUTA CARPENTER

Tuvo que pilotear personalmente su na ve espacial para volver a la Tierra. Investigan fallas del "Aurora 7"

ISLA DE GRAND TURK, Bahamas, 25 (UPI).— En medios oficiales se dijo hoy que "existen ciertas incógnitas" respecto a las dificultades que la cápsula "Aurora 7" encontró al descender a unos 400 kilómetros del lugar en que se le había seleccionado para su regreso a la Tierra.

Pero el capitán de corbeta Scott Carpenter reconoció hoy que su viaje fue "extraordinario", si bien dijo que durante cuarenta minutos antes del descenso "nadie sabía dónde estaba yo..., ni siquiera yo mismo".

PILOTEO PERSONALMENTE

Algo ocurrió en la cápsula durante la última fase del viaje, entre Hawaii y California, cuando el astronauta trató de encender los retro-cohetes, a fin de desminuir la velocidad de más de 28.000 kilómetros por hora, y ejecutar el plan de descenso. Carpenter, en ese punto importantísimo del viaje, se vio obligado a utilizar el control manual.

Se tiene entendido que en ese instante la cápsula debió estar dirigida por un control automático; pero Carpenter, con su gran experiencia en aparatos de la Marina, se convenció de que un ser humano —no un ingenio de alambres y contadores— debía estar dirigiendo la operación.

Estudiando los instrumentos de la cápsula y haciendo observaciones visuales por la ventanilla, que estaba calibrada con rayas para concordar con el horizonte, el astronauta determinó que sus observaciones visuales eran correctas, y cambió al sistema de control semiautomático, aun cuando la cuantía de combustible de peróxido de hidrógeno era peligrosamente baja.

Carpenter dijo que estaba convencido de que tenía la cápsula en la posición correcta para el reingreso en la atmósfera terrestre.

INSTRUMENTOS PUEDEN ESTAR EQUIVOCADOS

El coronel John A. Powers señaló que el encendido de los retro-cohetes fue "menos que perfecto", pero afirmó que si Carpenter tiene razón en cuanto a que la posición de la cápsula era correcta, "tendremos nuevas sorpresas", pues los técnicos de la operación dijeron que el fenómeno de que la cápsula no descendiera dentro del blanco, se debió probablemente a que ésta hizo el reingreso a un ángulo inadecuado.

Powers indicó que los informes de telemetría desde la cápsula pudieron estar equivocados. El piloto, en tal caso, dependiendo de sus propias facultades y de sus observaciones visuales, procedió a colocar la cápsula en posición adecuada para el descenso, luego de asumir su control.

Carpenter está expuesto hoy a una serie de exámenes facultativos. Anoche se acostó a las dos y treinta de la madrugada, y esta mañana, tras siete horas de descanso, calificó el vuelo de extraordinario, a pesar de las "incógnitas" que pudieran haberse presentado. Aquí conversó con el primer astronauta norteamericano, coronel John H. Glenn, del Cuerpo de Infantería de Marina.

La cápsula "Aurora 7" fue a caer entre Puerto Rico y las Islas Vírgenes, a unos 320 kilómetros de distancia de su blanco original. Esta tarde fue enviada desde Puerto Rico, por vía aérea, hacia Cabo Cañaveral.

DURANTE LOS DIAS DE PARTIDOS:

4 circuitos de locomoción colectiva especial al Estadio

Carabineros informa sobre las modalidades que tendrán las líneas de transporte

La Prefectura de Radio Patrullas y Tránsito ha entregado a la publicidad el Boletín N.o 2, en el que da instrucciones a los peatones sobre las modalidades que tendrán las líneas de transporte colectivo en los días en que se efectúen partidos con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Se han establecido 4 circuitos de locomoción colectiva especial al Estadio Nacional, que saldrán de los siguientes puntos y efectuarán los recorridos que se indican hacia el campo deportivo:

SUR: Desde El Llano Subercaseaux, Gran Avenida, San Joaquín, Sierra Bella, Juan S. Bach, Palestrina, Rodrigo de Araya, Pedro de Valdivia hasta Guillermo Mann. Desde este último punto, deberá el peatón seguir caminando desde P. de Valdivia, hasta la puerta de la Maratón, antes de llegar a Av. Grecia, y allí tendrá acceso al recinto por una puerta habilitada para el público, procedente del sector sur de la ciudad.

PONIENTE: Desde Av. Bulnes esquina de Tarapacá, por Av. Bulnes, Av. Bdo. O'Higgins, Av. V. Mackenna, Av. Grecia, Crescente Errázuriz hasta Carmen Covarrubias. Desde este último punto el peatón deberá seguir caminando por Crescente Errázuriz, hasta la Av. Campos de Deportes, y luego por C. de Deportes, hasta las puertas del Estadio. La locomoción colectiva desde la Est. Central, será también reforzada hacia el Estadio, por Av. Matta.

NORTE: Desde Estación Mapocho, partiendo desde Ismael Valdés Vergara con 21 de Mayo, por I. Valdés V., Av. V. Mackenna, Av. Matta, Av. Grecia, Crescente Errázuriz hasta Carmen Covarrubias. Deberá el peatón seguir caminando hasta el Estadio, como en el caso anterior.

ORIENTE: La locomoción procedente del oriente llegará al Estadio por Av. Irarrázaval y por P. de Valdivia. La locomoción dejará al peatón en Av. Irarrázaval esquina de Antonio Varas, en ambos casos. Desde este punto se debe caminar al estadio por Campos de Deportes.

Es conveniente que a cada partido se llegue con el abono en la mano para que lo exhiba a carabineros o a quienes mantienen el control de las puertas.

A la salida del estadio, la locomoción esperará al público en los siguientes puntos:

1.— Con destino a Estación Mapocho, Av. Grecia, calzada norte, desde Campos de Deportes hacia P. de Valdivia.

2.— Con destino a Plaza Bulnes, Av. Grecia, calzada norte, desde Campos de Deportes hacia P. de Valdivia.

3.— Con destino a Av. Matta, Av. Grecia, desde República de Israel a Carmen Covarrubias.

4.— Con destino a Avenida Matta, Av. Grecia, calzada sur, de Rep. de Israel al poniente.

5.— Con destino al Llano de Subercaseaux, Avda P. de Valdivia, a la salida de la puerta de la Maratón.

Bolivia acepta buenos oficios de la OEA en caso del río Lauca

Así lo comunicará al Consejo de la Organización Interamericana

WASHINGTON, 25 (UPI). — Bolivia se dispone hoy a comunicar a la Organización de los Estados Americanos (OEA) que acepta sus buenos oficios en la espinosa disputa con Chile sobre las aguas del río Lauca.

El delegado especial de Bolivia, Renán Castrillo, dijo que su país presentará, dentro de pocas horas, una nota sobre la disputa al Presidente del Consejo de la OEA, Alberto Zuleta Angel.

Castrillo manifestó que el Gobierno boliviano aceptará la oferta del Consejo de la OEA de ayudar a hallar una solución pacífica, dentro del sistema interamericano, para la disputa, que data ya de hace 23 años.

Ayer el Consejo de la OEA denegó una petición boliviana de que se discuta la disputa sobre las aguas bajo los artículos del severo Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro.

La decisión del Consejo expresó claramente, aunque sin decirlo taxativamente, que el Tratado de Río no es aplicable a este problema, pero que el Consejo está dispuesto a ayudar a solventarlo.

Castrillo dijo hoy a la United Press International que Bolivia "está agotando todas las fases del sistema interamericano en busca de una solución pacífica", y agregó:

"Si se agotan todos los recursos del sistema, es decir, si la OEA no es eficaz, quedan abiertos los otros recursos de carácter internacional."

Bolivia no ha mencionado en las últimas siete sesiones extraordinarias, celebradas por el Consejo de la OEA sobre la disputa, la recomendación de Chile de que se someta el conflicto al Tribunal de Justicia Internacional, para que éste formule un dictamen legal.

"Nuestro interés —dijo Castrillo— es que éste problema se resuelva en la esfera del sistema interamericano."

Manifestó el delegado que la nota que Bolivia enviará al Presidente del Consejo de la OEA, tiende "a canalizar el procedimiento de la solución pacífica".

Llamado de EE. UU. y Rusia contra la propaganda bélica

GINEBRA, 25 (UPI).— Los Estados Unidos y la Unión Soviética se unieron hoy en la presentación a la conferencia de desarme de 17 naciones de una declaración común de condenación de la propaganda de guerra.

Sin embargo, el desacuerdo entre ambos países sigue siendo tan acentuado como siempre en la cuestión de la prohibición de pruebas nucleares. Un portavoz norteamericano dijo hoy, después de la infructuosa décimoséptima sesión de la Subcomisión de Proscripción de Pruebas de la conferencia, que "no se ha logrado progreso en absoluto".

El Embajador de los Estados Unidos, Arthur Dean, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores soviético, Valerian Zorin, presentaron esta mañana su declaración común sobre la propaganda de guerra a la conferencia, reunida con carácter de "Comité del Pleno".

La declaración, ultimada después de más de un mes de pacientes negociaciones entre ambas delegaciones en su calidad de copresidentes de la conferencia, exhorta a los Estados miembros a condenar los llamamientos a la guerra y la idea de que las disputas internacionales pueden solventarse por la fuerza.

También aboga por la promoción de la idea de entendimiento mutuo entre las jóvenes generaciones, por una más amplia diseminación de las ideas de paz, y por la incorporación, siempre que sea posible, de la declaración a la política de los Gobiernos miembros.

Zorin dijo a los reunidos que él y Dean están "de completo acuerdo" sobre la cuestión de la declaración acerca de la propaganda de guerra. Pero la situación cambió cuando se reunió por la tarde la Subcomisión de Proscripción de Pruebas Nucleares.

Dean, y el delegado británico, Sir Michael Wright, insistieron una vez más en que el negociador nuclear soviético, Semyon Tsarapkin, empezase a negociar sobre la base de las propuestas de avenencia hechas a la conferencia el 16 de abril por sus ocho miembros neutrales.

Pero Tsarapkin continuó eludiendo la cuestión, expresando sus dudas de que los EE. UU. y Gran Bretaña hayan aceptado las propuestas, a pesar de que estas dos naciones han dicho repetidamente que las aceptan.

Repitiendo casi palabra por palabra la manifestación que viene haciendo prácticamente en todas las sesiones de la Subcomisión desde hace dos meses, el delegado ruso volvió a decir:

"Los EE. UU. y el Reino Unido siguen manteniendo sus viejas actitudes.

Están orientando estas negociaciones hacia un estancamiento. El Oeste pretende desviar la responsabilidad por la falta de progreso, de sus propios hombros a los de la Unión Soviética.

Ofrendas a O'Higgins y San Martín



El Embajador de Argentina, Carlos Herrera Martel, y personal de esa Misión diplomática, rindieron homenaje ayer a los próceres O'Higgins y San Martín, con motivo de la celebración del Día Nacional de su país. A las 11 horas, depositaron una ofrenda floral ante el monumento al general Bernardo O'Higgins, y luego lo hicieron ante el monumento al general San Martín. El acto fue presenciado por numeroso público, y tropas de la Guarnición rindieron los honores correspondientes. En la foto, el Embajador Carlos Herrera (izquierda), y a la derecha, el Ministro Consejero Julio Negres. Al centro, transportando la corona de flores, los Agregados, Naval, capitán de navío Benigno Ignacio Varela, y de Aeronáutica, comodoro Oscar José Romano.

Monumento a Prat será inaugurado mañana en una solemne ceremonia

S. E. el Presidente de la República, Secretarios de Estado y autoridades civiles, militares y eclesiásticas asistirán a la inauguración oficial del Monumento a Prat y los Héroes de Iquique, de que es autor el celebrado escultor nacional José Carocca Laflor. Esta inauguración se llevará a cabo mañana, a las 11 horas, en la Plaza Venezuela, junto a las márgenes del Mapocho, con participación de alumnos de todos los establecimientos educacionales de la capital, tanto de la rama primaria y secundaria como de la profesional.

PRESENTACION

La presentación militar estará a cargo de un batallón de cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", con sus bandas de guerra e instrumental. Será acompañado por delegaciones de las Escuelas Militar "Bernardo O'Higgins" y de Aviación "Capitán Avalos", más un Batallón Mixto de Marinería e Infantería de Marina con sus correspondientes bandas.

PROGRAMA

El programa oficial será el siguiente:

a) Honores a S. E. el Presidente de la República.

b) Izamiento del Pabellón Nacional.

c) Discurso de entrega del Monumento por el señor Comandante en Jefe de la Armada y presidente de la Comisión.

d) Bendición del Monumento por Su Eminencia el Cardenal Arzobispo, Dr. Raúl Silva Henríquez.

e) Discurso de recepción del Monumento por el señor Intendente-Alcalde de Santiago, don Ramón Alvarez Goldsack.

f) Desfile de honor de las tropas que formarán ante S. E. el Presidente de la República.

RECORRIDO DE LAS TROPAS

El recorrido de las tropas será el siguiente: Padres Franceses, Morandé, Agustinas, Ahumada, Puente, Ismael Valdés Vergara, Plaza Venezuela. Al regreso, las fuerzas, al mando del Capitán de Fragata Roberto Kelly, desfilarán a paso de parada frente al Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, más conocido como El Caleuche, ubicado en Mac Iver 358.

Sofía baila "rock"

KARLSRUHE, Alemania occidental.— Sofía Loren, reina del cine italiano, y el astro norteamericano Rock Hudson, se deleitan bailando un agotador rock and roll, durante una recepción. La fiesta prosiguió luego con la entrega de los premios "BAMBI" para Sofía y Rock, que fueron elegidos los artistas extranjeros más populares, por los lectores de una revista local. (FOTO UPI.)

En caso Lauca:

Chile mantendrá su posición de recurrir a Corte de La Haya

De los medios pacíficos para solucionar el problema del Lauca, Chile mantendrá su preferencia por los de tipo jurídico, y entre ellos, por el de recurrir a la Corte Internacional de Justicia de La Haya. Así lo dio a entender un informante extraoficial, señalando que nuestro país ya dio a conocer su posición durante los debates suscitados en la OEA a raíz de la acusación boliviana de agresión. Tal actitud no variaría.

Bolivia, en cambio, ha pedido a la OEA la actuación de mediadores para solucionar el caso.

Según un vocero de la Cancillería, los medios pacíficos a que se puede recurrir de acuerdo a la recomendación de la Organización de Estados Americanos, son de tipo jurídico y de tipo político. Entre los primeros está la presentación del caso ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya y el arbitraje en derecho.

Entre los medios de tipo político están los buenos oficios, la mediación, la negociación directa y el arbitraje de un árbitro arbitrador que actúa en conciencia y no en derecho.

Al rechazar la OEA la invocación del Tratado de Río de Janeiro y, por lo tanto, la citación al organismo de consulta, quedan sólo los medios de solución pacífica para resolver el diferendo planteado por Bolivia.

La elección de uno de los medios corresponde resolverla de común acuerdo a Bolivia y Chile.

NUEVA REDUCCION ACUSO LA CESANTIA EN EL PAIS

El número de desocupados en el país es inferior al de septiembre del año pasado. Mientras el porcentaje de desocupados en la fuerza de trabajo se mantiene en Antofagasta, Valparaíso y Concepción, disminuye en Iquique, La Serena, Valdivia, Puerto Montt y Castro, siendo esta última ciudad la que registra la menor proporción de desocupación y cesantía del país, con cifras de 2,8 por ciento y 1,1 por ciento, respectivamente. Así lo establece un informe emitido por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, que finalizó su encuesta de ocupación y desocupación en el país.

La encuesta abarca once mil grupos familiares entrevistados con un total de 53.158 personas en las provincias señaladas, además de Santiago. Estos lugares fueron incluidos en la encuesta de septiembre del año pasado y se espera considerarlos en septiembre próximo para evaluar las fluctuaciones estacionales de la desocupación.

En términos absolutos, el informe señala que el número de desocupados llega a 67.500, cifra también inferior al año pasado. La proporción más alta de desocupados y cesantes se encuentra en Antofagasta donde hay un 8,7 por ciento y un 7 por ciento, respectivamente.

MILITARES ARGENTINOS NO ACEPTAN UN INTERVENTOR CIVIL EN CORDOBA

BUENOS AIRES, 25 (UPI). La renuncia presentada anoche por el Ministro del Interior, doctor Jorge W. Perkins, ha provocado una ola de incredulidad por la falta de unidad en el seno del Gobierno.

Perkins es una figura respetada, que ha militado muchos años en el Partido Radical del Pueblo, y cuando aceptó el puesto de Ministro del Interior en el Gobierno del Presidente José María Guido, muchos observadores creyeron que surgía la posibilidad de reunificar a los radicales intransigentes que apoyaban al ex Presidente Arturo Frondizi, con los Radicales del Pueblo, en la escindida Unión Cívica Radical.

Cuando los actuales comandantes militares de las guarniciones provinciales fueron nombrados interventores en las 22 provincias argentinas, se dio a entender que serían reemplazados por civiles, en cuanto esto resultase factible.

Esta semana, Perkins dispuso el nombramiento del doctor Leopoldo Zara, dirigente del Partido Radical del Pueblo, como interventor en la provincia de Córdoba, provincia que fue ganada por los Radicales del Pueblo en las anuladas elecciones del 18 de marzo.

El general Aniceto Pérez, comandante militar de Córdoba y actual interventor de la provincia, al enterarse del nombramiento, celebró una conferencia con sus colegas de la Fuerza Aérea, de la gran base ubicada en esta ciudad, y luego comunicó por teléfono una protesta al Secretario de Guerra, y Comandante en Jefe del Ejército, general Juan Bautista Loza.

Se informó que protestó que sólo debería nombrarse a un personaje apolítico, y preferiblemente a una persona oriunda de Córdoba. Loza habló con el Presidente Guido, y luego informó a Pérez, por teléfono, que el Presidente le había dicho que había surgido un malentendido, pues el nombramiento no había tenido lugar.

Ayer HOY y Mañana

● **Herramientas agrícolas donadas por CARE**

En la Hacienda "Lo Hermida", Comuna de Ñuñoa, mañana a mediodía se hará la entrega de las herramientas y artículos de labranza agrícola donados por CARE, al Club 4-C. A esta ceremonia concurrirán representantes del Ministerio de Agricultura, del Instituto de Educación Rural y otras instituciones. En esta ocasión el representante de CARE en Chile, John Edmondson, recibirá un diploma de reconocimiento a la amplia labor de ayuda a las diferentes entidades del país.

● **Rector de la Católica entrevistado en Roma**

El Rector de la Universidad Católica de Chile, Monseño Alfredo Silva, fue entrevistado ayer en Roma por la Radio Vaticana. Se le hicieron diferentes preguntas relacionadas sobre la preparación del clero, y las vocaciones sacerdotales con este país. El prelado es esperado en Santiago, a fines del presente mes.

● **Ayuda del Banco Mundial a Plan Ganadero**

Ayer se entrevistó con el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, el representante del Banco Internacional de Reconstrución y Fomento, Hubert F. Havlick, quien le dio a conocer las actividades que ha desarrollado en nuestro país en relación con el Programa Nacional de Fomento Ganadero. El Banco ha acordado en principio su apoyo al financiamiento de dicho Programa.

● **Exposición de óleos**

Hoy será clausurada la Exposición de Oleos, del pintor Sergio Ríos Riveros. Esta muestra, que comprende paisajes, marinas de temas chilenos, podrá ser visitada de 10 a 13 horas y de 16 a 21 horas.

● **Ministro de Educación a Linares**

Ayer viajó a Linares la Directora del Instituto de Educación de la Universidad de Chile y Directora General de los Colegios Regionales, Irma Salas, especialmente invitada por autoridades de la zona para estudiar las posibilidades de instalar un Colegio Universitario en esa ciudad.. Dicha funcionaria visitó recientemente las ciudades de Talca y Chillán en las que cumplió igual objetivo. Cabe destacar que en esos centros existe interés de autoridades y profesores para que los jóvenes con licencia secundaria puedan seguir estudios superiores y carreras de nivel intermedio adecuadas a las necesidades de cada región.

● **Reforma de Ordenanza**

Hoy firmará el Presidente de la República, el proyecto de ley elaborado por el Superintendente de Aduanas, Octavio Gutierrez, y el **Ministro de Justicia, sobre reformas a** la Ordenanza General de Aduanas.

Gracias a estas reformas se espera poner definitivamente término al contrabando y el fraude aduanero.

Completan estudio de suelos con Plan Aerofotogramétrico

A fines del presente mes, el Proyecto Aerofotogramétrico, auspiciado en nuestro país por la Organización de los Estados Americanos y el Gobierno de Chile, dará término a sus estudios de uso de suelos en las provincias de Ñuble, Concepcion y Bío Bío. En el próximo mes de junio se finalizarán, asimismo, los trabajos en las provincias de Talca y Linares.

Se estima que, hasta la fecha, se han efectuado estudios en 500 mil hectáreas, comprendidas entre las provincias de Aconcagua a Chiloé. Estudios de ubicación de predios se han realizado en las zonas de Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins, con colaboración de la Dirección de Impuestos Internos.

Además, el Proyecto Aerofotogramétrico ha estado trabajando intensamente en su Programa Forestal, iniciando estudios de avaluación de desarrollo y producción de plantaciones de álamos en Linares y Talca.

En cuanto a los trabajos hidrográficos, el Proyecto está estudiando los sistemas de los ríos Itata y Laja, ubicando la red de canales y desvíos en mosaicos que se han obtenido gracias a las tomas aerofotogramétricas. En estos trabajos hidrográficos, el Proyecto de la OEA y nuestro Gobierno están trabajando en combinación con la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas.

EN ESTUDIO PLAN PARA EXPORTAR VINOS CHILENOS

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, recibió ayer a los dirigentes de los agricultores de la Zona Central, informándoles que se encuentra en estudio un programa de exportación de vinos chilenos, junto con el otorgamiento de facilidades en la obtención de créditos.

Posteriormente, el Ministro Mackenna acudió al despacho del Presidente de la República, colaborando en el estudio del proyecto de ley sobre Reforma Tributaria, que será enviado en breve al Congreso Nacional.

Al mediodía, el Ministro de Hacienda almorzó en el Banco Central con su colega de Tierras, Julio Philippi, y el presidente del Partido Liberal Ladislao Errázuriz. Dijo que en el curso del almuerzo se había tratado temas políticos relacionados con las Facultades Especiales al Jefe del Estado y las iniciativas sobre reformas que ha elaborado el Ejecutivo.

Finalmente, por la tarde, el Ministro de Hacienda se entrevistó con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, tratando estas mismas materias.

Homenaje a Prat en Colegio Manquehue

El Colegio Manquehue Sur rindió ayer un homenaje a los Héroes de Iquique, en la que participó la totalidad de los alumnos. Además del desfile, hubo un programa con números artísticos alusivos, en los que se destacó la Epopeya de Iquique y ejemplo del sacrificio de Arturo Prat en el cumplimiento del deber. El grabado registra los instantes en que el alumnado del Colegio rinde honores al estandarte del establecimiento al comienzo de la ceremonia.

Brillante fue la inauguración de la Segunda Feria Industrial de ASIVA

VALPARAISO, 25. (UPI). — Con la presencia del Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, en representación del Presidente de la República, y de más de mil quinientas personalidades entre autoridades civiles, militares, eclesiásticas y educacionales, representantes de la industria y comercio nacional y local, parlamentarios y miembros de la Judicatura y el Cuerpo Consular, fue inaugurada en la tarde de hoy viernes la segunda Feria Industrial de ASIVA (Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua).

La muestra gigantesca —calificada como la mayor realizada hasta la fecha en Chile— ocupa 110 mil metros cuadrados en el sector de Playa Ancha.

La inauguración de la Feria comenzó a las 18.30 horas, cuando las bandas de la Armada Nacional y del Regimiento "Maipo" dieron comienzo a los acordes del Himno Patrio, izándose la bandera de Chile.

En el recinto de la Feria, donde se realizó la ceremonia inaugural, continuaba entretanto un incesante trabajo para dar cumplido acabo a la muestra que aún estaba montándose.

Inmediatamente de izado el Pabellón en la entrada misma de la Feria, el Arzobispo-Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, impartió su bendición a la exhibición, procediendo entonces el Intendente, Luis Guevara; el Ministro Luis Escobar y el presidente de ASIVA, Guillermo Guzmán Durán, a cortar una cinta tricolor que cerraba el paso hacia la Muestra.

Las autoridades y los invitados iniciaron un extenso recorrido por la parte principal e inicial de la Feria, ubicada en el Estadio Valparaíso, que para tal efecto ha sido totalmente techado. Cientos de stands, de los más variados productos manufacturados, muestran allí sus últimas creaciones en un ambiente de hermosa decoración e iluminación.

Luego de recorrer esta parte de la Muestra, se continuó hacia el Parque de la Armada Nacional, en los recintos en que será construida la futura Escuela Naval y que también se halla incluida completamente en la Feria.

En ese sector está instalada la industria pesada, llamando poderosamente la atención un stand de Ferrocarriles del Estado, que contiene una maquette de tres metros cuadrados, aproximadamente, que reproduce en miniatura el actual trazado de Ferrocarriles entre Santiago y Valparaíso y el trazado que éste ocuparía si fuera construido el túnel de La Dormida.

También en este sector y enfrentando al velódromo municipal, se haya un lugar ocupado por los boy-scouts, con típicas construcciones campestres, que llama poderosamente la atención.

DISCURSOS INAUGURALES

Llegadas las autoridades hasta el auditorium cultural, luego de un recorrido de más de una hora de duración, se dio comienzo al acto oficial de inauguración.

Habló en primer término el presidente de ASIVA, Guillermo Guzmán Durán, quien ofreció a la ciudad y al país lo que la muestra representaba. Dijo que más allá de un esfuerzo meramente local, la Feria había mostrado lo que era la industria nacional, por cuanto habían participado expositores de todo Chile.

Expresó también que la muestra indicaba el progreso logrado en los últimos años por la actividad industrial y que esperaba que el público apreciara los esfuerzos desplegados.

A continuación ocupó la tribuna el Alcalde de Valparaíso, quien agradeció a nombre de la ciudad, a los industriales, por el magnífico esfuerzo y la muestra de superación zonal que la Feria representaba.

Destacó el papel especial cumplido en la tarea de organizar este evento por la industria que preside el señor Guillermo Guzmán, a quien expresó, en gratitud y reconocimiento, "la Municipalidad ha designado Ciudadano Honorario".

Finalmente usó de la palabra el Ministro de Economía, don Luis Escobar, que se explayó en los esfuerzos realizados por el Gobierno por procurar el desarrollo industrial en medio de un programa de estabilización, hecho que hasta hace algunos años se consideraba imposible.

Destacó en su discurso la parte del Mensaje Presidencial que analizaba este fenómeno e indicó que las alzas experimentadas en la producción y la estabilización de los precios significaban un mejoramiento del poder adquisitivo de las entradas.

Dijo que el crecimiento industrial para aquellos que no creían en las cifras estaba patente en lo gráfico que era la Feria misma para darlo a conocer.

Indicó, por último, que el Gobierno continuaría sus esfuerzos y que esperaba contar para ello con la colaboración de todos.

COCTEL

El acto oficial de inauguración concluyó con un coctel. Durante esa ceremonia fueron presentadas a las autoridades, en un proscenio especial, las candidatas a Reina de esta Muestra Industrial. Las candidatas son las reinas elegidas en los Carnavales de los pueblos de provincias y las reinas de las diversas especialidades de la Universidad de Chile.

Las puertas para el público se abrieron a las 19.30 horas, y a las 21, miles de personas recorrían el extenso sector ocupado por la gigantesca Feria.

La tumba de Lenka Franulic

Ayer al cumplirse un año del fallecimiento de la periodista y escritora Lenka Franulic, sus restos fueron trasladados a la nueva tumba, donada por sus amigos. El R. P. Jacinto Núñez bendijo el mausoleo, ubicado en el Cementerio General, entre las calles Compañía y Norte Piedra, en el Patio 18, y pronunció un breve y sentido discurso. A continuación, hablaron el presidente del Círculo de Periodistas, Juan Emilio Pacull, y el Director de la Escuela de Periodismo, Ramón Cortez. El Coro Yugoslavo Jadrán entonó una canción religiosa frente a la tumba, que se encontraba cubierta de flores. En el grabado: un grupo de asistentes al sentido homenaje que se le tributó a la periodista. De izquierda a derecha: Eduardo Murillo, Juan E. Pacull, Luis José Santa María, Renato Silva, René Silva Espejo y el grupo de amigos, que casi llegaron a un centenar.

SEGUNDA ETAPA DE LA VACUNA CONTRA LA POLIOMIELITIS

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud está preparando la segunda etapa de la vacunación contra la poliomielitis, que se iniciará dentro de poco en todo el país.

Para la realización de este programa nacional el SNS cuenta con más de un millón de vacunas orales Sabin, que fueron adquiridas en Estados Unidos e Inglaterra.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Importación de Excedentes Agrícolas no afectará comercio con otros países

Declaración formuló al respecto, el Subsecretario de Economía, Fernando Ríos

El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, manifestó que las importaciones que se harán desde Norteamérica, cuando comience a operar el Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas, "en nada afectarán los convenios existentes o que puedan suscribirse con países vecinos, en lo que a intercambio o adquisición de productos se refiere".

Regiriéndose a algunas informaciones que han circulado en el sentido de que Perú se ha quejado de la decadencia del intercambio comercial con Chile, el señor Ríos manifestó que si ha habido algún desequilibrio en la balanza comercial con ese país, no es de mucha importancia y que ello tiende a normalizarse.

Encuesta industrial

En la Secretaría General de la Zona de Libre Comercio se está poniendo fin a la confección de la lista de productos que Chile presentará a la segunda etapa de negociaciones que realizarán los países integrantes de la ALALC, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Esta lista debe ser entregada el próximo mes en Montevideo, donde se canjeará con las demás listas entregadas por los otros países signatarios. Luego, en agosto, se efectuará en México la reunión general de todos los países, donde se negociarán las rebajas pedidas por cada país. Una vez concedidas empezarán a regir desde el primero de enero de 1963. Esta será la segunda rebaja anual. Según el tratado que creó la ALALC, las rebajas se realizarán durante doce años, hasta llegar a anular totalmente los derechos aduaneros entre los países pactantes, en lo esencial del intercambio.

Pago a los mineros

La Empresa Nacional de Minería remesó a sus diversas sucursales 600 millones de pesos, con el fin de pagar a los medianos y pequeños mineros las entregas que han efectuado a esa institución, de minerales y de concentrados. Con esto la ENAMI se pone al día en sus compromisos con esos productores.

Las principales provincias beneficiadas con esas entregas son Atacama y Coquimbo.

Cuatro Gobernadores japoneses llegan en jira de conocimiento

Cuatro gobernadores de importantes provincias japonesas llegan hoy a Santiago en gira de conocimiento y buena voluntad.

Preside la delegación el Gobernador de la Prefectura de Kanagawa, señor Iwataro Uchiyama, ex diplomático que estuvo anteriormente en Chile y fue Embajador de Japón en Argentina.

Integran el grupo de viajeros, los gobernadores señores Tookichi Apiko, Choemon Tanabe y Sunao Ikeda. Los acompañan sus secretarios señores Wataru Miyauchi, Yosoe Oogimi, Yukio Kinoshita y Tadashi Yamagani.

Los gobernadores y su comitiva arribarán a Santiago al mediodía en vuelo 81 de Panagra procedentes de Lima. Serán recibidos en el aeropuerto por el Embajador del Japón señor Mitsuo Tanaka, funcionarios de la representación diplomática y japoneses residentes.

A las 13 horas, los representantes de las firmas japonesas que trabajan en Chile, ofrecerán a los viajeros un almuerzo de bienvenida en el Club de La Unión.

El domingo, los gobernadores visitarán la Viña Santa Rita, en Buin, dondo podrán presenciar números del folklore nacional, con la participación de auténticos huasos y artistas campesinos. Luego se les servirá un almuerzo "a la chilena" en las casas de la viña.

El lunes, los gobernadores serán recibidos en audiencia especial por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, y por el Intendente-Alcalde de Santiago, don Ramón Alvarez Goldsack.

A las 13 horas del lunes seguirán viaje a Buenos Aires, en vuelo 81 de Panagra, prosiguiendo su gira por países de América Latina.

Durante su estada en Santiago, se hospedarán en el Hotel Carrera.

EN LA MONEDA:

Regresan delegados especiales ante la OEA

Para el lunes está anunciada la llegada de Enrique Bernstein y Enrique Gajardo, quienes actuaron en la defensa de los derechos chilenos frente a la acusación boliviana



E. Bernstein

El lunes son esperados en Santiago los jefes de la Cancillería, Enrique Bernstein y Enrique Gajardo, quienes actuaron como delegados especiales ante la OEA, frente a la acusación planteada por Bolivia contra nuestro país. El tercer delegado especial, Manuel Trucco, Embajador en Bolivia hasta el retiro de la representación diplomática en La Paz, permanecerá en Washington una semana más y traerá a su regreso la documentación que se utilizó en la defensa de los derechos chilenos.

Felicitaciones al Canciller por éxito en la OEA

Numerosas personalidades políticas y diplomáticas han visitado desde el jueves al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, para expresarle sus felicitaciones por el éxito obtenido por Chile en la OEA frente a la acusación boliviana. Entre ellas figura el ex Canciller, Germán Vergara, el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, Joseph John Jova, y el diputado Guillermo Donoso.

Saludos y homenajes en Día Nacional de Argentina y Jordania

Una nota de congratulación con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de Argentina, envió el Departamento de Ceremonial de la Cancillería al Embajador de ese país ante la Moneda, Carlos Herrera Martel. En Buenos Aires, el Embajador chileno, Sergio Gutiérrez Olivos, presentó los saludos oficiales del Gobierno al Presidente y Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina. El Embajador Herrera Martel, por otra parte, rindió homenaje a los próceres Bernardo O'Higgins y José de San Martín, depositando ofrendas florales ante los respectivos monumentos en ceremonia iniciada a las 11 horas. Tropas de la Guarnición rindieron los honores correspondientes. También se enviaron saludos a la representación diplomática de Jordania en Santiago, y al Rey y Ministro de Relaciones Exteriores de ese país, con motivo de la celebración de la Fiesta Nacional jordana.

Nuevo local del México Boxing Club visitó Dr. Del Río

Acompañado del Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, visitó la obra en construcción del edificio del México Boxing Club, levantado con fondos donados para tal objeto por el Gobierno mexicano. La obra gruesa del edificio se encuentra casi terminada.

Reunión con S. E. para tratar viaje de 2 Ministros a USA

En una amplia reunión con dirigentes de los partidos Liberal, Radical y Conservador y seis Ministros de su Gabinete, el Presidente de la República analizó las proyecciones del viaje de los Ministros de Economía y de Agricultura a Estados Unidos y el financiamiento del Plan de Desarrollo. Asistieron a la entrevista los Ministros de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Agricultura, Minería y Tierras y Colonización. Por el Partido Radical concurrió el presidente, Jaime Tormo; por el Conservador, los vicepresidentes, Sergio Diez y Julio Subercaseaux y por el Liberal el presidente Ladislao Errázuriz.

Hoy llega a Santiago Embajador Juvenal Hernández



J. Hernández

Para estar presente en los actos de recepción al Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, viaja a Santiago el Embajador chileno en Caracas, Juvenal Hernández. Su llegada está anunciada para hoy. El Canciller Falcón permanecerá en Chile del 1.o al 4 de junio. El Embajador Hernández regresará con él a Caracas.

Embajador en Argentina llamado en consulta

Llamado en consulta por la Cancillería, llegará hoy a Santiago el Embajador de Chile en Argentina, Sergio Gutiérrez Olivos. Regresará el martes a Buenos Aires.

Convenio con Holanda sobre inmigración

El lunes a las 12.30 horas, será concertado entre Chile y Holanda el convenio sobre inmigración. Firmarán el Canciller Carlos Martínez Sotomayor y el Embajador holandés, Jan Vouté. El convenio contempla principalmente, la colonización con familias holandesas de algunas zonas del sur, donde se aprovechará su experiencia en lechería.



Un grupo de dirigentes del gremio de taxibuses acudió ayer al despacho del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, para denunciar una maniobra de un reducido número de empresarios que pretende aprovechar el Mundial de Fútbol para presionar a las autoridades tras un alza en las tarifas. En la reunión quedó en claro que no existe sino una tentativa de agitación que ya ha quedado al descubierto.

SOCIOS DEL INST. VIDA SANA SE REUNIRAN HOY

Como es tradicional en el Instituto Vida Sana, los socios que pasaron sus vacaciones en el campamento veraniego de Quintero, se reunirán hoy, a las 18.30 horas, a fin de rememorar los gratos momentos pasados y revivir las experiencias inolvidables con que alegraron su descanso.

En esta oportunidad se rendirá, además, un homenaje póstumo a la memoria del señor Carlos Dittborn.

El programa incluye un show artístico y gimnástico, cine deportivo y baile familiar. El directorio y la Comisión de Acampantes han pedido hacer pública la invitación a los socios de esta corporación nacional.

OBRAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION.— Nuevos trabajos de pavimentación en las comunas de Bulnes, Longaví, Chillán, La Granja, Santa María, Requínoa y Conchalí. La pavimentación se hará en 12.560 metros de calzada y 22.550 metros cuadrados de acera, con un costo total de 129.705 escudos.

CENTRAL HIDROELECTRICA.— El Ministerio de Obras Públicas informó que se concedió definitivamente a la Compañía Auxiliar de Electricidad del Maipo, S. A., merced de agua de 15 mil litros por segundo, del río Maipo, para el establecimiento de una central hidroeléctrica de 4.000 HP, que será ubicada en el departamento de Puente Alto. Dichas aguas se restituirán 300 metros abajo del camino de Santa Rosa, o directamente al Canal Lo Espejo.

ENTREGA DE AGUAS.— La Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas fue autorizada para convenir los estudios del proyecto definitivo de entrega de aguas del canal matriz Bío Bío Sur.

Además, se autorizó a la Dirección de Vialidad para contratar los estudios de los sondajes del túnel Lo Prado, en el camino de Santiago a Valparaíso. El valor de estos estudios alcanzarán a la suma de 3.700 escudos.

Al descubierto maniobra para alzar tarifas de locomoción

Grupo reducido pretende presionar a las autoridades.

Para formular una denuncia de gravedad se entrevistaron ayer con el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, dirigentes gremiales de la locomoción colectiva. Informaron que se encuentra en preparación un paro de taxibuses con miras a extenderse a buses y locomoción colectiva particular en general, para el miércoles 30, fecha en que se inicia el Campeonato Mundial de Fútbol.

Jorge Oliveri Navarrete, tesorero del Comando Nacional de Choferes El Rodado y ex presidente del Sindicato de Taxibuses; Raúl García, presidente del Sindicato de Taxibuses Las Rejas, y Eduardo Morales, director del mismo sindicato, expresaron al Ministro que pretenden presionar a las autoridades dirigentes de un sindicato pequeño, presidido por Sergio Fernández Silva. Ayer convocaron a una concentración, a las 18 horas, y anteriormente hicieron una asamblea con asistencia mínima de los delegados de líneas.

"En el fondo —dijo Oliveri— están tomando el nombre a los choferes para pedir el alza de tarifas. Los choferes de taxibuses no estamos de acuerdo con ello. Nosotros sólo pedimos que los patrones cumplan con las leyes sociales."

García manifestó que el 90 o|o de los choferes de liebres trabajan sin contrato y no reciben asignación familiar. Cuando piden que cumplan con estas obligaciones, los patrones los despiden.

"Una liebre da una ganancia líquida entre 25 y 30 escudos diarios —expresaron— y el chofer gana sólo 3,50 escudos por 14 horas de trabajo."

"Venimos —continuó García— a agradecer con toda sinceridad al Ministro de Justicia su gestion para eliminar los partes empadronados y dejar en un mínimo los partes a choferes, y en todo caso, por cantidades compatibles con la capacidad económica del infractor."

Enrique Ortúzar expresó que había citado a la prensa a su despacho para que así la opinión pública se impusiera por boca de los mismos representantes gremiales de la situación que se ha creado. "Confío —dijo— en que el gremio no se dejará arrastrar por la actitud antipatriótica de los empresarios y elementos extraños que están agitando a adgunos dirigentes sindicales para llevar a cabo un alza injustificada."

Hoy se inaugurarán las obras de transformación de Avenida Matta

Costaron 200 mil escudos. Primera arteria de Sudamérica con semáforos electrónicos

Esta tarde, a las 15.30 horas, serán oficialmente inauguradas las obras de transformación de la Avenida Matta, en una ceremonia que se llevará a efecto frente al cuartel de la Compañía de Bomberos "España".

En este punto funcionará la central de control electrónico de los semáforos de esa arteria, moderno sistema con que Santiago se incorpora a los más grandes adelantos de la técnica de control del tránsito establecido en las principales ciudades norteamericanas.

Las obras de transformación de la Avenida, en las cuales se invirtieron 200 mil escudos, comprenden: ensanche de las calzadas, pavimentación, iluminación a gas de mercurio, jardines y semáforos.

Las fuentes ornamentales de piedra y que ya están colocadas, fueron esculpidas por el artista Samuel Román Rojas, con piedras de cantera.

La inauguración será realizada por el Intendente Alcalde y la Junta de Vecinos de la Avenida Matta, con asistencia de todos los jefes de servicios municipales y regidores.

SITUACION BANCARIA AL 30 DE ABRIL DEL PRESENTE AÑO

Según informaciones proporcionadas por la Superintendencia de Bancos

(EN MILES DE ESCUDOS)

	Bancos	Banco del Estado	Total	31-3-62	30-4-61
Fondos Disponibles . .	186.534.6	74.932.9	261.467.5	308.739.7	220.553.9
Colocaciones	495.178.7	227.048.5	722.227.2	711.330.0	613.117.4
Inversiones	51.261.5	35.829.9	87.091.4	85.681.9	88.991.0
	732.974.8	337.811.3	1.070.786.1	1.105.751.6	922.662.3
Depósitos	558.494.9	301.017.0	859.511.9	890.862.8	776.788.2
Redescuentos con Banco Central de Chile	562.6	—.—	562.6	1.217.4	—.—
Otras Obligaciones . .	82.244.4	18.204.9	100.449.3	92.573.2	60.989.9
Capital y Reservas . .	75.185.0	30.202.8	105.387.8	105.307.2	88.208.7
	716.486.9	349.424.7	1.065.911.6	1.089.960.6	925.986.8

Aniversario de Huasos



La Asociación de Huasos de Chile celebró el 20 de mayo su tercer aniversario. Ese día, la directiva depositó una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Maipú y más tarde se sirvió un almuerzo al que asistieron especialmente invitados periodistas de las delegaciones asistentes al Campeonato Mundial de Fútbol. El almuerzo fue atendido por el Rancho Chileno, y permitió desarrollar un programa con canciones chilenas, instante que registró el grabado que reproducimos.

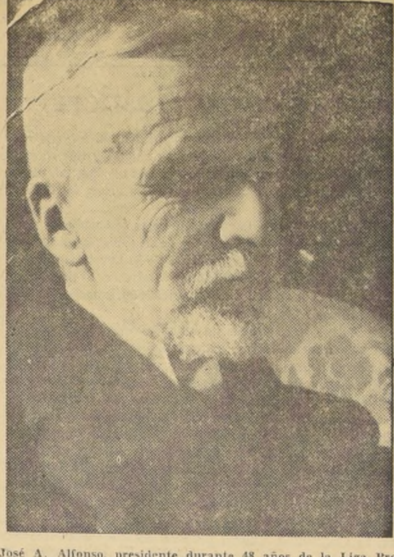
SEGUNDO CENSO DE LA MADERA HARAN EN JUNIO PROXIMO

En el mes de junio próximo se iniciará el Segundo Censo por la Corporación Chilena de la Madera. Dado el éxito que alcanzó el primero de ellos realizado el año pasado, se da por descontado que una vez más los madereros de todo el país contribuirán a formar lo que hoy es la estadística mas completa y segura sobre materias forestales y madereras.

Con la experiencia que ya se ha logrado sobre la realización de estos censos, se han agregado preguntas muy interesantes a los cuestionarios. Por ejemplo, se incluyen en esta oportunidad preguntas sobre accidentes del trabajo, monto de imposiciones y leyes sociales pagadas por madereros, monto de nuevas inversiones y otras.

Cabe destacar que las estadísticas que confecciona la Corporación Chilena de la Madera son consideradas como oficiales por organismos tan importantes como la Corporación de la Vivienda, para los efectos de la planificación de sus construcciones.

CORMA espera contar una vez más con la cooperación de todos los sectores a quienes se dirigirá la encuesta, igualmente que con la de los organismos fiscales y semifiscales vinculados a la actividad.



José A. Alfonso, presidente durante 48 años de la Liga Protectora de Estudiantes de Santiago. Esta institución empezó ayudando económicamente a dos estudiantes; hoy auxilia anualmente a 401 jóvenes de ambos sexos, para completar sus estudios humanísticos e ingresar a los técnicos, prácticos y universitarios. Unico requisito para obtener la ayuda económica, en calidad de préstamo, buenas notas del alumno.

La Liga Protectora de Estudiantes de Santiago cumple hoy 90 años de silenciosa y noble labor

Anualmente, cuatrocientos estudiantes de ambos sexos reciben ayuda económica para completar sus estudios humanísticos, técnicos y universitarios

Por CARMEN MERINO

El 26 de mayo de 1872, a las 13.15 horas, Nemesio M. Mendez abría la primera sesión de la Liga de Estudiantes Pobres, como se denominó en sus comienzos, con la asistencia de 37 señores, quienes elegirían en esa ocasión el directorio de la nueva Asociación. A las 15.30 horas se daba por terminada la reunión, siendo elegido como presidente Emilio Corvalán, nacido en Copiapó y residente en la capital. Así nació la obra social que durante noventa años sin interrupción, había de ayudar a la juventud chilena sin recursos, dándole las posibilidades de continuar sus estudios y obtener profesiones y oficios que habrían de serles útiles a ellos y a la patria.

"Para estudiar las humanidades exigimos los certificados de notas del segundo año, ya que hemos visto que los estudios primarios no corresponden con estas calificaciones. Aceptamos las de los primarios, solamente para los estudios en las escuelas técnicas o prácticas", dice el actual presidente de la Liga, Guillermo Alessandri Altamirano, quien ha dedicado cerca de 20 años a esta obra, siguiendo la tradición de su padre, José Pedro Alessandri, uno de los antiguos directores.

El año 1961, la Liga dio asistencia económica a 401 estudiantes, distribuidos en 104 alumnos en 52 establecimientos secundarios, que van desde el Instituto Nacional, Internado Barros Arana, Liceo M. L. Amunátegui, hasta los Liceos Nocturnos, Escuela Santa Teresita, Liceo Buen Pastor e Instituto Hebreo. El resto estuvo repartido en las diferentes especialidades de las Universidades, Escuelas Técnicas, Normales e Institutos Comerciales. El Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile reunió 45 alumnos; la Escuela de Medicina de la U. de Chile 23; la Escuela de Artes y Oficios, 16; Arquitectura de la U. de Chile, 13; Escuela Normal José A. Núñez, 13. Cuarenta y cinco establecimientos tienen en sus aulas a los alumnos protegidos por la Liga, en el curso del año pasado. La variedad de profesión y oficio de estos estudiantes se puede estimar con los nombres de algunos de estos establecimientos: Agronomía, Dental, Derecho, Química, Periodismo, Obstetricia, Servicio Social, Enfermeras, Bellas Artes, Hoteleros, Técnicos de Laboratorios, Sastrería, Teatro, Artes Aplicadas, y otros.

AYUDA QUE PROPORCIONA LA LIGA

"Nuestra ayuda va principalmente para auxiliar al estudiante, pagando la matrícula, libros, sastrería, locomoción, atención médica. En algunos casos hemos pagado la pensión" —agrega el señor Alessandri.

Para la matrícula, libros y vestuarios, la Liga usa un sistema de vales que permiten al interesado retirar lo que necesita. Anualmente las notas del estudiante son el único requisito que exige la Liga para continuar con la ayuda hasta que reciba su diploma, que certifica que ha finalizado su estudios.

DAMOS AYUDA: NO CARIDAD

"La finalidad de la Liga de Estudiantes es ayudar, otorgando un préstamo, que puede ser pagado cuando el favorecido esté en condiciones de reintegrar el dinero que se le ha facilitado. Este servirá para ayudar a otro, después" —explica el presidente de la institución.

Este compromiso se cumple pocas veces, a pesar que al firmar la solicitud el postulante hace una formal promesa.

"La mayoría de los beneficiados no se acuerdan más de esta Institución ni siquiera continuando como colaboradores" —agrega el señor Alessandri—, "pero en otros casos hay emocionantes reconocimientos."

En el Congreso, y con numerosas publicaciones, el distinguido hombre público, diputado y Ministro de Educación, Domingo Durán, reconoció públicamente su deuda con la Liga de Estudiantes que le ayudó a educarse.

"El señor Durán, fallecido hace poco tiempo, no solo devolvió económicamente la ayuda prestada por la Liga, en un mil por uno, sino que fue uno de los Directores de la Liga y le entregó mucho de su valioso tiempo", afirmó el entrevistado.

VEINTIDOS MILLONES ANUALES PARA LOS ESTUDIANTES

Las entradas con que cuenta la Liga vienen de las cuotas anuales de los socios, de instituciones, ochocientos escudos de subvención del Gobierno y mil de la Municipalidad de Santiago, dos mil escudos de la Polla Chilena de Beneficencia y la buena administración de herencias y legados. Todo el personal del Directorio, como su presidente, que le dedica varias horas diariamente, trabajan ad honorem. Son los directores los que visitan e informan sobre cada solicitud, para escoger, entre las muchas que llegan, a los estudiantes que más aprovecharán la ayuda otorgada.

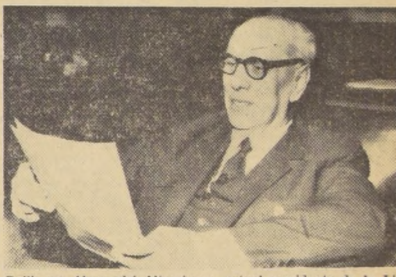
"Antiguamente, las diferentes Facultades Universitarias y los establecimientos escolares no cobraban las matrículas de nuestros estudiantes. Bastaba el certificado que otorgábamos para que se les liberara de este pago, indicó el presidente de la Liga. Hoy, solamente la Universidad Católica es la que hace una rebaja de la mitad del costo de las matrículas. En general, preferimos para los estudiantes secundarios los establecimientos en que la educación es gratuita, pero en algunos casos ayudamos a estudiantes en colegios pagados".

"La benefactora que más ha ayudado a la Liga es la señora norteamericana Helen Lee de Lassen, que en diez años nos ha dado más de cincuenta mil dólares", agrega el presidente. La Liga de Estudiantes que empezó en 1872 ayudando a 2 muchachos, protege hoy, anualmente, a cerca de cuatrocientos.

La labor de la Liga Protectora de Estudiantes de Santiago ha sido imitada en todas las ciudades del país. Casi se podría decir que donde existe en Chile un Liceo; hay en esa localidad una Liga Protectora de Estudiantes. Todas, con la de la capital, se financian de donaciones privadas, junto a la correcta y buena administración de las herencias dejadas a estas instituciones. Es de desear que estos casos de legados continúen llegando indirectamente a los estudiantes sin recursos, por medios de las Ligas, en su labor silenciosa y altruista, tal como antiguamente llegaban algunas herencias de filántropos, a incrementar los fondos de la antigua Beneficencia de Chile.

Hace algunos años una institución similar fue creada en la capital del Perú, también imitando a la Liga Protectora de Estudiantes de Santiago.

Hoy, esta obra cumple sus 90 años de existencia, y puede, con razón, enorgullecerse de la magnífica labor cumplida en ayuda de los jóvenes de ambos sexos, sin recursos económicos para completar sus estudios.



Guillermo Alessandri Altamirano, actual presidente de la Liga Protectora de Estudiantes de Santiago, quien dirige dicha obra desde 1946. Toda la ayuda a los estudiantes se hace en forma silenciosa y práctica. Al ejercer su oficio o profesión, el beneficiado por la Liga deberá reembolsar, cuando pueda y a medida de sus medios, el dinero que la Liga le otorgó. "No hacemos caridad —dice el presidente— Ofrecemos un préstamo, sin humillar a nadie."

Fechas de pago de jubilaciones y pensiones en el mes de mayo

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de las pensiones y jubilaciones para el mes de mayo de 1962.

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional, (Civiles), Marina, y Aviación, Ferrocarriles del Estado, Semifiscales, Obras Públicas, (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad, y Montepíos de Guerra y Marina.

1.o de junio de 1962.— Letras: "A, B, C, D, E, F,".
2 de junio de 1962.— Letras: "G, H, I, J, K, L, M, N, O.".
4 de junio de 1962.— Letras: "P, Q, R, S, T, U, V, W, Y Z.".
1.o de junio de 1962.— Retenciones de pensiones judiciales (8.30 a 11.30).

La entrega de los cheques a los señores Pensionados y Jubilados se efectuará en el edificio de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicado en la calle Teatinos 28, primer piso, a las siguientes horas:

1.o y 4 de junio de 1962.— De 14.00 a 16.30 horas.
2 de junio de 1962.— De 8.30 a 11.30 horas.

Estos cheques serán pagados por el Banco del Estado de Chile, en su local de Avenida B. O'Higgins 1111.

PAGO DE PENSIONES CUERPO DE VETERANOS (1879)

1.o de junio de 1962.— Letras: "A, B, C, D, E, F,".
2 de junio de 1962.— Letras: "G, H, I, J, K, L, M, N, O.".
4 de junio de 1962.— Letras: "P, Q, R, S, T, U, V, W, Y Z.".

Estos pagos se efectuarán en el local del CUERPO DE VETERANOS ubicado en calle CARMEN 339, de 8.30 a 12.00 horas.

NOTA: Se hace presente que los cheques respectivos serán entregados única y exclusivamente a los interesados, previa presentación de su carnet de identidad, o a las personas que exhiban poder notarial.

Se ruega a los señores Pensionados y Jubilados entregar los Certificados de Supervivencia de quienes perciban Asignación Familiar y de quienes tengan poder de sus mandantes, como asimismo, Certificados de Estado Civil, a las personas que reciban montepíos y que fueron solicitados en el mes de enero de 1962.

Jefe de Control Provincial.

Estadísticas del hierro prueban resurgimiento del Norte Chico

Tres hechos fundamentales se destacan en la minería del hierro en el período comprendido entre 1950 y 1960, según "La Minería del Hierro en Chile", boletín recientemente editado por el Servicio de Minas del Estado, como parte de una serie de publicaciones periódicas, destinadas, no solamente a informar sino a orientar técnicamente a la opinión pública respecto de estas materias.

El primer hecho es el aumento de las exportaciones, que en 1960 llegaron a 35.204.155 dólares, colocando en segundo lugar a la minería del hierro. El segundo hecho es el positivo resurgimiento del Norte Chico. Cinco mil obreros trabajan en las minas de hierro, lo que significa que una masa de 15 mil personas tonifica el comercio de las provincias de Atacama y Coquimbo. El tercer hecho es la inversión de capitales foráneos, que va en aumento conforme entran nuevas minas en explotación, como es el caso de El Algarrobo.

Mientras entra en circulación este boletín, está en prensas otro sobre la minería del azufre, que ofrecerá, también, una visión muy completa sobre este apreciable rubro de nuestra actividad minera.

EL ANUARIO

Pero, el trabajo de mayor envergadura que prepara el Servicio de Minas del Estado es el "Anuario de la Minería de Chile", que entrará próximamente en prensa y que se dividirá en cuatro partes fundamentales:

1) Análisis de los hechos más importantes de la minería acaecidos en el año 1961, entre ellos, las nuevas inversiones.

2) Estadística de la producción durante el año ya referido.

3) Estadísticas comparadas y la incidencia de la producción minera en la economía nacional.

4) El factor humano en la minería, en especial el problema ocupacional, accidentes del trabajo, etc.

Un gobelino del Mundial

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 1962

Un artístico gobelino, destinado a convertirse en el más preciado recuerdo del VII Campeonato Mundial de Fútbol que se inicia la próxima semana en canchas chilenas, ha sido confeccionado por la firma Jorge Kowalski. El gobelino —que reproducimos en el grabado—, confeccionado de acuerdo con las técnicas italianas en lana spun, en una acertada combinación muestra motivos característicos de Chile. En su parte superior se esboza el cuatro veces centenario Templo de San Francisco, de la Alameda Bernardo O'Higgins. En su parte central, un jugador aparece luciendo la camiseta del seleccionado nacional. En la parte inferior puede verse un ramo de artísticos copihues rojos, además de los símbolos oficiales del Campeonato Mundial, con una leyenda alusiva a Chile y la fecha del torneo. El gobelino fue confeccionado en telar con cuatro urdidoras y siete lanzaderas. Lo proyectó el técnico textil señor Jorge Kowalski, quien contó con la colaboración de maestros chilenos. El conjunto del mural es de agradables perfiles artísticos.

PRE-ESTRENO DE "EL CID" TENDRA LUGAR EL LUNES

El próximo lunes, en el Teatro Windsor, se efectuará la función de pre estreno de la película "El Cid", a beneficio de las obras sociales del Ropero del Pueblo, dependiente de la Presidencia de la República.

Se encarga avisar a los poseedores de entradas, que éstas deben ser canjeadas en la boletería del teatro mencionado, antes del comienzo del film, fijado para ese día, a las 22 horas, en punto. Una vez iniciada la función, el ingreso a la sala quedará prohibido.

El Ropero del Pueblo, junto con agradecer la colaboración entusiasta del público que adquirió las entradas, ruega que se cumplan las indicaciones anteriores para el mayor éxito del espectáculo y para satisfacción de los asistentes.

Descerrajaron un tragaluz y se llevaron dos abonos para el Mundial

Corresponden a la tribuna Andes. También sustrajeron talonario de cheques y especies

Dos abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol forma parte del botín de un robo cometido en la madrugada de ayer, en una barraca de la calle Exposición.

El propietario de la industria, Adolfo Beltrán Pérez, dio cuenta a Carabineros que los ladrones penetraron por un tragaluz, luego de violentarlo. Se llevaron dos abonos para el Torneo Mundial, serie N.o 10825 y N.o 10827, tribuna Andes, por valor de 140 escudos cada uno; una máquina de escribir "Underwood", un revólver Smith & Wesson, calibre 38, un talonario de cheques del Banco de Chile, serie 3240112 al 3240200; tres guardapolvos, 15 cajas de soldadura de plata, 20 escudos en dinero efectivo y otras especies.

Los expertos en huellas de la Policía Técnica recogieron, en el lugar del suceso, impresiones digitales que podrían llevar a la identificación de los autores del robo.

TRAGICA MUERTE DE SACERDOTE EN UNA COLISION

Minutos antes del mediodía, a la altura del kilómetro 23 de la Carretera Panamericana Norte, la camioneta patente de Coquimbo, manejada por Luis Guillermo Díaz Flores, al tratar de pasar a un camión, embistió a la motoneta que conducía el sacerdote Ezio Pantú, de nacionalidad italiana, de la Congregación de La Caridad, domiciliado en el Hogar de Cristo, de Colina. El religioso recibió una muerte instantánea. El chofer Díaz fue detenido.

SUICIDIO EN PLENO CENTRO

Conmoción causó en la mañana de ayer, en el sector céntrico de la capital, la caída al pavimento de un hombre de edad avanzada, elegantemente vestido, que luego de estrellarse contra la marquesina del edificio del Banco Español, cayó a la calle. Conducido a la Posta Central, dejó de existir en ese establecimiento.

El occiso no llevaba documentos que permitieran identificarlo. Se calcula su edad en 70 años. Este hecho se registró en el cruce de las calles Agustinas y Matías Cousiño.

AGONICO ESTA CARABINERO QUE CAYO DEL CABALLO

Desde Temuco se informó que, en circunstancias que la pareja de carabineros, compuesta por Héctor Pardo Bórquez y Francisco Rivera Alarcón regresaba de su patrullaje, a 6 kilómetros de Carahue, el caballo que montaba Rivera se encabritó lanzando a su jinete al suelo. Conducido al Hospital de Carahue, se comprobó la fractura del cráneo. Su estado es gravísimo, habiendo entrado en coma, al cerrarse esta edición.

DOS HERIDOS EN CHOQUE DE UN CAMION Y MOTO

En Gran Avenida, al llegar a Ingeniero Budge, el camión que conducía Guillermo Silva Moraga, al efectuar un brusco viraje, se estrelló contra este vehículo la moto que manejaba Miguel Encina López, quien iba acompañado por Luis Encina Gómez. Estos dos últimos resultaron con lesiones en la cabeza, de carácter reservado. Se les hospitalizó en el Barros Luco.

FUERON DETENIDOS EN TALCA LOS DOS HNOS. TRAVERSO

En Talca fueron detenidos los hermanos Federico Eusebio y Víctor Manuel Traverso, quienes habían sido encargados por Investigaciones, a raíz de la denuncia hecha por una tía de ambos, de ser los autores de asalto a mano armada, y del robo de diversas especies.

El asalto se realizó en Santiago. La denunciante dijo que, pese a que iban enmascarados, reconoció a sus sobrinos, a quienes acompañaban dos desconocidos. Luego del atraco, huyeron en un automóvil, cuyo chofer fue detenido el mismo día del suceso, en su paradero de la Plaza de Armas.

Avda. Pedro de Valdivia con gas de mercurio

Otro paso en el progreso de Santiago



CHILECTRA, siguiendo el plan de reemplazar las ampolletas por luminarias de gas de mercurio en el alumbrado público, ha entregado a la ciudad la nueva iluminación para la Avda. Pedro de Valdivia. La Avda. Pedro de Valdivia se suma así a cientos de cuadras de calles ubicadas en los más diversos sectores, como las Avdas. Matta, Independencia, Tajamar, etc., que exhiben la magnífica iluminación a gas de mercurio, que es, además de una contribución al embellecimiento de la ciudad, una garantía de seguridad personal y una efectiva prevención de accidentes. La Avenida Pedro de Valdivia contribuye de esta manera a dar testimonio a los miles de aficionados al fútbol de la magnífica iluminación de que está haciendo gala Santiago y que ha ido cambiando su fisonomía.

BREVES

DESIGNACION.— El Ministro de Hacienda anunció que fue designado vicepresidente de la Caja de Ahorros y Préstamo, el ex gerente del Banco del Estado, Carlos Urzúa. Reemplazará a Ricardo Irarrázaval en dicho cargo.

DIA DEL BOMBERO.— "Los Caballeros del Fuego, celebrarán el "Día del Bombero" para conmemorar la fundación de la institución, para lo cual se ha fijado como fecha el 30 de junio de acuerdo con la ley que se ha dictado al respecto. Con este motivo la institución simbólica que preside Roberto Matus Núñez, acordó celebrar una sesión solemne y ofrecer un banquete al Ministro de Educación, Patricio Barros y a un grupo de parlamentarios para agradecerles la promulgación de esta Ley.

VENTA DE ALIMENTOS EN FF.CC.— El Director General de Ferrocarriles, Fernando Gualda envió oficio a la Dirección del SNS, ofreciendo toda la cooperación de esa Empresa para el control de la venta de alimentos perecibles en los recintos ferroviarios, para lo cual ha dado las instrucciones correspondientes a las diversas reparticiones de Ferrocarriles.

De tal palo...



—¡Tiene la misma mirada de su padre!

Gordura vs. "colerismo"

Antaño se decía que la gordura es parte de la hermosura. Hoy ya no se piensa lo mismo, más tratándose de damas, pero ello no obsta para que los gordos mantengan en alto su espíritu, y, por su vivacidad, alegría de vivir y agilidad, derroten al flaco más pintado. Consecuencia de otro **tempo** metabólico, indudablemente.

Ni la picardía criolla, que cuando un individuo no le agrada dice que le cae "gordito", ha logrado desanimar entre nosotros a los cultores de los kilos, que, al igual que en otros países forman el "gremio" más jovial de la población.

Por otra parte, el contraste de los ultragordos con los ultraflacos es notorio. Mientras los unos se esconden, los otros se exhiben con toda naturalidad, conscientes de que la verdad no está en enmendar a la naturaleza, sino en vivir de acuerdo con ella.

De ahí que los primeros celebren incluso congresos y campeonatos en que se pone de relieve el buen humor que exorna su sana humanidad, que parece a prueba de balas contra la neurosis y otros males depresivos, típicos del siglo, entre ellos el "colerismo".

Recientemente en el Piamonte, tierra de buen yantar, se efectuó una de estas justas en que compitieron por un título internacional algunas de las más suculentas figuras con que cuenta el Viejo Mundo en materia de peso.

Vencedora fue una frágil damisela de 32 primaveras, que, con olímpicos 208 kilos, derrotó a los más famosos campeones que se presentaron al valiente torneo.

No hay ni para qué decir que el campeonato se cerró con un broche de oro esto es, con un banquete adecuado a las circunstancias y a tales comensales, los que después de él deben haber aumentado su puntaje como para presentarse con éxito a la próxima lid que se efectúe.

Indudablemente una dama como la vencedora no puede ser el ideal de mujer de cualquier mortal, porque, condición previa el galán, para no sentirse disminuido, no podría pesar menos que ella. Pero como el matrimonio es cosa de mucho peso y parece difícil que pueda haber muchas tan pesadas como ella, es indiscutible que no faltarán candidatos para la tierna mano de la doncella piamontesa.

Todo está en que a su futuro marido, en un gesto de cariño, no se le ocurra ofrecerle las rodillas para sentarse.

ARTUS

Carta de un "hincha"

Señor Director:

Como asiduo **hincha** del fútbol desearía que estas modestas líneas sean publicadas en el **diario de nosotros, los deportistas**, y que van dedicadas a los seleccionados chilenos.

Contando con su amable cooperación les digo a los cracks nacionales, en nombre de los deportistas chilenos, lo siguiente: jueguen tranquilos y sin complejos con cualquiera que sea el rival. Sin necesidad de hacer cosas extraordinarias son capaces de ganar o poner en apuros a los más pintados equipos; y, si no, que lo digan Alemania, Hungría, Rusia y Brasil (estos últimos que para ganarles por un magro marcador pasaron más fiebre que un pingüino en el trópico). Pongan en la cancha el corazón y la destreza que todos poseen y, sobre todo, el coraje y esa "garra" del chileno, que muy pocos equipos poseen en tan alto grado.

Si al principio las cosas no les salen bien y si hasta dominando, por mala suerte, los contrarios anotan el primer gol, pues, tranquilos, no se ofusquen, que ya hallarán el camino y para ello nosotros los espectadores, desde tribunas y galerías, y hasta por la radio, haremos fuerza en pro del éxito de ustedes, que a la vez será el éxito de todos los chilenos.

Ustedes saben, porque lo han vivido, lo que se baja en capacidad al jugar en otro país; pues, a aprovechar tal circunstancia, que ningún país al jugar con ustedes estará tranquilo. Llevan la ventaja de ser locales y de contar con el aliento de 80 mil almas que los levantarán a ustedes, y que sin amedrentar al contendor, más por causas psíquicas que por otras, a éstos les hará bajar el standard de juego.

Adelante, entonces, y en nombre de todos los chilenos: ¡Mucha suerte, muchachos!

Un hincha

Batalla en favor de la niñez desvalida

Funciona en Santiago un organismo que, desde hace cosa de un año, viene realizando una interesante y provechosa obra en favor de la niñez desvalida.

Tiene un nombre largo, tan largo como extensos y profundos son, en verdad, los problemas que aborda y las finalidades que persigue. Es la "Comisión Coordinadora Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular".

Podríamos usar una sigla. La llamaremos COMIMPROME, para abreviar.

Pues bien, esta COMIMPROME, que tiene sus raíces en diversas leyes, entre ellas en las números 4.447, 10.383 y en el mismo Código Sanitario, tiene la misión de coordinar la asistencia social para menores en situación irregular, que presten las instituciones fiscales, semifiscales, municipales y privadas.

Por derecho propio, forman parte de la Comisión los Ministros de Interior, Educación, Justicia, Defensa, Trabajo y Salud Pública, así como los Subsecretarios de dichas Carteras. La integran, además, el Intendente de Santiago, los Directores de Carabineros, Investigaciones, de Asistencia Social, de Educación Primaria, dos jueces de Menores de Santiago y representantes de los Ministerios y Servicios Públicos respectivos, de la Municipalidad de Santiago y de instituciones privadas que prestan atención a los menores.

Preside la COMIMPROME el doctor Juan Garafulic y concurren a sus reuniones semanales las autoridades indicadas o sus representantes. Se congregan allí, junto a autoridades uniformadas y civiles, médicos, juristas, maestros, asistentes sociales y personeros de toda clase de organismos que, de un modo u otro, se preocupan de la protección de la niñez irregular.

Allí se discute, se estudia, se proyecta y se sacan conclusiones que, transformadas en recomendaciones, pasan a las esferas gubernativas y Poderes Públicos, para transformarse en medidas efectivas en favor de los niños abandonados y sin recursos.

Con frecuencia, en medio de los debates, alguien da cuenta de una medida concreta. El Padre Carlos Hurtado, que representa a las instituciones privadas, informa que ha conseguido, por ejemplo, una cuantas plazas más en su hogar para cobijar niños desamparados. La réplica del delegado del Ejército de Salvación es que, por su parte, su institución ampliará sus plazas y que, desde una fecha próxima, habrá cabida para otros 20 niños.

Y las buenas nuevas siguen. El mayor Véliz, de Carabineros, quien llegó de Concepción con meritorios pergaminos como realizador de obras concretas en favor de los niños necesitados, da la gran noticia: el 1.o de junio próximo comenzará a funcionar en Santiago, en calle Moneda 2830, la Segunda Comisaría para Menores. Allí habrá un hogar con cien camas para niños desamparados. Y pronto contará esa unidad con un Cuerpo de Policía Femenina, que permitirá dar albergue y protección a muchas niñas sin hogar.

Así trabaja la COMIMPROME. Entre debate y debate, entre proyecto y proyecto, todos destinados a coordinar la acción y buscar soluciones al trascendente problema de la infancia necesitada e irregular, surgen realizaciones concretas, modestas pero positivas, que reconfortan el espíritu y alientan el ánimo.

Es la gran batalla en beneficio de la niñez desamparada.

Y en esa lucha, generosa y noble, el Cuerpo de Carabineros, como siempre, ocupa un puesto destacado y efectivo.

Arturo Venegas

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La OEA nos hizo justicia

El Consejo de la Organización de Estados Americanos ha dado término a la inconfortable situación creada por la acusación que planteara Bolivia y que atribuía a Chile el haber cometido actos de agresión que amenazan la paz continental, al hacer uso de parte de las aguas del río Lauca, que nace y se desarrolla en Chile y muere en un salar boliviano.

La votación producida libera a Chile de imputaciones que lesionaban gravemente su bien ganado prestigio de país amante de la paz y de la solución pacífica de las desinteligencias nacidas de la interpretación o aplicación de la Ley Internacional. Producida la tan justa y esperada resolución, Chile y Bolivia vuelven a la posibilidad inicial de encaminar su controversia por los canales de la juridicidad, como —desde el primer momento— lo propusiera nuestra Cancillería.

Nuestro Gobierno puede declararse satisfecho de los resultados obtenidos que, en lo capital, desestiman la injusta apreciación que hicieran las autoridades del hermano país respecto del manejo de derechos soberanos. Chile, con el propósito de fertilizar una importante zona de su territorio nortino, tramitó cuidadosamente, ante las autoridades de La Paz, la proyección y construcción de las obras que le permitirían captar, útilmente, una cuota de las aguas del mencionado río internacional. Cumplidas las exigencias de derecho, sin protesta ni oposición de Bolivia, las autoridades correspondientes del Ministerio de Obras Públicas procedieron a ejecutar las obras. Ya terminadas éstas, nació la queja de la República vecina, presentada fuera de tiempo e invocando situaciones ajenas a la realidad, con el propósito de postergar, por razones de política interna, la solución del problema alimentario de un conglomerado humano cuya expansión demográfica se agudiza día a día.

Ante estas situaciones, la Cancillería chilena propuso de inmediato someter el asunto al conocimiento y resolución de los tribunales de derecho que ofrecen garantías de estricta justicia al vecino país.

Aunque su amistosa invitación no fuera oída en su oportunidad y aunque de esa omisión se derivaran enojosos capítulos en la historia de las vinculaciones oficiales entre ambos pueblos, la resolución que comentamos restablece la situación al estado de presentar el problema a la Corte Internacional de Justicia o a la resolución arbitral.

La OEA, con su acuerdo de anteayer, ha reafirmado su capacidad para actuar como organismo regulador del sistema interamericano. La demora en el pronunciamiento, que venía levantando sombras de duda alrededor de su eficacia, pierde importancia ante lo categórico del fallo.

Desde otro ángulo, conviene destacar el papel de alta eficacia jugado por nuestra Cancillería. Bajo la dirección superior del Canciller Martínez Sotomayor, los Embajadores Walter Müller, Enrique Gajardo, Enrique Berstein y Manuel Trucco, plantearon la tesis chilena con ecuanimidad no exenta de firmeza y con argumentación rica en técnica y en lógica.

Lo obrado por Chile, en la defensa de sus legítimos derechos soberanos, pudo hacerse —gracias a esta afortunada conjunción— sin despertar resquemores innecesarios y sin ofrecer otro panorama que el del más estricto respeto a la Ley Internacional y el más celoso cuidado de los sagrados derechos soberanos de la Patria.

Las remuneraciones del trabajo aumentaron en 1961

La oposición política a la Administración actual sigue afirmando que la relativa estabilidad económica alcanzada en el país, lo ha sido a expensas de un cercenamiento en el poder de compra de los asalariados.

La realidad de los hechos es opuesta a semejante concepto.

En efecto, el costo de la vida en 1961 se elevó, como se sabe, sólo en un 9,7%, y, en consecuencia, para que tal afirmación tuviera fundamento, sería necesario que los reajustes otorgados durante ese año a los asalariados hubieran sido inferiores a ese porcentaje, si por el contrario, los aumentos otorgados fueron superiores a ese 9,7%, querría decir que los trabajadores no sólo no sufrieron deterioro alguno en su poder de compra, sino que, por el contrario, lo acrecentaron.

Las cifras que al respecto dio a conocer el Mensaje Presidencial último revelan los siguientes porcentajes de aumentos:

Empleados:

Particulares, 15,13%.

Bancarios, 12,8%.

Oficiales de la Marina Mercante, 24,76%.

Ferrocarriles del Estado, 21,72%.

Fiscales, 16,6% sobre el sueldo base, el vital.

Obreros:

Imponentes en el Servicio de Seguro Social, 18,04%.

Tripulantes y obreros marítimos, 26,33%.

Obreros de los Ferrocarriles del Estado, 16,71%.

Agrícolas, 16,6%.

Asignaciones Familiares:

Obreras, 18,3%.

Empleados particulares, 25,33%.

Como se ve, todos los grupos de asalariados del país obtuvieron reajustes superiores al 9,7%; en consecuencia, todos ellos obtuvieron un incremento efectivo de su capacidad de compra.

Aun incluso elevando ese 9,7% de reajuste mínimo compensatorio a un 13,7%, para incluir en él un 4% correspondiente a un mayor número de imponentes de las diversas Cajas, como consecuencia de la disminución de la cesantía que ha provocado la reactivación general de la economía nacional, aun entonces, todos los grupos de asalariados del país habrían obtenido aumentos superiores al mínimo, es decir, todos ellos habrían elevado su poder adquisitivo

La única aparente excepción a esta regla, la del grupo bancario, no cuenta, porque en el 12,8% de aumento señalado para él, no se incluyen las gratificaciones anuales, que elevan extraordinariamente ese porcentaje.

Entonces, como lo señaló ante el Congreso Pleno el Jefe del Estado: "¿Puede alguien, en presencia de estas cifras, con un mínimo de honradez, seguir diciendo que la relativa estabilidad lograda se ha alcanzado disminuyendo el poder comprador de los asalariados?"

LIBROS Y AUTORES:

Efraín Barquero: "Maula"

Si un lector abre "Maula" al azar y tropieza con esta estrofa:

Este era un reloj
que hacía tolón,
como un gran señor
sordo y barrigón.

alborota las cejas, cree haberse equivocado, y cierra el libro para ver si el nombre del autor es, efectivamente, el de Efraín Barquero. Claro: Efraín Barquero: "Maula". Ya no cabe duda. El mismo autor de "La compañera", "Enjambre" "El pan del hombre", "El regreso". ¿Qué puede haberle sucedido?, se pregunta el lector, sospechando —de manera inverosímil— que ha leído mal. Y busca el poema. Está ahí, al terminar el libro. Relee el poema y ya no sabe qué pensar, sobre todo cuando pasa a la segunda estrofa:

Hacía talán
para ir a almorzar,
hacía tilín
para hacer pipí.

La sorpresa es tan grande que se dispone a leer, de punta a cabo, el pequeño volumen. Es la decisión más recomendable, por cierto. Entrará, desorientado, en una poesía que muestra inmediatamente sus fáciles caminos. No hay dónde perderse. Y si tiene la precaución de leer en buen orden, tanto mejor. Hallará un excelente prólogo de Pedro Lastra, poeta y ordenador de secretos literarios, que en seguida pondrá al lector en sus cabales, devolviéndole la calma e incitándole a conocer una inesperada y segura alegría.

Porque de esto se trata, indudablemente: de alegrarse junto a un poeta que escribe con el mayor regocijo su aventura de crear un mundo de juego y risa. ¿Que no es éste su mundo habitual y que, forjando este otro, se aparta de sí mismo y nos aleja de lo mejor que puede darnos? No nos precipitemos. El hombre que ha ido explorando con dignidad el sentido, los valores de la vida; que con los materiales hallados ha tenido la nobleza de cubrirlo todo, en la existencia humana con una atmósfera de poesía; que se ha internado en grutas de muerte y olvido, para descubrir el agua que sube de ellas para fertilizar campos de vida y esperanza; que llega, en su exploración, al entendimiento de que somos mortales sin muerte verdadera, vivos siempre en un destino de amor, de trabajo y de sueño; a ese hombre, ¿puede negársele la satisfacción espontánea de querer contarnos la maula que somos? Nos engañamos con una angustia destructora, nos entenebrecemos con el desdén y la negación de la vida. Somos unos muñecos ceñudos. "Desarruguemos el ceño y vivamos como hombres", parece decirnos el poeta. Y este vivir como hombres es darle a nuestra angustia, a nuestra suerte, a nuestro cuerpo y nuestro espíritu una capacidad de retener la vida; que no se nos vaya ni después de muertos.

El poeta fabrica sus juguetes con lo que somos, con lo que ha visto y ha experimentado y ahí nos pone en cada poema, como en una cajita de música, a cantar la dicha y la desventura de cada día, sin cansarnos de girar en el baile mágico.

Para el mal de la pena
casarse luego,
con diez padrinos
y un testamento.

Ahí está, suena que suena, la guitarra del poeta muerto de risa fresca y contagiosa. Es el mismo Efraín Barquero de siempre, con otro propósito, que le cambia el acento, pero no la poesía, ahora desnuda y chapoteando en el agua. Volverá a vestirse, no reirá con maula gozosa; pero no la olvidaremos cuando, con paso lento y cara seria, vaya diciendo otras cosas por su camino. Es decir, con otro tono, porque la vida los tiene en repertorio innumerable. Y el poeta no desdeña ninguno.

HERNAN DEL SOLAR

Todo ha sido consumado

Todo ha sido consumado.

Precisamente, en el año del centenario del Parlamento argentino, cuando Buenos Aires iba a ser la sede de la reunión de la Conferencia Interparlamentaria Mundial, el Gobierno del Presidente Guido ha procedido a decretar el "receso" del Parlamento y el de, los partidos políticos hasta las próximas y muy distantes elecciones de diputados. Luego, proclamó el estatus de gobierno "de jure"...

Estas trascendentales medidas del Gobierno de Guido son la culminación lógica, natural e inevitable, del proceso de reajuste institucional que se inició con el derrocamiento del Presidente Frondizi.

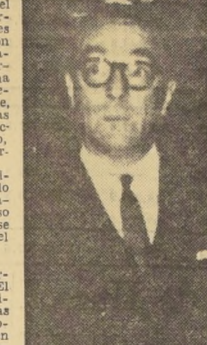
Dos factores retardaron largamente estas resoluciones. El primero de ellos, la indefinición interna de las Fuerzas Armadas, firmemente cohesionadas de nuevo —al menos en la apariencia actual— y la persistente escrupulosidad de un importante sector del equipo gubernativo por conservar, hasta donde fuera posible, las formas democráticas.

Hasta hace muy poco los hombres de gobierno tuvieron esperanzas de realizar sus firmes objetivos políticos de reconstruir la vida institucional argentina, con exclusión del peronismo, con la colaboración de los partidos políticos.

La esperanza fue vana. La verdad es que los partidos políticos argentinos hace tiempo que perdieron su vigencia. Frente a las realidades monolíticas de las Fuerzas Armadas y de los gremios actuantes, como gigantescas primeras figuras de la vida política nacional, carecieron, primero, de la capacidad de evolucionar, que era indispensable para retomar el prestigio que necesitaban, y, luego, cara a cara a los hechos consumados, del coraje para enfrentar con heroísmo la avalancha o del realismo necesario para adaptarse y buscar una salida pacífica y honrosa para todos. Oscilaron con timidez entre una oposición tibia y un colaboracionismo irresoluto. Hoy tienen que someterse a las consecuencias.

La crisis, como es bien sabido, fue precipitada por el radicalismo popular que, a pocos días de la fecha en que había de realizarse la sesión preparatoria del Congreso, acordó aceptar los títulos de todos los diputados electos (también los peronistas). Una fracción disintió. Los radicales intransigentes, por su parte, vacilaban, y los conservadores aguardaban hasta el último momento. La aceptación de los peronistas, por una pequeña mayoría, se presentó así como una posibilidad concreta. El Gobierno, que puede titubear en algunos métodos, pero que se tiene trazada una línea de fierro respecto de colocarle luz roja al peronismo, no vaciló en operar drásticamente. Y no se trata sólo de no dar representación parlamentaria al peronismo. Se trata de algo mucho más serio. Si en la elección presidencial próxima (?) los electores designados por la ciudadanía no eligen por mayoría absoluta un Presidente de la República, la resolución se traslada al Congreso. Y 45 diputados peronistas, más los que pudieran surgir camuflados en las elecciones nacionales venideras (?), son cosa demasiado seria.

A lo anterior, hay que agregar la medida de declaratoria de asamblea de todos los partidos políticos, que supone la caducidad de todas sus directivas y su intervención por personeros designados por el Poder Judicial. Ella constituye una invitación a la acción clandestina y a una frenética lucha de los innumerables profesionales de la política argentina, que ven en la clausura de la actividad partidista la pérdida de sus últimas oportunidades. La medida era esperada, pero no para tan pronto, porque se suponía que, antes de adoptarla, el Gobierno dictaría un estatuto para los partidos. Guido ha cobrado la presa sin tener lista la bolsa donde echarla.



PRESIDENTE GUIDO

Las reacciones inmediatas de todos los partidos ha sido desde violenta hasta alarmada. "Los documentos políticos de ayer colocan al país ante un gobierno provisional de facto". "El doctor Guido tiene tanto derecho de ocupar la presidencia como cualquier sargento que invoque razones de fuerza para estar en el sillón de Rivadavia", declaró Américo Ghioldi, socialista democrático. Olegario Becerra, presidente accidental de la Cámara, radical intransigente, calificó las medidas como "disparate jurídico" y "acto legalmente inexistente". "La hipocresía legalista —dijo Ernesto Sanmartino, radical del pueblo— es peor que la barbarie dictatorial". Y así todos por el estilo.

Habrá muchas iras políticas desencadenadas. En sí, ellas no tendrán gravitación trascendente, en la medida de que no alcancen a perforar la coraza de la cohesión anímica de las Fuerzas Armadas. La partida se seguirá jugando en el tablero económico-social, pero con el peso imponderable de la impopularidad universal para el equipo gobernante, que tendrá que encarar situaciones gravísimas sin siquiera el consuelo del apoyo o la tolerancia política.

Por otra parte, la resolución de dejar a firme septiembre de 1963, como fecha para la elección de nuevo Presidente, llena al país de dudas y quiebra muchas líneas ya trazadas. Entre ellas, la del general Pedro Aramburu, cuya candidatura presidencial parecía ya lanzada y cuya mejor carta era una eventual proximidad de los comicios. Al ex Presidente Provisional de la Revolución Libertadora le quedan ahora sólo dos caminos. Retirarse silenciosamente a su casa, en espera de la nueva oportunidad, o lanzarse con energía a tomar la bandera de la defensa de los derechos políticos conculcados. También en estos días ha tenido que sumergirse otra candidatura presidencial no formulada, pero perceptible: la de Alvaro Alsogaray. El Gobierno declaró su absoluta neutralidad política. Ninguno de sus hombres puede aspirar a cargos de representación popular. Si desea hacerlo, debe retirarse. Grave dilema para el flamante Ministro de Economía.

Luego, el campo económico y gremial. No es culpa de Guido ni de los militares la catástrofe económica y financiera que está viviendo el país. Pero, quieran o no quieran, tienen que administrar esta bancarrota y encarar todas sus consecuencias.

Los gremios empiezan a moverse, sosegada y cohesionadamente, olvidados de sus enconos internos entre democráticos y peronistas. El impacto del declive económico, manifestado en paralizaciones industriales y una desvalorización monetaria que llega ya al 26 por ciento, ha sido violento sobre el nivel real de los salarios.

Los primeros en saltar a la palestra han sido los ferroviarios, con un disciplinado paro de 24 horas, que suspendió el tráfico nacional y dejó sin acceso al centro de Buenos Aires a gran parte de los 3 millones de seres humanos que viven fuera del cinturón de la capital federal y se movilizan en los trenes suburbanos. Su paro fue por el atraso en el pago de sus remuneraciones de abril y el cese de las cancelaciones, por casi cuatro meses, de las jubilaciones y pensiones del sector pasivo.

La CGT, por su parte, prepara fríamente un paro nacional para el día 29, por 24 horas, y otro para los días 18 y 19 de junio, por 48 horas, en demanda de realizaciones concretas que alivien la situación económica de los obreros en constante proceso de deterioro. Convencer a los gremios de que deben soportar estoicamente lo que está ocurriendo, es tarea casi imposible para un gobierno como el de Guido. Atender sus peticiones, con alzas masivas de salarios, fuertes emisiones de dinero u otros arbitrios calmantes, desencadenaría, inevitablemente, el caos económico. Ignorarlas y dejar hacer, por otra parte, es avanzar hacia la anarquía. El dilema es violento. Se necesitará mucha paciencia, mucha diligencia y mucha tolerancia para impedir que la situación derive hacia un enfrentamiento de gran aspereza entre la fuerza que gobierna y los gremios que aspiran a influir decisivamente en la cosa pública. Detrás del espontáneo bullir sindical se encuentran las manos diligentes de peronistas y comunistas, que han tenido la habilidad de esperar y no comprometerse en actuaciones prematuras durante todo el lapso de incubación de los fenómenos políticos recientes.

El panorama es sombrío y preñado de las más fuertes tensiones. En el mejor de los casos, el Gobierno de Guido tardará el año que requieren las próximas cosechas de cereales, fuertemente estimuladas, para alcanzar algún alivio en la situación económica y abrir la posibilidad de un pequeño margen real para concesiones al sector laboral. Serán, pues, los meses venideros, meses de prueba para la Argentina, meses de angustia, rigores y torturante incertidumbre.

Buenos Aires, 21 de mayo de 1962.

CORONDEL

Crecimiento nocivo

Nos hemos referido en otras ocasiones al inconveniente que representa seguir extendiendo el área de Santiago sin la menor consideración a los problemas de todo orden que ello genera y con perjuicio evidente para el progreso de los sectores céntricos.

Es obvio que un desarrollo horizontal de la ciudad, de preferencia sobre su crecimiento vertical, que es el lógico, trae aparejadas incontables dificultades, entre las cuales no son las menores las que dicen relación con los servicios públicos, recargados ya al máximo, y que no están en situación de proporcionar una atención eficiente y económica.

Vistos todos estos inconvenientes, representados una y mil veces, resulta inconcebible que todavía se pretenda seguir con esta errada política en lugar de proporcionar a la población núcleos residenciales adecuados a sus necesidades y que estén más próximos a los centros de trabajo.

Ahora se pretende consumar la enajenación de la chacra Santa Julia, propiedad de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, para levantar en sus terrenos nuevas y distantes poblaciones que agudicen aún más este problema. ¿No es esto un despropósito?

Si hay imponentes que reclaman más viviendas y existen organismos que tienen los fondos para dárselas, ¿no es acaso lo razonable que ellas se proyecten en áreas más céntricas cuya edificación actual vale poco o nada y que no son más que una rémora para el progreso de la capital?

El afán especulativo, que insiste en hacer crecer a la ciudad desorbitadamente más allá de sus límites naturales, no contempla el verdadero interés urbanístico de Santiago, sino la conveniencia de unos pocos.

Por lo demás, toda ciudad populosa requiere un cinturón agrícola que provea a sus necesidades más inmediatas en productos de chacarería, y, desde hace tiempo, los predios de cultivo han sido urbanizados y entregados a la construcción siguiendo una verdadera competencia de insensatez.

Se ha argumentado, como justificación, que la enajenación en el casco céntrico de Santiago es carísima y que ninguna institución está en condiciones de abordar tales gastos para construir núcleos urbanos modernos y eficientes en reemplazo de edificaciones ruinosas sin capacidad habitacional que afean la ciudad. Sin embargo, a una cuadra del Palacio de la Moneda, han sido expropiadas diecisiete hectáreas para remodelar el sector de San Diego y Avenida Bulnes y nada de esto se hace, porque los organismos previsionales prefieren construir en las faldas de la cordillera, aunque para ello haya que extender en kilómetros y más kilómetros las redes del gas, alcantarillado, luz y otros servicios públicos recargados hasta la saturación.

La creencia habitual de que sólo se pueden tener áreas verdes en el barrio alto es otro absurdo que hay que denunciar como falso. En pleno centro de Nueva York se levanta el Peter Copper Village, un bello grupo urbanístico que, junto con disponer de todos los recursos técnicos más adelantados, está enclavado en medio de jardines, canchas de juegos para los niños y zonas verdes que purifican el aire y proporcionan al mismo tiempo agrado y belleza. ¿Por qué no puede hacerse lo mismo en vez de fríos y compactos bloques de hormigón, en el sector comprendido entre San Diego y la Avenida Bulnes, eliminando la calle Gálvez, cuya inutilidad será más evidente con la ampliación de San Diego? No se ve ninguna imposibilidad para ello.

Un buen ejemplo a este respecto es el núcleo habitacional levantado frente al Mercado Providencia, que podría ser tomado como modelo.

Naturalmente, es preciso que esta transformación se realice con sentido urbanístico, contemplando la distribución de unidades armónicas dentro de un conjunto que concilie todos los factores señalados y en el cual las familias puedan encontrar solaz y esparcimiento para sus niños sin necesidad de tener que vivir a enormes distancias de los centros de trabajo para poder encontrar un poco de verdor y de flores.

Pero, por sobre todo, está la necesidad imperativa de alcanzar un doble objetivo: por un lado terminar con el dispendioso crecimiento horizontal de la ciudad, y, por el otro, valorizar el área céntrica de la capital con una edificación de categoría, que no sólo signifique un mejoramiento de su maltrecha estética, sino que también, gracias a su mayor capacidad, absorba las necesidades habitacionales de un volumen mucho mayor de su población.

Esa es la tarea. Los organismos correspondientes tienen la palabra.

POLIBIO

BUZON del DIABLO

SATAN

¿SERAN?

El FRAP dice que radicales, liberales y conservadores son una ínfima minoría.

¿Y entonces por qué temen tanto que se unan?

ESTE DON SERGIO

Don Sergio Recabarren anda golpeando de puerta en puerta para presentar una acusación contra la Corte Suprema.

¿No estará bueno que la corte?

ERA QUE NO

Las Fuerzas Armadas argentinas respaldan firmemente al Gobierno.

Autorrespaldo.

RUIDOS MOLESTOS

Para ser locutor será necesario tener carnet.

¿No podrían hacerlo extensivo a los parlamentarios para evitar algunos ruidos molestos?

TORMO Y EL SINDICALISMO.— El presidente del Partido Radical, Jaime Tormo R..., haciendo uso de la palabra en el acto de clausura del Segundo Curso de Capacitación Sindical, que fue organizado por el Departamento Sindical de dicha colectividad política. A su lado, de izquierda a derecha, Guillermo Délano, Jefe del Sindicalismo radical; el diputado Carlos Morales Abarzúa, y Aura González, directora de estos cursos.

PARTIDO RADICAL CLAUSURO CURSO SOBRE SINDICALISMO

● El presidente de esta colectividad política, Jaime Tormo; el senador Angel Faivovich y el diputado Carlos Morales Abarzúa, especialmente invitados al acto

Con gran asistencia de público se efectuó en el local central del Partido Radical el acto de clausura del 2.o Curso de Capacitación Sindical, que se dictó bajo los auspicios del Departamento Nacional Sindical de esa colectividad, y bajo la dirección de la profesora Aura González.

Presidieron el acto el presidente del partido, Jaime Tormo Rodríguez; el senador Angel Faivovich; el diputado por el Primer Distrito, Carlos Morales Abarzúa; el jefe del Departamento Sindical, Guillermo Délano.

Habló, en primer lugar, la señora González, para referirse a las condiciones excepcionales que debe reunir un dirigente sindical para conocer y resolver los problemas gremiales y la psicología social, como, igualmente, los aspectos políticos, materias todas sobre las cuales versó el curso.

HABLA JAIME TORMO

Enseguida, entre grandes aplausos, hizo uso de la palabra el presidente radical señor Tormo Rodríguez, quien recalcó la importancia que tiene para los dirigentes políticos y gremiales la adquisición de nuevas herramientas de lucha, como son los conocimientos sindicales, que en la época actual son cada día más necesarios. Agregó que, tanto la Mesa que preside como el CEN han dispuesto que estos cursos continúen, lo que interpreta el sentir de las bases del radicalismo, que cada día se proyecta más en el campo sindical. "Estos cursos —dijo— capacitan a los alumnos que los siguen para comprender ampliamente lo que es el radicalismo, y lo que el radicalismo entiende por sindicalismo". Terminó su intervención felicitando y agradeciendo la activa colaboración que han prestado para el desarrollo y buen éxito de los cursos al jefe del Departamento Sindical, Guillermo Délano, la Directora Aura González, los profesores y los mismos alumnos.

DIPUTADO C. MORALES A.

"Nunca un cuadro sindical debe actuar sin adoctrinamiento completo", dijo el diputado y profesor del curso, Carlos Morales Abarzúa, al serle ofrecida la palabra. Después de referirse a varios aspectos de la lucha sindical, destacó el hecho que a estos cursos no se les pondrá término". Hay que felicitar al presidente del partido, porque está en la buena senda, agregó. Tanto sus esfuerzos como los de la Mesa y del CEN, verán sus frutos en las próximas luchas, los que serán de gran provecho para el partido."

EL SENADOR A. FAIVOVICH

Después habló el senador Angel Faivovich, quien dijo que no puede haber una fuerza política que no tenga como uno de sus principales pilares el sindicalismo. Señaló diversas experiencias obtenidas en sus 25 años de parlamentario, y en las dos veces que ha sido presidente del partido. Recordó que hace 10 años se preocupó, como presidente del radicalismo, del buen funcionamiento del Departamento Sindical, el que hoy, bajo la inspiración de un gran jefe, como es Jaime Tormo, actúa con gran acierto. Puso especial acento para referirse al papel que el dirigente radical debe tener en la acción sindical, en la que debe actuar con plena responsabilidad, sin dejarse arrastrar en momento alguno por dirigentes sindicales de otras colectividades políticas, que sólo desean quebrantar el régimen democrático que el Partido Radical defiende con pasión.

En representación de los alumnos del curso habló Polo Salinas, el que agradeció a la Dirección del Partido y a los profesores las enseñanzas y experiencias recibidas; "las cuales —dijo— ya las están desarrollando en los respectivos campos de acción".

GUILLERMO DELANO

Por último, habló el jefe del Departamento Sindical, Guillermo Délano, quien se refirió a lo útil que es recibir críticas bien inspiradas, como ocurrió con las hechas hace algún tiempo a la acción sindical por el senador Faivovich y otros dirigentes. "Puedo afirmar —agregó— que es fácil trabajar cuando se recibe una colaboración y ayuda amplia y franca de las autoridades del partido, como ocurre actualmente". Dio a conocer grandes éxitos que el radicalismo ha tenido últimamente en importantes gremios, entre otros, en los Trabajadores de la Salud y los Obreros Ferroviarios. Terminó haciendo votos por que continúe adelante la convivencia y mutua colaboración que hay en el radicalismo, entre los dirigentes máximos, los parlamentarios y el Departamento Sindical.

Al término del acto se leyeron diversos telegramas de adhesión, entre ellos, uno de la diputada Inés Enríquez. Por último, la Directiva del Partido ofreció un coctel a los profesores, alumnos y asistentes a la ceremonia de clausura de estos cursos.

BUSCAN SOLUCION A HUELGA EN "LA DISPUTADA", DE LAS CONDES

Intensos estudios se llevan a cabo para solucionar el conflicto huelguístico legal que afecta a los obreros del mineral de cobre "La Disputada" de Las Condes. Varias fórmulas de arreglo se barajan entre los directivos sindicales y la gerencia de la empresa.

Por otra parte una numerosa delegación de parlamentarios de casi la totalidad de las colectividades políticas acompañados de dirigentes sindicales, intercambiaron opiniones sobre este asunto con el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero, en la mañana de ayer.

Al término de la reunión se informó que hoy nuevamente llegarán hasta la oficina de este personero con el objeto de proseguir estudiando una fórmula de arreglo.

TERMINO LA HUELGA LEGAL DE OBREROS DE FANALOZA DE PENCO

Obreros de la industria Fanaloza, de Penco, dieron término a su huelga legal, que se inició el 3 de marzo pasado. Lo hicieron después de una asamblea, en la cual aceptaron la proposición del Ministro del Trabajo: que la solución de este conflicto fuese sometida al arbitraje.

El propio Ministro Gálvez fue propuesto como árbitro, quien comenzó ayer mismo a estudiar los antecedentes sobre este asunto, para posteriormente dar su veredicto.

Este Secretario de Estado celebró una prolongada reunión ayer, con dirigentes sindicales de la industria. Lo propio hará con la representación patronal, en el día de hoy.



Mr. William D. Macmillan, Gerente de Publicidad de The Sydney Ross Co. Ltd., quien se dirige hoy, a las veintidós horas, vía Canadian Pacific, a la ciudad de México. El señor Macmillan, que viaja acompañado de su esposa, señora Margaret Macmillan, y de su hija, Lindsay, proseguirá viaje a los Estados Unidos, Canadá e Inglaterra.

EN VIÑA DEL MAR:

UN FORO SOBRE REFORMAS A PREVISION HABRA MAÑANA

● Se efectuará a las 11 horas en el Teatro Prat.— ● Hará una exposición sobre esta materia, Jorge Prat Echaurren

Un foro público sobre aspectos previsionales se realizará mañana en el Teatro Prat, de Viña del Mar. Lo organiza la Confederación de Sindicatos de la provincia de Valparaíso, que dirige el regidor de la Municipalidad de la Ciudad-Jardín, Emilio Puebla.

Al acto ha sido especialmente invitado Jorge Prat Echaurren, quien preside la Comisión que fue designada por el Gobierno para que estudie una reforma al actual sistema previsional chileno.

El señor Prat, según se anunció, hará una exposición sobre los defectos del sistema previsional, sus altos costos, y los beneficios que traerán consigo, para empleados y obreros, las reformas que necesariamente habrán de hacérsele.

También darán su opinión sobre la materia algunos dirigentes sindicales, abogados especialistas en leyes sociales y del trabajo, y personeros de la política.

Dada la importancia que reviste para los trabajadores el foro en cuestión, sus organizadores se han preocupado de invitar al mayor número de dirigentes gremiales y sindicales de la provincia de Valparaíso.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA REINA. — Celebrará dos importantes reuniones. La primera, a las 17 horas de hoy, con el objeto de elegir el primer directorio de la Juventud Radical de La Reina. Al efecto hablará el presidente de esta asamblea, Oscar Carabantes. La segunda reunión se efectúa mañana, a las 10,30 horas, para recibir a los Delegados a la Asamblea Nacional del partido. El local de ambas reuniones será el de costumbre: calle José Zapiola, parcela N.o 4, La Reina (entrando por Larraín-Pérez Rosales).

FRENTE DE PROFESORES RADICALES.— El Centro de Santiago cita a reunión general, para las 19 horas de hoy, en Catedral 1361. Su presidente, Alvaro Canobra, y el secretario general, Guillermo Moreno Cerda, encarecen la asistencia y puntualidad.

ASAMBLEA RADICAL DE SEWELL.— Eligió la siguiente nueva directiva: presidente, Ernesto Vega Núñez; vicepresidente, Arturo Fredes Aliaga y Carlos Pelayo Lagos; secretario general, Luis Molina Lobos; prosecretario, Hernán Castro Carrasco; tesorero, Abraham Pozo Bahamondes; protesorero, William Rey Catalán; Comisión de Disciplina: Jorge Tapia, Florencio Abarca Farfán y Luis Villalobos; Comisión Electoral: Francisco Vidal Barrios, Héctor Lagos Parra y Heriberto Medlington.

Delegado al provincial fue elegido el señor Carlos Pelayo.

ASAMBLEA LIBERAL DE ANTOFAGASTA ELIGIO DIRECTIVA

ANTOFAGASTA (Corresponsal).— Ha quedado constituida la nueva mesa directiva de la Asamblea Liberal de Antofagasta, que preside el señor Guillermo Nuñez Castillo, de larga y relevante trayectoria en esta colectividad política, y quien fue elegido por abrumadora mayoría.

El acto fue presidido por un tribunal de honor, formado por dirigentes de todas las asambleas liberales de esta provincia, y contó con la asistencia de los diputados Domingo Cuadra Gazmuri e Ignacio Prado Benítez.

El señor Alfonso Campusano Núñez, que actuó como presidente provisional hizo entrega de los cargos al nuevo directorio y luego puso en conocimiento de la Junta Ejecutiva Nacional del Partido el resultado de la elección.

La nueva directiva de la Asamblea Liberal de Antofagasta, por el período 1962-63, es la siguiente: presidente, Guillermo Núñez Castillo; vicepresidente, Manuel Feliú Justiniano; secretario (reelegido) Guillermo Aguirre Cárcamo; tesorero, Aurelio García Salgado; directores: Duilio Piccinini, Nilda S. de Bascur y Rita A. de Herrera.

Todos son caracterizados militantes liberales de la zona.



Guillermo Gruss Mayers, presidente del Partido Democrático, y Julio Corvalán Jaunez, secretario general, que aparecen en el grabado, precisan la situación legal de esa colectividad política, ante los cargos formulados por el PADENA.

Partido Democrático aclara legalidad de su inscripción

La Comisión Política Superior del Partido Democrático, en nombre de su directiva nacional, ha entrega una declaración oficial en la que expresa, entre otras cosas, lo siguiente:

"El PADENA ha dado publicidad a una presentación formulada a la Dirección del Registro Electoral, oponiéndose a la inscripción del Partido Democrático porque, según afirma, induciría a confusión a la opinión pública por la "concordancia" de nombres, lo que no aceptaría el antepenúltimo inciso del artículo 20 de la Ley N.o 14.852 publicada en el Diario Oficial de 16 de mayo en curso.

Tal planteamiento resulta jurídicamente inadmisible, si se tiene presente que el Partido Democrático registró su denominación bajo el imperio de una ley anterior, con fecha 25 de abril, publicándose su solicitud en el Diario Oficial con fecha 26 del mismo mes y comunicándose el registro por Oficio N.o 692 de 28 de abril del presente año. De este modo, el Partido Democrático adquirió el derecho y la propiedad de su nombre, durante la vigencia de una ley que no prohibía las supuestas similitudes de nombres; y de ese derecho, adquirido bajo la ley anterior, no puede ser despojado por una ley posterior.

La oposición a inscripción que formula el Partido Democrático es —por lo demás— absolutamente extemporánea por cuanto la inscripción ya se encuentra practicada y quedó a firme, ejecutoriada, la resolución del Director del Registro Electoral que la admitió, porque al dictarse esta resolución y hacerse el registro de la denominación no se contemplaba el recurso que ahora invoca el oponente a virtud de una ley promulgada con posterioridad. El recurso de oposición se contempla en el décimo inciso del artículo 20 de la nueva ley, para los nuevos partidos que pidan su registro, antes de su aceptación por el Director del Registro Electoral, el que se pronuncia, dentro de este nuevo procedimiento, una vez que ha transcurrido el plazo para toda oposición sin que se deduzca alguna o, si se hubiere deducido una, cuando quedare a firme la resolución que la rechaza, según lo aclara el décimotercer inciso del mismo artículo; luego, es evidente que el procedimiento buscado infructuosamente por el PADENA no procede respecto de los partidos que tenían ya registradas sus denominaciones.

El PADENA cita los precedentes de los Partidos Socialista de Chile y Socialista Popular, Conservador y Conservador Tradicionalista, Radical y Radical Socialista, etc., precedentes que se vuelven abiertamente contra los mismos que los invocan, puesto que, precisamente, el registro de las denominaciones de todas esas colectividades fue posible en derecho bajo el imperio de las anteriores leyes de elecciones que las permitían."

Brigada de Seguridad Escolar



LA ESCUELA ARTURO TORO AMOR, de la Población J. A. Ríos N.o 2, realizó un acto patriótico en homenaje al Combate Naval de Iquique. En presencia del Subdelegado de Gobierno, Samuel Flores Fernández; del párroco, Eduardo Jiménez; del doctor Luis Muñoz; la asistente social, Elba Mora; representantes de la 9a. Comisaría y otras personalidades, se desarrolló un interesante programa. La nota sobresaliente del acto la constituyó la investidura oficial de la Brigada de Seguridad de la Escuela, formada por 15 alumnas, asesoradas por la profesora María A. Troncoso. La 9a. Comisaría apadrinó esta Brigada, y el teniente Carlos Latorre realizó la instrucción de sus componentes. EN EL GRABADO, una pequeña recibe su investidura.

Feria de Arica exhibirá toda la gama de artes plásticas

Stands en los que se exhibirá toda la gama de las artes plásticas ofrecerá al público la Feria de Arte de Arica, que se inaugura en esa ciudad el próximo 2 de junio, en el Parque Vicuña Mackenna. Asistirán artistas chilenos, peruanos y bolivianos, quienes se dedicarán a producir en talleres improvisados, al aire libre, e irán explicando los principales sistemas de sus técnicas.

Se ha confirmado la participación de cuatro artistas del Cuzco, la artífice boliviana Nilda Núñez del Prado, y las embajadas de Chile en Buenos Aires y Río de Janeiro informan que hay gran interés por asistir y exponer.

Entre la participación chilena destacan el ceramista Ricardo Mesa, profesor de la Escuela de Artes Aplicadas de la "U"; una muestra del Libro Chileno de la Editorial Universitaria; piezas del Museo Arqueológico de Arica, Museo de Arte Popular y San Pedro de Atacama; la exposición fotográfica Rostro de Chile y cuadros del Salón Oficial.

Se anuncian muestras fotográficas norteamericanas tituladas "El espíritu norteamericano" y "Por la libertad de esta tierra lucharon los norteamericanos", y una exposición de obras originales de arte escolar realizadas por alumnos de las escuelas públicas.

En un stand de cine se exhibirán películas de arte norteamericanas, cintas sobre pintura y escultura de Francia e Italia, cine experimental chileno y otras que forman parte de la Cineteca Universitaria.

La Junta de Adelanto de Arica ha destinado mil escudos para premiar al mejor stand o trabajo, y se ofrecen estímulos como transporte de las obras y rebajas de pasajes y estadas.

MANIFESTACION CONSERVADORA AL SENADOR BULNES SANFUENTES

Se efectúa a las 13 horas de hoy, en el Parque Rosedal

....Imponentes caracteres promete alcanzar la gran manifestación que se ofrece hoy, a las 13 horas, en el Parque Rosedal, al presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes.

A la preparación y organización del acto se han sumado con extraordinario entusiasmo las directivas de todas las asambleas conservadoras de la provincia de Santiago, los parlamentarios, la Juventud, la Sección Femenina y el Departamento de Acción Gremial. También han acreditado su adhesión delegaciones de Valparaíso y otras provincias.

Senador Bulnes

Harán uso de la palabra, entre otros, la presidenta de la Sección Femenina, Ester Ugarte; el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren; un representante de los senadores y un representante de los diputados del partido.

A través de un discurso, que se aguarda con expectación, el senador Bulnes Sanfuentes enfocará los temas más palpitantes de la actualidad política.



En el grabado el conferencista Juan Tejeda, acompañado del Presidente de la "ACHAP", Fernando Silva, durante el desarrollo del programa de Cultura Profesional, organizado por la ACHAP.

CONTINUO DESARROLLANDO LA ASOC. CHILENA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD SU PROGRAMA CULTURAL

En presencia de una nutrida concurrencia, la ASOCIACION CHILENA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD (ACHAP) prosiguió con el Programa Cultural Profesional, acto que tuvo lugar en la sala de conferencias de la SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL, institución que gentilmente cedió su local. El Programa de Cultural Profesional organizado para el corriente año por la ACHAP comprende una serie de conferencia-foros tendientes a afianzar los conocimientos técnicos y profesionales de los personales de las agencias que ejercen la publicidad profesional, todas las cuales están adheridas a la mencionada Asociación, que preside el señor Fernando Silva.

LA REDACCION EN LA PUBLICIDAD

La segunda reunión del programa de la ACHAP contó como relator al periodista señor Juan Tejeda, quien abordó el tema: "La redacción en la publicidad".

Comenzó el orador por formularse una serie de preguntas que —dijo— son las mismas que "in mente" se formula un redactor cuando está pensando un texto publicitario. "De tales preguntas, parece que la fundamental, en este caso, es la que tiene relación con la atención que ponen los auditores ante el orador, participando con éste en un mismo acto a dilucidar". "El objeto de esta charla —afirmó a continuación el señor Tejeda— es precisar el papel que corresponde en la publicidad a la redacción de textos y, por tanto, al redactor. Hay dos tipos de redactores, continuó. O mejor dicho, dos funciones diferentes de redacción, funciones que pueden ser cumplidas por dos individuos distintos o, como suele ser más corriente entre nosotros, por una misma persona, según los casos. El primer tipo es lo que correctamente puede llamarse "redactor de textos". Alguien habla con el redactor y le da una orden o le pide que redacte tal o cual determinado texto que debe decir tal o cual cosa (precisamente esa cosa) en tal o cual determinado estilo (precisamente en ese estilo). El redactor actúa aquí como redactor de textos, tiene que ceñirse a las normas que se le den, aunque su imaginación vuele. El redactor de textos, como tal, en esta función, debe suponer que si la orden ha llegado a él con tales precisas recomendaciones, es porque ella ha sido objeto de exámenes y discusiones previas y que seguramente las ideas que a él se le están ocurriendo ya se le ocurrieron a otro y, por x razones, fueron desestimadas. Lo que tiene que hacer es, sencillamente, poner en "castellano publicitario" lo que se le ha transmitido. Esta es la función del redactor de textos, propiamente dicho. No tiene que tener ideas originales, que no se le están pidiendo, sino comprensión de lo que se le pide".

Pasó, enseguida, el señor Tejeda a explicar que hay una segunda función de redactor, evidentemente más importante que la otra: la de creador publicitario, la de diseñador de campañas. En este caso, el redactor se reúne con otras personas que, dentro de la agencia, le suministran toda clase de datos, opina, es oído, rebatido y, por fin, con todos los antecedentes en la mano se pone a la tarea de resolver la orientación y el estilo de la campaña, muchas veces haciendo él mismo de redactor de sus textos. El redactor tiende, en este caso, a pensar con imágenes más que con ideas.

La exposición del señor Juan Tejeda —muy aplaudida— abundó en ejemplos y en interesantes observaciones, destacando que la importancia creciente que viene cobrando la actividad del "redactor publicitario", considerado uno de los factores esenciales de la presentación del aviso.

Una vez finalizada la relación del señor Tejeda, el presidente de la ACHAP, señor Silva, cedió la palabra a los concurrentes, quienes animaron un debate de verdadero interés.



CONCHALI: ENTREVISTA EN LA CORVI. — Alfredo Roldán, presidente del Comité "31 de Octubre"; Margarita Elgueta, presidenta del Centro de Madres "Independencia"; Rosa Pérez, presidenta del Comité "Recoleta Sur"; David Durán, presidente del Comité "Las Mercedes"; Elsa Díaz, del Comité "Manuel Rodríguez", y Pedro Salinas, del Comité "Julio San Martín", acompañados de los dirigentes Emilia Vargas, Mario Figueroa, Clara Muñoz y Ana Romero, se entrevistaron con el Subjefe del Departamento de Propiedades, Alejandro Deterán, para solicitarle que enviara inspectores a recibir las solicitudes de los postulantes a sitios de la chacra "El Porvenir", de Conchalí, en las oficinas de Impuestos Internos de esa comuna. El señor Deterán accedió a lo solicitado por los dirigentes de los pobladores, y hoy sábado y el lunes los atenderán en Impuestos Internos, de 9 a 13 horas. En el grabado, los dirigentes de los pobladores de Conchalí visitan LA NACION, para hacer un llamado a sus bases para que concurran a entregar personalmente su solicitud a los inspectores de la CORVI, que atenderán en Impuestos Internos de Conchalí.

COPIAPO:

POZO QUE ARROJA 70 LITROS DE AGUA POR SEGUNDO SERA INAUGURADO MAÑANA

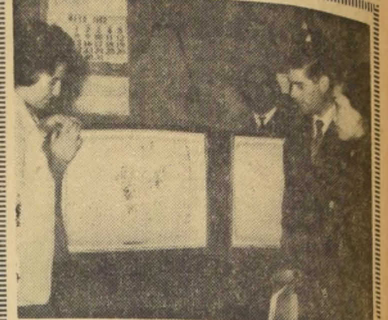
Fue construido por el ex diputado Raúl Barrionuevo y regará 70 hectáreas de tierras actualmente desiertas

COPIAPO.— Gran interés reviste para la región el pozo profundo construido por el ex diputado Raúl Barrionuevo en su fundo "Los Angeles", ubicado en el camino de esta ciudad a Caldera, y que arroja 70 metros cúbicos de agua por segundo. La construcción del pozo, hecha con la ayuda técnica del respectivo departamento de la CORFO, significó para el sector Barrionuevo, una inversión de unos once millones de pesos, incluyendo en ella una bomba y motor traídos desde los Estados Unidos, por intermedio de la firma Gianolli y Mustakis.

La inauguración de este pozo profundo se efectuará mañana domingo, y a ella concurrirán autoridades de Santiago y de Copiapó, representantes de los importadores de la maquinaria y de los agricultores de la zona.

Esta obra de captación de agua subterránea está calculada para regar unas 70 hectáreas de terrenos, que actualmente son inhóspitos, y es la mejor demostración que con empuje y espíritu de empresa pueden resolverse en gran parte los problemas de la intensa sequía que desde hace 14 años afecta a esta provincia. Diversos estudios hechos desde hace años confirman que en varias partes de la zona corren verdaderos ríos subterráneos, y, que la captación de esas aguas por medio de pozos semejantes al construido por el señor Barrionuevo, es uno de los medios a que debe recurrirse para volver a dar a los valles de esta provincia el agua agrícola que tuvieron en épocas pasadas.— (Corresponsal en viaje.)

Noticiario del Gran SANTIAGO



SAN BERNARDO.— TELEVISORES EN LA PLAZA.— Por iniciativa del Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro Avilés, se instalarán dos televisores en la Plaza de Armas, para las personas que no han podido conseguir abonos al Mundial de Fútbol. En el grabado, el Alcalde Navarro hace entrega de los televisores en presencia de funcionarios municipales.— (Albarrán, Corresponsal.)

Conchalí

CONCHALI.— **COMANDO PRO-HABITACIONAL.**— En las sesiones extraordinarias celebradas diariamente por el Consejo del Comando Pro-Habitacional de Conchalí, ha dejado de manifiesto la seria inquietud de los delegados y presidentes de Comité por las sucesivas postergaciones de la entrega de los formularios de los postulantes a sitios de la Chacra El Porvenir, cuyo plazo de recepción fijado por la CORVI, vence el 30 del presente mes. En la sesión del jueves pasado, varios delegados hicieron ver la gravedad de esta situación, pues de acuerdo a los reglamentos de la CORVI, los interesados tenían que entregar personalmente sus formularios. Se hizo ver que la CORVI había entregado solicitudes a varios miles de pobladores de Conchalí que carecían de viviendas, de los cuales una pequeña parte pertenecían al Comando Pro-Habitacional, por lo que esos pobladores habían entregado sus formularios directamente a la CORVI, mientras los del Comando eran reunidos en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí. También se agregó que con ello se estaba perjudicando a los postulantes a sitios, porque se corría el peligro de que no se pudieran entregar antes del 30 de mayo.

El presidente del Comité "31 de Octubre", Alfredo Roldán, que en compañía de una representante del Comité "Luz y Sombra" y del presidente del Comité de la población "Julio San Martín", Pedro Salinas, dio cuenta de una entrevista sostenida con el Subjefe del Departamento de Propiedades, Alejandro Deterán, para conseguir que hoy sábado inspectores de la CORVI recibieran las solicitudes de los pobladores en Impuestos Internos o en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí. El presidente del Comando, Pablo Garrido, expresó que bajo su responsabilidad la entrega se haría la próxima semana.

INFORMACION OFICIAL.— **El Subjefe del Departamento de Propiedades, señor Alejandro Deterán, informó a LA NACION que hoy y el lunes próximo, inspectores de la CORVI atenderán a todo los postulantes a sitios que deseen entregar sus solicitudes completas. Agregó que el miércoles y jueves habían estado estos mismos inspectores en Impuestos Internos de Conchalí con el mismo objeto. También expresó que los interesados debían entregar personalmente su solicitud y en el caso que no lo pudieran hacer ellos podían ser representados por un hijo, la madre, esposa o alguien que figurara en la solictud integrando el grupo familiar. Los inspectores atenderán de 9 horas de hoy hasta las 13 horas. El lunes lo harán en el mismo horario.**

Retiro de formularios.— Ante estas facilidades otorgadas por la CORVI, varios Comités de postulantes a sitios de la Chacra El Porvenir retirarán sus formularios de la oficna 12 de la Municipalidad de Conchalí, para hacer entrega de ellos a la CORVI.

La Cisterna

POBLACION SANTA ADRIANA.— La Junta Central de la Población Santa Adriana se encuentra preocupada de obtener el mejoramiento del servicio de locomoción colectiva a ese sector, poblado por obreros que deben sufrir las consecuencias de la irresponsabilidad de los empresarios de la línea Ovalle-Negrete para hacer cumplir los horarios y tarifas de sus vehículos.

CONCEPCION:

DESPEDIDA DE PRESIDENTA DE ACCION SOCIAL PENITENCIARIA

CONCEPCION.— Con una misa, dialogada por los reos del presidio local se iniciaron los actos de despedida de la presidenta de la Acción Social Penitenciaria, doña Laura Alcalde de Novoa.

Luego hubo desayuno para los recluidos y en el Casino de Oficiales un desayuno para los socios de la institución, cuya mesa fue presidida por el Arzobispo coadjutor, Arturo Mery B., el Alcaide del presidio, doña Laura de Novoa, R. P. Juan Núñez B., Asesor arquidiocesano, doña Marta Délano de la Maza, nueva presidenta y el señor Clodomiro Salazar, Capellán de la Cárcel y más treinta socias.

Ofreció la manifestación el R. P. Juan Núñez, párroco de la Merced. A continuación usó de la palabra el Excmo. señor Mery, para agradecer a nombre del Arzobispado, finalmente el señor Nabucodonosor Quevedo, capitán del presidio agradeció a la señora de Novoa, quien recibió como recuerdo de su obra una bandeja se plata, grabada.

A las 10.30 horas, en el salón de actos se ofreció una velada preparada por los reclusos, quienes pusieron una intensa nota de emoción con sus cantos y sus discursos.

Al final del acto la señora de Novoa, presentó a la nueva presidenta de la Acción Social Penitenciaria de Concepción, doña Marta Délano de la Maza.

Con una ovación terminó este festejo para despedir a la fundadora y primera presidenta de la institución —única en Chile, originaria del sur—, que pronto extenderá su radio de acción.

La señora Laura Alcalde de Novoa —esposa del presidente de la Corte de esta ciudad— don Guillermo Novoa G., ha cambiado su residencia a Viña del Mar, donde ejercerá su esposo, en la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

Sus bodas de plata celebró el Rotary

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA.— El sábado se inició la celebración de los 25 años de servicio del Rotary Club de este departamento, con la asistencia de autoridades y delegaciones de clubes afines, con la inauguración de la plaza de juegos infantiles que, por intermedio del presidente, don Santiago Kitto Varas, hizo entrega al Alcalde, don Augusto Rodríguez Ruiz de Gamboa.

En la noche se efectuó una comida de gala contando entre sus numerosos asistentes al Ministro de la Corte de Apelaciones, don Gustavo Chamorro y al Gobernador del Distrito 474, Heriberto Soto. (Eduardo Chacón, corresponsal.)

CASTRO:

Dos heridos y un caballo muerto al chocar jinetes con un auto

CASTRO.— Dos jinetes, en estado de ebriedad, que corrían desenfrenadamente por la calle Los Carreras, de este puerto, embistieron a un automóvil Chevrolet que era manejado por el capitán comisario de Carabineros, Juan Torrealba Guerrero, quien iba en compañía de su familia, resultando herido, con diagnóstico reservado, el jinete Pedro Cárcamo; con lesiones leves, el capitán, y muerto uno de los caballos.

Ante el asombro del público que transitaba por la calle Los Carreras, dos jinetes ebrios, Antecao Caicheo, de 25 años de edad, y Pedro Cárcamo, de 60 años, se disputaban, en una carrera a caballo, una botella de vino, que consumirían a unas tres cuadras del punto de partida. De repente, y cuando corrían infringiendo todos los reglamentos del tránsito, embistieron al auto Chevrolet, en cuyo interior, además del capitán Torrealba, viajaban su esposa, su madre política, sus hijos y una empleada doméstica.

El primero en chocar fue el jinete Pedro Cárcamo, cuyo caballo quedó con sus patas delanteras dentro del auto. Al zafarse del coche dio un salto de dos metros, y cayó, muriendo desangrado. Casi simultáneamente chocó el otro jinete contra el auto, aumentando la consiguiente confusión.

El automóvil chocado sufrió daños que se calculan en dos mil escudos.— (OSCAR MARTINEZ VILCHES, corresponsal.)

Con modernos teletipos Arica se comunica con todo el mundo

ARICA.— En breves segundos Arica podrá comunicarse con cualquier parte del mundo, mediante los modernos equipos de teletipos que han sido instalados en esta ciudad, expresó el Director General de Correos y Telégrafos; Bernardino Ayala, quien vino con el objeto de imponerse personalmente de los trabajos de ampliación de los servicios en la oficina local, para una mejor atención de los turistas y el público durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

Agregó también Bernardino Ayala que el local del Correo será ampliado con nuevos terrenos, que ya han sido recibidos, los que se destinarán para bodegas de almacenamiento de encomiendas internacionales.

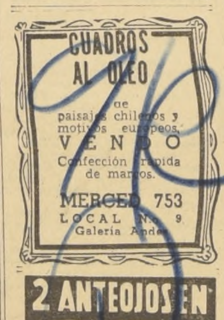
PERUANOS DETENIDOS POR PESCA ILEGAL.— Quince ciudadanos peruanos, entre ellos cuatro mujeres, fueron detenidos por carabineros de la Tercera Comisaría, por haber pasado la frontera sin la respectiva documentación y ser sorprendidos efectuando pesca de arrastre en la desembocadura del río Lluta. Luego de ser conducidos hasta esta ciudad y entregados al Servicio de Investigaciones, comparecieron al Juzgado de Policía Local, tribunal que ordenó ponerlos en la frontera para su regreso a la vecina ciudad de Tacna.

SUICIDIO DESDE EL MORRO.— Desde la explanada del Morro, a una altura cercana a los 100 metros, se lanzó al espacio, encontrando una trágica muerte, Luis Gumercindo Manque Amaya, de 35 años, natural de Illapel, ciudad en que residen su esposa y cuatro hijos. Al comienzo se creyó que pudo tratarse de un accidente casual, a consecuencia de un resbalón; pero, según declaraciones de algunos testigos que se encontraban en la misma explanada del Morro, vieron cuando Manque Araya buscaba el lugar más conveniente para lanzarse al espacio. Cayó en el roquerío de la cantera en que la firma Pey Belfi se encuentra sacando material para la construcción del moderno y nuevo puerto en el camino a la Lisera, frente a la isla Alacrán.— (HUMBERTO CROSSA, corresponsal.)

Estudian instalación en Linares de un colegio universitario

LINARES.— Desde ayer se encuentra en esta ciudad la señorita Irma Salas, Directora del Instituto de Educación de la Universidad de Chile y Directora General los Colegios Regionales, invitada por las autoridades municipales y parlamentarios de la zona con el objeto de estudiar las posibilidades de instalar un Colegio Universitario para la región.

La señorita Salas visitó recientemente las ciudades de Talca y Chillán en las que realizó igual labor. Cabe destacar el gran interés demostrado no sólo por las autoridades y profesores sino también por la población de estas ciudades, por conseguir que los jóvenes con licencia secundaria tengan la posibilidad de seguir estudios superiores y carreras de nivel intermedio adecuadas a las necesidades de cada región. (El corresponsal.)







GANADORES DE LA POLLA DE 1961 RECIBEN HOY SUS ABONOS PARA EL MUNDIAL

LISTA COMPLETA DE LOS FAVORECIDOS Y NUMERO DEL ASIENTO QUE LES CORRESPONDERA EN EL EST. NACIONAL

En la reunión que se efectuará hoy, a las 12 horas, en el hall central de nuestro diario, con motivo del Sexto Sorteo Semanal de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, procederemos a hacer entrega de los abonos para los partidos de la Copa Jules Rimet, a los ganadores del Concurso Polla del Fútbol de LA NACION, realizado con el mejor de los éxitos el año próximo pasado, conjuntamente con el torneo profesional.

A los interesados se les entregará inmediatamente su libreto de abonos, con el número de su respectivo asiento, para los partidos que se harán en el Estadio Nacional de Santiago. Eso sí, deberán presentar su carnet de identidad y el comprobante de abono que recibieron en su oportunidad.

Será el de hoy, entonces, un día excepcional para los aficionados que siguen nuestros concursos. Deseamos aclarar, además, que aquellas personas ganadoras de abonos que no puedan concurrir a la reunión de hoy, tendrán plazo para retirarlos hasta el miércoles próximo, a las 12 horas. Si alguno de los ganadores no pudiera cumplir con esta exigencia nuestra, deberá escribirnos o telegrafiarnos, indicándonos cuándo lo retirará, de modo que sepamos a qué atenernos. Si el ganador de un abono no se presenta o no nos ha escrito antes del miércoles 30, a las 12 horas, nuestro diario dispondrá libremente del abono señalado.

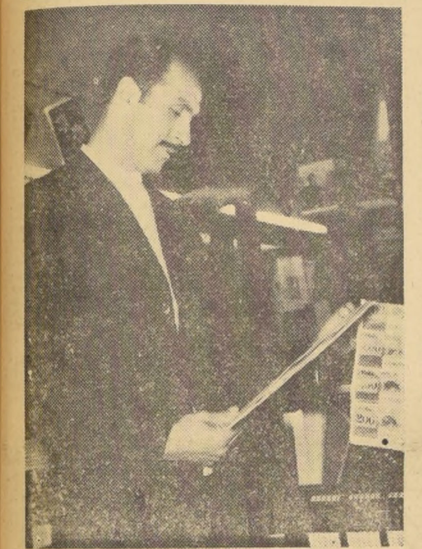
Damos enseguida la nómina oficial de los concursantes que recibirán sus abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962:

NUMERO	NOMBRE	CIUDAD	NUMERO DEL ASIENTO
1	Arriagada, Norma	Santiago	7092
2	Aldunate A., Luis R.	Santiago	7093
3	Alvarez, Alfonso	Santiago	7094
4	Amaya, Claudio	Santiago	7095
5	Ayala Bello, Juan	Santiago	7096
6	Bahamondes O., Guillermo	Santiago	7097
7	Benavides, Rubén	Santiago	7098
8	Belmar N., José	Santiago	7099
9	Covarrubias, Guillermo	Santiago	7100
10	Cornejo Núñez, Juan C.	Santiago	7101
11	Cid C., Juan	Santiago	7102
12	Cancino Ubilla, Arturo	Santiago	7103
13	Cerda Cerda, Jorge	Santiago	7104
14	Cortés Toro, Eduardo	La Serena	7105
15	Correa Pérez, Luis	Santiago	7106
16	Díaz, Pedro	Santiago	7107
17	Díaz Díaz, Mario	Santiago	7108
18	Delgado, Graciela	Talagante	7109
19	Estay Collao, Hernán	Quilpué	7110
20	Flores J., Raúl	Santiago	7111
21	Farías Villalobos, Fernando	Santiago	7125
22	Garcés, Edmundo	Santiago	7126
23	Gallardo A., Pedro	Santiago	7127
24	Hernández A., Georgina	Santiago	7128
25	Labarca Meza, Nita	Santiago	7129
26	Meneses, Ricardo	Santiago	7130
27	Matthieus O., Hugo	Santiago	7131
28	Morales L., Manuel	Puente Alto	7132
29	Marín, Víctor	Santiago	7133
30	Nicoli Bravo, Eugenio	Santiago	7134
31	Naranjo M., María	Santiago	7135
32	Ovalle, Ernesto S.	Santiago	7136
33	Olano A., Elías	Santiago	7137
34	Oltman Villez, Nelson	Santiago	7138
35	Oyarzún, Rosalía	Puerto Montt	7139
36	Oyarzo, José	Santiago	7140
37	Olguín, Carlos	Santiago	7141
38	Prado P., Jaime	Santiago	7142
39	Peralta V., María	Maipú	7143
40	Ramírez M., Adriana	Santiago	7144
41	Spencer, Pedro	Santiago	7145
42	Sagaz, Jorge	Santiago	8172
43	Salinas, Jaime Hernán	Santiago	8173
44	Steward, James	Santiago	8174
45	Sánchez, Juan	Santiago	8175
46	Salazar, E.	Santiago	8176
47	Santibáñez G., Sara	Santiago	8177
48	Toledo Acevedo, Julieta	Santiago	8178
49	Toro W., Rosa	La Serena	8179
50	Villez, Viola	Santiago	8180
51	Vega A., Carlos	Santiago	8181
52	Zumarán A., Carlos	Santiago	8182
53	Quiroz González, Miguel	Santiago	8183

Nuevo sorteo hace hoy la Polla del Mundial de Fútbol

- **El acto se iniciará a las 12 horas, en el hall del primer piso de nuestro diario, y podrá asistir el público que lo desee.**
- **En el acostumbrado show artístico: Bienvenido Cárdenas y su Conjunto.— También vendrán Elenita Schellenberg y tres artistas del espectáculo "Arco Iris en el Hielo".**
- **Nómina de los premios que se sortean hoy.— Números de la Polla Chilena de Beneficencia.**

A Fernando Pavez le fue muy bien



Muy bien le fue en el último Sorteo Semanal de la Polla del Mundial de Fútbol, a Fernando Pavez, domiciliado en Sierra Bella N.o 1871. Tan bien le fue que obtuvo un cuarto de entero del número premiado de la Polla Chilena de Beneficencia (el 09626) y un disco moderno de Casa Radiolandia, San Antonio 790. En el grabado lo vemos realmente satisfecho con sus dos premios.

La Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION realiza a las 12 horas de hoy, en el hall central de nuestro diario, y ante el público que desee concurrir, el Sexto Sorteo Semanal, un sorteo de carácter extraordinario y que obsequia valiosos premios a los concursantes que sean elegidos por la suerte. Esto, totalmente al margen de los premios finales del popular y millonario concurso.

BUZONES QUE DARAN LOS PREMIOS

El sorteo de hoy consiste en designar dos de los 16 buzones que representan a los países finalistas del Campeonato —designación que se hace por medio de bolitas— y, entre los cupones depositados en dichos buzones, sortear los premios de que se dispone. Participan los cupones depositados entre el domingo 20 y hoy sábado. La semana pasada los buzones favorecidos fueron los de Yugoslavia y Chile.

BIENVENIDO CARDENAS

Como es habitual en las reuniones sabatinas de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, en el show artístico de hoy actuará, entre otros números, Bienvenido Cárdenas y su conjunto, a quienes ya conoce bien el público que acostumbra presenciar estos actos, pues actuaron no hace mucho y con el mejor de los éxitos.

PREMIOS

Hay premios, como se sabe, para los cupones que salgan favorecidos de los dos buzones que se eligen al azar. Son los siguientes:

PARA EL PRIMER BUZON

1.—Un reloj pulsera de Casa Gabor, Estado N.o 48.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083.
3.—Un delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio N.o 559 y Diagonal Cervantes N.o 684.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
5.—Un cuarto de entero de la Polla.
6.—Un cuarto de entero de la Polla.
7.—Un cuarto de entero de la Polla.
8.—Un cuarto de entero de la Polla.
9.—Un cuarto de entero de la Polla.
10.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790.
11.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio 790.
12.—Un disco de Casa Radiolandia, Sah Antonio 790
13.—Dos cojines plásticos "Infoplast".
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".

PARA EL SEGUNDO BUZON

1.—Un par de zapatos de Zapatería "RAFA", de San Pablo 1054.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083.
3.—Un vale para delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
5.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
6.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
7.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
8.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
9.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
10.—Un disco de la Casa Radiolanda, San Antonio N.o 790.
11.—Un disco de la Casa Radiolanda, San Antonio N.o 790.
12.—Un disco de la Casa Radiolanda, San Antonio N.o 790.
13.—Dos cojines plásticos "INFOPLAST".
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo".

"ARCO IRIS EN EL HIELO"

A la reunión de hoy asistirán especialmente invitadas varias de las artistas del notable espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo", encabezadas por Elenita Schellenberg, y que ya estuvieron en la reunión del sábado último.

Equipos y pelotas Alonso e Hijos



La Casa Alonso e Hijos, de Alameda N.o 2515, siempre espléndida colaboradora de los concursos de LA NACION tiene también una activa participación en los premios finales de la Polla del Mundial de Fútbol, como ser, diez equipos completos y diez pelotas reglamentarias. Palmiro Alonso, propietario de esa popular casa de deportes es, además, un notable deportista, figurando actualmente entre los mejores volantes del país.

Actuará hoy en el "show" de la Polla del Fútbol



Esta es la orquesta "CUBANACAN", que en la actualidad deleita a la concurrencia del restaurante El Rancho Chileno, y que al mediodía de hoy actuará en el "show" artístico que se efectúa en el hall de LA NACION, durante el sorteo semanal de "La Polla del Mundial".



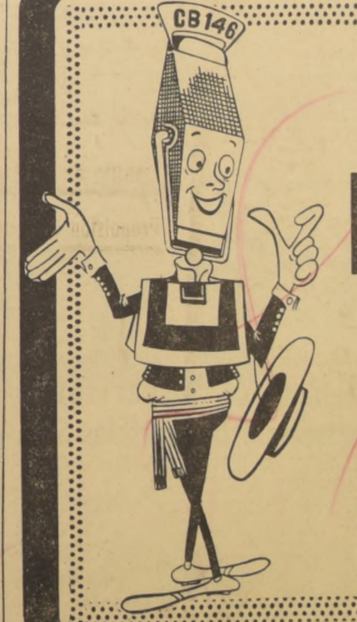
Entre los numeros del show artístico que se han presentado los sábados, con motivo de los Sorteos Semanales de la Polla del Mundial de Fútbol, uno de los que más gustó fue el de Bienvenido Cárdenas y su conjunto. Cuando vinieron se les aplaudió con ganas. Hoy estarán de nuevo con nosotros.

CITACION A Suplementeros

El Sindicato de Suplementeros N.o 4 cita a sus asociados a reunión para hoy sábado, a las 19.30 horas, en el local de la Agencia Distribuidora N.o 15, ubicada en Dardignac N.o 575.

Se tratarán diversos asuntos de interés para los compañeros y la nueva Directiva dará cuenta de las gestiones que se están realizando ante la Asociación Nacional de la Prensa.

EL SECRETARIO



7.—ARRIENDOS BUSCADOS

CASA CON MAS DE CUATRO PIEZAS, fuera de living-comedor, cualquier barrio, necesito urgente. Informes a Compañía N.o 1606. Elena Díaz.
26, 27, y 28|5. 7. Z.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

A TRES UNICOS JOVENES UNIversitarios doy pensión en casa particular, preciosa pieza asoleada calle, precios especiales. Sazié 3270, Depto C. Teléfono.
24, 25 y 26|5 8. Z.

ARRIENDO UNA PIEZA GRANDE a matrimonio o personas solas trabajen afuera. Casa muy tranquila. Nicolás de Gárnica 376, por Recoleta-El Salto.
26, 27, 28|5|62 8 Z

SE ARRIENDAN PIECECITAS AMOBladas desde 15 escudos a E° 18, con teléfono. Alameda 2079.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 3 piezas y cocina. Calle José Berstein 2851. Vivaceta.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO PIEZA CHICA, AMOblada, Santiaguillo 1004.
2, 27 y 28|V. 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO OCASION FRIGIDAIRE Crosley Shelvador de 6 pies cúbicos. Tratar Independencia 2322.
11 al 31|V. 9. Z.

SE VENDE MESA DE ARRIMO con mármol y espejo. A. Prat 205. 3er. piso, departamento C.
24, 25, 26|5|62 9 Z

COMPRO BOTELLAS VACIAS, frascos, etc. Pago buenos precios. Dardignac 385.
25, 26, 27|5. 9 Z.

APURO, VENDO COCINA GAS licuado, sin uso. 4 platos, horno Mademsa. Pedro Aguirre Cerda 8136. Santa Rosa, Paradero 22. Micro Funicular-San Ramón a la puerta.
25, 26, 27|5. 9 Z.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

MATERIALES DE CONSTRUCCIOnes. Puertas, ventanas, persianas, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
11 al 31|5|62 10 C

GALPON DESARMABLE ROBLE Y pizarreño, vendo ocasión. Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 10 Z

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 3218, por 50 accs.; N.o 5.300, por 128 accs. del Banco de Crédito e Inversiones a.n. de Guillermo Ferrer Ferrer quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.
24, 25, 26|5 14 C.

EXPROPIACION.— TERCER JUZgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 1625-62 "Corporación de la Vivienda con Peña Román Rubén". En conformidad art. 33 del D.F.L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación inmueble, perteneciente a don Rubén Peña Román, ubicado en esta ciudad, calle Avenida República N.o 660-670, superficie aproximada de 252,50 m2.; por Resolución N.o 02640 fecha 10 de abril de 1962 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E° 5.500 (cinco mil quinientos escudos) para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes: norte, con lote D; sur, con lote B; oriente, con lote G; y poniente, con Avenida República, y se encuentra inscrito a fojas N.o 10.082 N.o 13.001 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1954. Santiago, mayo 16 de 1962.— El secretario.
22, 23, 24, 25, 26|5|62 14 C

EXPROPIACION.— TERCER JUZgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 1674.62. Díaz Espínola, Carmen". En conformidad Art. 33 del D.F.L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a doña Carmen Díaz Espínola, ubicado en esta ciudad calle Avenida República N.o 674, superficie aproximada de 244,8 m2; por Resolución N.o 02749, fecha 12 de abril de 1962, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la órden de este Tribunal la suma de E° 14.000 (catorce mil escudos), para responder valor indemnización fijada de común acuerdo. Referido inmueble según sus títulos tiene los siguientes deslindes generales: Norte, en 16,70 metros con lote A; Sur, en 18 metros con resto del mismo lote B.; Oriente, en 13,72 metros con lote P. y Poniente, en 13,50 metros con Avenida República, y se encuentra inscrita a fojas 3.069, N.o 8.814 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1962. Santiago, mayo 16 de 1962.— El secretario.
22, 23, 24, 25 y 26|V. 14. C.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia intestada de Bernardo Teruel Colosía a su cónyuge sobreviviente Inés López Zelada, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como tal y sin perjuicio derechos de otros herederos de igual o mejor derecho. — Secretario.
24, 25 y 26|5. 14. Z.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. Proposiciones Convenio Judicial Preventivo de la Sociedad "Benjamín y Enrique Waisbein y Cía. Lo principal ante este Tribunal presentóse Enrique Waisbein, ingeniero, y Samuel Goldstein, constructor, por sí representantes Sociedad mencionada, el primero también por Benjamín Waisbein, formulando siguientes proposiciones Convenio Judicial preventivo: Primero, acreedores de la sociedad mencionada acuerdan una moratoria de seis meses por los créditos adeudados y los por vencer. Segundo, al término de la moratoria la Sociedad referida pagará la totalidad de los créditos sin intereses y en seis cuotas mensuales iguales y sucesivas a prorrota de su valor. Tercero, una comisión compuesta por señores Andrés Fried y Patricio Barros Matte, velará por cumplimiento presente convenio. Cuarto, todos los valores que ingresen a la masa se destinarán preferentemente al pago de obligaciones sociales. Primer otrosí: Acompaña documentos; Segundo otrosí: Abogado patrocinante don Mario Torres, Agustinas 972, oficina 813. Juzgado Proveyó: Santiago, veintidós mayo 1962. A lo principal, por formuladas las proposiciones de Convenio Judicial Preventivo, sujetáse a la Sociedad deudora a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago, quien deberá informar al Tribunal sobre las proposiciones relacionadas dentro del plazo de treinta días en el mismo plazo los acreedores residentes en el territorio de la República, deberán presentarse con los documentos justificativos de sus créditos bajo apercibimiento legal. Se convoca a los acreedores a una junta general que deberá celebrarse en la audiencia del próximo 27 de julio, a las 15 horas, para deliberar sobre las proposiciones, debiendo notificárseles por medio de cinco avisos, extractados por señor Secretario, que se publicará en el diario "La Nación". Notifíquese al señor Síndico de Quiebras de Santiago, por cédula para los efectos legales precedentes. Al primer otrosí: por acompañados los documentos; al segundo, téngase presente. Cuantía indeterminada para todos los efectos legales. Papel 0,05 escudo. Rol N.o 96768. Miguel Stuardo Inostroza. — Luis Manterola, Secretario. En consecuencia, cítase para el día indicado a los siguientes acreedores: Cía. Seguros Viña del Mar, Klawitterr y Catalán, Maderas Ralco, Sociedad Anónima Raúl H. Vidal P., Piazza y Cía., Madesal, Sucesión Ramón Montero, Cía. Seguros La Industrial, Germán Segundo Weitzler Comunidad fundo Monteverde, Marcos Meerhson, Eduardo Córdoba y Cía., José a Lecaros y Cía., Cobre Cerrillos, Fensa, Silvio Calozzi, Haral Wenzel, Petricio y Cía., Yeso Romeral, Manufacturas Cereza, Fundición Fuente y Hnos., Sinare, Comunidad fundo San Vicente, Cemento Cerro Blanco, H. Briones y Cía. Productos Basymor, Eduardo Sakazar, Mosso, Sociedad Castellú, Herud Jones Echeñique y Cía., Germán de Solminiach, Angel Martínez Provesur, Julio Geisse, Empresa Industriales El Melón Sociedad Anónima, Inlumet Williamson Balfour, Mantelli Hnos. Transportes Francie, Seguros Tajamar, Kennet Addina, Siemel, Cerrajera Deva, Sociedad Tissar Limitada Sociedad Infodema, Termo Metalúrgica, Sociedad Comercial Hoffmam, Cooperativa Sodimec, Mauricio Gleisner y Cía., Juan Winter, César Batlle, Maderera Sanz y Ruiz Clavijo, Madeco, Luis Hain, Sucesión Lewy Hnos., Herman Patrich, Montaña y Gil, Schlechter y Mondigo Andrés Fried Cop., N. y A. Weinberger Ltda., Waldermar Toelg, Pérez de Diego y Cía., Novik y Cía., Maderas Alonso, Grace y Cía., Guillermo Gorthe Sociedad Importadora Willis Ltda., Pinturas Faisán, José Kanh, Rheinen y Cía., Saavedra Benard Sociedad Anón. Comercial, Haddad e Hijos Digman Arnold, Cía. Seguros de Protección y Comercio, Tensa, Gustavo Lavín, Cía. Seguro La Seguridad Cía. Seguros La Mapocho, Arturo Korach, Rodrigo Sanz, Tobías Farkas, Bernardo Gorzas, Gerardo Silva, Saúl Rotzmann S. B. A. M. Antivero, Cía. Seguros La Protectora, Suárez y González, Caja de Accidentes del Trabajo, Duncan Fox, Julio Brito, Enrique Sandoval, Hoyos y Mendicute, Baab y Roche, te, Anwandter y Nuss, Ovalle y Moore, Mauricio Hochschild, Coditex Barra Panguipulli, Cía. Seguros La Mercantil, Gonzalo Ferrer Corvi.— El secretario.
23, 24, 25, 26 y 28|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Hortensia Gaete del Campo a heredero testamentario Juan Benavente Serrano. Inventario solemne practicaré 28 actual, 15 horas.— Secretario.
24, 25 y 26|V. 14. P.

POR RESOLUCION TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía, fecha 16 mayo, concedióse posesión efectiva herencia Berta Arrué Bravo a Sigifredo Eneas y Berta Eneyde Rivera Arrué, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Sigifredo Rivera Maurin.
24, 25, 26 y 27|V. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 14027, del Banco del Estado, Huérfanos, de Julio H. Ibáñez González, queda nula por aviso.
26, 27 y 28|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Miguel Morales Silva a Fernando y Laura Morales Silva. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION EDIFICIO PARA OFICINAS DE LA INSTITUCION

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de un edificio para oficinas de la Corporación de la Vivienda, ubicado en calle Serrano N.o 45, en Santiago.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en el Registro Especial elaborado para dicho efecto y que hayan sido notificados oportunamente.
Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas del día 25 de junio de 1962.
Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 25 de mayo, hasta el 1.o de junio de 1962, en la Secretaría de la Sección Zona Central del Departamento de Construcción de esta Corporación, de 14.30 a 17 horas.

Podrán formularse observaciones a los antecedentes oficiales mencionados hasta las 17 horas del día 13 de junio de 1962, únicamente en la Secretaría de la Sección Zona Central, calle A. Prat N.o 48, piso 4.o, en Santiago.

SANTIAGO, mayo de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CICUTA

MIRE QUE LINDAS FLORES ME TRAJO MI NOVIO

MUY BONITAS

SON MUY PARECIDAS A LAS QUE HAY EN LA PLAZA

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294 Of 42 teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84884. Horas: 6-8 P. M.
31|5. G.P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745.
H|O-C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828.
H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7.
3-6-62 GP

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084.
30|5. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C G.P

MATRONAS

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
5|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
30|5 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30|5 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Of. 311 Teléfono 60828.

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Palpote 3565
21|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|5. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
30|5 GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI 3.781, Sucursal Huérfanos, queda nula, por aviso correspondiente.
26, 27 y 28|5. 14. C.

QUIEBRA CARLOS APEY MENdez. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 7 de marzo de 1962 declaróse cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron los siguientes acreedores: Créditos valistas; José Rodríguez Laissie, cheque e intereses E° 551,20; EMASA, equipos y maquinarias S. A., facturas E° 52,60; Nora Sanhueza Oliva, cheque, intereses y costas procesales E° 12.291,03; Jorge Vicuña Lagarrigue, letras, gastos de protesto e intereses E° 46,33; Banco de Talca, letra e intereses E° 1.848,40. Créditos preferentes: Jorge Vicuña Lagarrigue, honorarios, E° 422,27, 1.o grado.— El secretario.
26, 28, 29|5|62 14 C

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS: Ruego devolver, libreta de Enrolamiento, cédula de identidad argentinos, pertenecientes a Meyer Minond R., extraviados en Santiago, llamar al fono 30606 o Carmen 650, Santiago.
26-27-28-V-14-P

NOTIFICACION.— QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Conforme Art. 189 Código Tributario, autos 89258, Fisco con Deudores Morosos, ejecutivo, notifícase rematóse inmueble calle Mapocho 6542, rol 2724-34, ejecutado Carmen Pérez, adjudicándoselo Marcos Zamora Prades en E° 405, apercibiéndose ejecutado que transcurridos dos meses desde publicación último aviso Tribunal referido extenderá escritura publicación de adjudicación.— Secretario.
24, 25 y 26|5. 14 P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago.— Causa N.o 96.513, "Corporación de la Vivienda con Tortorolo Pizzorno, Jerónimo". En conformidad Art. 33 del DFL. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a don Jerónimo Tortorolo Pizzormo, ubicado en esta ciudad, calle Echaurren N.o 698, superficie aproximada de 296 m2.; por Resolución N.o 02522, fecha 4 de abril de 1962 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta Institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E° 16.000 (diez y seis mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes: Norte: Pasaje que da salida a las casas interiores de Echaurren N.o 698; Sur, calle Domeyko; Oriente, con lote tres y, Poniente, con calle Echaurren, y se encuentra inscrito a fojas 1547 N.o 2089 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1960. Santiago, mayo 16 de 1962. El Secretario.
22, 23, 24, 25, 26|5. 14 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Pedro Nolasco Zúñiga Pedraza a Pedro Enrique, Inés del Carmen, Jorge Manuel, Juana Luisa y Sergio Hernán Zúñiga Negrete, sin perjuicio derechos cónyuge Emma Rosa Negrete Solís.— Secretario.
25|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Luis Adolfo Henríquez Santana a herederos testamentarios María Eugenia del Carmen Henríquez Pinto y María Pinto Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Elena Peña Gajardo. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Pedro Segundo Peña Alarcón a Pedro Nolasco Peña Jáuregui, sin perjuicio derechos cónyuge Cristina Jáuregui Oyarce. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Enrique Detman Wagemann Gunther a Guenter y Gert Wagemann Wiedembrüg, sin perjuicio derechos cónyuge Annie Wiedembrüg Seippel. — Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

INTENDENCIA DE SANTIAGO.— Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del camino de Lo Valledor a General Velásquez. Pasaje Las Higueras. Propietario: Comunidad pobladores. Presidente, señor Luis Yáñez Yáñez; superficie 300 m2; valor, 960 escudos. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.— Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago.
26|V. y 5 y 12|VI. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos 22883 por 2.500 acciones, N.o 23105 por 22.494 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a.n. de Manuel Correa Núñez, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
26-27-28-V-14-C

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia José Amario Matamala Garrido a cónyuge María Blanca Sarela Barricueta, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Roberto Fica Sanhueza a Marta Elena Fica Salazar, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Elena Salazar Cifuentes. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Hugo Durán Fierro a Oriana y Hugo Durán Pinto, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Telma Pinto. Practicaré inventario solemne el 30 presente, 15 horas. Tramítase Ley 5427.
26 y 28|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 8826279, del Banco Estado, Suc. Providencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
24 25 y 26|V. 14. P.

DOY ORDEN DE NO PAGO CHEque N.o 01576498. Valor E° 85. Banco Nacional del Trabajo.
24, 25, 26|14 P.

CUARTO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva de don Domingo Durán Morales a hijos Domingo, Julio y Marcela Durán Neumann, sin perjuicio derechos cónyuge doña Julia Aurora Neumann Aravena.— Secretario.
24, 25, 26|5 14 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 16 mayo 1962, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Victoria Barrera Elgueta a cónyuge sobreviviente Enrique Bravo Fernández, sin perjuicio sus derechos de tal y como cesionario de los derechos de Marcial Barrera Elgueta, hermano legítimo de causante. Practicaré inventario solemne 28 mayo 1962, a las 15 horas en Secretaría.— Secretario.
24, 25, 26|5 14 P.

NOTIFICACION. SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Isaías Vergara Rovera, empleado, calle Andes 1955, presentóse solicitando nulidad matrimonio contraído con Marta Leiva Ortiz, sin profesión, ignora domicilio, autorizado Oficial Civil Circunscripción, Moneda N.o 3, Santiago, dos de enero 1929, inscripción N.o 3. Funda demanda incompetencia Oficial Civil, por carecer contrayentes domicilio o residencia Circunscripción Santiago; primer otrosí, acompaña documentos; segundo, notificación demanda por avisos; tercero patrocinio y poder. Providencia: Iltma. Corte, designó este Tribunal quien proveyó: Santiago, 28 noviembre 1961. Principal, traslado; primer otrosí, como se pide; segundo despáchese oficios direcciones: Correos y Telégrafos, Investigaciones, Registro Civil y Carabineros; tercero, téngase presente. Papel 50 pesos. N.o 52196.— A. Poblete. Elia Osorio G. Devueltos oficios solicitóse notificar demanda por avisos Santiago 27 marzo 1962. Efectúese notificación tres avisos extractados en diarios "La Nación", "Noticias Ultima Hora", y correspondiente "Diario Oficial". Lo que notifico a Marta Leiva Ortiz.— Secretario.
24, 25 y 26|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Clodomira del Carmen Valle Serey, a herederos testamentarios Julio Luis Valle Serey y María Dorila Valle. — Secretario.
25, 26, 28|5|62 14 P

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 22 mayo 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Matilde Weishaupt Cáceres a hija legítima Marta Isaura Ramos Weishaupt.— Secretario.
24 25 y 26|V. 14. P.

CUARTO JUZGADO DE MAYOR Cuantía, modificó auto de posesión efectiva herencia de Enrique Berton Astorga del 28 de octubre de 1961, en el sentido de que el heredero que figura como Hugo Enrique Olivares, debe figurar como Hugo Enrique Berton Olivares.
26|5. 14. s|c.

QUIEBRA ENRIQUE RIESTRA García. Tercer Juzgado Civil. Resolución 15 mayo 1962, ordenó notificar fecha casación pagos fallido propuesto Síndico en día 31 agosto 1959.— Secretario.
24, 25, 26|5|62 14 C

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA merced de agua subterránea para regadío; en el Otrosí primero, acompaña documentos, suministra informaciones y pide se tenga presente; en el Segundo, patrocinio y poder. Excmo. señor: Federico Acchiardo Marín, médico veterinario, con domicilio en Santiago Concha 1276, en Santiago, a V. E. respetuosamente digo: Que soy dueño de la parcela N.o 9 de la ex Colonia La Paz de la Caja de Colonización Agrícola, que se encuentra a pocos kilómetros al noroeste de Renca, en el departamento de Santiago, con frente al camino que une Renca con la antedicha Colonia. Esta parcela tiene una superficie de 11 hectáreas y sus deslindes particulares son los siguientes: al norte, con propiedad de doña Laura Zegers, separada por cierro; al sur, con parcela N.o 10, separada por línea estacada; al oriente, con parcela N.o 12, separada por cierro, y al poniente, con parcela N.o 8 y parte de la N.o 7, separadas por el camino interior de la colonia. El título se encuentra inscrito a fs. 505 N.o 934 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1954, la escritura de compraventa fue otorgada ante el Notario don Herman Chadwick Valdés con fecha 11 de diciembre de 1953. Esta parcela, por falta de aguas oportunas, no ha podido ser aprovechada en la medida que es indispensable, ya que estas aguas escasas con que se cuenta, llegan hasta el terreno, justamente cuando no se las necesita; es decir en invierno. Por mi profesión y conocimientos, pretendo destinarla a la siembra de trébol americano, para la explotación ganadera intensiva con mestizaje avanzado, para todo lo cual es de imperiosa necesidad, el monto de litros por segundos que por esta solicitud pido. Los estudios y trabajos sobre captación de aguas subterráneas que han practicado los técnicos en mis terrenos arrojan los N.os 2, 3, 4 y 9. Datos indicados ya en el cuerpo de este escrito. N.o 5. El pozo se encuentra ubicado en el extremo sur poniente de la parcela, a 155 metros del deslinde sur, y a 24 metros del deslinde poniente, es decir del camino vecinal de la parcela. N.o 6. No se requiere imponer servidumbres. N.o 7. Este dato se encuentra señalado en el cuerpo del escrito. N.o 8. En el lugar no se encuentra ningún otro sistema de aprovechamiento subterráneo que el que se solicita. Se acompaña, además, el estudio preliminar de las obras con los antecedentes exigidos por el artículo 260 del Código de Agua. Por tanto, A V. E. ruego se sirva tener presente los informes acompañados y los datos suministrados. Otrosí, Segundo, ruego a V. E. tener presente que designo abogado patrocinante a don Felipe Amunátegui Stewart, exento de pago de patente con inscripción N.o 2458-R2 y que confiero poder a don Miguel Luis Amunátegui Monckeberg, inscripción N.o 2675-R2, exento de pago de patente, ambos con domicilio en Nueva York 57, Ofs. 701 y 702, en Santiago.
24, 25, 26|5 14 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución 29 noviembre 1960, concedió posesión efectiva herencia intestada José Nogues Zumalacarregui a María del Carmen, Emma Luisa, Ana Elvira de Lourdes, Luz Auristela, Emma Cristina y Carmen Julia Nogues Duvanced sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Emma Duvanced viuda de Nogues.— El secretario.
24, 25 y 26|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Eduardo Jorge Northcote López a cónyuge Aura Valdés Silva, sin perjuicio sus derechos y beneficio inventario que practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
25, 26, 28|5|62 14 P

LIBRETA EXTRAVIADA.— LIbreta CORVI 2043, Banco Estado Independencia, Manuel Romero Silva, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
25, 26, 27|5. 14 P.

COMPAÑIA MINERA DE TOCOpilla. Sorteo de Debentures. — Se avisa a los señores tenedores de Debentures emitidos por la Compañía que el sorteo correspondiente se llevará a efecto el día 13 de junio de 1962, a las 10 horas, ante el Notario Público don Luis Azócar Alvarez, en las oficinas de la Sociedad, calle Agustinas N.o 1070, oficina 414. El Gerente.
25, 26, 27|5. 14 C.

CHEQUES EXTRAVIADOS B.A 3110391 al 3110400, Banco del Estado, Brasil, cuenta 4222, nulos dado aviso.
25, 26 y 27|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Juan Francisco Recabarren García a herederos testamentarios: Juan Felipe y Concepción Recabarren Taglibué, Luis Emilio Recabarren Rojas, Carmen Eugenia Recabarren Acevedo y Adriana Hinojosa González, sin perjuicio derechos cónyuge Eugenia Tagliabué. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas.— Secretario.
25, 26, 28|5|62 14 P

CHEQUES EXTRAVIADOS: BANco Estado, Huérfanos A-3399425, Cta. 7809, N.o 609211. Cuenta 6475 y Banco Estado Alameda AH-3116358, quedan nulos dado aviso.
25, 26 y 27|V. 14. P.

QUIEBRA NICOLAS KARDOS. Tercer Juzgado Civil. Resolución 22 mayo 1962, tuvo por modificadas las bases remate en relación propiedades calles Manuel Kant 623, y Federico Hegel s.n, comuna Conchalí perteneciente fallido en siguientes términos: 1.o Precio de propiedad se pagará mitad mínimum al contado, otra mitad 6 meses y resto 12 meses fecha subasta; 2.o Deberá subscribirse escritura adjudicación dentro 30 días efectuado el remate; 3.o Mínimum posturas, 4.333,33 escudos. Demás bases remate permanecen vigentes.— Secretario.
25, 26 y 28|V. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 6484951, serie B., Banco Israelita, cuenta 9875, queda nulo por haberse dado aviso.
26-27-28-V-14-P

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

17.—INDUSTRIAS CASERAS

VENDO CHALECOS LANA FINA, niños desde E° 1,70. Señoras, E° 2,00 Comerciantes precios especiales. Irarrázaval 4632, casa 3.
24, 25 y 26|5. 17. Z.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR", TECNICA Profesional, Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
31|5. 18 C.

¡¡HENRY!! CURSOS PELUQUERIA señora. Internado moderno. Teatinos 750. Bascuñán 333.
17 al 26|5|62 18 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas. Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18. P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 19 al 28|5. 18. P.

RAPIDAMENTE PREPARANSE SEcretarios, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18. P.

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por V. Mackenna, frente Marcoleta).
23|5 hasta 1.o|6. 18 C.

APARECIO MANUAL DE PELUquería, Damas, Caballeros, Niños. Texto técnico de enseñanza profesional de Francisco Zamorano Reyes. Libro único en la lengua castellana. 300 dibujos. Precio E° 5.— En venta: Librerías Zaborano y Caperán, Colón y Nascimento. Pedidos de Provincias con giro postal, telegráfico, vale vista a Avenida Pedro de Valdivia 3420.
26-27-28-29-30-V-18 P

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

SELLOS CHILENOS, SERIES, cuadritos, paquetes de 100 hasta 500 diferentes vendo. Obispo Orrego N.o 377.
26, 27 y 28|V. 20. P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

ME OFREZCO COMO EMPLEADO para todo trabajo oficinas en general, ayudante bodega y trámites Aduana. Exequiel Fernández 153.
24, 25 y 26|5. 36 Z.

EMPLEADO OFRECESE MEDIO día, oficina, mandados trámites etc. E° 50 mensuales. T. 66238. Roberto. De 3 a 4.
24, 25 y 26|5. 47. Z.

OFRECESE JUBILADO FUERZAS Armadas, práctico agricultura general. Cuidaría regular edad. Responsable. Pérez Valenzuela 451. Cuidador.
25, 26, 27|5. 36 Z.

PRACTICANTE OFRECESE SANtiago. Farmacia Rega. Macul 3401.
25, 26, 27|5. 36 Z.

Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS Y CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S. A., para el día 30 de mayo de 1962, a las 10 horas, en la oficina de la Sociedad, en Santiago, calle Bandera N.o 60, oficina 512, para tratar sobre las materias señaladas por el artículo 36 de los Estatutos.
Con motivo de la celebración de esa Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 30 de mayo de 1962, ambas fechas inclusive.
Santiago, mayo de 1962.
EL PRESIDENTE — EL GERENTE

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO MAQUINAS SINGER INglesas, nuevas, garantías E° 6,50. Portátil eléctricas E° 10. Providencia 2362.
Hasta el 2|6. 25. P.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO PAQUETERIA. SE TRASpasa casa. Tratar Franklin 1418.
26, 27, 28|5|62 33 Z

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO EMPLEADA TODO servicio, para casa chica, cuatro personas. Sueldo: 30.000. Dirección: El Aguilucho 2982 (tomar locomoción Los Leones).
25, 26, 27|5. 37 Z.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA ESQUINA CON LOcal comercial. Lira 1296. Antigua. E° 6.500.
25, 26, 27|5. 40 Z.

VENDO DOS CASITAS JUNTAS O separadas. Facilidades. Tratar su dueño. Martínez de Rozas 3545. Sin intermediarios
26, 27, 28|5|62 40 Z

SE VENDE SITIO 20x50, CERRAdo, mejoras, 25 árboles frutales, 100 parras, todo en producción, muy buena oportunidad. Vicuña Mackenna, paradero 18, Santa Julia, Calle 10 N.o 9362, lado sur
26, 27, 28|5|62 40 Z

VENDO CASA Y SITIO ESQUINA. Mapocho 3609.
26, 27 y 28|5. 40. Z.

ESQUINA COMERCIAL DESOCUpada. Vivienda, sótano, garaje, casas baratas desocupadas véndense, Santa Elena 1680, dueño.
26, 27 y 28|V. 40. P.

43.—PERMUTAS

CRIADERO AVES TRASPASO COMprando instalaciones, facilidades. Buena casa, lado locomoción Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 43 Z

45.—PRESTAMOS, SOCIOS y VALORES

E° 1.000 a 4.000 NECESITO SOcio para impulsar criadero aves. Camino Melipilla, Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 45 Z

47.—RADIOS y DISCOS

ARRIENDO UN AMPLIFICADOR dos parlantes, tipo estereofónico, especial para fiestas. Tratar en Independencia 2424.
Desde el 3 hasta 31|5|62 47 Z

VENDO RADIOELECTROLA RCA. Victor con tocadiscos importado. Tratar Independencia 2322.
31|V. 47. Z.

RADIO CASI NUEVA, RCA VICtor, sobremesa, dos ondas, conexión pick-up, 45 escudos. Otro dos ondas en 35 escudos. Unión Americana 617, casa 11
24, 25 y 26|5. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará 15 de junio de 1962, a las quince y media horas, derechos que en favor de doña Margot Budinich de González, emanan de escritura pública fecha 20 de abril de 1960 ante Fernando Escobar Vivian, por la cual Sociedad Inmobiliaria San Isidro Ltda., prometió vender a Margot Budinich, quien prometió comprar para sí, el departamento 708-9 del séptimo piso edificio ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins esquina sur-oriente de San Isidro (Edificio Finanpro), esta ciudad, por suma de $ 34.710.325. Tales derechos han sido tasados por perito en suma de E° 8.691,97, razón señora Budinich ha pagado parte precio prometido (E° 6.966 91) y ha solventado algunas mejoras estimadas en E° 1.275 por tasador. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar vale bancario, boleta garantía o depósito dinero efectivo orden Tribunal por suma equivalente 10 o|o tasación antes referida. Mínimum posturas será suma de E° 5.794,65, equivalente a los dos tercios tasación. Precio subasta será consignado dentro tercero día orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente N.o 150.995, caratulado "Sociedad Financiera Propiedad Horizontal con Budinich Margot". Ejecutivo y apremio.— El Secretario.
24, 25, 26 y 27|5. 48. P.

REMATE ANTE ESTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en la audiencia del día dieciocho de junio de 1962, quince horas, saldrán a remate los fundos "El Rosario" y "Las Arañas", ubicado en la comuna Chépica, del departamento de Santa Cruz. Mínimum, E° 16.000, se pagará con E° 8.000 al contado, dentro tercer día fecha subasta, saldo resultante un año plazo, debiéndose extenderse escritura definitiva dentro plazo diez días fecha remate. Más antecedentes juicio Banco Estado con Correa, viuda del Real, Marta, y otros.— Fernandez, secretario.
25, 26, 27, 28|5|62 48 P

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.943

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por lo siguiente, puesto en el Centro de Abastecimiento de Valparaíso:

FOTOCOPIADORA - CIZALLA - MAQUINA STENCIL PARA MARCAR GRANADAS Y ENVASES - PROBADORES DE VALVULA UNIVERSAL - MULTITESTER - MEGGER.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el martes 12 de junio de 1962, a las 16 horas. Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

48.—REMATES y CITACIONES

COOPERATIVA DE AHORROS STA. Teresita Ltda.— Cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 27 de mayo de 1962, a las 9.30 horas, en 1a. citación, y a las 10 hrs. en 2a. citación. Tabla: Memoria año 1961, distribución del remanente, y elección parcial de directores.— El Secretario.
26 y 27|5. 48. P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 16 abril 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Olimpia Iris Jorquera Erazo, a hijos legítimos Jaime, Rosa y Sonia Salazar Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes, José Guillermo Salazar Contreras. Practicaré inventario solemne 30 mayo 1962, 14 horas en secretaría.— Secretario.
26-28-29-V-48-P.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el domingo 27 en calle Antonio Varas 233, remataré especies consignadas en las siguientes personas: Jorge Tapia, Isabel Ascui, Manuel Silva, Francisco Tokos, Federico Hamlet, Siatica Nutije, Jchimino, Augusto Vieira, Bernardo Lelchuk, Guillermo Schmidt, Salgo Georgette.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
26-27-V-48-C

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden de la señora Ana Bravo T., Matilde Salamanca 807, domingo 27, a las 10.30 de la mañana. Fco. Tocko, H. Rico, Rivera, S. Correa, M. Silva, M. Hurtado, Alfredo Pérez, Stgo. Aguilar, H. Rainieri, Adriana Ramírez, W. Gotz, D. Herman, Arturo Farfán, Roberto García, Raquel Corsiglia, Raúl Molina, Delia Lagos, Elías Martínez, Luis Zamorano, Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete.— Martillero Público.
26-27-V-48-C

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCIA, CONSEjos psicológicos, mentalismo. Todas horas. Sábado también. París 849.
19 al 28|5|62 53 P

LA SOLUCION DEFINITIVA DE sus problemas, confíela a TESSA, profesora mentalista. Yerbería Modelo, Castro 17. Cartomancia y Espiritismo.
26, 27 y 28|V. 53. P.

SEÑORA NENA. MENTALISMO, Cartomancia, método exclusivo, naipe inglés, seriedad. Reserva absoluta, fono 86604, Santo Domingo N.o 1701.
26, 27 y 28|V. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 16 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de civil.— El ayudante.
25 y 26|V. 55. O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a la inauguración del Monumento a las Glorias de la Marina, para el domingo 27 del presente, a las 10.40 horas. Punto de reunión el cuartel. Uniforme de parada.— El Ayudante.
27|V. 55. O.

OCTAVA COMPAÑIA "LA UNION es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 8.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.
27|V. 55. O.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 del presente, a las 20 horas. Tabla: Programa 69.o aniversario de la Compañía; Ternas para honorarios Cía. de canje; Admisión de voluntarios; Asuntos de interés para la Compañía.— El secretario.
26, 27 y 28|V. 55. O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 28, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, aprobación de gastos y asuntos varios.— El secretario.
25, 26, 27, 28|5|62 55 O

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Superintendente, cito a las Compañías Primera y Segunda, a elección de Vice-Superintendente y segundo comandante, para el próximo domingo 27, a las 10 horas, en sus respectivos Cuarteles.— El secretario general.
25, 26 y 27|V. 55. O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos de Quinta Normal, Bomba "Manuel Rodríguez" — Acción, Lealtad y Sacrificio.— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión solemne para mañana, a las 21:30 horas. Punto de reunión el Cuartel. Tenida de civil.— El secretario.
25 y 26|V. 55. O.



PROPUESTA PUBLICA

Solicítase propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de un Local Tipo B en Pemuco y un Local Tipo A en Yumbel, para oficinas y casa de administrador, del Servicio de Seguro Social, con una superficie total por construir de 592 m2.
Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en los Registros de la institución en 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías.
Las propuestas se abrirán el día 12 de junio de 1962, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, en calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, oficina 42.
Bases y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras del Servicio de Seguro Social de esta Corporación, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 48, desde el día 25 de mayo de 1962 hasta el día 7 de junio de 1962, fecha en que los Contratistas deberán entregar sus observaciones a los antecedentes.
El valor de los antecedentes es la cantidad de E° 5.00.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA





MATRIMONIO LYON OSSA-RIERA RAWLINS.— Señorita Dora Riera Rawlins, cuyo matrimonio con el señor Benjamín Lyon Ossa será bendecido hoy en la Iglesia de Santa Elena (Presidente Errázuriz esquina de Polonia), a las 18 horas. Bendecirá la ceremonia el Rvdo. Padre ...io Díaz. Serán padrinos de la novia el señor Melchor Riera Bauzá y señora Dora ...ins de Riera. Serán padrinos del novio el señor Benjamín Lyon Subercaseaux y señora Raquel Ossa de Lyon.

Serán testigos de la novia, en ambas ceremonias: Lidia Alan de Rawlins, Víctor Ma... Avilés, José Bauzá Frau, M. Cristina ... Riera, José Balmaceda C., Marta Casse... Rawlins; Alejandra, Bárbara y Francisco ... Ossa; María Angélica Ossa de Spencer, ... Pemjeam de Rawlins, Jorge Pascal Ditt... Elisa Rawlins de Elgueta, Cristina Riera Bauzá, Fernando Riera Bauzá, Juan Riera Bauzá, Jaime Riera Bauzá, Guillermo Riera Bauzá, Manuel José Yrarrázaval Correa, ... y Fernando Riera Rawlins.

Serán testigos del novio, en ambas ceremonias: Elena Borgoño Barros, Raúl Borgoño Duhart, José Pablo Borgoño Duhart, Juan ... Borgoño Duhart, Antonio Bouchón F., ... Chellew Cáceres, Francisco García ..., Sergio Guzmán Lyon, Teresa Joglar de ..., Hugo Larraín Fernández, Alberto Lyon Subercaseaux, Germán Lyon Ossa, Raquel ... Ossa, M. Rose Lyon de Montes, Federico Montes Lira, Ruperto Marchant Blanlot, ...ardo Moore M., Nicomedes Ossa Prieto, ...ifo Ossa Joglar, Juanita Riera de Yrarrázaval, Roberto Rivas Ossa, Hernán Romani, ...iela Solar de Avendaño, Gonzalo Serrano ..., Julio Subercaseaux Aldunate.

RESIDENCIA.— El señor Iván Suric Aldunate y señora Patricia ... de Suric han fijado su residencia en ...nida Pedro de Valdivia 2086, departamento ..., cuarto piso.

ENFERMOS.— Delicada de salud se encuentra la señora Eloisa ...dros de Munizaga.

—Está enfermo el señor Marco Antonio ... Cuadra Fabres.

A EUROPA.— En los primeros días del próximo mes se dirigirá a ... la señora Consuelo Roig de Sánchez.

EL RETRATO EN CHILE DESDE 1750.— El viernes 1.o de junio, a las 19 horas tendrá lugar en el Palacio de Bellas Artes la inauguración de la Exposición de Pinturas de "El retrato en Chile desde 1750". Esta ceremonia la presidirá el Director de Turismo y será uno de los actos que tendrán lugar con motivo de desarrollarse el Campeonato Mundial de Fútbol.

MATRIMONIO ALAMOS MONTERO-CONCHA GUTIERREZ.— Señorita Patricia Concha Gutiérrez, cuyo matrimonio con el señor Víctor Alamos Montero será bendecido hoy en la Parroquia del Sagrado Corazón, a las 18 horas. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Pedro Castex.

Serán padrinos de la novia don Eliseo Concha Parot y la señora Ines Gutiérrez de Concha, y del novio, don Alfredo Alamos Ojeda y señora Lucila Montero de Alamos.

Serán testigos de la novia: don José Ramón Gutiérrez Alliende, doctor Hernán Alessandri Rodríguez, Sergio Gutiérrez Olivos, María Inés Concha Gutiérrez, Felipe Aguirre Herrera, doctor Renato Gazmuri Ojeda, Eduardo Parot Cortés, María Olivia Gazmuri Schleyer, Isabel Margarita Concha Gutiérrez, James Swett Carvallo, Rebeca Gutiérrez de Ortúzar, Félix Solar Ossa, Carlos Concha Gutiérrez, Ramón Gutiérrez Olivos, Rafael González Pesse, Hernán Vera Godoy, Laura Parot de Urrutia, Ricardo Astaburuaga Echenique, Demetrio Concha Larraín.

Serán testigos del novio: señora Teresa Schmidt de Montero, Hugo Alamos Ojeda, Fermín Montero Rodríguez, Ramón Montero Schmidt, Alfredo Alamos Montero, Carlos Montero Schmidt, César Barros Luther, Arturo Lyon Wilms, Rodrigo Alamos Montero, Pablo Alamos Montero, Sigrid Bannach de Montero, Alvaro García Alamos, Alfredo Sepúlveda Munita, Raúl Tagle Bennett, Adolfo Alamos Vásquez, Francisco Walker Errázuriz, Arturo Lyon Valverde, Víctor Ugarte Elgueta.

PEREGRINACION A LA CIUDAD ETERNA.— Una gran peregrinación de chilenos a la Ciudad Eterna se está preparando por intermedio de INCAMI (Instituto Católico Chileno de Migración). El objetivo principal de este peregrinaje a Roma es rendir homenaje al Papa Juan XXIII al celebrarse los 10 años de la Constitución "Exsul Familia", promulgada por el Papa Pío XII.

La peregrinación se realizará del 3 al 7 de agosto próximo y se efectuará por vía aérea. En ella pueden participar todos los inmigrantes de las Agencias Chilenas como las internacionales. Mayores informaciones se pueden solicitar en las oficinas del Instituto Chileno-Católico de Migración, ubicadas en Cáritas-Chile, Almirante Barroso 60, segundo piso, teléfono 89495.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Die... 145. De lunes a viernes: ... a 19.30. Sábados: de 9 a ... horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a ... horas. Domingo: de 15 a ... horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a ... horas. Sábado: 9 a 12.30 y ... horas. Domingo: de 15 a ... horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de ... a 18 horas. Domingo, de 15 a ... horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de ... a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

H O Y

LILY GARAFULIC: Esculturas. Sala Universitaria. Altos Librería Universitaria, O'Higgins 1058.

WYLLIAM HAYTER: Exp. de pinturas y grabados originales, del artista inglés. Representó Gran Bretaña en la 39a. Bienal de Venecia. Instituto Chileno-Británico de Cultura. Hasta el 30 del presente.

SERGIO SOTOMAYOR: Exp. acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, hasta el 2 de junio.

PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, EE. UU., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

PEDRO LUNA Y ARTURO GORDON: Seis obras escogidas de cada pintor. Sala Libertad, Catedral 1261, hasta el 28 del pte. de 10 a 13 y de 17 a 20 hrs.

EL PAISAJE EN LA ACUARELA.— Exp. de pint. chilenos, para inaugurar temp. en Sala Exp. del Inst. Chileno-Norteamericano de Cult. Moneda 1467.

LUIS STROZZI: Exp. de 33 óleos. Sala Arte. Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Hasta hoy.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA: Ausp. por Emb. China, inaugura, a las 19 hrs. en Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

H. ROBLES ACUÑA: Exp. óleos. Sala Municipalidad Las Condes. Hasta el 28 del presente, todos los días, incluso festivos, de 11-13 y 16-21 horas.

SERGIO RIOS RIVEROS.— Exp. óleos en Sala de Arte del Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Horas de visita 10-13 y 16-21 hrs.

DIBUJO CONTEMPORANEO ARGENTINO.— Exp en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1371, primer piso.

RIO SALVAJE: Cine Elia Kazan. Cine Club Universitario. Auditórium Biblioteca Nacional, Moneda 620, a las 18.30 hrs.

PROXIMAMENTE

LA SOCIALISATION DU "MOI": Conf. de Alain Carón, Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719, lunes 28 del pte. a las 18.30 hrs.

CUARTETOS BEETHOVEN: 4.o Concierto del Ciclo, por Cuarteto Santiago. Sala Inst. Ch-Alemán, Esmeralda 650, a las 21.30 hrs. Martes 29 del pte., con Cuartetos N.os 11-3-16 y 2.

...tracción de gran interés será ...rimera Feria de Arte Popular

Más de cincuenta representantes de la artesanería chilena se reunirán desde el 31 del presente en Santiago en la Feria de Arte Popular, que se instalará al final del Parque Presidente Balmaceda (ex Jardín ...), con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Desde el norte hasta Chiloé, incluyendo la lejana Isla de Pascua, llegarán por unos ... días a la capital; tejedoras, loceras, fabricantes de espuelas y estribos, tejedores de mimbre y crin, para mostrar a los santiaguinos y turistas las tradiciones del trabajo popular de Chile.

Junto a ellos se reunirán payadores y poetas, bailarines y cantantes. Para los que deseen gustar de los platos antiguos y tradicionales chilenos, desde el curanto a las ... y porotadas; habrá una cocina donde se prepararán los platos nacionales ante la vista de los clientes. Un ..., junto a una inmensa ..., permitirán a los cocineros improvisados, entre los asistentes, demostrar su arte culinario, y revivir las antiguas recetas chilenas.

Esta Feria de artesanía popular ha sido organizada por el Museo de Arte Moderno, auspiciado por la Municipalidad de Providencia y la Dirección del Turismo de Chile. Con ello desea hacer revivir el arte autóctono, que va desapareciendo del país, por dedicarse sus artesanos a las nuevas industrias modernas.

Las tejedoras de choapinos de Chillán y Chiloé; tejedores de mantas de Doñihue y Chi...; tejedoras de vicuña y al... de La Ligua; loceras de Pomaire, Quinchamalí, Talagante; talladores de estribos y espuelas de Chillán; tejedores de mimbre y de cestería de Hualqui, General Cruz y de las provincias cercanas a la capital; y tejedoras de ... de Panimávida, se congregarán aproximadamente durante unos quince días, para exhibir lo mejor de sus creaciones, bajo los techos de los pabellones que se levantan apresuradamente en estos días a orillas de la Avenida Costanera y Providencia.

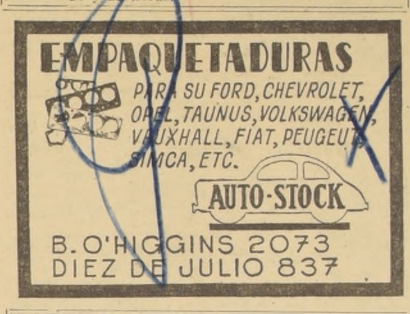
Desde Talcahuano anunció su llegada el payador Críspulo Gándara, con el objeto de desafiar a sus colegas de la zona central. Para representar a Pascua, Gabriel Tucki, ha formado un grupo de isleños, quienes mostrarán sus obras, y probablemente ejecutarán sus hermosos bailes y canciones.

El Museo de Arte Moderno, encabezado por el señor Germán Gassman, su presidente, se preocupará de alojar y hacer viajar hasta Santiago al grupo representativo del arte popular, para lo cual han escogido a los mejores artesanos de cada zona y cada especialidad.

EXPOSICION DEL LIBRO CHILENO PARA EL MUNDIAL

Una Exposición del Libro Chileno se inaugurará el próximo lunes 28 de mayo, a las 19.30 horas, en la Casa del Escritor, Almirante Simpson 7, por Vicuña Mackenna.

Con esta ceremonia, a la que han sido invitadas las autoridades, escritores, intelectuales y periodistas, se entregará al público una exhibición de las primeras ediciones de libros de destacados autores nacionales. Las principales casas editoras del país, han cooperado enviando ejemplares, que demostrarán a los visitantes las obras de poetas y escritores del país. Esta Exposición formará parte del Programa Oficial con que la Sociedad de Escritores de Chile cooperará a los festejos del Campeonato Mundial de Fútbol. En el acto de inauguración hará uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Escritores, Rubén Azócar.

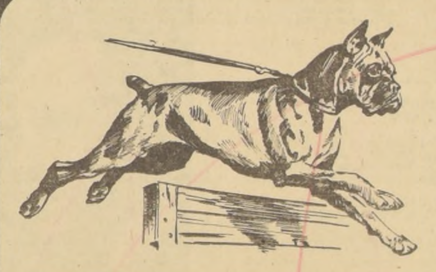


TELEVISION

CANAL 9.— U. DE CHILE: 20 hrs. Tiempo. Cuento Infantil. Telecine. Jugando con las letras. Telecine. El Payaso. Pequeña Plástica-Títeres; Lautaro Barraza.

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.







"ARCO IRIS EN EL HIELO", HOY DOS ESPECTACULOS ALEMANES EN EL TEATRO CAUPOLICAN



La sexta semana de actuaciones en Santiago de "Regenbogen Auf Dem Eis" tiene hoy extraordinaria culminación con dos nuevos espectáculos sobresalientes de "Arco Iris en el Hielo", hoy, vermut a las 7 de la tarde y nocturna a las 10, con el nutrido elenco de 100 estrellas germanas del arte-deporte, y que en la amplia platea-escenario de hielo del Teatro Caupolicán hacen verdaderas filigranas de arte y deporte.

Es un espectáculo de jerarquía indiscutible, de singular embrujo femenino y admirable perfección técnica. Se destacan los conjuntos de las 50 bailarinas y 12 solistas-cumbres en "La Rosa Blanca", de Oscar Wilde; el ballet circense "La Princesa y el Payaso", y sobre todo, "El Vals del Emperador en Viena Azul", con melodías de Johan Strauss.

"El Vals del Emperador" es una presentación fascinante y a la magia de la música vienesa se unen en este espectáculo la ágil seguridad, gracia y arte de quienes lo interpretan, la pareja Rozel Pettinger-Lothar Muller, quienes alcanzan éxito decisivo, éxito que lo comparten por igual los 80 integrantes del "Eis Ballet Alemán".

Para todos los espíritus y edades, hoy los niños son festejados con "El Gran Circo en el Hielo" y acrobacias cómicas de los clowns gimnastas "Los Fredericos".

Mañana, domingo 27, igualmente, brindarán dos funciones en el "Caupolicán", vermut 7.15 y nocturna 9.40.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo: A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking.

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— A las 21.40: Campeonato de Catch as Catch Can.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— A las 18.40 y 21.30: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 horas: 'Entre música y gangsters". Strip-tease.

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.10 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— A las 15.30 y 19: Presentación del ballet ruso "Berioska". A las 22.15: Sociedad de Arte Escénico, en "Los trasplantados", de Alberto Blest Gana.

PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).— Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

TALIA, San Diego 244 (66592).— Compañía de Susana Bouquet. A las 19.10 y 22,10: "¡Culpables!", de Jaime Salom.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350). — Compañía Española "Romería". A las 19 y 22.30 horas: "España en colores".

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Pelotas a la vista". Los Caporales. Raul Lopresti (vedette). El Vasquito y la Morocha (bailarines argentinos). Charito de la Cruz (vedette). Director: Lucho Barra.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Aquí no pasan goles". Agui Kerr (vedette húngara). Sonia Brasil (strip-tease). Los Perlas. Ricardo Arancibia. Ernesto Moreno. Thino's Ballet, con Alicia Comte.

PRINCESA, Recoleta 345 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease: Giselle, Inca, Saba, Corinne Calbot.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — V. y N.: Juventud de una reina.

ASTOR, Estado 257 (392112). — MVN.: Los cañones de Navarone. Noticiario.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN.: Macbeth. Noticiario.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Tierna es la noche. Noticiarios.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MSVN.: Esplendor en la hierba.

DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— MVN.: Can-Can. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MSVN.: Cuidado con la popa. Noticiario.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Vivirás sin amor.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046) — MVN.: Uno, dos, tres. Noticiario.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Ada. Noticiario.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 830 (33555).— MSVN.: Fanny. Noticiario.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — MSVN.: Corazón rebelde.

KING, Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: Cándido. Noticiario.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— V. y N.: El diablo a las 4. Noticiario.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN.: Ada. Noticiarios.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: La noche. Noticiario.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN: Vivir Noticiario.

METRO, Bandera 137. (83361).— MVN: Tierna es la noche.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MSVN: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 699 (41845).— MVN: Otra vez adiós.

PACIFICO, Huérfanos 1147. (62921).— MSVN: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Vivirás sin amor.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). — MSVN.: Vivir. Noticiario.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MSVN: El boquete. Noticiario.

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN: El placer de su compañía.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo. (En Cinerama).

WINDSOR, Moneda 1025. (89761). MSVN: Uno, dos, tres. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2987 (91254). — La espada y la cruz. La nave del espacio.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Intriga en el Night Club. Hombres de presa.

ALHAMBRA, San Pablo 4160. (90527).— El aterrador planeta rojo. Hijo de lobo. El valle de los dragones.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — La luz roja. El gran pilo. Confidencias de un asesino.

ANDES, Irarrázaval 435. (43811). — El mar azuy y tú. La revancha de Jesse James. La sombra siniestra.

AUDITORIUM, Bandera 236. (84688).— Risas de ayer y de hoy. Dibujos animados y serial.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Caminos secretos. Verano violento. Los asesinos.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Caminos secretos. Pollyanna. La calavera negra.

CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Nunca en domingo. La mujer rendida. Los inadaptados.

CAPRI, Monjitas 825. (392414).— Un viaje al fondo del mar.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Sin aliento.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2151 (86685). — Shane, el desconocido. Tarzán el magnífico.

CINELANDIA, Puente 540. (67532). El fantasma de la opereta. La cucaracha.

CITY, Agustinas 1022. (66687).— Pluma roja. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Echanme a mi la culpa. Su desquite. Yo, el aventurero.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— En cada feria un amor. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2140 (372566). — Nunca en domingo. La mujer rendida. Los inadaptados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— La novia. Tarzán y la fuente mágica. Los desarraigados.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — El guapo de Nebraska. Infierno en el mar.

FLORIDA, Estado 226. (34289).— La ciudad submarina.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El guapo de Nebraska. Infierno en el mar.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42589).— La francesa y el amor. La bestia en acecho.

HUELEN, Huérfanos 779. (31603). Más allá de las lágrimas.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (92188).— Sangre en el río. El valle de los dragones. La vuelta al mundo en 80 días.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Un verano apasionado. Urgente doctor. La isla misteriosa.

ITALIA, Bilbao 473. (41883).— Las novias de Drácula. Héroes de la policía montada. El pescador de Galilea.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Abbott y Costello contra los fantasmas. Gorgo. La calavera negra.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293.— (52181).— Del infierno a la eternidad. Ecos de gloria. Eichmann, asesino N.o 1.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— La máscara negra. La mano de la justicia. Tarzán en peligro.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Tammy, dime la verdad. La garconniere. La verdad.

MADRID, Chacabuco 32-C.— (93657).— La isla misteriosa. El paso del Rhin. Pepe.

MAIPO, San Pablo 4251. (95050) —El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La francesa y el amor. La bestia en acecho.

MAYO, Monjitas 879. (391201).— La primavera de las doncellas. Fantasía de invierno.

MINERVA, San Pablo N.o 3230.— (91464).— Escándalos imperiales. Psicosis.

MISTRAL, San Diego 279. (63994). Psicosis. Escándalos imperiales.

MONACO, Arturo Prat 715.— (382845).— Desvístase doctor. Los amores de Hércules. Cuatro agentes del desorden.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3945 (91555).— La cabeza de Pancho Villa. La calavera negra.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— La rebelión de los esclavos. El paso del Rhin. Los amores de Hércules.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— El vigilante. Laura desnuda.

NOVEDADES, Cueto 257. (94534). — Yo y el coronel. Ni tiempo para morir. No es dama es mi mujer.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Dos hijos desobedientes. El pequeño coronel.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Tammy, dime la verdad. La garconniere. La verdad.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El fantasma de la operata. La cucaracha.

PRAT, San Diego 2117. (50754).— Nunca en Domingo. La novia. La fuente del deseo.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). La cabeza de Pancho Villa. Un pie en el infierno. La fuente del deseo.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Juventud de una reina.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Porgy and Bess. Pepe. La rebelión de los esclavos.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Blitzkrieg. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613) — La ley del hampa. Pasaporte a la deshonra.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La muchacha de la valija. Cartas de una novicia.

ROMA, San Diego 236 (67258) — La muerte viene del espacio. Ursus.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La cicatriz. El ataque de los títeres humanos.

SAN ANTONIO, San Antonio 256 (33605).— La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.

SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — Juicio en Nuremberg. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Misión suicida. La novia. Los cuatro charros.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — El mundo de Suzie Wong. Los cautivos. Yo y el coronel.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Abott y Costello contra los fantasmas.

SANTIAGO Merced 829 (32888).— Que bonito amor.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — La dolce vita.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93411).— La rebelin de los esclavos. Los asesinos de Kilimanjaro.

SUR, San Diego 935 (61524). — La espada y la cruz. La nave del espacio.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Sólo los valientes. Noticiarios.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63285).— Doble vida. Noticiarios.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Héroes de la policía montada. La espada mágica. La calavera negra.

VENECIA, Castro 130 (80336). — El desafío de Rintintín. La isla misteriosa. Diez semanas en el circo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha.

VICTORIA, Huérfanos 827 (80021) — Muñequita de lujo.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Pueblo sin compasión. Noticiario.

CINES COMUNALES

AVENIDA, (Buin).— Asesinato a 45 R. P. M. Las coronelas.

BULNES, Zañartu 2849 (92564), (Renca).— La mano de la justicia. La maldición del hombre lobo. El hombre en la piel de víbora.

CERVANTES, (San Antonio).— Los cañones de Navarone. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33, (53066 anexo 88).— V. y N.: Burlemos la ley.

MAIPU, 5 de abril 19 (571530).— (Maipú).— Dónde estás corazon. Sombras de su pasado.

MUNICIPAL, (Peñaflor).— La ley de la pistola. Kalapur. Noticiarios.

MUNICIPAL, (San Bernardo).— Guerra entre planetas. Impaciencia del corazón.

NACIONAL, (Puente Alto).— El pequeño coronel. El hombre más peligroso del mundo. Ahí está el detalle.

PLAZA, (Puente Alto).— Préstame tu marido. Furia en Alaska.

PLAZA (Talagante).— El rancho de los laureles. Congorilla. Infierno en el mar.

SANTIAGO (San Bernardo).— Erase una vez una Cenicienta. Vamos al Twist.

"ANIMAS DE DIA CLARO", HOY EN NOCHE: 22 HORAS



BELGICA CASTRO, destacada actriz del Instituto del Teatro, es, a la vez, protagonista de "ANIMAS DE DIA CLARO", la apasionante comedia de Alejandro Sieveking, que hoy se presenta en noche, a las 22.15 horas. Esta misma pieza irá mañana domingo en matiné popular, a las 15.15 horas.

"EL ABANDERADO", HOY, SOLO VERMUT, T. ANTONIO VARAS



LUIS A. HEIREMANS, laureado autor de "EL ABANDERADO", uno de los más sorprendentes estrenos de la actual temporada. La producción de esta obra estuvo a cargo del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, bajo dirección de Eugenio Guzmán. Va hoy en vermut, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL.— Llámase a Propuestas Públicas a las firmas inscritas en 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras, del Registro General de Obras Públicas, para la construcción del camino de OVALLE a Combarbalá por Paloma, sector Estación Cogotí a La Mostaza, Km. 3,300 al 14,240, en la Provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende de E° 84.651,20.

Las propuestas se abrirán el día 9 de junio de 1962, a las 11.30 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los Contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26.o del Reglamento, hasta las 12 horas del día 4 de junio próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, 4.o piso.

OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en 1a., 2a. y 3a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción de obras básicas y afirmado de grava del camino de LOS VILOS A ILLAPEL, sector Estero Pupío a Pie Cuesta Cavilolén, Km. 10.070 al 20.000, con un presupuesto oficial de E° 228.220,74, en la Provincia de Coquimbo.

Las propuestas se abrirán el día 11 de junio de 1962, a las 12 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el artículo 26.o del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta las 12 horas del día 6 de junio, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, calle Morandé 71, 4.o piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de ÑUÑOA, con un presupuesto oficial de E° 231.407,10.

APERTURA: Alcaldía de Ñuñoa, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda o Tercera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de pavimento asfáltico en AVDA. TOBALABA, de la Comuna de Ñuñoa, con un presupuesto oficial de E° 147.740.—

APERTURA: Alcaldía de Ñuñoa, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11.30 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda o Tercera.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 2 de junio, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de CONCHALI, con un presupuesto oficial de E° 15.978,90.

APERTURA: Alcaldía de Conchalí, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o "I" del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de LLAY-LLAY, con un presupuesto oficial de E° 31.956,90.

APERTURA: Alcaldía de Llay-Llay, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o "I" del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Quillota.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de ISLA DE MAIPO, con un presupuesto oficial de E° 23.601,80.

APERTURA: Alcaldía de Isla de Maipo, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o "I" del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE VILLA ALEMANA

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de VILLA ALEMANA, extensión red calles Porvenir, Santa Ana y Aranda; Proyecto N.o 4220.

Presupuesto oficial de las obras: E° 12.514,48.

Se entregarán los antecedentes desde el 29 de mayo al 2 de junio.

Se abrirá la propuesta el 14 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable y Alcantarillado:

COMUNA DE RENCA.— Mejoramiento de la red a Población Recabarren y calle Estrecho de Magallanes, Proyecto N.o 4122.

COMUNA DE BARRANCAS.— Red de agua potable a Población Vida Nueva y Cañerías a Salvador Gutiérrez y Duarte. Proyecto N.o 4178.

COMUNA ÑUÑOA.— Alcantarillado calle Amapolas entre Coventry y La Giralda, Proyecto N.o 4163.

COMUNA LAS CONDES.— Extensión alcantarillado calle Isabel Montt, acera Norte, entre Avenida F. de Aguirre y Costanera, Proyecto N.o 4130.

Presupuesto oficial de las obras. E° 8.244,00.

Se entregarán antecedentes desde el 4 al 6 de junio.

Se abrirán las propuestas el 16 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE VICUÑA Y AGUA POTABLE DE RENGO

Se avisa a los Sres. Contratistas que quedan sin efecto las propuestas públicas referente a Profundización de Pozos y Habilitación de Sondaje para el Agua Potable de VICUÑA Y RENGO, respectivamente.

PROPUESTA PUBLICA N.o 34

Se solicitan Propuestas Públicas por el suministro de 8.790 Medidores para Agua Potable importados, anticongelables, destinados al Servicio de Agua Potable de PUNTA ARENAS.

Bases y antecedentes podrán retirar los interesados en Morandé 71, 4.o piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el 22 de junio de 1962, a las 12 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Solicítase cotizaciones públicas de precios para la adquisición de los elementos que a continuación se indican:

MARTINETE Diesel mecánico por percusión con todos sus accesorios y repuestos.

RESBALADERA con Guía enchufables para ser colgada en una Grúa.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en la Sección Maquinarias de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, octavo piso.

Las cotizaciones se reciben hasta el miércoles 30 de mayo, a las 11 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Llámase nuevamente a inscripción en Registro Especial a los contratistas interesados en presentar propuestas públicas por la construcción de las siguientes obras:

a) 2 Puentes ferroviarios de hormigón armado en Variante F. C. Embalse PALOMA, con un presupuesto estimativo de E° 470.000.

b) Obras de arte del canal matriz Bío-Bío, Sur, 2a. Etapa, con un presupuesto estimativo de E° 750.000.

Los inscritos en los respectivos Registros a fines del año del 1961, sólo deberán enviar una carta solicitando se mantenga vigente su inscripción.

Bases de inscripción en Secretaría, de 10.30 a 12.30 horas, hasta el 9 de junio próximo, fecha en que se cerrará definitivamente la inscripción.

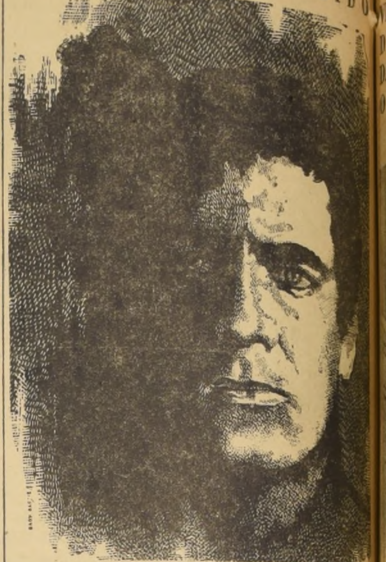
DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL.— Solicítanse cotizaciones públicas por cincuenta y cinco vigas metálicas.

Pliego de bases a disposición de los interesados en el Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, piso 2.o, oficina 20.

La apertura de propuesta será el 5 de junio de 1962, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento de Puentes.

LA NACION y Universal Internacional presentan el Concurso del ACTOR DESCONOCIDO



¿Quien es este actor y en qué película lo verá usted caracterizado? Se trata de un intérprete de Universal Internacional, que el próximo 8 de junio celebra sus bodas de oro. Medio siglo de producción de películas, muchas inolvidables.

Las personas que envíen una solución acertada, participarán en el sorteo de los siguientes premios: Para damas, diez productos de belleza Artez Westerley; para varones, diez recompensas de Casa Cohé, el más antiguo establecimiento comercial en el ramo de sombrerería, y cien entradas para la película, que se estrenará en tres teatros de Santiago. Las soluciones se recibirán hasta el sábado 26, a las 12 del día.

CUPON

EL ACTOR ES ....

LA PELICULA SE TITULA ....

....

Nombre .... Carnet ....

Dirección .... Ciudad ....

El cupón debe depositarse en el buzón del diario LA NACION, Agustinas 1269, o enviarlo a Casilla 81-D, Santiago.

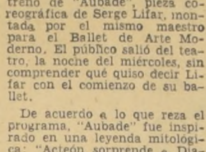
185 MILLONES DE PERSONAS QUERRAN VER, EN AMERICA LATINA, "LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS" (101 DALMATAS). SON DUEÑOS DE PERROS O PERSONAS QUE TIENEN CARIÑO A LOS PERROS



¿Usted tiene un perro? Si no tiene, ¿le gustan los perros? ¿Les tiene cariño? No se envanezca. En América Latina rebordean 185 millones las personas que tienen perros o sienten cariño por ellos.

Esos 185 millones de personas tendrán derecho a ver, antes que nadie, "LAS NOCHES DE LAS NARICES FRIAS" (101 Dalmatas), dibujo animado de largo metraje de Producciones WALT DISNEY, en technicolor, sobre una pareja de perros, sus amores y tribulaciones para "educar" a sus amos y la historia —con drama, suspenso e increíble comicidad— de sus cachorros.

Ya lo sabe: "LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS" es para usted, pero si tiene algún vecino indiferente para los perros... no importa, invítele. Le hará un gran favor, que le agradecerá siempre. Esta extraordinaria película se exhibirá en los Teatros Astor y El Golf, y la distribuye la Organización Rank.



MUSICA Y BALLET

Por ROMEO JULLIET

Desconcierto provocó el estreno de "Aubade", pieza coreográfica de Serge Lifar, montada por el mismo maestro para el Ballet de Arte Moderno. El público salió del teatro, la noche del miércoles, sin comprender qué quiso decir Lifar con el comienzo de su ballet.

De acuerdo a lo que reza el programa, "Aubade" fue inspirado en una leyenda mitológica: "Acteón sorprende a Diana (la diosa de la caza) tomando su baño con sus compañeras, y se enamora de ella.

"Diana, enojada por haber sido sorprendida, transforma a Acteón en ciervo, y a las ninfas, sus compañeras, en perros, dejando que éstas maten y devoren a Acteón".

Lifar se tomó casi treinta minutos para resolver el problema. Pero partió mostrando un elemento desconcertante. Al abrirse el telón se vieron, sobre el fondo del escenario, un piano de concierto, unas cuantas sillas vacías y seis atriles. Dos bailarinas, una por cada lado, aparecieron en actitud observante, y desaparecieron con la misma rapidez que emplearon en entrar. Enseguida hizo su entrada un hombre vestido de negro, que se dirigió al piano. Era pianista. A una orden del director de la orquesta (Juan Matteucci) atacó una melodía, al final de la cual recibió grandes aplausos. El pianista abandonó el escenario y se fue al foso de la orquesta, mientras una cortina semitransparente dividía el escenario en dos, haciendo desaparecer, piano, sillas y atriles.

Después de esto, absolutamente desligado de la línea argumental del ballet, se entró al desarrollo coreográfico de la leyenda.

"No veo qué relación existe entre ese pequeño concierto de piano inicial y el ballet mismo", comentó Osvaldo Pérez Saldías, obrero metalúrgico y gran aficionado al ballet. Esta reflexión se la hicieron decenas de personas, incluso algunos bailarines.

El público no se enteró —a través del programa ni a través de nada— de que "Aubade" fue realizado por Lifar a pedido de unos aristócratas franceses que, para verlo mejor, se ubicaron en sillas cercanas a la orquesta y al pianista. Eso fue lo que se vio al comienzo. Era natural que los aficionados, sin la necesaria información, no encajaran este hecho con la idea argumental y salieran del teatro desconcertados, como preguntándose unos a otros: "¿Qué es esto?"

Los papeles principales fueron ejecutados por Helene Trailine y Juan Giuliano, solistas del Ballet Ruso de Montecarlo. El público les brindó largos aplausos. La función fue completada con la reposición de "Las Sílfides" y "El Mandarín Milagroso". La protagonización de Xenia Zarcova en esta última obra arrancó expresiones como ésta: "¡Insuperable! ¡Qué gran temperamento!"




Helene Trailine




XENIA ZARCOVA

AUTENTICO HOMBRE-ORQUESTA DEBUTO EN EL BIM BAM BUM

Ricardo Arancibia y sus cinco instrumentos, y Sonia Brasil, la hermosa vedette brasileña, las más altas figuras en el último estreno del Bim Bam Bum

Por DIOGENES

Un joven artista chileno, cantante e intérprete de cinco instrumentos diferentes, y una vedette brasileña, son las más aplaudidas atracciones de la revista "Aquí no pasan goles", recientemente estrenada por el elenco del Bim Bam Bum en el Teatro Opera.

Sonia Brasil, artistas brasileña que cautivó por primera vez a los espectadores santiaguinos en 1959 (estuvo aquí 45 días), volvió a presentarse con el fogoso entusiasmo que se le admiró aquella vez y que ahora lo dirige hacia la realización de un novedoso Strip Tease. Ella es una mujer rubia, esbelta, con 55 kilos perfectamente bien distribuidos. Recién acaba de cumplir una exitosa actuación en el Teatro Astral de Buenos Aires. Permanecerá en Chile mientras dure la actual revista del Bim Bam Bum.

Ricardo Arancibia, el joven músico y cantante chileno, hizo nuevas demostraciones de su versatilidad musical. A la guitarra eléctrica y violín, instrumentos que domina casi a la perfección, agregó ahora la guitarra hawaiana electrónica; la balalaika (uno de los cuatro instrumentos típicos rusos), y la trompeta. Si a alguien hubiera que llamarle "hombre orquesta", el término le vendría con estricta justicia. Aparte de hacer malabarismos musicales con esos cinco instrumentos, aprovecha



RICARDO ARANCIBIA

sus propios "baches" para entonar algunas canciones.

Si "Aquí no pasan goles" mostró las excelencias de estos dos artistas, dejó también en evidencia la debilidad del arquero-director Buddy Day, a quien la cantante húngara Agui Kerr, le metió un gol de media cancha. El conocido empresario no le vio ni la luz a este "balón" importado. Si hubiera buscado entre cantantes chilenas, no le habría resultado difícil encontrar una, dos o muchas mejores. El público, con su discreto aplauso, se encargó de hacerle notar aún más esta flaqueza.

El Thino's Ballet volvió a repetir en el mismo plano de calidad sus presentaciones anteriores. Indiscutiblemente, es quizás el mejor conjunto de bailes de este tipo que nos haya visitado. Esto puede explicarse en el hecho de que la totalidad de sus integrantes son de formación académica. Varios de ellos dejaron las augustas salas de clase del Colón de Buenos Aires para incorporarse a la farándula revisteril. El cuadro de "Los Pescadores", con música de Albéniz, mereció la reiteración de los aplausos.

En los sketches volvió a repetirse la carencia de originalidad. El dúo humorístico-musical "Los Perlas", figuras sumamente conocidas en Chile, se constituyó, como ya es habitual, en otra figura de relieve alivianando un espectáculo que por momentos llegó a resultar tedioso.

EL HALCON NEGRO CONTRA BUFFALO BILL Y EL LLANERO SOLITARIO

La Compañía de Radioteatro Mario Gana Edwards, de Radio del Pacífico, mañana domingo hará dos presentaciones en matiné infantil, a las 3 de la tarde, y vermut, a las 6.30 con las representaciones de la serial teatralizada completa "El Halcón Negro contra Buffalo Bill y El Llanero Solitario".

Los niños santiaguinos, que carecen de espectáculos adecuados a la mentalidad infantil, se muestran entusiasmados por asistir mañana a conocer la serial teatralizada del "Halcón Negro", que se presentará en el escenario circular de la Carpa Moderna de Alameda 1461, con intervención de comparsas y extras en danzas y combates de pieles rojas, luchas cuerpo a cuerpo de caudillos indios del Canadá y aventureros blancos.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

TEATRO MUNICIPAL

Octava Temporada Oficial 1962. Quinto Concierto de Repetición. Domingo 27 de mayo, a las 11 horas. Director, Kazuo Yamada; Solista, Malcolm Troup. Programa: Domingo Santa Cruz: Segunda Sinfonía para Orquesta de Cuerdas. Richard Strauss: "Burleske", para piano y orquesta. Beethoven: 3a. Sinfonía "Heroica". Entradas rebajadas para: Estudiantes, profesores, miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros, empleados y obreros municipales, socios de la Sociedad de Arte Escénico, Ballet de Arte Moderno, personal de la Biblioteca Nacional y del Congreso Nacional. Al ingresar a la Sala se exigirá el acreditivo correspondiente. Sillón de Orquesta, Eº 0,70; Platea baja, 0,60; Palcos de primera, 0,50; Palcos de segunda, 0,40; Balcón, 0,30; Anfiteatro Preferencia, 0,20; Anfiteatro General, 0,15, y Galerías, Eº 0,10. En venta en boleterías del Teatro Municipal, de 10 a 13 y de 16 a 18 horas. Para el público en general: Sillón de Orquesta, Eº 1,70; Platea baja, 1,40; Palcos de primera, 1,30; Palcos de segunda 1,10; Balcón, 0,80; Anfiteatro Preferencia, 0,50; Anfiteatro General, 0,40, y Galería, Eº 0,30. Entradas en venta desde el día sábado, a las 12 horas.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Secc. 2da. N.o 1.140.—

SANTIAGO, 24 de mayo de 1962.

VISTOS estos antecedentes N.o 5.794, lo informado por el Departamento del Tránsito en Oficio N.o 746, de fecha 22 de mayo en curso, y en uso de las facultades que me confiere el Artículo 221 del Reglamento Municipal del Tránsito,

DECRETO:

MODIFICASE LA CIRCULACION

del tránsito de vehículos en las calles que se indican y en el sentido que se señala, a contar del 29 de mayo del presente año:

AVENIDA PEDRO AGUIRRE CERDA, desde el Puente de Melipilla hasta la punta de diamante, donde se junta con Avenida Buzeta, tránsito en un solo sentido, de Norte a Sur; y

AVENIDA BUZETA, desde la punta de diamante, donde se junta con Avenida Pedro Aguirre Cerda hasta el Puente de Melipilla, tránsito en un solo sentido, de Sur a Norte.

ANOTESE, publíquese, transcríbase a la Tesorería Municipal y pase al Departamento del Tránsito para su comunicación directa a la Intendencia de la Provincia y a la Dirección General de Carabineros, debiendo tener presente que estas disposiciones sólo entrarán en vigencia una vez que se haya colocado la señalización correspondiente y efectuado las publicaciones de rigor, para lo cual se concede la autorización del caso.

Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde. MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

HIPODROMO Chile

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

8	1	B. Chillaneja	54	8	C. Sepúlveda	R. Quiroz
4—3	2	Connie	54	7	E. Soto	A. Petit
12—11—10	3	Ipacaraí	54	13	J. Adasme	J. Castro R.
4—9	4	La Escocesa	54	5	C. Ojeda	A. Muñoz
11—7	5	Magdalena	54	11	M. Díaz	A. Henríquez
14	6	Maldadosa	54	4	U. Gaete	F. Gazmuri
Debutante	7	Mancera	54	14	L. A. García	O. Becerra
Reaparece	8	Nena	54	6	C. Ojeda	E. Canales
Debutante	9	Okarana	54	3	R. Neira	T. Bustos
Reaparece	10	Palpitación	51	10	F. Toro	J. Suárez
10—5—3	11	Rebuena	54	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
3	12	Sirena	54	12	S. Azócar	R. Bernal G.
2—6—3—5	13	Tarsiana	54	2	C. Pezoa	A. Valenzuela
8c—12	14	Tempestuosa	54	1	D. Cerda	L. A. Orellana

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

Reaparece	1	Andareña	54	2	R. Neira	T. Bustos
Reaparece	2	Big Money	54	4	J. M. Aravena	A. Petit
8—2—2	3	Chaqueta	54	15	G. Farfán	J. Castro R.
4	4	Dálida	54	5	E. Soto	H. Gazmuri
Debutante	5	Disimulada	54	14	O. Castillo	M. Valenzuela
Debutante	6	G. Veloz	54	6	A. González	M. A. Valenz.
12—12	7	Hirota	54	8	J. Martínez	E. Castillo
Debutante	8	Iodamés	54	10	D. Cerda	L. A. Orellana
Debutante	9	Lunada	54	3	M. Díaz	R. Quiroz
Debutante	10	Maruzzella	54	11	B. García	O. Becerra
9—8	11	My Hill	54	1	J. Adasme	A. Muñoz
5—2	12	Off Set	54	7	P. Basay	H. Cisternas
5c—4	13	Orita	54	12	C. Sepúlveda	L. A. García
Reaparece	14	Reiby	54	9	L. A. García	E. Cáceres
Debutante	15	Resolución	54	13	C. Pezoa	A. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

Reaparece	1	Arenalera	54	11	J. Trigo	D. Miranda
11—5	2	Azucarada	54	4	V. Espinoza	A. Valenzuela
14—13c—3—3	3	Barriguita	54	6	L. Hevia	R. Quiroz
4c—3c	4	Dactilógrafa	54	9	A. Núñez	O. Becerra
11—2—7	5	Eleonora	54	5	E. Soto	H. Gazmuri
Reaparece	6	Jalousie	54	12	F. Toro	H. Cisternas
5	7	J. María	54	7	N. González	L. Orellana E.
2—3—6	8	Onerosa	54	2	G. Meneses	A. López
4—3—3	9	Policasta	54	8	L. A. García	N. Peralta
13—3—10	10	R. del Fuego	54	10	C. Pezoa	O. Silva
12—3—4—2	11	Spartana	54	1	O. Hermosilla	R. Villa
8—2	12	Speedy Gal	54	3	C. Ojeda	R. Albornoz

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9.20 horas.

3—1—11—4	1	Merluza	56	13	L. E. Toledo	C. Santos
4—7—2—3	2	Obscurito	56	3	Hugo Pilar	E. Castillo
11—16—13c	3	Récord	54	17	No corre	J. Rodríguez
13—13	4	Airada	54	8	R. Castillo J.	C. Rivera
Reaparece	5	M. Monada	52	12	D. Cerda	J. Salfate M.
11—11c—11	6	Baquiano	52	1	L. A. García	V. Contreras
4—4	7	F. Negras	51	6	S. Azócar	J. Bernal
2—10—7	8	Cursado	51	18	J. Adasme	S. Miceli
14c—11—13c	9	Bier Hall	50	5	L. Hevia	M. Valenzuela
14—6—5	10	Austríaco	49	4	R. Jaque	R. Constant.
0—6	11	Gibson	49	14	G. Meneses	A. Amaro
9—4—8	12	Ambición	48	9	L. A. García	E. Scala
13—9	13	M. Real	47	7	A. Farías	E. Scala
6—14—13	14	Nurelya	48	10	R. Neira	E. Barticevic
2	15	Pretoria	48	15	J. Amestelly	A. Gutiérrez
9—7	16	Abanderado	47	11	V. Espinoza	V. Valenzuela
16c—10	17	Ocoa	47	16	L. Gutiérrez	D. Solís
8—15—12	18	G. Rojo	46	2	E. Miranda	J. Galleguillos

QUINTA CARRERA.— 2.200 metros.— Handicap.— A las 9.50 horas.

5c—5c	1	G. Peck	59	3	F. Toro	J. Suárez
4—1—2	2	I. Romano	56	2	J. Martínez	R. Bernal G.
2—2c	3	Montecatini	48	1	J. M. Aravena	J. Castro R.
5c—6c	4	Peiping	45	5	F. Arredondo	S. González
5c—1c—5c—3c	5	Querellador	45	4	A. González	O. Silva

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

Reaparece	1	Le Bourget	59	7	G. Farfán	J. Castro R.
2—7—2	2	Torpedero	55	4	R. Castillo J.	R. Villa
3—2—9	3	Quilmeña	52	2	F. Toro	J. Bernal
6c—2—1	4	Snipe	51	6	A. Núñez	P. Bagú
3—2—4	5	Alouet	50	1	F. Meneses	A. Henríquez
8c—13c	6	Don Villa	50	5	C. Pezoa	C. Tapia
5	7	San Marino	49	3	A. González	R. Maggi
7—9	8	Ambiguo	48	9	N. Vásquez	J. Troya
12—6	9	Vilcura	47	10	J. M. Aravena	J. Castro R.
Reaparece	10	Apasionado	46	8	J. Amestelly	J. Castro R.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 10.55 horas.

12c—9c—11	1	Duchito	53	8	R. Sagardía	E. Inda G.
2—4	2	Emula	56	16	V. Barra	S. Gajardo M.
6—7—6	3	Apolda	55	12	J. Pérez	A. Luna Q.
6—10—4—12	4	Hincapié	55	5	C. Ojeda	R. Albornoz
4—1—6—4	5	Correlíana	54	10	F. Guzmán	J. Quinteros
18—11c	6	Torrentoso	54	14	L. Hevia	D. Torres
9—10—9	7	Siniscola	53	17	U. Gaete	O. López
2c—12c—8—2	8	Ambientado	52	15	G. Farfán	E. Barticevic
5	9	Ignorado	52	18	F. Toro	J. Salas
9	10	Kubán	52	1	M. Alquinta	J. Salfate M.
1—12c	11	Tsushima	52	11	E. Soto	E. Inda S.
3—2	12	Audrey	51	7	S. Azócar	R. Bernal G.
3	13	Bodeguita	51	4	N. Vásquez	M. Viballos B.
15c	14	Lekeitio	53	5	R. Jaque	P. Medina
10—3c—1	15	Cadoré	50	3	C. Pezoa	D. Miranda
16c—10	16	Pelagonta	50	2	D. Cerda	L. A. Orellana
8	17	Friseo	49	9	J. Martínez	V. Cepeda
2—5—3	18	Vino Dulce	48	13	C. Sepúlveda	P. Briones

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.— Condicional.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

2	1	Impresor	56	7	F. Toro	Ed. Rodríguez
1—1—1	2	Fidelio	54	9	G. Jorquera	C. Santos
Reaparece	3	Monte Gris	56	6	P. Ulloa	J. Melero
1	4	Tetracoedio	56	2	A. Núñez	A. Breque
10c—3—1	5	Abandón	54	11	J. Martínez	A. Bullezú
9c—8c—6	6	Ballantain	54	3	H. Salas	F. Castro I.
1c	7	Estero	54	10	J. Escobar	A. Castro
4—3	8	Golden Age	54	8	O. Olivares	R. Allen
2v—1v—3v	9	Machuco	54	1	J. M. Aravena	O. Leiva
7—1	10	Matafuego	54	4	I. Sandoval	M. Rendic
3—5	11	Taboreo	54	5	G. Farfán	A. Ramírez

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 12.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

8—14—7	1	Cocotero	58	4	S. Véliz	A. Vodanovic
Reaparece	2	Hillman	57	16	L. E. Toledo	A. Muñoz
8—4—7	3	Dollinco	51	7	C. Ojeda	J. Castro R.
11c 9c 2 1 1	4	S. Magallanes	50	10	G. Farfán	J. Castro R.
4v	5	Amallada	54	11	M. Díaz	L. E. Vásquez
2—2—3—5	6	Arc de Triomp.	52	15	J. Martínez	J. Bernal
1—1—3	7	Bizantino	52	14	C. Sepúlveda	G. Mancilla
5c—7c—4c—2	8	B. Pinta	52	13	A. González	G. Urquidi
7v—2v—8c	9	Rotary	52	12	C. Pezoa	E. Spiraa
3—6c—7	10	Rectory G.	50	8	J. Amestelly	P. Briones
12—7	11	Huarello	49	3	D. Cerda	A. Petit
2—10—4	12	Winston	49	1	S. Allende	A. H. García
3—2—1	13	Ahora Sí	48	9	U. Gaete	S. Gajardo M.
5c—1c—6—6	14	Purrete	47	5	F. Meneses	F. Castro
7—15	15	Greenwich	46	2	N. Vásquez	E. Valenzuela
Reaparece	16	Norfolk	46	6	G. Meneses	F. Gazmuri

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.45 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

12—15—2—3	1	El Espiante	55	4	L. E. Toledo	O. Jara
6—13c—12c	2	Manubrio	55	8	S. Véliz	J. Vial
13c—14c	3	Philius	55	7	M. Díaz	S. Miceli
1	4	P. Azul	55	2	C. Ojeda	J. Galleguillos
1—7—6	5	Mudejar	52	6	A. González	J. Posadas
6—1—6	6	Trotinette	51	3	I. Sandoval	F. Gazmuri
2—10—1	7	Quiet	51	9	C. Pezoa	M. Amaya
1	8	Ansia	50	12	E. Soto	R. Villa
16	9	Conde Hugo	50	5	S. Allende	A. H. García
3—3	10	Don Sata	50	16	H. Olguín	C. Santos
3—7—2	11	Intuición	50	14	H. Pilar	J. Quinteros
4—11—4—4	12	Vizcaíno	49	11	J. Toro	E. Castillo
5—8—2—3	13	Huechuquito	49	13	G. Farfán	D. Miranda
13—8	14	Germano	48	15	G. Meneses	D. Miranda
9—14—12	15	Como El	48	1	V. Espinoza	R. Maggi
12c—14c	16	Pandión	48	10	J. Martínez	E. Inda S.

UNDECIMA CARRERA.—1.500 metros.— 4a. serie.— A las 13.25 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

Reaparece	1	Noctámbulo	55	2	R. Silva	H. Yáñez
8c—5—1	2	Tío Mono	55	18	A. González	G. Urquidi
10—7	3	Gavia	53	1	U. Gaete	O. López
5—5—4—2	4	Scévola	53	14	G. Farfán	A. Luna Q.
9—8	5	Líbano	53	11	D. Cerda	A. Petit
1—2—3	6	Souvenir	52	8	C. Pezoa	O. Becerra
11—16	7	Gifford	51	15	F. Meneses	V. Ramírez
2—7—3—1	8	Jalapa	51	12	H. Basay	H. Cisternas
4	9	Sun Shine	51	13	R. Neira	P. Briones
7—6—5—1	10	Chambeco	51	16	J. Aravena	D. Torres
5c—11c—7c	11	Fregado	50	10	S. Azócar	M. Valenzuela
13—13—8—13	12	G. and R.	50	5	J. Adasme	L. Guajardo
7—12—10	13	Bembel	50	17	B. García	V. Contreras
5—10	14	La Golondri	50	3	S. Allende	A. H. García
15v—10v	15	Pireo	50	6	R. Neira	E. González
10c—1c	16	Rinsol	50	9	J. Martínez	J. Vial
6—16c	17	Senechal	50	4	B. Parra	J. Fuentes
1—1	18	Moulinet	49	7	C. Sepúlveda	T. Herrera

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 14.05 horas.

10c—8—4—8	1	El Lolo	59	2	L. E. Toledo	C. Santos
Reaparece	2	Liz	58	3	C. Pezoa	J. Suárez
4—8	3	Leviathan	57	14	M. Díaz	D. Miranda
8	4	Rafumón	56	13	J. Sandoval	L. Contreras
8v—10—10	5	B. Brummel	54	10	S. Véliz	A. Lab
Reaparece	6	El Trebuaco	54	12	D. Cerda	P. Briones
1—14—16	7	Castañar	52	6	J. Amestelly	P. Briones
Reaparece	8	I. Eagle	53	1	R. Neira	A. Vodanovic
7—10c—6	9	Candil	51	17	J. Martínez	R. Bernal G.
13—11—10	10	Ashley	50	11	S. Azócar	J. Bernal
8—11—8	11	Curanela	50	15	A. Mora	D. Torres
1—2	12	W. Land	50	8	G. Farfán	A. López
6—13	13	Contulmo	49	5	O. Castillo	M. Valenzuela
2—11—12—13	14	Nanmarú	49	7	A. González	O. Jara
5—6	15	Payada	49	4	J. Toro	F. Castro
Reaparece	16	K'm West	46	16	F. Meneses	R. Rabello
12—6—3	17	La Borde	46	9	S. Allende	J. Castro D.

Arturo A: otra victoria internacional

EL CAMPEON ARGENTINO HIZO SUYO NUEVAMENTE EL PREMIO 25 DE MAYO

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— El crack argentino Arturo A se adjudicó el Gran Premio Internacional 25 de Mayo, disputado en el Hipódromo de San Isidro, sobre 2.400 metros y una recompensa al vencedor de diez millones de pesos.

Segunda, a medio pescuezo, llegó Dorine, que superó a Liebraton por un largo y medio.

Arturo A, que, conducido por Irineo Leguisamo ha conquistado ya ocho grandes premios internacionales, dentro y fuera de la Argentina, descontó la distancia de la prueba en 2 m. 29 s. 1|5, y cotizado gran favorito, pagó 3 pesos por cada boleta de dos; Dorine devolvió 10,70.

Montecristo figuró cuarto; Andino, quinto, y Sas, sexto.



Arturo A y Leguisamo volvieron a triunfar en una prueba internacional. El hijo de Argur en Santa Rosa es, indiscutiblemente, el "Mejor Caballo de América".

MUY COMODO EL EJERCICIO DE AMERICANISTA

CLUB HIPICO
PISTA DE ARENA

400 metros:
VEJESTORIO, aprendiz, en veinticinco.

500 metros:
MENCIONADA, S. Vera, en 30 2|5.
PRESUNTUOSA, P. Muñoz, en 30 3|5.
RUGENDAS, E. Saavedra, en 32 2|5.

600 mtros:
SMILE, W. Castillo, en 38 dos quintos.
AMERICANISTA, J. Castro, en 39 2|5.
SUN LORD, G. Saavedra, en 38 2|5.

800 metros:
MALVINAS, S. Vera, y DIAMANTE AZUL, F. Toro, en 53; iguales.
SERIO, R. Parodi, en 52.
LA BULLY, R. Sagardía, en 53.
NEBREDA, P. Muñoz, y LENCA, J. Castro, en 50; iguales.

1.200 metros:
REYNALD, F. Toro, en 1.18 3|5.

1.400 metros:
ARISTODEMO, E. Saavedra, en 1.38.
CONCLAVE, G. Jorquera, en 1.32 2|5.
DESPISTADA, M. Yáñez, en 1.36 2|5.
QUEEN BESS, R. Gatica, en 1.33.

1.600 metros:
MINERA, E. Saavedra, en 1.51 3|5.
PICHINGAL, F. Toro, en 1.48.



Este fue el trofeo ganado ayer por ARTURO A, es una pieza de plata vermeil de la época victoriana, cincelada (punzón Londres 1850) por el famoso platero George Angell.

Corredor se vio Matafuego

HIPODROMO CHILE

Pista de arena de subida

200 metros:

MONTE REAL, aprendiz, en 12 2|5; repitió igual.
CHAQUETA, Gustavo Farfán, en 12 2|5.
CABIRIA, aprendiz, en 12 tres quintos.
REBUENA, Juan Martínez, en 12.

VERGONZOSO, José M. Aravena, en 13.
CURSADO, José Adasme, 16 12 3|5; repitió igual.

400 metros:
APASIONADO, Gustavo Farfán, en 25.

DOLLINCO, Clemente Ojeda, en 24, de bajada.
AQUARIUM, Bernardo García en 25 2|5.
SAN MARINO, Juan Martínez, en 25.
CHAMBECO, Bernardo García, en 25.
MISS MARCELA, Clemente Ojeda, en 24 4|5.
PRCEZA, Bernardo García, en 26.
HUNGRIA, Juan Amestelly, en 25.
AZORELLA, Mario Valdivieso en 25 3|5.
HUASO SEGUNDO, Juan Toro, en 25.
HUARELLO, Mario Valdivieso, en 25.
ESPARGELINA, Luis A. García, en 26, a voluntad.
LA SIESTA, Luis A. García, en 24.
SIEMPRE MAGALLANES, Gustavo Farfán, en 25.

500 metros:
SIXTY, Luis Toledo, en 31 tres quintos.
MATAFUEGO, Iván Sandoval, en 31 1|5.
ASHLEY, Sergio Azócar, en 33.
GREENWICH, Neftalí Vásque, en 32 2|5.
ALOE, José Latorre, en 31.
HIJA DE ORO, Benjamín Parra, en 32.

600 metros:
ORGULLOSO, Bernardo García, en 39.
CALERANO, Eduardo Soto, en 37, de bajada.
GUAY, Luis A. García en 40, a voluntad.

800 metros:
ITALA, Luis A. García, en 52 2|5.

JAQUELADO, Clemente Ojeda, en 51.
GREGORY PECK, Eduardo Soto, en 52, a voluntad.
JOSELITO, Juan Martínez, en 52.

1.000 metros:
ITALO ROMANO, J. Martínez, en 1.05.

1.200 metros:
ZORRO VELOZ, Iván Sandoval, en 1.17 1|5.
MONTECATINI, José M. Aravena, en 1.17.

Una vuelta:
LLAMAZUL, Luis A. García, en 1.46, a voluntad.

CLUB HIPICO

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.900 metros.— Condicional.— NOTA: En esta carrera habrá juego de Dupla.

2—1—1—2	1	Muziano	57	2	Toro	A. Bullezú
1—6—3—3	2	Raspador	57	4	V. Bravo	J. Arganón
4—3—9—11	3	Marical	54	1	G. Jorquera	L. A. García
10—6—13—7	4	Mic Mac	54	3	O. Muñoz	J. Chamorro

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.45 hrs.— 1.700 mts.— Condicional. (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 12.30 hrs.)

5—3—2—3	1	Anarquista	56	4	E. Contreras	A. Breque
8—15—17—3	2	Busca Oro	56	10	O. Hermosilla	H. Yáñez
4—14—16—5	3	Hill Boss	56	6	L. Hevia	V. Contreras
8—7—5—6	4	Ivanale	56	8	O. Muñoz	L. Santos
16—21—9	4a	Míster Gay	56	7	E. Guajardo	L. Santos
9—8—7—3	5	Jusito	56	11	O. Olivares	E. Rodríguez
9—10—10—10	6	Lucanor	56	6	P. Bravo	S. Gajardo
3—3—13—16	7	Madagascar	53	12	R. Sagardía	E. Inda
4—6—3—10	8	Por Mitales	56	5	P. Muñoz	P. Inda
4—10—4—3	9	Tartagal	56	9	P. Ulloa	O. Silva
13—12—4—4	10	I. Perdida	53	1	R. Jaque	R. Celpa
4—4—6—2	11	Weidem	53	3	J. M. Aravena	M. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— A las 13.05 hrs.— 1.300 metros.— Condicional.— Serie "A".

Debutante	1	Alzac	55	1	A. Jaque	C. Pfau
6—6	2	Astor	55	9	R. Valenzuela	J. Salas
9—11—6	3	Bailando	55	8	H. Salas	J. Fuentes
10—3—7—8	4	Cariñoso	55	15	E. Saavedra	A. Proschle
9—6	5	Clentaru	55	7	J. Castro	M. Ortiz
3—10—5	6	Damur	55	13	E. Castillo	E. Castillo
14	7	El Porteño	55	6	A. Núñez	A. Breque
6—9—3	8	Estupendo	55	12	J. Escobar	P. Bagú
Debutante	9	Ivanhoe	55	5	Cñ Galdames	O. Silva
9	10	Kursan	55	11	O. Muñoz	G. Urquidi
5	11	Monrey	55	16	G. Jorquera	L. A. García
Debutante	12	Precavido	55	4	P. Ulloa	E. Inda
14	13	Sahumerio	55	17	M. Yáñez	V. A. Polanco
17—9	14	Sublevado	55	10	L. Espinoza	J. M. Baeza
3	15	Tenebroso	55	3	R. Parodi	J. Cavieres
Debutante	16	Valiant	55	14	U. Gaete	P. Valderrama
Debutante	17	Veritable	55	2	F. Toro	A. Bullezú

CUARTA CARRERA.—A las 13.30 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 13.15 horas.)

17	1	Atocongo	55	6	J. Araya	J. Fuentes
8	2	Congo	55	1	R. Valenzuela	L. Santos
11—18—16	3	El Infiel	55	15	C. Galdames	J. Cavieres
10	4	Emir	55	10	A. Núñez	A. Breque
Debutante	4a	Sape Loco	55	17	E. Contreras	A. Breque
8—3—6—4	5	Gaigo Lindo	55	14	O. Muñoz	P. Chamorro
3	6	Gary	55	7	C. Jorquera	L. A. García
12—10—9	7	Imposible	55	4	M. Alquinta	A. Vodanovic
12—10—12—7	8	Lord	55	16	J. M. Aravena	E. Rodríguez
15	9	Lustre	55	3	E. Saavedra	J. Melero
8—8	10	Mimoso	55	13	J. Castro	E. Inda S.
8—14—5—2	11	Perpignan	55	18	J. García	A. Castro
2—4—7—4	12	Recorte	55	8	F. Toro	G. Urquidi
6	13	Río Real	55	12	J. Escobar	P. Bagú
11	14	Sapirón	55	2	O. Olivares	C. Tapia
9	15	Stagger	55	9	E. Castillo	E. Castillo
10—6	16	Sun Lord	55	11	H. Salas	J. M. Baeza
Debutante	17	Vociferante	55	5	P. Ulloa	E. Inda

QUINTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— NOTA: En esta carrera habrá juego de Dupla.

3—8—2—1	1	Saltarello	57	4	P. Ulloa	E. Inda
1—6—3—5	2	Estirón	53	8	F. Toro	H. Cisternas
3—2—8—5	3	Sarajevo	53	2	A. Núñez	A. Breque
5—6—3—20	4	Agradecida	49	6	S. Vera	J. Cavieres
3—4—3—3	5	Idéntico	49	1	J. M. Aravena	D. Sandoval
5—3—10—8	6	El Cometa	48	5	L. Marchant	C. Tapia

SEXTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

8—13—5—11	1	Arrugado	55	5	E. Saavedra	O. Silva
6—9	2	Black Magic	55	3	L. Espinoza	C. Covarrubias
8—7—14—8	3	Black Peter	55	10	R. Valenzuela	H. Inda
7—4—4—2	4	Buen Amigo	55	14	O. Muñoz	J. Chamorro
11—8	5	Caudillo	55	9	N. N.	J. Maldonado
5—4	6	Despierto	55	16	R. Parodi	A. Muscatt
5—4	7	Mal Pensado	55	13	E. Contreras	A. Breque
12	7a	Winchester	55	17	A. Núñez	A. Breque
12—5—11—10	8	Masorah	55	4	P. Ulloa	A. Bullezú
9—5—2	9	Monarca	55	15	O. Olivares	R. Allen
Debutante	10	Oly	55	6	M. Alquinta	R. Maggi
2—13—16—16	11	Pliegue	55	2	G. Jorquera	C. Muñoz
4—2—10—8	12	Sabotaje	55	12	F. Toro	G. Urquidi
6—9—5	13	Tomyris	55	8	H. Salas	C. Tapia
Debutante	14	Tondero	55	11	E. Castillo	E. Castillo
5	15	Trenton	55	7	J. M. Aravena	E. Rodríguez
5—8—5—12	16	Wu	55	1	A. Díaz	J. Castro R.
12—10						

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 14.35 horas.)

15—18—21—17	1	Conquistad.	58	4	E. Saavedra	C. Pfau
7—13—9—7	2	Agitación	56	7	O. Muñoz	J. Chamorro
7—9—9—2	3	Afanosa	55	2	N. N.	J. Herane
6—5—12—6	4	La Siesta	55	3	L. A. García	N. Peralta
11—8—17—11	5	Nebucanita	55	16	C. Pezoa	C. Tapia
2—2—4—1	6	Cavena	54	11	A. Jaque	G. Urquidi
5—3—4	7	Piñacha	54	5	R. Parodi	S. Fuentes
15—10—1—12	8	Smile	54	17	E. Castillo	E. Castillo
16—12—14—1	9	Trotamundo	54	10	J. M. Aravena	M. Reyes
6—6—6—9	10	Aldebarán	53	6	S. Vera	E. Rodríguez
7—10—17—8	11	Grimpola	52	13	N. N.	V. Romo
4—5—13—14	12	La Caracol.	48	8	U. Gaete	S. Miceli
1—8—6	13	Vanagloria	50	18	J. Caro	E. Barticevic
4—5—13—18	14	S. Carolina	48	12	R. Alburquerq	H. Godoy
4—9—15—16	15	Baleares	46	1	G. Meneses	D. Miranda
3—3—4	16	Momentito	46	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
17—17—17—17	17	Avaricia	45	3	H. González	O. Lizama
16—7—14—12	18	Shorty	45	15	L. Marchant	P. Fuentes

OCTAVA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.

6—9—21—16	1	Teterbero	56	2	J. Castro	E. Rodríguez
12—8—8—1	2	Polignac	55	5	E. Contreras	A. Breque
10—3—10—5	3	Tamboreo	55	13	J. Escobar	J. González E.
14—3—6—1	4	Cocorocó	54	3	O. Muñoz	J. Salas
15—9—15—12	5	Tolondrón	54	10	D. Cerda	L. A. Orellana
4—8—1—9	6	Flamme	53	9	R. Parodi	S. Fuentes
3—1—3	7	Baldón	52	16	C. Sepúlveda	A. Lab
11—7—13—13	8	Catrala	52	4	R. Jaque	R. Allen
17—21—11—1	9	Trambelo	52	1	J. García	P. Inda
12—6—4—8	10	Vértigo	52	12	C. Pezoa	D. Sotomayor
13—6—9—9	11	Cataviento	51	17	S. Azócar	O. Jara
1—7—12—4	12	Espadista	51	7	J. M. Aravena	H. Godoy
8—8—7—1	13	M. en Flor	51	11	A. Núñez	J. Cavieres A.
13—8—7—1	14	Mencionada	51	14	S. Vera	G. Sarmiento
9—8—4—4	15	Panhandle	51	8	N. N.	J. Maldonado
3—2—11	16	Alexandra	50	15	H. Salas	D. Miranda
6—5—9—19	17	Bricketazo	50	6	C. Galdames	J. Zúñiga

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.100 metros.— Especial.— Premio CARLOS DITTBORN.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.40 horas.)

1—5—5—1	1	Maquiavelico	62	6	R. Parodi	J. Cavieres A.
11—8—9—2	2	Invasor	59	8	J. Escobar	J. González E.
3—1—10—5	3	Freno	57	10	L. Espinoza	C. Covarrubias
1—7—6—8	4	G. Puyehuito	54	5	M. Alquinta	E. Cáceres
3—1—7—8	5	Ana Frank	53	2	C. Pezoa	J. Suárez
1—2—10—12	6	Cielo Azul	53	3	E. Contreras	A. Breque
1—2—1—4	7	V. Eugenia	52	4	F. Toro	R. San Martín
5—?—4—4	8	Mambrino	50	1	S. Vera	A. Castro
1—4—1—1	9	Antonina	49	7	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
2—2—6—6	10	B. de Oro	47	9	N. N.	E. Rodríguez

CARRERA "A".— 2.400 metros.— Especial.— Premio ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA.— Sin apuestas.

Florete	1	Zorro Veloz	58	2	F. Toro	J. Suárez
Quelus	2	Quel Fou	50	1	A. Núñez	J. Melero
Hooligán	3	Queen Bess	45	3	R. Gatica	J. M. Baeza

DECIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

2—1—5—2	1	Africander	57	1	J. Escobar	P. Bagú
3—2—4—3	2	Palumbario	57	5	A. Jaque	L. A. García
8—6—1—3	3	Terueza	53	7	N. N.	J. Maldonado
13—7—11—2	4	Valenciano	53	12	C. Pezoa	L. A. Orellana
9—8—2—6	5	Copetona	52	11	F. Toro	J. Suárez
7—4—14—1	6	Romaña	52	14	J. Castro	J. B. Arganón
4—10—5—5	7	Symphonist	52	6	O. Muñoz	H. Medina
13—4—8—5	8	Bad Berka	51	3	H. Salas	C. Pfau
14—5—6—10	9	Huiscapi	51	9	G. Jorquera	F. León R.
8—12—14—18	10	Fiduco	51	2	C. Galdames	O. Silva
3—10—9—18	11	Q of Clubs	51	13	S. Vera	E. Rodríguez
2—11—5—9	12	Isolda	48	8	C. Sepúlveda	D. Sotomayor
9—12—3—9	13	Encino	47	10	G. Jaques	E. Inda
11—2—7—8	14	Dark Brown	45	4	G. Meneses	O. Jara

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.45 horas.)

5—3—3—7	1	C. Cosa	57	3	C. Pezoa	J. Suárez
3—1—4	2	Río Tajo	56	5	F. Toro	P. Medina
5—1—3—7	3	New Sun	54	7	R. Parodi	G. Sarmiento
4—4—6—10	4	P. Sour	54	11	H. Ponce	F. Chamorro
3—10—11—4	5	Contrabando	53	4	J. García	P. Inda
14—6—8—12	6	Marchamar	53	13	G. Jorquera	L. A. García
1—8—6—4	7	V. Negro	53	6	S. Vera	C. Muñoz G.
2—5—6—8	8	Astén	52	8	O. Muñoz	R. Covarrubias
5—4—11—9	9	Lao Tse	50	9	J. Martínez	L. Navarro
6—2—8—2	10	Yoyo	50	1	D. Cerda	L. A. Orellana
3—7—2—2	11	La Linotte	49	12	J. Caro	J. Arganón
8—5—13—5	12	C. Claro	48	10	C. Sepúlveda	C. Rivera
12—5—6—10	13	Maciza	48	2	P. Jaque	A. Castro

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.

15—11—12	1	Narbín	57	3	F. Toro	A. Bullezú
No corre	2	B. Pinta	56	9	N. N.	G. Urquidi
10—3—1—9	3	Foggia	56	11	M. Alquinta	A. Vodanovic
10—1—3—3	4	Fru Frú	56	13	E. Contreras	A. Breque
8—9—5—6	4a	Sibila	49	14	J. M. Aravena	A. Breque
2—2—2—2	5	Grandiosa	56	16	R. Parodi	A. Castro
6—1—2—6	6	Almahue	55	1	P. Ulloa	A. Muscatt
1—1—2—4	7	Mayor	54	15	A. Núñez	J. González
10—9—1—3	8	G. Slam	53	4	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
8—6—14—11	9	Americansita	52	10	C. Pezoa	J. Arganón
7—10—7—11	10	Imperioso	52	7	S. Azócar	O. Jara
2—1—3—1	11	Scandaleuse	52	18	G. Jorquera	C. Muñoz
8—7—8—6	12	Vidarey	51	5	N. N.	J. Maldonado
1—1—5—6	13	Platino	50	17	N. Vásquez	H. Gazmuri
12—3—4—11	14	H. Prince	49	12	S. Vera	J. Inda
2—10—1—2	15	Jarder	49	2	J. Martínez	P. Medina
?—16—3—1	16	Asamblea	47	6	R. Gatica	V. Romo
5—8—12—7	17	Vera Cruz	46	8	G. Meneses	E. Cáceres

Abandon no corre el "Dgo. 2º Herrera"

No tomará parte en la prueba central de mañana en la pista del Hipódromo Chile el dos años ABANDON, hijo de Le Tellier y Alabarda, que venía de cambiar de caballeriza en esa pista. El pupilo de Antonio Bullezú sufrió un accidente en uno de los cascos de una de sus manos.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UFITA.— Handicap.— A las 11.45 horas.

1	Calimba	56	12	G. Saavedra	R. Saavedra
2	Chiflón	56	6	E. Muñoz	D. Bernal
3	Maliciosa	54	7	J. Manríquez	O. Manríquez
4	Pampi	54	1	A. Hughes	L. Valle
5	Míster Fox	53	3	L. Mejías	O. Aliaga
6	Recocido	53	14	J. Frías	M. Maira
7	Basilea	52	9	C. Astorga	M. Maira
8	Eterolf	51	15	E. Frías	O. Leiva
9	Langostino	51	10	A. Orellana	O. Urbina
10	Arcole	50	11	L. Vásquez	D. Sandoval
11	Monono	50	16	E. Vásquez	L. E. Vásquez
12	Provisora	50	4	J. Pacheco	J. González H.
13	Rouen	50	13	S. Campos	F. Galleguillos
14	Tensión	49	2	H. Obregón	H. Alcántara
15	El Tanteo	47	8	J. Miranda	O. Silva
16	Satisfecho	45	5	M. Cofré	G. Mancilla

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio UGOLIN.— Condicional.— A las 12.15 horas.

1	Arroyo	54	11	R. Durán	D. Araya
2	C. Raro	54	7	G. Saavedra	R. Saavedra
3	Rau	54	3	D. Santibáñez	H. Jara
4	Tipo Rico	54	10	H. Soto	A. Breque V.
5	Ravena	51	8	J. Farías	A. Breque V.
6	Traslux	54	5	L. Mejías	O. Aliaga
7	Triple Sec	54	1	C. Astorga	J. González H.
8	Alfana	51	6	A. Orellana	O. Urbina
9	Evertoniana	51	14	N. Bravo	G. Sarmiento
10	Flautista	51	12	S. Pérez	G. Pérez
11	La Pochita	51	4	S. Benavides	G. Avila
12	Mamá Inés	51	9	R. Arredondo	H. Alcántara
13	Mi Choquita	51	2	J. Manríquez	L. Alvarez
14	Quebradora	51	13	J. Pacheco	I. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio UGOLIN.— Condicional.— A las 12.45 horas.

1	Ansioso	54	8	G. Saavedra	L. Alvarez
2	Cotejo	54	5	J. Manríquez	G. Avila
3	Cuyano	54	3	S. Pérez	G. Pérez
4	Good Boy	54	1	J. Farías	A. Breque B.
5	Trofeo	54	7	D. Santibáñez	A. Breque V.
6	Huilco	54	2	L. Mejías	E. Spirea
7	Jubileo	54	4	A. Hughes	D. Araya
8	Morocho	54	6	N. Bravo	U. Bravo
9	Tolomiro	54	14	E. Muñoz	N. Ramírez
10	B. Carta	51	9	E. Frías	O. Manríquez
11	C. Gloria	51	10	J. Pacheco	R. Saavedra
12	La Mora	51	12	E. Vásquez	A. Padovani
13	Terrace	51	11	C. Astorga	G. Sarmiento
14	Tonadillera	51	13	A. Orellana	H. Alcántara

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UFA.— Handicap.— A las 13.15 horas.

1	Rapiña	54	1	E. Muñoz	D. Bernal
2	Purey	53	3	A. Orellana	J. González H.
3	Panacea	52	5	S. Pérez	G. Pérez
4	El Andaluz	50	2	N. Bravo	U. Bravo
5	G. Chance	50	4	H. Obregón	H. Alcántara

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio UMBELL.— 3 años y más, no ganadores.— A las 13.50 horas.

1	Calimbao	56	15	A. Araya	G. Avila
2	Pronóstico	56	10	G. Saavedra	L. Alvarez
3	Quitador	55	7	J. Pacheco	A. Marchesini
4	Vulcano	55	6	A. Hughes	J. Romero
5	Pretor	52	11	S. Pérez	G. Pérez
6	Sanchona	51	3	R. Núñez	A. Martínez
7	Alevosa	50	12	J. Farías	N. Ramírez
8	Calendal	49	1	H. Obregón	E. González
9	Dark Astro	49	14	N. Bravo	O. Silva
10	Bohix	48	8	V. Lobos	M. Maira
11	Cucurucu	48	9	R. Durán	F. Parisi
12	Escritor	48	2	J. Cornejo	D. Sandoval
13	Menos Mal	48	13	H. Rivera	H. Garretón
14	Aguila Real	47	16	J. Miranda	O. Manríquez
15	L. Muchacha	46	4	R. Quiroz	O. Manríquez
16	Orizaba	45	5	S. Campos	G. Sarmiento

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UTOPICO.— Handicap.— A las 14.25 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Triple.)

1	Bendix	55	3	H. Soto	A. Breque V.
2	Bordalés	55	6	S. Benavides	O. Urbina
3	Trombón	55	1	E. Rodríguez	D. Sandoval
4	Las Canchas	53	12	E. Vásquez	R. Saavedra
5	Arquería	52	11	N. N.	D. Bernal
6	Parlamentario	52	7	N. N.	A. Martínez
7	Roi d'Amour	52	9	J. Miranda	O. Silva
8	Sparadra	52	15	R. Pávez	H. Navarro
9	Torroncino	51	5	A. Torres	G. Mancilla
10	Borsalino	49	14	R. Quiroz	H. Alcántara
11	Categórica	49	2	S. Campos	F. Parisi
12	La Luchita	49	4	L. Vásquez	R. Bernal
13	Mi Reina	49	8	S. Pérez	G. Pérez
14	Pandero	48	10	M. Gatica	L. Alvarez
15	Tunisie	48	13	A. Parra	D. Araya
16	Bazara	46	16	N. N.	O. Leiva

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Premio GASTON H. DE SOUZA.— C. Especial.— A las 15 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Doble.)

1	Melania	55	3	R. Arredondo	H. Alcántara
2	Shangri La	54	2	C. Astorga	H. Navarro
3	Rififí	51	1	J. Manríquez	G. Avila
4	Kolchak	49	4	J. Pacheco	J. González H.
5	Marusiña	46	5	J. Miranda	A. Padovani

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio USIA.— Handicap.— A las 15.35 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

1	Sunfall	55	7	E. Muñoz	D. Bernal
2	Agresor	54	14	G. Saavedra	G. Sarmiento
3	Paraíso	54	15	A. Hughes	L. Valle
4	C. Lara	53	1	J. Pacheco	G. Avila
5	Lujosa	52	3	R. Arredondo	H. Jara
6	P. Firme	52	10	J. Farías	A. Breque V.
7	Bankú	51	2	E. Frías	O. Leiva
8	Marignán	51	16	C. Astorga	F. Galleguillos
9	P. al Viento	51	12	E. Vásquez	A. Padovani
10	Lady Chum	50	11	J. Miranda	O. Urbina
11	Laúd	50	9	N. Bravo	O. Manríquez
12	Big Dolly	49	4	F. Aniñir	L. Romero
13	Llanero	49	8	M. Gatica	J. González H.
14	Quichén	49	5	S. Pérez	G. Pérez
15	Jalma	48	13	A. Orellana	C. Muñoz
16	Montepín	48	6	H. Obregón	J. Arenas

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio URANIO.— Handicap.— A las 16.10 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

1	Ciclón	55	3	G. Saavedra	G. Sarmiento
2	Sevillano	55	11	C. Astorga	J. González H.
3	Dior	51	5	H. Soto	J. González H.
4	Abydos	54	6	J. Pacheco	L. Romero
5	Boomerang	54	12	J. Farías	A. Breque V.
6	Asturia	53	7	S. Pérez	G. Pérez
7	Never	48	13	R. Quiroz	G. Pérez
8	Dark Blue	52	1	E. Vásquez	O. Aliaga
9	Pullover	52	10	N. Bravo	O. Silva
10	Minnta	49	8	J. Miranda	R. Saavedra
11	Tonifare	49	15	N. N.	O. Leiva
12	Blue Baron	48	4	H. Rivera	F. Parisi
13	Lord Afghan	48	16	S. Campos	A. Marchesini
14	Marfare	48	14	H. Obregón	H. Jara
15	Reñeco	48	2	R. Durán	O. Manríquez
16	Siempre B.	47	9	M. Gatica	I. Alvarez

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UNICA.— Handicap.— A las 16.50 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

1	Cábula	56	3	G. Saavedra	G. Sarmiento
2	Brentano	53	15	N. Bravo	G. Sarmiento
3	Sigilo	55	11	J. Pacheco	L. Romero
4	Tabaif	54	1	J. Farías	J. Romero
5	Libertita	53	7	C. Astorga	J. González H.
6	Liebling	49	14	A. Orellana	J. González H.
7	Mandingo	52	6	R. Núñez	A. Martínez
8	Curicó	49	10	R. Durán	O. Aliaga
9	Rajadiablo	49	9	H. Rivera	H. Garretón
10	Sto. Amaro	49	12	N. N.	O. Leiva
11	Asonada	47	2	J. Miranda	O. Castillo
12	Beltrame	47	4	H. Obregón	A. Breque V.
13	Torquemada	47	8	E. Vásquez	L. E. Vásquez
14	Muñequita L.	46	5	L. Vásquez	D. Bernal
15	Santulona	46	13	M. Gatica	L. Alvarez

Contratiempos

Valparaíso Sporting Club
DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962.

PRIMERA CARRERA
[illegible]— El 20 de mayo fue [illegible] desde la partida hasta los [illegible] metros corridos.
PROVISORA.— El 20 de mayo [illegible] abierta a los 100 metros co[illegible], y se dejó constancia de los contratiempos sufridos.
TENSION.— El 6 de mayo se de[illegible] constancia de haber partido [illegible], lo que motivó el contra[illegible] sufrido.

SEGUNDA CARRERA
QUEBRADORA.— El 20 de mayo [illegible] cargada a los 100 metros corri[illegible].

TERCERA CARRERA
JUBILEO.— El 20 de mayo par[illegible] desmejorado.
BUENA CARTA.— El 20 de mayo levantó la cabeza al partir.

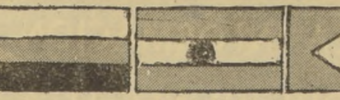
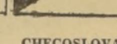
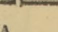
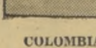
QUINTA CARRERA
SANCHONA.— El 20 de mayo le[illegible] la cabeza, saliendo desmejo[illegible].
CUCURUCU.— El 20 de mayo fue [illegible] al entrar al derecho.
AGUILA REAL.— El 20 de mayo [illegible] dio cuenta que no le res[illegible] el final.
ORIZABA.— El 6 de mayo le[illegible] la cabeza al partir, por lo [illegible] tuvo que correr abierto.

SEXTA CARRERA
BENDIX.— El 6 de mayo fue [illegible] entre curvas.
BORSALINO.— El 13 de mayo fue cargado en la curva.

OCTAVA CARRERA
BANKU.— El 20 de mayo su propietario exhibió juego hecho.
PLUMA AL VIENTO.— El 13 de mayo fue cargado en los últimos 200 metros.
LLANERO.— El 13 de mayo fue cargado en la curva.

NOVENA CARRERA
CICLON.— El 29 de abril el jinete dio cuenta que no le respondió en tierra derecha.
ASTURIA.— El 13 de mayo fue cargada en la partida.
TONIFARE.— El 20 de mayo se presentó su preparador a expresar que atribuye la última mala carrera de su pupilo a que fue pisado durante la carrera, de lo que hay constancia en certificado veterinario.

DECIMA CARRERA
BRENTANO.— El 20 de mayo se autorizó su inscripción para correr por estar en muy buenas condiciones de salud.
CURICO.— El 13 de mayo su preparador atribuye su mala carrera al contratiempo sufrido en la partida; exhibió juego hecho.
RAJADIABLO.— El 29 de abril el el jinete declaró que tuvo que levantar al rodar otros competidores, para no enredarse en ellos.
MUÑEQUITA LINDA.— El 29 de abril fue abierta en la primera curva; además, su preparador exhibió una gruesa suma jugada.


ALEMANIA | ARGENTINA | BRASIL | BULGARIA | CHECOSLOVAQUIA | CHILE | COLOMBIA | ESPAÑA

ESTOS SON LOS REGALOS MILLONARIOS DE LA

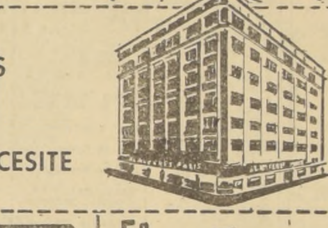
POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL DEL DIARIO LA NACION

1er PREMIO

$ 2 MILLONES

en MERCADERIAS a su elección de Almacenes PARIS

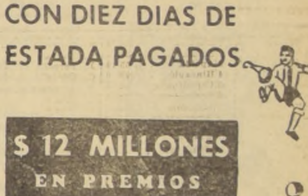
23 DEPARTAMENTOS EN 7 PISOS A SU DISPOSICION PARA QUE UD. ELIJA LO QUE NECESITE



VIAJE A RIO DE JANEIRO CON EL

2º premio

DOS PASAJES EN AVION **Jet** CON DIEZ DIAS DE ESTADA PAGADOS



3er premio Un radiofonógrafo estereofónico de alta fidelidad, RCA Victor, modelo "Wagner", con dos parlantes satélites

4º premio Un televisor "Eldorado" RCA, con pantalla de 23 pulgadas

5º premio Un radiofonógrafo estereofónico RCA Victor, modelo "Lorelei", con dos parlantes satélites

6º premio Un radiofonógrafo RCA Victor, modelo "Schubert"



7º premio Un refrigerador FENSA, modelo "Acapulco"




8º premio Un radiorreceptor RCA Victor, modelo "Brahms"

9º premio Un radiorreceptor RCA Victor, modelo "Leipzig"



10º premio Un radiorreceptor a transistores RCA Victor, modelo "Globe Trotter II"



11º premio Un radiorreceptor RCA Victor, modelo "Dresden"

12º premio Una bicicleta española B H, de Casa Ordina, Alameda 2981

13º premio Una máquina de coser "ALFA", de Casa Enrique Palma, Estado 30



14º premio Una máquina de coser "SYLVANIA" de Casa Ordina, Alameda 2981



15º premio Un radiorreceptor RCA Victor, modelo "Oklahoma"



16º premio Un radiorreceptor RCA Victor, modelo "Victory II"



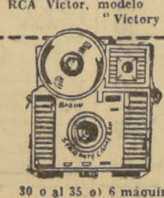
17º premio Una valiosa colección de libros de "LIBRERIA RENACIMIENTO", de calle Estado 50



18º premio Una máquina fotográfica de Casa Lohen, de calle Agustinas 1070



19º al 29º premio 11 relojes de Casa Gabor, de calle Estado 48



30 o al 35 o) 6 máquinas fotográficas "STARMITE", con flash, de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151



36 o al 45 o) 10 equipos completos para futbol, de Casa Alonso, Alameda 2815.



46 o al 55 o) 10 pelotas de fútbol, reglamentarias, de Casa Alonso, Alameda 2815

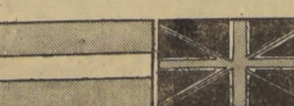
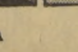
$ 12 MILLONES EN PREMIOS

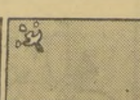
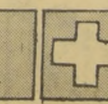
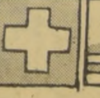
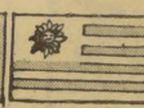
El Concurso POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL del diario LA NACION, cuyas bases hemos difundido ampliamente, está destinado a constituir uno de los mejores éxitos periodísticos de los últimos años.

La facilidad que otorga a los concursantes para llegar a la etapa final y lo importante de sus premios han dado como fruto el enorme entusiasmo que se demuestra por intervenir en todas sus etapas LA NACION siguiendo una norma definida, ha buscado dotar al Concurso de premios que tengan una utilidad práctica para sus lectores, o bien aquellos que puedan proporcionarles la oportunidad de lograr algo que de otro modo sería difícil de conseguir. De ahí que hayamos preferido entregar al ganador un premio de dos millones de pesos en mercaderías a su elección en una tienda que tiene todo cuanto necesita una familia para su hogar. El segundo premio consiste en dos pasajes en avión "Jet" y estada en Río de Janeiro por diez días. Con él LA NACION ofrece una oportunidad que no se presenta con frecuencia.

Y así más de doce millones de pesos en premios constituyen el incentivo de este certamen que interesa a todos los sectores de la población. LA NACION el diario de los deportistas, cumple con ellos al proporcionarles este Concurso millonario, sencillo y sin limitaciones.

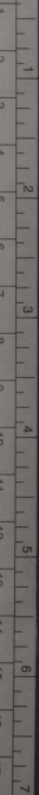



HUNGRIA | INGLATERRA | ITALIA | MEXICO | RUSIA | SUIZA | URUGUAY | YUGOSLAVIA

Recorte los cupones que aparecen todos los días en las páginas de nuestro diario



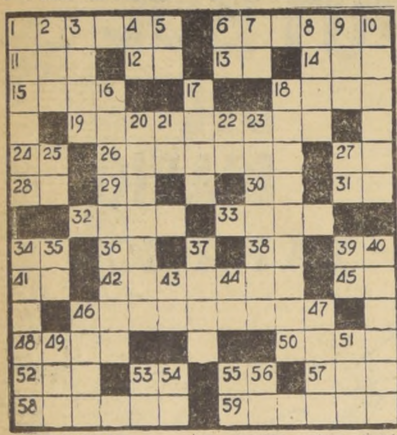
LA NACION

CAMBIO LIBRE

P A I S	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.585.—	s/v.
Argentina, billete	13,60	s/v.
Brasil, orden de pago	3,90	s/v.
Marcos, cheque	388.—	
Perú, cheque	58.—	
Uruguay, cheque	141.—	
España, billete	26.—	
Francia, cheque	315.—	
Inglaterra cheque	4.330.—	
Italia, orden de pago	2,20	
Suiza, cheque	357.—	
Oro chileno $ 100, moneda	33,30	

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



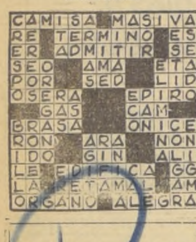
HORIZONTALES:

1.—Tocar una cosa con las manos.
6.—Empaqueta, embala.
11.—Culpado, criminoso.
12.—Consonante.
13.—Artículo neutro.
14.—Artículo, pl.
15.—Pron. demostrativo.
18.—Hijo mayor de Adán y Eva (Biblia).
19.—Levantar, subir, elevar.
24.—Prep. que indica el lugar.
26.—Retardar, retrasar.
27.—Ciudad de Caldea.
28.—Adv. de afirmación.
29.—Apócope de uno.
30.—Dos letras iguales.
31.—Nota musical.
32.—Ondas en el mar.
33.—Especulación sobre los fondos públicos.
34.—Consonante.
36.—Prep. lat. que significa junto.
38.—La afirmación, en dialecto provenzal.
39.—Noventa y cinco, en números romanos.
41.—Punto único del dado.
42.—Entre doble y sencillo.
45.—Interj. que denota resolución.
46.—El que vende carbón.
48.—Cinco y uno.
50.—Mundo. Tierra, planeta.
52.—Aquí, en este lugar.
53.—Prefijo privativo.
55.—Consonante.
57.—Lirio.
58.—De color rosa.
59.—Retarda, retrasa.

VERTICALES:

1.—Oraciones, ruegos, súplicas.
2.—Vocal, pl.
3.—Parte que corresponde a cada uno de una cosa que se ha de repartir.
4.—Año de Cristo (siglas).
5.—Nota musical.
6.—Artículo.
7.—Símb. quím. del molibdeno.
8.—Parte del tejado.
9.—Fuí arrastrado hacia abajo por mi peso.
10.—Arriero de asnos.
16.—Que presentan ondulaciones numerosas (fem.).
17.—Parte delantera del barco.
18.—El que vende carne.
20.—En Granada, galería en la planta baja de las casas.
21.—Ante meridiano (siglas).
22.—Terminación de infinitivo.
23.—Manga postiza de tela negra que usan los oficinistas.
25.—Símb. quím. del níquel.
27.—Usted (abrev.).
34.—Provocar, infligir.
35.—Pertenece.
37.—Perfume, aroma.
39.—Percibe por los ojos.
40.—Carruaje tirado por caballos.
43.—Dos letras iguales.
44.—Prep. insep. que significa dentro.
46.—Hueso de la cadera (pl).
47.—Orilla adornada de ciertas telas y vestidos.
49.—Sonido repetido.
51.—Adv. lat.: dos veces.
53.—Dirigíos a un lugar.
54.—Adv. de negación.
55.—Símb. quím. del calcio.
56.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con un mercado moderado y precios de baja, se dio término ayer, a la semana bursátil, semana que se caracterizó por una debilidad notoria en los precios y un aumento substancial en el precio del oro, amonedado que obtuvo un repunte que le significó una alza de 2 puntos ($ 2.000), sobre el cierre de la semana anterior.

Los bonos hipotecarios, se mantuvieron en sus cotizaciones con operaciones en los Banco del Estado 10,6 por ciento.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 407.761 acciones en Santiago, 44.035 acciones con Valparaíso, 10.006 escudos nominales en bonos, y 34.900 pesos oro físico.

El cierre acusó 15 alzas contra 15 bajas, tendencia de baja.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico, 33,90 v

BONOS NOM. E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 n
B. Estado 6 3|4, 75 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 57 n
Hip. Ch. 10-6, 74 t
Hip. Valp. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción 13 c
Continental, 6 n
Crédito, 95 n
Chile, 247 c
Edwards, 44 c
Español, 133 OCV
Hipotecario, 80 c
Israelita, 150 n
Italiano 13 3|4 n
Nacional del Trabajo, 11 n
Osorno, 125 n
Panamericano, 7 n
S. Americano, 22 1|2 t
Talca, 20 c

MINERAS

Andacollo, 2 3|4 t
Aucanquilcha, 12 n
Chañaral 2 3|4 OCV
Cerro Grande, 130 n
Disputada, 22 t
Lota, 3 5|8 n
Manganesos, 114 n
Merceditas, 1 n
M. Fertilizantes, 16 n
Ocuri, 50 n
Oploca 26 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 3 1|2 t
Punta de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 8 1|2 n
Tamaya, 5 1|2 c
Totoral, 36 t

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chile, 13 t
Aysén 315 n
Colcura, 8 1|4 t
Gente Grande, 40 n
Laguna Blanca, 113 n
La Rosa Sofruco, 105 n
Rupanco, 42 n
Tierra del Fuego, 41 t

Vinícola del Sur, 12 c
Viña Concha y Toro, 13 1|2 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 48 t
Iquique Port., 7 c

TEXTILES

Caupolicán, 3 7|8 n
CHITECO, 3 3|4 n
FIAP, 35 n
Paños Concepción, 2 1|2 v
Paños de Tomé, 20 n
Rayonhil 4 3|8 t
SUMAR, 35 c
Tejidos El Salto, 2 3|8 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 3|4 v
Vestex, 15 n
Yarur, 75 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 4 n
Arrocera EGA. X|D 6 5|8 t
BIMA, 7 c
Carozzi, 8 n
Cervecerías, 64 t
C. de Golf, 20.000 t
C. Hípico, 140.000 n
C. de Polo, 2.500 n
Colorantes, 4 1|4 v
Cía. Industrial 6 7|8 c
Comunicaciones, 2 c
COPEC, 31 1|4 t
Cristalerías Chile, 11 1|2 n
CHILECTRA, 39 n
HIPRODAL, 88 n
Electr. Industrial, 14 t
Farmo Química, 2 n
Fer. U. San Vicente 2 n
Gas Antofagasta, 8 v
Gas de Concepción, 85 t
Gas de Santiago, 17 1|2 t
HABECOMA, 1 1|2 c
Industria Bellavista, 8 n
Industrias Varias, 4 c

Inmbo. Huelén, 265 n
INSA 61 c
Interamericana, 2 3|4 c
Interoceánica, 29 n
La Rural, 12 3|4 v
Loza de Penco, 12 t
Lucchetti, 3 t
Mac Kay, 25 1|2 o
Marinetti, 50 c
Melón 9 1|2 v
Molinera El Globo, Muelles P. Vergara, 2 1|2 n
Naviera Arauco, 6 5|8 n
Naviera Coronel, 8 1|2 n
Papeles y Cart., 44 1|2 v
Pesquera Iquique, 1 1|4 t
Pizarreño, 41 c
Polpaico 61 1|2 c
QUIMIFARM, 30 t
Refractarios Lota, 2 1|4 t
Refinería de Viña, 51 1|2 t
Renta Urbana, 23 c
Saavedra Benard, 15 n
Sanitas, 6 1|4 n
Sonavela, 1 1|4 c
Soprole "B" 1.200 t
S. Club, 63.000 t
Tabacos, 40 c
Tattersall, 63 1|2 t
Teléfonos, 11 t
Tres Montes, X|D, 24 1|4 n
Termas de Panim., 5 7|8 n
Vapores, 45 1|4 t
Vidrios Planos 15 v
Volcán, 10 1|4 n

METALURGICAS

CAP, 39 v
CIC, 8 3|4 t
Cobre Cerrillos, 14 c
Electro Metalúrgica, 22 c
FENSA, 1 5|8 OCV
Indac, 6 v
INDURA 6 n
Madeco, 13 1|2 t
Mademsa, 6 3|4 t
Mecánica, 6 n
Socometal, 7 1|2 n

SEGUROS

Ch. Cons. Gries, 22 c
Marítima, 38 n

TRANSACCIONES

Oro Físico,		34.900
Bonos Nominales E°		10.006
Transacciones en	Stgo.	407.761
Operaciones con	Valpso.	44.035

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend.		" 234. 5.0 Vend.
" 0. 5.0 BAJA.	FLUCTUACION	NO VARIO.
" 231. 5.0 Comp.	A 90 DIAS	" 231. 0.0 Comp.
" 231.10.0 Vend.		" 231. 5.0 Vend.
" 0. 5.0 BAJA.	FLUCTUACION	" 0. 5.0 BAJA.
SOSTENIDA	TENDENCIA	SOSTENIDA.
2.100 Tons. Largas.	VENTAS	475 Tons. Largas.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Felipenero.
MAÑANA: Ranulfo.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. (82211

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE AVIONES

— L A N —

SABADO

Vuelo 109, sale de Santiago a las 8.40 hrs, con destino a Buenos Aires.

Vuelo 108, llega a Santiago a las 16.55 horas, procedente de Buenos Aires.

SALIDAS:

8.00 horas: Vuelo 800, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.

9.15 horas: Vuelo 610, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.20 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas: Vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción y Valdivia.

11 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18.00 horas: Vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas: Vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas: Vuelo 921, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.25 horas: Vuelo 801, procedente de Punta Arenas.

21.50 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

SABADO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81, Llega a las 11.45 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 12.45 horas.

Vuelo 80. Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas y sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE, SABADO:

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo Ar-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo Ar-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

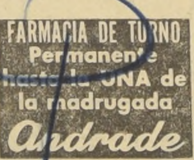
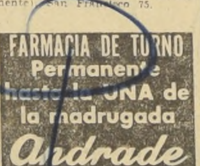
COMET IV JET. Llegada del vuelo Ar-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Roma, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro, y combinaciones de Nueva York, Trinidad y Río de Janeiro.

Salida del vuelo Ar-201, a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Sao Paulo, Trinidad y Nueva York.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 19 AL 26 DE MAYO 1962.

BENJERODT, Estado N.o 397; ECUADOR, San Pablo 1277; REAL, Sotomayor 699; ANDRACA, J. J. Pérez 4223; JACOBSEN, Mapocho 5704; WINTER, Serrano 1266 (Barrancas); VALDIVIA, Catedral 1990; SUC. DEL INDIO N.o 3, Matucana 2; HAARLEM, Las Catalpas 137; RUIZ, Bascuñán 1970; IVON, Avda. Matta 1538; GIROZ, Franklin, 1090; BURGOS, 4a. Avenida 1402; RAIYEL, Pobl. La Feria 5435; DEPARTAMENTAL, 3a. Transversal 5410; LA GRANJA, Santa Rosa 6565; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; SANTA FE, Carmen 1395; LAS LILAS, José Miguel Infante N.o 279; SAN JOSE, Avenida Suecia 2668; EVA, Hamburgo 1065; PADIG, Villagra 25; CENTRO MACUL, J. P. Alessandri 3120; LA PAZ, Avda. La Paz 402; SAN VICENTE, Independencia 1016; ORION, Avenida Santa María 3831 A; IMPERIAL, Vivaceta 2898; MAIPO, Recoleta 2153; URGENCIA (turno permanente) San Francisco 75.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

Así Atendemos al Público

Su propio vecindario cuidará las obras realizadas en la Av. Matta

Se constituyó una Junta que ya dispuso la limpieza y reparación de edificios antiguos

La justificada observación que formula el lector sobre los edificios feos, sucios o ruinosos que hay en la ahora transformada Avenida Matta, ya había motivado la preocupación de las autoridades.

En efecto, la nueva Avenida, que ha sido convertida en la más hermosa arteria de Santiago, será supervigilada por sus propios vecinos, a través de una Junta, que tendrá la cooperación permanente y directa de la Municipalidad de Santiago.

> **Edificios feos y sucios en la Avenida Matta**
>
> Ahora que la Avenida Matta está siendo arreglada en forma magnífica, en lo que a los jardines se refiere, y a su mayor amplitud, luces, etc., saltan más a la vista los edificios feos. Debido a esto a alguien se le ha ocurrido reclamar por el aspecto feísimo que presentan las paredes de la Escuela Alcázar, en la esquina de San Diego con Avenida Matta y yo, a la vez, reclamo por las paredes del edi-

Comenzó remozamiento

Esta Junta envió una circular a todos los propietarios de la Avenida Matta, y por su parte la autoridad comunal les dirigió otra, señalando la importancia y cuantía de las inversiones que se han realizado para hermosear esa ruta, que ha sido empalmada con la Avenida Grecia, en línea recta hacia el Estadio Nacional. Se les pide su máxima cooperación para cuidar todo lo hecho.

En los edificios que tenían feo aspecto, se han comenzado a hacer las reparaciones, arreglos y pinturas necesarios, en conformidad con las indicaciones de la Junta, y es posible que, dada la celeridad con que se efectúan estos trabajos antes de la iniciación del Campeonato Mundial no quedarán "lunares" en la Avenida Matta.

Cartas al Director

Abusos de los fruteros de la Alameda

En la Alameda B. O'Higgins frente al Banco del Estado, Sucursal Estación Central, hay varios puestos de frutas que se instalan diariamente en ese lugar.

No hace mucho me acerqué a uno de esos puestos, con el fin de comprar uvas. El comerciante puso en la romana 2 kilos, a razón de 160 pesos el kilo; pero observé que trataba de engañarme, colocando un kilo en buen estado y el otro en pésimas condiciones. Le hice la reclamación que es de rigor en estos casos, y la respuesta fue: "Si quiere lo lleva y si no se va a la porra".

Yo me pregunto, indignado: ¿dónde están los inspectores municipales que no vigilan a estos comerciantes inescrupulosos? Ahora, si la Municipalidad sabe que existe esta clase de gente, ¿por qué les otorga el permiso municipal? — A. Fuentes, carnet 2158417.

Propone locomoción exclusiva para estudiantes

Nos escribe el Centro de Padres y Apoderados del Liceo Provincia de Grenoble, de Quinta Normal, para referirse al pésimo servicio de locomoción de los microbuses de ese sector, lo que perjudica seriamente a los escolares. Como solución proponen:

1.o Que se exija que a las horas de mayor movimiento los empresarios tengan en trabajo la totalidad de las máquinas.

2.o Que a las horas de movimiento estudiantil, se destine un porcentaje de máquinas para transportar exclusivamente a estudiantes.

3.o Que a los directores de los Centros de Padres se les nombre inspectores ad honores, con el fin de fiscalizar y denunciar toda infracción a estas disposiciones.

Firman la nota: G[illegible] País, presidente, y Alberto Cuevas, secretario.

Estiman excesiva cuota del Colegio de Construcctores

El Colegio de Constructores Civiles ha fijado como cuota de inscripción para incorporarse a ése plantel la suma de 500 escudos.

Un grupo de constructores de modestos recursos se ha apersonado a esta sección, para solicitar que el Colegio reduzca esa exigencia, por considerarla excesiva. Señalan que para realizar los trámites previos han debido hacer gastos extraordinarios, y si se les obliga a pagar tan subida inscripción muchos de ellos no podrán hacerlo.

Una cárcel dónde se prohibe el deporte

Existe un justificado clamor entre los reos de la Cárcel de Quillota, penal donde se prohibe el deporte. Por lo menos, que ahora que viene el Mundial de Fútbol, se conceda que el parlante para tener la satisfacción de escuchar por radio el desarrollo de esta importante justa. Hemos formulado varias peticiones en este sentido y, también, sobre el deporte, sin resultado alguno. Deseamos, por este motivo, que la Dirección General de Prisiones tome conocimiento de esta situación y adopte las medidas pertinentes.

Miguel Muñoz V., carnet 146557, Iquique.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



KID DINAMITA — POR SAM LEFF





RAMONA — POR JORGE PALACIO



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs





